

உன்பளிடிலை

3886

XXV. A. Bo.

கிருட்டோயம்
திருவந்தீர்த்தவாசி.

முத்துப்பு - எ - வே - காமிசந்திய

3886.

அவர்ட்டெக்

ஸ்ரீ உ. சுப்பிரமணியர்யார்,

B.A.

அவர்களின்

அ. ஸ்ரீப்பு

MAHAMAHOPADHYAYA,
Dr. U. V. SWAMINATHAIYAR LIBRARY,
TIRUVANMIYUR, MADRAS-41.

କାହାରେ ତାହା
କାହାରେ ତାହା
କାହାରେ ତାହା

KALAVATI

AN ORIGINAL TAMIL DRAMA

MAHMAHOPADHYAYA,
Dr. U. V. SWAMINATHAN, M.A.,
TIRUVANMIYUR, MADRAS-6.

V. G. SURIYANARAYANA SASTRI, B. A.

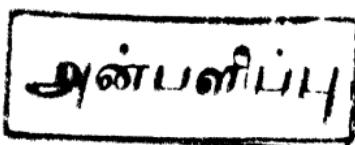
Head Tamil Pandit, Madras Christian College.

WITH AN INTRODUCTION BY

T. RAMAKRISHNA PILLAI, B. A.

Fellow of the Madras University,

Fellow of the Royal Historical Society, Lon.



MADRAS :

KALA RATNAKARAM PRESS.

1898.

[All rights reserved.]

அங்பளிப்பு

—

விவமயம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

க ல ா வ தி.



ஒருபுதியதமிழ்நாடகம்.

இது

சென்னைக்கிறித்தவகலாசாலைத்
தலைமைத் தமிழ்ப் பண்டிதர்
வி. கோ. சூரியநாராயணசாஸ்திரியார், பி. ஏ.

இயற்றியது.

MAHAMAHOPADHYAYA,
Dr. U. V. SWAMINATHAIYAR LIBRARY
—
TIRUVANMIYUR, MADRAS-41.

சென்னை :

கலாரத்நாகா அச்சுக்கூடத்திற்
பதிப்பிக்கப்பட்டது.

1898,

61

O-, d, ka

C8

XXV.A.50.

To

HIS HIGHNESS

THE RAJAH BHASKARA S^ATUPATI

OF RAMNAD

PATRON OF TAMIL LITERATURE

THIS DRAMA

IS DEDICATED

WITH KIND PERMISSION

AS A SMALL TOKEN OF RESPECT AND ESTEEM

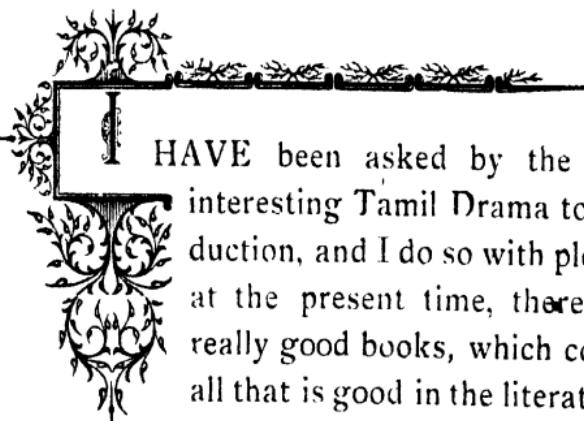
BY THE AUTHOR.

உரிமையுறை.

எழுசீர்க்கழி நெடிலடியாசிரியமுடுகுவருத்தம்.

சீர்க்கள் வங்கமெ லாமணி யர்ந்தவள்
செய்ய தமிழ்ப்பல பாடலினுள்
பார்க்க வசீகர நாடக மானினி
பாலைய ரேத்து கலாவதியாம்
யார்க்கு மினிப்புறு வாசகி யைக்கர
மீர்த்திவண் வாசகி யென்றழையாய்
பார்க்கர சேகுண வானென வேமினிர்
பாற்கர சேது பதித்துரையே.

INTRODUCTION.

I HAVE been asked by the author of this interesting Tamil Drama to write an introduction, and I do so with pleasure, because, at the present time, there is a dearth of really good books, which combine in them all that is good in the literature of the West as well as of the East. I remember a most interesting incident, connected with the visit of a European gentleman to the late Rajah Sir T. Madhava Rao, when the latter, on taking leave of his European guest, at his garden gate, pointed out to him with pleasure a tree which was covered over with a creeper in full blossoms. "There," said the Rajah Sir T. Madhava Rao, "is a good illustration of the present union of the East with the West. The solid tree standing there represents English suzerainty, while the creeper entwined around it with rich blossoms is India enriching and beautifying England." So, it appears to me that a Tamil literature, which combines in it all that is best and purest in the literature of the West and in the ancient literature of the East will, in the words of the poet, be "A thing of beauty and a joy for ever." And who is it that should produce such a literature? It is of course the best products of our University, our graduates, who should undertake this work. And though, at the beginning, we could not hope to have anything in the way of perfection, still every true lover of India should be

proud and feel sincere pleasure when a graduate of the University takes upon himself the task of producing a work of this kind. I feel very strongly that the graduates of our University, as soon as they settle themselves in life, do not continue their studies, much less cultivate the literature of their own country and devote their time in reading our ancient classics, which are a rich storehouse of information regarding the manners, the customs, the feelings and the modes of thinking of our Indian forefathers. I have no doubt that many graduates have a greater desire to distinguish themselves in the field of English literature, by producing books in that language, because it brings them greater glory and greater honor and perhaps higher emoluments. But with regard to books of this kind, the readers are very few and an intelligent appreciative reading public has yet to be formed. And it is graduates like Mr. V. G. Suryanarayana Shastriar that we should look to for this very necessary and desirable result.

With regard to the book itself, I have gone through the book; and it is my honest conviction that the author has done his work very well. The matter and the form leave nothing to be desired. The plot of the story is well conceived and it can very safely be placed in the hands of Hindu men and women to admire the truthfulness, the valour of its hero and his determination at all hazards to win his lady, even at the risk of his life, as well as the feminine virtues and the lovely innocence of the heroine. Nor should we forget here to appreciate the skill and the inimitable manner, with which our author has tried to depict the character and the virtues of that true friend of the hero of the story, *Sattyapriya*, so that we have in this drama three very

special characteristics that strike even the ordinary reader. They are (1) the manly virtues of the hero depicted in all the charm of a simple and sweet style, (2) the feminine grace and the purity of the feelings of the heroine, and (3) the qualities of a true friend. With regard to the form, the style is simple and natural and there is in it everything for the unlearned to delight in and for the learned to appreciate and value. There is a naturalness in the language and it is not rugged or forced and there is a literary flavour in almost all its passages. I have no doubt that this book will be appreciated by the public and it is my earnest desire that the Dravidian Board of Studies of the Madras University will see its way to recommending it as a Text Book for the higher Examinations of the University.

THO'TTAKKA'DU House,)
Madras, 16th March 1898.) T. RAMAKRISHNA.



MAHAMAHOPADHYAYA,
 DR. U. V. SWAMINATHAIYAR LIBRARY,
 TIRUVANMIYUR, MADRAS-41.

சிறப்புக்கவிகள்.

கும்பகோணக் கலாசாலைத்

தமிழ்ப்பண்டிதர்

பிரமனி - உ. வே. சாமிநாதையரவர்கள்

சொல்லிய

நேரிசைவெண்பா.

பலாவதிகாத் தென்முகவைப் பாற்கரழு ப்ற்குக்
கலாவதிதால் செய்தளித்தான் கற்ஞேர் - சுலாமதுரை
சூரிய நாரா யணசூரி தொன்னுஞேர் [ச
சூரியனு ராப்ந்து குறித்து.

தஞ்சைச்

ச த ர வ த ர ன ம்

பிரமனி - சுப்பிரமணிய ஜயரவர்கள்

சொல்லிய

அறுசீர்க்கழி நடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

பொன்னுத்த சூரியனா ராயணமா

ஞடகத்திற் பொலிந்து தோன்ற

மன்னுத்த கலாவதியைத் தன்னெனியான்

விளக்கியிந்த வையத் துள்ளா

ரின்னுத்த வகக்கமல மலர்த்தியது

மிறும்புதோ வியல்பன் ஞற்கே

மின்னுத்த வன்னதும்வாய்க் குழுதமொடம்

மரைமலர்த்தன் மிகுவி யப்பே.

மதுரையம்பதி

மகாவித்துவானும்

இந்துலாசிரியரது போதகாசிரியருமாகிய
மகா - ஏ - ஏ - ஸ்ரீ சு. சபாபதி முதலியாரவர்கள்
சொல்லிய

அறுசீர்க்கழி வெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

தோடகத்தா மரைமார்பன் சூரியனா
ராயணவேட் சுகுணன் செய்த
மாடகச்சி ரிசைபணிகள் வளருமெழிற்
கலாவுதிப்பேர் வசன நீரி
ஞாடகத்துக் தவிமஸரிற் பொருண்மணமுஞ்
சுவைத்தேனு முறப்பெற் ரேங்கு
நாடகச்செங் தமிழ்த்தா-த்தி னுவலிர்யாங்
தினைத்தாடி நலங்கூர் வாமே.

சென்னைத்

திரு மயிலை யித்துவான்

மகா-ஏ-ஏ-ஸ்ரீ சண்முகம்பிள்ளையவர்கள்
சொல்லிய

அறுசீர்க்கழி வெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

நலங்கிளரு மகப்பொருளின் றுறைநயமும்
புறப்பொருளி னலக்க வோங்கும்
வலங்கிளருங் கொனுநயமுஞ் சொன்னையமும்
பொருணயமும் வயங்கக் காட்டிப்
புலங்கிளரு நெறியினருட் களிப்பெய்தக்
கலாவுதியைப் புனைந்து தந்தான்
நலங்கிளரு நாடகமாச் சூரியனா
ராயணச்செங் தமிழ்வல் ஓலானே.

மு க வு ன ரா.



தொண்டை நாட்டிற் சிறந்து
விளங்குங் காஞ்சிமாபுரியைத் தன திராச
தானி யாக்கிக்கொண்டு சீயதுங்க்கோழி
னெண்டான் செங்கோல்செலுத்திவந்தான்.
அவன் மல்லயுத்தத்தில் மிகப் பேர் படைத்
தவன்; வீரமே போருளெனக் கொண்டவன்;
ஆதலின் ‘மல்லயுத்த மாவீரசுபதுங்கள்’ எனச்
சிறப்புப்பெயர் பெற்றுத் திகழுாகின்றன. அன்
ஞன் மகப்பேறின்றிப் பண்ணள்வருந்தக்கண்ட
கருணையங் கடலாகிய வொருமாவிற் பெருமான்
சிறிது கடைக்கணித்தனன். சின்னாட்கழியலும்
அவன்ற ஞருயிர்த் துணைவியாய கமலாட்சி
யென்பாளிடம் ஓரருந்தவச் செல்வக் குமாரி
யுதித்தனள். அவள் பெயர் கலாவதி; அவள்
இருமுது குரவரும் அருமையினு மருமையாய்ப் பாராட்டிச்
சீராட்டி வளர்க்கவளர்ந்து யெளவனப்ராவ முற்றனள். அவள்
பிறந்த நாண்முதற் சோழர்க்குச் செல்வம் மேன்மேலும் பெரு
கிற்று; போனவிடமெல்லாம் புகழும், சென்றவிட மெல்லாம்
வென்றியும் பெற்றன. இவ்விராச குமாரியைக் கண்டா
ரணைவரும் மலர்மனைதுறந்து மன்னவன் மாடம் புகுந்த திரு
மகள்கொல்லோ வென்று இறும்டு தெய்திக் கொண்டாடா
சிற்பார்; அவள் முகவிலாசங்கண்டார் மனக்குமுத மெல்லாம்

மாண்பொடு மலரும் ; உள்ளக்கவற்சிக ஸொழின்து பேரூவகை ழப்பார். அவளது பரந்தவிழிகளும் இளங்கையும் மெல்லியன் மேனியுஞ் சந்தவடிவுங் துறந்தார் மனத்தையும் பிணிக்கத்தக் கன. அவளதழகிற்கேற்றவாறே அறிவும் ஒழுக்கமும் அன்புஞ் சூழ்சித்திற்கும் பொறையும் மானமும் அவளீடங் சூடுகொண் டிருந்தன. மேலுமவள் சாதுரியசம்வாதிகி, மடங்கைப்பருவத் து மாதர்ஜிரோமணி, பல்கலை பயின்ற பாவையர்திலகம். அவ ஞடன் விளையாடு மகளிர் யாவரும் அவனுவப்பன தாழும் உவப் பார், அவள் வெறுப்பன தாழும் வெறுப்பார், அவள் புன்முறு வல் ழப்பதையே மொரு பெரும்பேறென மதிப்பார். இத் தகைய மகளிருள் அவட்குயிர்ட் பாங்கியவொனக் கருதப்படுவா ரிருவர். அவர்தாழ் வாசந்திகையும் மாணிக்கமாலையு மாவார். அவர்தமுள் வாசந்திகை யிசைவன்மையும் உலகியலறிவும் மெய் ம்மைவழி விழைவும் பொய்ம்மைவழித் தவிர்வும் தான் நியாய மென்று கருதுவனவற்றை யெடுத்துகொப்பதிற் ரணிவமுடை யாள் ; மாணிக்கமாலையோ சித்திரங்தீட்டற்றிற்குஞ் தனக்குத் தகாதனவற்றிற் ருண்டலையிடல் தவறென்ற கொள்கையு மச்சத் தன்மையு முடையாள். இத்தகைய உயிர்த் தோழியரோடு கலாவதி காடோறும் அரண்மனையை யுடித்துளதோர் வயந்தச் சோலைக்கட் சென்று விளையாடுகிற்டாள்.

இஃதிப்படி யிருக்க. கவிங்கநாட்டரசன் றன்லை யிழித்துகை த்தானெனக் கேள்வியுற்ற சயதுங்கன் . வகுண்டு அவஸ்மீது வஞ்சிகுடிச் சென்று பொருது வென்று கவிங்கத்தை யெரி ழுட்டி நின்றுன். நின்றவன் காஞ்சிமாநகர் வருமுன் கமலாட்சி யம்மை யுயிர் துறந்தனள். இது செவிசாத்திய சோழன் றுக்க சாகரத்தின்மூழ்கி வருந்துவாயையினுன், உண்ணுன், உறங்கான், உயிர்ப்பான் நெடிது, வியர்ப்பான் கடிது. இவற்றை யெல்லாங் கண்ணுற்றபிறர் அவனை யாற்றுவிக்கக் கருதிப் பல்விதவினோத கதைகள் படித்தும் நாடக நடித்தும் மன்னவன் மனத்தைச் சிறிது மறக்குமாறு செப்வார். இத்தன்மைய காட்சிகளைக் கண்ணுறும் போதே சிற்சில வேளைகளிற் சோழர்பிரசன் றன்

னையறியாது தன்மனத்தினிற் பழையங்களைவு வரவே மலமல வென்று தன் விழிமுளரிகளினின்றும் வென்முத்துதிர்ப்பான். இதுவன்றே மனைவியை மிழந்தாரியல்பு !

இங்குண மிழுந்துவருநாளில் அரசனுக்கு உறவினனும், பேராசைகொண்ட புல்லறிவாளனும், காமமெனு மந்தரத்தே தாவிக் கீழ்வீழ்ந்த கயலும், இழிதொழிலாளனும், சனங்களாற் பொருட்செல்வம் பற்றிப் பிரபுக்கள் குழாத்து ளொருவனென வென்னப்பட்டிலும், சூரைம்பற்றிக்கொலைவிழையர்கூட்டத்தலைவனென்ற பாலனுமாகிய சுகசரீர னென்டான் அரசனை மகிழ் விக்கவன்னித் தான் கைத்துக்கொண்டிருந்த மநோமோகிநி யென்னும் ஆடலும் பாடலும் அழகுஞ் சான்ற வொருகணிகை யை யலங்கரித்து அரசன்முன் நடிக்குமாறேவினன். சுகசரீர னுன்னியவாறே அதுமன்னனை மகிழ்வித்தது. அந்தோ ! அஃது அம்மட்டில் நின்றுவிட்டதோ ? தேன் கொட்டிற்றென மருந்து தேரிழிப் பாம்பு கடித்த பான்மைடோல அரசன் மனத்தையும் வசீகரித்தது. இஃதுஸர்ந்த அங்கனமாது தனது செய்தொழி னலங்காட்டி அரசனதுள்ளாங் திறைகொள்ளத் துணித்து தன் விழிவேலா ஸவான் மார்ட்டம்போழுந்து தன் ஈஃவரிக்கோலம் நன் ஸர்விளாங்க மந்தங்கையால் அவன்மனத்தினையுருக்கி மானெனத் துள்ளி மின்னெனத்துவண்டு மேக்கீல் நெகிழ்த்துப் பிடியென நடந்து தனது மழலீச் சொற்றாற் கிள்ளையெனப்பேசிக் குயி வென வாய்த்திறந்து கலாபம் விரித்தாடு மயிலெனத் தன்பாவா டை விரித்தாடுக் கறங்கெனச் சுழன்று தாயினிற் படிந்து வணங்குங்கோலத் தலைக்கோலங் காட்டித் தளிர்நலங்க கவற்றுங் தாள்களை யெடுத்தும் விடுத்தும் மடித்தும் நடித்துச் சதி நயங் தெரித்து நடாலிகற்பங்காட்டி இயத்துடனேன்றி யின் னிசைபாடிப் புள்ளொலி யெழுட்டிப் பல்வகைக் காங்கால முஞ் செய்து, எவ்வாயுங் கவனியாள் போன்று உலாவி விளையாடாங்கிறான். அவள் ஆட்டங்கண்டார் யாவர்க்கும் அம்மண் டபமுழுது மவளாகவே காணப்பட்டது. இவ்வாறு மண்டப திறைந்து நாட்டியமாடிய நக்கையைச் சோழர் பெருமான்

உடனே கைப்பிடித்துக்கொண்டு போயினன். ஓ! நாட்டியங்காலுங் தீங்கு மிள்தன்றே?

இது கண்ட மன்னவன்மங்கிரி மேதாநிதியார் அரசற்கு நல்லறிவுச்சுடர் கொளுத்துவான் முயன்றனர். அரசன் மனக்குகையினுட் காமமெனுங் கரியமிலவாயு மிக்கிருத்தலிற் கொளுத்தக் கொளுத்த அச்சுடரவின்துகொண்டே வந்தது. ஆயினுமவர் மன்னனை யவன்போக்கின்படியே முழுதும் விட்டுவிடாது நயம்படப் பேசியும் இடித்துக் கூறியும் பாங்குறமொழிந்துந் தீங்கினைக் காட்டியும் இட கொடுத் தியம்பியும் மதக்களிறு நடாத்தும் மாவுத்தன்போன்று மிகக்கவலையோடும் வேந்தலை நல்வழிப்படுத்தலேயொரு பெருங்கருத்தாக்கொண்டு அரயன் மனக்குகையின்ற் சில்லுழைசெய்து பச்சாத்தாபமெனும் பிராணவாயுவைச் சிறிது சிறிதா யுட்பகுத்தினர். மன்னனே மனோ மோகினிபா ஸ்டங்காத் பெருமோகங் கொண்டவனுமினும், மங்கிரியார் சொல்லிற்கு மாறுகூறவேனுஞ் செய்யவேனும் விரும்பிலன், இராச ரந்திரங்களி னெல்லாம் அவள்மொழிகேளாது அமைச்சர் விரும்பியாக்கே செய்துவந்தனன். ஆ! இஃதென் கௌ யதிசயம்! நல்லபுத்தி சொல்லச் சொல்லப் புல்லறிவாளனும் நல்லறிவாளனு மென்னுங் தொன்மொழி யியல்பென் சொல்கோ?

இவ்வாறு இராச காரியங்களிலெல்லாம் மங்கிரியார் மதியின் வண்ணம் நடக்கும் மன்னவன் அரண்மனையைச் சேர்ந்த காரியங்களி லெல்லாம் மனோ மோகினியை யதிகாரி யாக்கினான். ஜயகோ! அதுபற்றித் தாயற்ற தனிகிலையாற் றளருங் தையல்கலாவதிக்கு விளாந்த சோகத்திற்கோ அளவில்லை. மன்னனும் மகனைக்கவனியாது விட்டனன். மனோ மோகினியோ தான் பட்டமகிழியாக முயன்றனள்; தன்னையராசனது காமக்கணிக்கயாக மதியாது காதவியாக மதித்துக் கொண்டு அரசனே டீத் தன்னை யவனுயிர்க் காதவியென்று கூறுதலை விரும்பினன்; கலாவதியைத் தன்னினு முயர்ந்தாளென் ரெண்ணுது தன்னினுங் தாழ்ந்தாளென் ரெண்ணி அவளை யேவல்கொளவும்புக்களள்,

புக்குமென்? கலாவதி யவளையெப்பொழுதுங் தனது விளையாட்டிக்கருவிகளு ஸொன்றென மதித்தனளேயன்றி வேறன்று. அற்பர்களேதோ அதிட்டவசத்தா லதிகார மெய்தினும் விற் பனச்செல்வரா மேலோரவளாத் தந்தலைவணங்கித் தாழப்புகு வரோ?

இடையிற் சுகசரீரன் தன்னுல் முதன்மையாள நிலைக்கு வந்த மநோமோகினியின் மூலமாய்த் தான் கலாவதியைத் தன்றலைவியாய்க் கொள்ளுவான் முயலாங்கின்றன. மநோமோ கினி சுகசரீனுக்குக் கடமைப்பட்டவளாயினும் தொடக்கத்தில் இதன்கண் அவள் மனப்பூர்த்தியாக முயன்று எல்லள். இது தெரிந்த சுகசரீரன் சோமதத்தனை மோரரண்மனைச் சேவகன் மூலமாயுங் கலாவதியைச் சந்தித்துப் பேசுமாறு முயன்றனன். இனி மந்திரி மேதாங்கியார்க்கு அறிவுதுழைய வொரு புழையுமில்லாத முழுமூடனை மகனென்றுவனிருந்தான். துலாந் துக ஜென்னு மிப்பேதையுங் கலாவதியைக் கைப்பிடித்துக்கொள்ள விரும்பிச் சோழன் சமஸ்தான விதுஷ்கங்கிய விகடவசநனது ஏவலால் மநோமோகினியினது சிலதிகளு ஸொருத்தியாகிய மரகத மென்பாளோடு சூழ்ச்சி செய்யாகின்றன.

சோன்னடின் செய்திகளில்வாருகப் பாண்டிநாட்டில் மதுரைமாநகரின்கண், சூகேசுனென்னு மோரு பாண்டிய னரசு செலுத்திவந்தான். அவன் குடிகளிடத்தார்வமுங் கல்வியில் விழைவும் அரசாட்சிமுறைத் தெளிவும் போர்செய்வன்மையும் பொருளாராய்ச்சியும் பெரிது முடையான். அவன் ஆநந்த வல்லி யென்ற மடங்கையைக் கடிமணம்புரிந்து வெகுநாள் வரை மகப்பேறின்றிக் காலஞ்செல்லக்கண்ட சோமசுந்தரக் கடவுளருளால் அவள்வயின் வலம்புரியீன்ற வெண்முத்தென வோராண்மகவைப் பெற்றனன். அவன் சிதாநந்தனை நாம்மெப்பற்று அறிவுடையோர் செய்த வறம்போலவும் பாத்திரமறிந்திந்த கொடைபோலவும் விண்ணகத்து விளக்கு கலையும் போலவும் வளராகின்றன. நாவினை நவலுங்கோரும் புதிது சுதிதாக ஈயங்கோன்றுமாபோல் நாடோறு மவணிடத்துப் புதிது

புதிதாக வனப்புந்தோன்றிற்று. “நாவின் கிழத்தி யுறைதலாற் சேராளே, சூவின் கிழத்தி புலங்து” என்ற முனிவர் வாக்கினை முனிக்கு அவ்விருவரும் இனி நாம் அப்படிப் பிரிந்திராம லொ ஸ்தியிருந்து அவர்தங் கூற்றினைப் பொய்ப்படுத்தல் வேண்டுமென்று தமக்குள்ளே சூழ்ச்சி செய்துகொண்டு வரிது கூடியிருக்கின்றதுபோலு மவனிடஞ் செல்வமுங் கல்வியுஞ் சேர்ந்துள தன்மை! அவன் கலைபயில் கழகத்துப் பாவலர்குழாத்து வலம் புரி யாயிரஞ் சூழ்ந்த சலஞ்சலமென விளங்குகிறபான். அன் புட னருளு மின்புட னெழிலு மவனையே யாகரமாக்கொண் டிறையாகின்றன. அவன் வீரமே யுருவெனவிளங்கு மேதகை யோன், அறிவேயின்பமென்றறைதருமண்ணல். ஆகவே யவன் றக்க பிராயபுற்றவுடனே தக்கதயாரிடஞ் சென்று தேச சஞ்சாரஞ்செய்து வருமாறு விடைகேட்டனன். அரசன்மகன் மீது வைத்துள பரிவினூலும், தேசசஞ்சாரஞ்செய்தற்கண் தீங்கு பலவினையுமென்ற கருத்தினூலும், தானும் வயோதிக பருவமேய்திய தன்மையினூலும், சோழன் பாண்டிநாட்டைக் கைக்கோடற் கெப்பொழுது சமயம் வாய்ச்சுமென்று உறுமீன் வரவினை யெதிர்பார்க்குங் கொக்குப்போன்று காத்திருக்கு மியல்பினூலும், தன்மகற்கு விடைகொடாது தாழ்த்தனன். தாழ் த்துமென? மகன் றங்கதயார் விடைகொடாமையாற் பெரிது மேக்கங்கொண்டு தாக்கமற்று ஊக்கமழிந்து மனவாட்டமெய் துவா னயினுன். அதுகண்ட வழுதியர்பெருமான் றனது ஒழுக் கங் தவறு ஏத்தம வமைச்சனுகிய சந்மதியை விளித்து அவ னுட னோசித்து முடிவிற் சிதாநந்தன் சுத்தியப்பிரியனுகிய தனது கற்றறிபாங்கனேடு சோண்டுதவிர மற்றையநாடுகட்குச் சென்று அவையிற்றையெல்லாங் கண்ணுற்ற பின்னர்க் கடிதி னிற் நிரும்பிவரல்வேண்டுமென்று வற்புறுத்திக் கூறிவிடுத்த னன்.

விடைபெற்ற விருவரும் இன்ன நாட்டிற்கு முதற்கட்டபோ தல் வேண்டுமென்று குறிக்கொளாது விளாந்து புறப்பட்டு ஓன்றையுங் கருதாது சென்றமையின் அளாத்தின்களுள் ஏங்

தடைந்தனர் அருங்கர்க்காஞ்சி. காஞ்சியோ விலக்குநாட்டினது. அதுகண்ட பார்ப்பனப் பாங்கன் றவிர்வழிப் போந்தமையை யெடுத்துக் காட்டியுஞ் சுத்தவீர சிதாந்தன் றிரும்பி வேற்று நாட்டிற்கேக் விரும்பிலன். தந்தையா ராஜையைக்கடந்து நா மே வந்திலும், அவர்தம் ஆணை வழியொழுகிய நம்மை யில் வாறுய்த்தவன் இறைவனே யென்றவ் விருவருங் தேறி யங்கக் ரினுட்புகுஞ்சு அதனை யடுத்துளதோர் வயந்தச் சோலைக்கணுற் றனர். அப்பொழுது ஆண்டுக்கலாவதி வாசந்திகை மாணிக்க மாலைகளோடு போந்து தன்னுடைய நிலையையுங் தன்றந்தையார் நிலையையுங்குறித்து விசனப்பட்டுக்கொண் டிருந்தனள். தோழிய ரிருவரு மவனை யெவ்விதமாயினும் ஆற்றுவித்தலே தகுதியென்ற கருத்தினராய் இன்புடன் பேசியும் அன்புடன் பாடிய மிருந்தனர். சோலைக்கணுற்ற சிதாந்த சத்தியப்பிரியர்க் கிருவரும் இம்மாதராரிருக்கும் நிலையினையுணர்ந்து மரங்க எனிலைட மறைந்துநின்று இவர்கள் பேச்சினைக் கேட்டனர். சிதாந்தன்மட்டுங் கலாவதியைக்கண்ட வக்கணமே யவள்மீது காதல்கொண்டு தனதுள்ளம் பறிகொடுத்தனன். இஃதிப்படி மிருக்க. மாணிக்கமாலை யென்பாள் தான் முன்னோ யெழுதி வைத்துள பல்வகைப்படங்களையுங் கலாவதி பார்த்துக் களிக் குமாறு அவள் கையின்க ணிட்டனள். அவற்றைப்பெற்ற கலா வதி யொவ்வொன்றுய்ப் பார்த்துக் கழித்துக் கடையி லொன் றைமட்டுங் கரத்தி லேந்திக்கொண்டு வெகுநேர மதனையுற்ற நோக்கினள், மலரவிழித்தனள், புன்முறுவல் பூத்தனள், நெட் டுயிர்ப்பு வீங்கினள், உடல் புளகித்தனள், உடனே படத்தை மூடினள், மீட்டும் பார்த்தனள், மீட்டும் மூடினள், நுதலினிற் குறுவியர் வியர்த்தனள். இவையெல்லாம் மனத்தினிற் கரவி னிற் கொண்ட காதலை வெளிப்படுக்குங் குறிகள்போலும்! இத்தகைய அவத்தைகளடைந்த கலாவதி தன்றேழிகளிடத் திவலைப் பற்றி யாப்வாளாயினாள். அங்ஙன மாய்ந்தபின்னர்த் தன்னுள்ளங் கவர்ந்த தலைவன் றன்காதற்குரியவனே யெனக் கேட்டு ஆங்தவாரியிற் றினாத்தாடும் பிடியாயினாள். ஆயினு மவன் புக்கயரசன் குமாரனெனக்கேட்டு மனம் புழுங்கினள்.

இதுகாறுங் கலாவதியி நெவ்வோ ரவத்தையினையு மூற்று நோக்கிக்கொண்டிருந்த சிதாந்தனே காதலெனும் பித்தேறி மதக்களிலூகிக் கலாவதிப் பிடியுடன் விளையாட விரும்பினாலையி னும் அறிவெனும் பாக்கெனதிரோதோன்ற ஒழுக்கமெனுங் தலையிற் பட்டுத் தலைதாழ்ந்தனன். சிறிது நேரத்திற்கூல்லாக் கலாவதி யரண்மனைக் கேள்ளன். ஏகுழித் தான் மாணிக்கமாலையினிடத் தொடுத்துவிட்டதுந் தான் காதல்கோடற்குக் கருவியா யிருங் ததுமாசிய அப்படம் நழுவிக் கீழேவூழுங்குவிட்டது. சத்தியப் பிரிய வெனவ்வளவு கழறியுங் கேளாத சிதாந்தன் அவளிருங் குழித் தானு மெயதி யிருங்குதனன். அதனுட னமையாது அவள் சென்றுழியே தானுஞ் செல்ல விழைங்கு போகும்போது கீழே வீழ்க்கிருந்த சித்திரத்தை யெடுத்துப் பார்த்தலும் அது தன் படமாகவே யிருந்தது. உடனே சிதாந்தன் ‘களிப்பெனுங் கணாயிலாக் கடலுளாழுங்குதனன்’; அதன்பின் அவளடிச் சுவடிக் ணாத் தனகரங்களாற் ரெட்டுக் கண்களி லொற்றியொற்றிக் காமுற்றுக் கருத்தழிந்தனன். இனி யென்செய்வது? தேசசங்கு சாரம் பாசசங்குசாரமாயிற்று.

ஆகவே சிதாந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனுஞ் சோழன்மந்திரி மேதாநிதியாரிடஞ்சென்று தாங்களிருவரும் பாண்டிநாட்டி னின்றும் நாடுகாட்சியின் பொருட்டுப் போக்குள் போர்வீரர்க் களன்று கூறி அவர்தங் கிருகத்திலேயே வடுதியிடம் பெற்ற னர். ஆனு விந்நாட்டிலோ பாண்டிநாட்டா ரெவரும் அரசன் அநுமதியின்றி வருதல் கூடாது. அப்படி யரசன் அநுமதி பெறுது வந்தார்களெல்லாம் அரசனேடு மற்போர் புரியவே வேண்டும். அவர்கள் அதன்கண் வெற்றியுற்றுற் பரிசும் தொ ஸிவுற்றுற் சிகையிழவும் பெறுவார்கள். இவ்வாருகவும் மேதா நிதியார் அவ்விருவர்க்கும் வடுதியிடங் தம்மகத்தேயே கொடுத் து அரசனிட மிதைப்பற்றி வெளியிடாது அவர்தமைப் புரப்ப தாகவும் வாக்களித்தனர். இத்துணையு மவர்பால் அவ்விருவ ரும் பெற்றதன் காரணம் யாவைகொல்? அவர்தம் அறிவுமொ யூக்கமும் பணிவுமே யல்லவோ? இவையற்றார் கனவயற்றார்,

இதற்கிடையிற் சிதாங்த சத்தியப்பிரியர்க் ஸிருவருங் காஞ் சிமாங்கர் குறுகுமுன், சோழன் ஒரு பெரிய சபைகூட்டித் தன்மகள் கலாவதியின் விவாகத்தைக்குறித்து ஆலோசிப்புழி யவர்கள் யாவரும் ஒருசேரப் பாண்டியன் மகனுக்கே மணம் புரிவிக்க வேண்டுமென்று வலியுறுத்தனர். அதற்கரசனு மினை க்கிளன். இது கேட்ட மநோமோகிகியோ மன்னவனேறு பிணங்கிக் கலாவதியினது கல்யாண விஷயத்தைக்குறித்துத் தான் அவளிடம் பேசிக்கொள்ளுதற்கு விடைபெற்றுக் கொண்டனள். கொண்டபின்னர் மநோமோகிகி கலாவதியை யழை த்து அவடன் மணவினையைக்குறித்து அவளையே யுசாவவங் தலைப்பட்டனள். பட்டுமென்? கலாவதி யொன்றற்கு மினைக் கிப் பேசாது மநோமோகிகியையுஞ் சுகசரீரையும் பழித்து காத்தனளேயன்றி அவர்தங் தீச்செயல்களையுஞ் குயுக்திகளையுஞ் துராசைகளையும்பற்றி யிழிவுபட மொழிந்து வெளிப்போங்தனள். சுகசரீரன் விடயத்தி லிதுகாறும் அராமனத்துடன் முயன்ற மநோமோகிகி யிப்போதுதான் முழுமனத்துடனும் முயலுதற்குக் கங்கணங் கட்டிக்கொண்டாள். அம்மம்ம! கலாவதியின் பக்கலிருந்து அவட்குக் குற்றேவல்செய்து அவடன் மலர்த்தாள் வருடற்கு முரியள்ளாதாள் தீவளையதட்டி யதி காரங்காட்டி வெருட்டாஸின்றுள்! அச்சோ! இதனினும் மிகக் கொடிய நிலையுமுண்டுகொல்? மன்னனே இதைப்பற்றி மநோமோகிகியினிடமொன்றும் வினவாது கைகட்டி வாய்புதைத்துக் கொண்டனன்.

இனி மந்திரியார் வீட்டின்கண் விடுதியிடம் பெற்ற சிதாங்த சத்தியப்பிரிய ரிருவரும் அற்றையிரவு மாடத்தும்பர் நிலா முற்றத்து உலாவிக்கொண் டிருக்குங்கால் விகடவசநாற் றாண் டப்பட்ட குலாங்தகன் மரகதத்தை யழைத்துக்கொண்டு அவ்விடம் வாது அவட்கொரு மோதிரம் வெகுமதிகொடுத்து அவள் தான் மறுநாண் மாலைக் கலாவதியைத் தனியாய்ச் சந்திக்கு மாறு அவளை வயந்தசேசோலையிற் சம்பங்கிக்கொடி மன்டபத் தளுகே கொண்டு சேர்த்தல் வேண்டுமென்று ஒருநுதி யேற்

படுத்திக் கொண்டனன். இவ்வாறிவர்கள் பேசியவற்றையெல் லாங் கரந்துநின்று செவிசாத்திய வழுதிமகன் கோபங்கொண்டனனேனுஞ் தன்னண்பன் சச்தியப்பிரியனுற் றெருட்டப் பட்டு மற்றை நாண்மாலை வயந்தச்சோலைசென்று கலாவதி யைப் பாதுகாத்தல் கடைப்பிடித்துக் குள்ளந்தகளை் யொன்றுஞ் செய்யாது விடுத்தனன். அதன்பின் அன்றிரவழுமூதுங் துயில்கொள்ளாத சிதாந்தன் கலாவதியை நினைந்துகொண்டும் அவள்மீது பாடல்பாடிக்கொண்டுஞ் சந்திரோபாலம்பாஞ் செய்துகொண்டும் பொழுது போக்கினன்.

பிற்றைஞான்று மாலைப்போழ்தினிற் சிதாந்தனுஞ் சத்தியப் பிரியனும் வயந்தச் சோலைக்கட் சம்பங்கிக்கொடி மண்டப முற்றுழி, அவர்கட்குமுன்னே யாண்டு முதனுளிரவு மரகதங் கூறியாங்கு கலாவதியின் வரவினை யெதிர்பார்த்துக்கொண்டு போங்குள குலாந்தகளைக் கண்ணுற்றனர். உடனே குலாந்தக னவர்களிடஞ்சென்று தன்னைத் தன்றுதையார் தேடிக்கொண்டு வருமாறு அவர்களை விடுத்தனரோ வென்றயிர்த்து அவர்களையே விழுமினன். அவர்கள் தனக்கெதிர்மறை விடைகொடுத்தலுங் குலாந்தகன் அவ்விருவர்களையுஞ் சோலையைவிட்டக ஹமாறு அதிகாரத்தொடும் ஏவினன். ஏவியுமவர்கள் போகா கைமகண்டு தன்பேதைமையினும் ஒருளே குறித்தவிடம்விட்டக ண்மனன். அங்குமகன்ற குலாந்தகனுற் கலாவதிக்கு வழியிலொன்று முருவண்ணம் பார்த்துக்கொள்வான் சத்தியப்பிரியன் விடைபெற்றுச் சென்றனன். சென்றபின் கலாவதியின் வரவினை யெதிர்பார்த்துக்கொண்டே சிதாந்த னுலாவிக்கொண்டும் பாடிக்கொண்டும் பாடல்களை மணவிலெழுதிக்கொண்டு மிருந்தனன். கலாவதி யின்னும் வந்திலள். சிதாந்தனுக்கோ முதனுளிரவி ஹறங்காமைபற்றி யுறக்கம் வரத் தலைப்பட்டது. அம்ம! அவனென்செய்வான்! எழுந்தனன், உலாவினன், இருந்தனன், மணவினிற்சாய்ந்தனன், மீட்டுமெழுந்தனன், மீட்டுமூலாவினன், மீட்டுமிருந்தனன், மீட்டும் மணவினிற்சாய்ந்தனன், பாடினன், அவ்வாறே மணவினி யைர்ந்து நித்திகாபோயினன்,

சிறிது நேரத்திற்கெல்லாம் மரகதங் கலாவதியை யவடன் ரேழிமா ரழைத்தனரென்று பொய்சொல்லி யழைத்துக்கொடு வயந்தச்சோலைக்கட் போந்தனள். அன்னணம்போந்த கலா வதி தன்பாங்கியாக்கானாலும் மரகதத்தை வினவலும் அவள் “அவர்கள் சோலைக்குள் வேறெங்கேனுஞ் சென்றிருக்கலாம். யானவர்களைக் கடிதினி வழைத்துவருவேன். நீவிரின்டேயிரு மின்” என்று கூறியேனினள். தமியளாய் ஆண்டுநின்ற கலா வதி தனக்குற்ற விடுக்கண்களை யெல்லாம் நினைத்து நினைத்து வருந்தித் தான் முதன்தொட்காதல் என்றுசிறக்குமோ வென்றேங்கி நாற்புறமுஞ் சுற்றிப் பார்ப்புழிச் சிதாங்தனுறங் குவதுகண்டு அவனிடஞ்சென்று அவன் தான் முதன்தொட்காதல் கொண்ட தலைவனேயென்று தெளிந்தனள் ; தெளிந்தவக்கணமே சிதாங்தன் றுங்கண்ட கனவினுள் ‘என் காதற்கிளியே! கலாவதி!’ என்னக் கேட்டனள். கேட்ட கலாவதி அவனைத் துயிலெலழுப்பக் கருதி யின்னிசைச் செந்தமிழ்த்திம்பாடல் பாடினள். உடனே சிதாங்தன் துயிலொழிதல் கண்டு கலாவதி பக்கத்திருந்த மரங்களி னிடையே மறைந்தனள். கானங்கேட்டுத் துயிலொழிந்தெழுந்த சிதாங்தனே ஒன்றையுங் காண் கிலாது கவலைகூர்ந்து கலாவதியை நினைத்து பாடிக்கொண் டிருக்கும்போது அவளது உருவு வெளிப்பட்டது. அதுகண்ட சிதாங்தன் றன்னெதிர்ப்பட்டாள் கலாவதியே யென் மெண்ணி அதனருகே சென்று பாடியும் பணிந்து மிரங்து மெழுந்துங் தழுவியும் ஆண்டொன்று மின்மையின்வெள்கித் திரும்பலுங் கலாவதி மரங்களினிடை சிற்றலை நோக்கி யவள்பாற் சென்று தன் காதல்மொழிதலும் இருவருமொருவர்மே லொருவர் அன்புகூர்ந்து முத்தமிட்டுத் தழுவித் தமதன்பினுக்கு அறி குறியாக ஆழி கைம்மாற்றிக்கொண்டனர்.

இவ்வாறு சிதாங்தனுங் கலாவதியுங் காதல்கூர்ந்து முத்தமிட்டதனை யொளித்து நின்று கண்ட குலாந்தகன் உடனே பிதனை மன்னனிடங் தெரிவிக்குமாறு ஓடினன். அதன்பின் தன் ரேழிமாராய வாசந்திகையும் மாணிக்கமாலையுஞ் சுற்றுத்தாரத்

தேவருதல்கண்ட கலாவதி தன்றலைவன்பால் விடைபெற்றுத் திரும்பினன். வாசந்திகையும் மாணிக்கமாலையும் கலாவதியும் ஆண்டுச் சிறிதுபோதிருந்து விநோதமாய்ப் பாடிக் களித்துப் போயினர்.

சென்ற குலாந்தகனே கணப்பொழுதுங் தரிழாது அரசனிடங் தான் கண்டகாட்சியைக் கூறினன். உடனே மந்திரிமேதாநிதி யார்க்கு மறுநாட் சிதாந்தசத்தியப்பிரியராய் அவ்விருவனா யும் அரண்மனையில் வைவக்களங் கொண்டியக்குமா ஒருக்கீடும் பிறந்தது. இஃதுணர்ந்த விகடவுசநன் குலாந்தகனைவிளித்துக் “கலாவதி சிதாந்தன்மீது காதல் கொண்டமையினுலே நின் மீது காதல்கொள்ளாள். ஆகவே நினின்வீட்டிற் போந்துள மது காவீரன்ற ஞாட்டகளைக் காணுது கவர்ந்து தரித்துக்கொண்டு கலாவதியினிடஞ் செல்வையே வைவன் நினைவுத் தன்றலைவனே ண்றே நினைப்பாள். அப்புறமெல்லாஞ் சரிப்படும்”என்று கூறிக் குலாந்தகனை யினக்கியதன்பின், “மறுநா ஏரசன் மதுகாவீர கா விளித்து விசாரணை செய்யும்போது நீ நேற்றுக்கூறியன யாவும் பொய்யென்று சொல்லிவிடல் வேண்டு” மென்று வற் புறுத்தினான். குலாந்தகனு மவ்வாறே கூறுவலென் ஏறுத்துக் கொண்டனன்.

மறுநாட் பிற்பகற் போழ்த்தது இராசசபைக்குச் சிதாந்த சத்தியப்பிரிய ரிருவரும் மன்னவனுணைப்படி வந்தனர். வங்கதபின் விசாரிக்கும்போது குலாந்தகன்றுள் நேற்றுக் கூறியது பொய்யென்றான். ஆகவே யரச னவர்களைத் தண்டிப்ப தற் கூடனில்லாதிருந்தது. மந்திரி மேதாநிதியாரு மவர்களைப் பற்றி மிகவும் முயர்வாகச் சொல்லுகின்றனர். இனியென் செய்வது? மன்னவன் “நம்மாணைகடந்து அவர்கள் நங்காட்டகத் துப் புக்கனோனு மக்குற்றத்தைப் பொறுத்துக் கொள்கின்றும்” என்றனன். உடனே யாண்டிருந்த சுகசரீர னெழுந்து பொறுத்த ஹொண்ணுதென மொழிந்து பாண்டிநாட்டானாயு மிதித்துக்காத்தான். இதுகேட்ட சிதாந்தன் பொறுது அவனைத் தலைதுணிக்கப் புகுந்தனன். அக்கணம் விகடவுசநனுஞ்

சத்தியப்பிரியனும் நடவடிக்கூந்து தடுத்தனர். இதுகண்ட சோழன் வெகுண்டு சிதாங்கத்தைத் தன்னெடு மற்போர் புரியுமாறு அறைகளுள்ளன. அதற்குச் சிதாங்கத்து மினங்கினன். உடனே போர்புரியுமிடம் பாலியாற்றிற்கும் வேகவதியாற்றிற்கும் நடுவினுள்ள யாற்றினைக் குறையெனத் தீர்மானிக்கப் பட்டது. அதன்மேற் சுகசரீரன் சிதாங்கத்தைப் போர்செய்யப் போகும் போது ஒளித்துங்கிற கொல்லுமா நறுதிகொண்டான். மனோ மோகினியோ தானிருடி வேடம்பூண்டு சிதாங்கதன் போம்வழி யிருங்கு அவனுக்கு மயக்கஞ்செய்யு மருங்தொன்றினை அமிர்த குளிகையென்று கொடுத்துப் போர்செய்யுமேன் அதனை யுண் னுமாறு செய்வதற் குறுதிகொண்டாள்.

வழிநாட் காலை வயந்தச் சோலைக்கட் சிதாங்கதன கலாவதி யைச் சந்தித்து அவளை மனவருத்தப்படா திருக்கும்வண்ணங் தெருட்டியதன்மேல் அன்றுமாலை மற்போர்புரிந்து முடிந்த பின்னர்த் தானவ் வயந்தச் சோலைக்கட் போதுவதாகவும் அவள் ஆண்டுத் தன்னைவந்து காணல்வேண்டுவதாகவும் கூறினன். அங்குனமே வருவலென் நிசைங்தாள் கலாவதியும்: அதன்மே ண்று பிற்பகற் சிதாங்கதனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் போர்க்க ளஞ்செல்லத் தலைப்பட்டுத் தத்தம் உடைகளைத் தேடும்போது சிதாங்கத னுடைகளிருந்துமிக் குலாங்கதனுடைகள் வைக்கப் பட் டிருந்தமைகண்டுங் தாழாது அவற்றையே தரித்துக்கொண்டு போர்க்கோலம்பூண்டுமுறப்பட்டனர். முறப்பட்டுப் போம் வழியில் மனோ மோகினி யிருடிவேடம்பூண்டு பதுமாதநத் திருந்தனள். அதுகண்ட சிதாங்கத சத்தியப்பிரிய ரிருவரும் அவள்பாற்சென்று வணக்கித் துதித்து அவளால் மயக்குமருந்து கொடுக்கப்பெற்றுச் சிறிதுனரம் வயந்தச் சோலைக்கட் சேறலும் ஓரமுகைக்குரல் கேட்டு அஃதென்னெனத் திரும்பி நோக்கினர். அப்பொழுதொருவ னுதிரங்தோய்ந்த ஈட்டியுங் கையுமாய் மரங்களிடை மறைந்தனன். அவன்றுன் சுகசரீரன். அவன் சிதாங்கதனதுடைகளைத் தரித்துக்கொடு போந்த குலாங்கினைச் சிதாங்கதனை மருண்டு தனதிட்டியாற் குத்தலு

மவன் கீழேவீழ்ந்து மூர்ச்சையாயினன். அவ்வாறவன் வீழும் போது செய்த சத்தமே யில்லிருவருங் கேள்வியுற்ற வழுகைக் குரல். இது நிற்க. இவ் விருவருங் கூக்குரல் கேட்டவிடத் துறுகலுஞ் சுகசரீரன் சிதாந்தணக் குலாந்தகளென மயங்கிக் குத்துதற்கு முயற்றுஞ் சிதாந்தன் விலகிழ்கொண்டு அவனை யேதனது குந்தப்படையாற் குத்துதலும் அவன் மண்ணிடை வீழ்ந்து மாண்டனன்; மருந்துப் பெட்டியுங் கைந்தழுவிக் கீழே வீழ்ந்துவிட்டது.

அங்கனம் வீழ்ந்த தறியாத சிதாந்த சத்தியப்பிரிய ரிருவரும் போர்க்களான்க்கி விளாந்து போயினர். போனபின் ஆண் ஒச் சிதாந்தனுக்குஞ் சயதுங்கனுக்கு மற்போர் நிகழ்ந்தது. அதன்கட் சிதாந்தனே வெற்றியடைந்தனன். தொலைவுண்ட சோழன் உடனே சிதாந்தனுக்குத் தன்னைத் தன தரண்மனை யில் வந்து காணுமா றுணைதந்து போயினன். வெற்றியுற்ற சிதாந்தனே நொடிப்பொழுதுங் தாமதியாது தன்றேவி கலாவதி யைக் காணுமாறு வயந்தச் சோலை சென்றனன்.

இதற்கிடையிற் கலாவதியோ கவற்சி மிகக்கொண்டு அரண் மனைக் கருகிலுள்ள காளிகோட்டம்புக்கு அம்மையைப் பராவதும் அம்மை பூசாரிமீது வெளிப்பட்டு வரமளித்தனள். அளிக்கப்பெற்ற கலாவதி தன்றலை னைணவின்படி வயந்தச் சோலைசென்று ஆண்டிறந்து கிடந்த சுகசரீரனைப் பார்த்துப் பரிவூர்க்கு திரும்பலுங் குத்துண்டு மூர்ச்சித்துக் கிடந்த குலாந்தகணக் கண்டு தன்னிறைவன் சிதாந்தனே யென்ற வளை யெண்ணிக்கொண்டு பெருமுச்செறிந்து விம்மிவிழுந்து புரண்டு மனங்கலங்கு அவன்மேல் வீழ்ந்தரற்றி யழுது பக்கத் திற்கிடத் தமருந்துப் பெட்டியை யெடுத்து அதன்கணுள்ள மருந்திற் சிறிதருக்கி மயங்கி விழுந்தனள். உடனே தன்னுயிர் தலைவியைத் தனிமையிற் காண்பான் விளாந்துவந்த சிதாந்தன் கலாவதியி னிலையினாக்கண்டு கோவமென் றயிர்த்துப் பல்வகைச் சீதளோபசாரஞ் செய்து மவலெழூமாமைகண்டு மயக்க மெனக் கருதும்போது தன்னுடைகளைத் தரித்துக்கொண்டு

தன்னைப்போல வேடம்புனைந்து கிடந்த குலாந்தகளைக் கண்ணுற்றுத் தன்பிராணேசரி அவனைத் தானென மயக்கியே யுயிர் துறந்தனளென் ரெண்ணி வாய்விடுத் தரற்றித் தானு முயிர் துறப்பா னுறுதிகொண்டு வாளை யோச்சுதலும் விகடவசநன் வந்து அவன்ற சிருகரங்களையும் பிடித்துக்கொண்டு தடுத்து அவனுக்குக் கலாவதி யிறந்திலளென்று காட்டினின்றன். அவ்வளவிற் சத்தியப்பிரிய ஞன்டுப் போந்தானாக விகடவசநன் அவனைச் சிறிது தண்ணீர் கொணருமாறு கூறிவிடுத்தனன். உடனே சத்தியப்பிரியனுங் தண்ணீர் கொணர்ந்தான். அதனைக் கலாவதியின் முகத்தினுங் குலாந்தகன் முகத்தினுங் தெளித்தலு விருவரு முயிர்த்தெழுங் தேகினர்.

இனிப் பாண்டியனே சென்ற மகனைப்பற்றி. யொன்றுங் தெரிகிலாது திகைப்புழிச் சிதாந்தன் சோண்டு சென்றனளென்றும், ஆண்டுச் சோழன்கை யகப்பட்டுச் சிறையில் வைக்கப் பட்டுள ளென்றுக் கேள்வி யுற்றனன். ஆகவே வழுதியர் பிரான் றனது தானைகளைச் சந்நாகப் படுத்திக்கொண்டு காஞ்சி மாங்காமீது வஞ்சிகுடி வார்த்தனன். சயதுங்கள் மற்போரிற் ரெஞ்சைவற்று அரண்மனைவந்த வப்போது தான் பாண்டியன் படை கொடு வந்தனளெனத் தெரிந்து கொண்டினன்; வந்தகாரண மின்னதென் றநிகிலாது செழியன்றன் பாசறைக்கோர் தூது வளை விடுத்தனன். இது சிற்க, மநோமோகினி தனக்குள்ளே யாலோசித்துக் கண்ணடராசன் றம்பி மங்களாதன்பா லோட லே நலமெனக் கடைப்பிடித்துத் தன்கையகப்பட்ட பல்வகைப் பொருள்களையும் வாரிக்கொண்டு மரகதத்தோ டோட்டம் பிடி த்தனள். இது தெரிந்த சோழன் காவலாளரிற் சில்லோர் அவர்களைப் பின்பற்றிச் சேறலும் அவ்விருவரும் விரைங்தேகிப் பாவியாற்றினில் வீழ்ந்திறந்தனர்.

பாண்டியன் படையெடுத்துப் போந்துள செய்தி யறியாத சிதாந்த சத்தியப்பிரிய ரிருவருஞ் சோழன் விரும்பியவன் ணம் அவனவைக்களம் குக்கனர். சயதுங்கனுடனே சிதாந்த ஸீத் தனது தானைத்தலைவனுமாறு வேண்டினன். அதற்குச்

சிதாங்கதனு மின்சியவளவிற் சிதாங்கதனைப் பாண்டியன் மக வென் ருணராது அவனுக்குத் தண்டெடுத்துவந்தள தனித் தமிழ்நாட்டினுடைய சமர்செய்யுமா ஒருணயிட்டனன். இட்டனனே ஆஞ்ச சிதாங்கதன் சாமோபாய நாடிச் சமர்நிறுத்தலே தக்க தென்றுமாத்துச் செம்பியன்பால் விடைடெற்று உகிதன் பா சுறையுற்றுப் பெற்றேர் தம்மடி. பேணிவணங்கித் தான்வந்த செய்தியை மாண்பும் மொழிந்திருந்தனன். இஃதிங்கனமாக விகடவசநன் மூலமாய்ச் சுகசரிரன் வைவச்சுத நகரம் நன் ணியதும், குலாங்கன் குத்துண்டதும், சிதாங்கதனுங் கலா வதிய மிறக்கத் தலைப்பட்டதும், அப்போது அவனிருந்து தடு த்ததும் முதலாகிய யாவற்றையு முணர்ந்த நேரியன்தான் மநோமேரீகினியினுது மாயவலையிற் சிக்குண்டமை பற்றிப் பெரி தும் மனம் புழுங்கி நேரியனே யாயினன். அதன்பின் கலாவதி யை யவள்விரும்பிய சிதாங்கதனுக்கே மனஞ்செய்விப்பதெ ன்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. அப்போது தான் வளவர்பிரானுக்குச் சிதாங்கதன் மாற்பெருமான் மகவென்று தெரிந்தது. உடனே யவ்விடத் திருந்தார் யாவரும் ஏகாம்பரோசர் தம்மின் னருளைத் துதித்து வியந்தனர்.

அதன்மேன் மறிளாட் காலீச் சோழன் கேட்டுக்கொண்ட படி, அவன்றன் ஆத்தானிகர்களுங் கனவான்களும் பிரபுக்க ஞும் மற்றையோரும் வாத்திய கோவதங்களுடனும், நாட்டியச் சிறப்புடனும், படையணிவகுப்புச் சிறப்புடனுஞ் சென்று அட்ட மங்கலங்கள் விளங்க ஆரணம் முழங்கப் பாசுறையினின் றும் பாண்டியன்யும் அவன்ற னருந்தவக் குமாரன் சிதாங்கதனையும் அவர்தம் பரிவாரங்களுடன் அழைத்துவந்த பின்னரச் சிதாங்கதனுக்குங் கலாவதிக்குங் கனவிசான்றூய்க் கல்யாண மாயிற்று. அற்றைப் பிற்பகற்போழ்தே கலாவதியுஞ் சிதாங்கதனுஞ் சிங்காதநமேற்றப்பட்டுச் சோணுட்டினுக்கு அரசியு மரச் னுமாயினர். அதன்மேற் சோணுட்டிமுனிவரைமுந்து அரசன் குல குருவுமாகிய சுயம்பிரகாசமனிவரைமுந்து பாடி யாசீர்வதித் தலும் யாவருங் கைகொட்டி யார்த்து மலர்மாரி பெய்தனர். இதனுடன் நாடகம் முடிகின்றது.

யாமிதற்கு முன்னர் நூபாவதி அல்லது காணுமற்போனம் கள் என்றென்று நாடகமியற்றி யச்சிட்டு வெளியிட்டிருக்கின்றனம். அது மேற்புலவிஞ்ஞானிகள் முறையினைப் பெரிது மட்டு துப்புணியப்பட்டுள்ளது. அதனை நல்லறிவுடைய நாவலர்ப்பளர் அங்கோராஞ்செய்தனரன்றியுங் தாமவ்வாறு செய்ததற்கு அறிகுறியாகச் சிறப்புக்கவிக்குஞ் தீட்டிவிடுத்துளர். அஃதெமது ஊக்க மெழுப்பியதனும், தமிழ்மொழியின்மீ தெமக்குளவார்வத்தினும், எந்தம் நண்பர்யாவரும் வடநூண்முறைகளைப் பெரிது மநுசரித்து நாடகம் புதுவுதொன்று புணியுமாறு ஏயினுமையானும், இறைவன் றிருவருளை முன்னிட்டு அவ்வாறே யிந்நாடக மெழுதப் புகுந்தனம். எமது நூபாவதி வெளிப்பட்டுமுன்னர் ஸ்ரீ ரங்காசாரியரவர்கள் செய்யுஞ்சும் வசனமுமாச் செய்த நீந்தி துநுக்கமும், காலஞ்சென்ற திருவனந்தைச் சுந்தரம்பிள்ளைய வர்கள் முற்றுஞ்செய்யுளாச் செய்த மனேன்மணீயமும், திருவனந்தை லக்ஷ்மண பிள்ளையவர்கள் போலிச் செய்யுளாப் புதுமொழிபெயர்த்த வீலநாடகமும், பம்மல் - சம்பந்தமுதலி யாரவர்கள் முற்றும் வசனமாச் செய்த லீலாவதி கலோசனையுமாகிய நான்கு நாடகங்கள் வெளிப்பட்டிருக்கின்றன. எமது நூபாவதி வெளிவந்து ஒன்றரைவருடமாயினபின், எம்மையுடுத்துத் தமிழ்க்கலை பயிலுறைஞ்சும் இயற்றமிழ்மாணவரு கொருவராயிருந்து இப்போது காலஞ்சென்ற திரு-சலசலோசனச் செட்டியார் வசனமுஞ்சு செய்யுஞ்சுமாச் செய்த சுரசாங்கி யென்னுமொரு நாடகம் வெளிப்போந்தது; இனி யெமக்குப் பற்பல காலத்துப் பேருதவுபுரிந்தவரும் எமதுயிர் நண்பருமாகிய ஸ்ரீ ம - சோ. விசுவநாதமுதலியாரவர்களாற் பெரும்பாலும் வசனமாச் செய்தச்சிடப்பட்டு மின்னும் வெளிவாராத சந்திரவத்தை யென்னு நாடகமொன்றுள்ளது. இவையாவும் ஒவ்வொருவித வொழுங்குபற்றியே யெழுதப்பட்டுள.

இதுங்க. இடையே நாடகலக்கண மனுத்துக்கண்ணுமறியாத சில புல்லறிவாளர்தோன்றித் தாமும் நாடகமெழுதுவான் புக்குக் குன்றமுட்டிய ஸ்ரீஇப்போலப் பெரிதுமிடர்ப்பட்டு எழுதி

யதையும் வெளியிட வெள்கி மாழாந்து திரியாகின்றார். இப்போ விகள் நாடகலக்கணங் கற்றுத்தருக்கடங்கி யுறுதிகூடுதல் கருதி யும், எந்தம் இயற்றமிழ்மாணவர்க்கு நாடகத்தமிழும் அறிவுறுத் தல் கருதியுஞ் சூத்திரமுரையுமாக நாடகவியலென் றுதலைக் குறியிட்டு ஆங்கிலகீர்வாணவமைதிகளை யநுசரித்து, ஒருநால் செய்துளேம். அஃதச்சிட்டு வெளிவரும் பருவத்திலுள்ளது. அன்ன இலக்கணத்திற்கு இலக்கியமாகவே இக்கலாவதி நாடகமு மியற்றப்பட்டது. மாணுக்கர்க்கு விளங்குதற்பொருட்டுக் குறிப்புரையொன் ரெழுதிச் செய்யுண் முதற்குறிப்பகராதி யோடு நாவினிறுதியிற் சேர்த்திருக்கின்றும்.

இங்நாடகமீடிய பொருட்டொடர்நிலை நாவின்கண்ணே வசந்தருதவின்வர்ணனையும், கானத்தினியல்பும், தேசசங்காரங்கு செய்வதனாற் போதரும்பயனும், அரசிலக்கணமும், காஞ்சிநகர் ச்சிறப்பும், வயந்தச்சோலையின் வனப்பும், பல்வித வடமொழி விருத்தங்களும், செந்தமிழ் யாப்புவிகற்பங்களும், யமகமும் நிரோட்டகமுமாகிய சொல்லனிபொதிந்துளபாக்களும், நடு வெழுத்தலங்காரம் நான்காரைச் சக்கிரபந்தம் விருச்சிகபந்தம் முதலிய சித்திரக்கல்விகளும், முடிகியலோனதயுள்ள பாடல்களும், கீர்த்தனங்களும், அகப்பொருட்டுறைகளும், புறப்பொருட்குறிப்பும், சிலேடையும், பல்வகைநிதியும், சந்திரோபாலம்பசுமும், அன்னவிடுதாது கிள்ளைவிடுதாது மேகவிடுதாது வண்டுவி டுதாது முதலிய தாதுகளும், உருவெளித்தோற்றமும், மங்மதோபாலம்பங்கும், இவை போல்வன பிறவு முள்ளன. பஞ்சகாவியங்களினின்றும், திருக்குறளாதிய நீதிநால்களி னின்றும், அகநானுறு புறநானுறு கலித்தாகை குறுந்தொகை முதலிய தொகைதால்களினின்றும், கம்பராமாயண முதலிய பெருங்காப்பியங்களி னின்றும், தேவாரதிருவாசகங்களி னின்றும், சூளாமணியினின்றும், கலிங்கத்துப்பரணி முதலிய சிறுநால்களினின்றுஞ் செய்யுட்கள் மேற்கொள்ளப்பெற்றுப் பக்கங்களி னழியிற் குறிக்கப்பட் டிருக்கின்றன. இன்னு மன்புட ஞாய்வோர் கண்ணுக்கு ஒன்பான் சுவையு முடைழுமயும்,

அற்புத கலீங் கற்பனைகளி னடைவும், பாடல்களிற் பத்துக் குணமும் பல்வகைப் பொருளாணிகளுங் குறிப்புப்பொருளு மிறைச்சிப்பொருளு மூள்ளுறை யுவமழு மமைந்துள பான் மையுஞ் சொற்பொரு ணயங்களும் புலப்படும்.

இனியிதனிடத்து உறுகதை பஃறலைப்பட்டு ஒங்கி வளர்ந்து இறுதியில லொன்று கூடுமாறும், நாடகப் பாத்திரங்களின் சிறப் பியல்புகள் முகஞ்செய்து கிடக்குமாறும், அவை களங்தொ றம் முதிருமாறு முற்றுணர்க.

அன்றியும், முற்றஞ் செய்யுளாக யாக்கப்பட்டுப் பாத்திரங் களி னேற்றந்தாழ்வு கருதாது யாண்டு மொரோ தஷ்டுமத்தாய நடையினே யுடைத்தா யுலகவியல்பொடு மாறுவட் டியலுறும் மனேன்மணீயமும், மதையிலை வெண்புறை சிஃறுளிபோல முன்னேர் பாக்களை யாங்காங்குப் பெய்யப் பெற்றமையன்றி வேறு செய்யுளன்பது மருந்துக்கு மின்றி முற்றும் வசனமா யியன்றுள லீலாவதிசுலோசனையும் போலாது இதன் கண்ணே பாத்திரங்களின் உயர்விழிவுக்கு ஏற்றவாறே நடையமைதியும் அவ்வார்தம் இயல்பாய சொற்களு மாங்காங்குச் செறிந்து கிடக்கும். அவைகண்டு பிழையெனக் கற்றேர் மருளாது வனப் பென மதித்துப் பாராட்டுகிற்பார். இவ்வாறே வடமொழிநாட கங்களுட் சம்ஸ்கிருதமும் பாகதமும் பயின்று வருதல் காண்க. இதுவே யாங்திரமொழியிற் பிரதாபநுத்திரிய நாடக முடை யார்க்குக் கருத்தாத ஊனர்க. மேலும் யாம் கூறியதே ஆங் கிலமொழியி வறிவுசான்றேர்க்கு உடன்பாடாதல் தெற்றென விளங்கும்.

இன்னு மின்றால் “கூறிய வறுப்பிற் கில குறைங்கியன்றும்” “ஒருதிறப்பாட்டினும் பஸதிறப்பாட்டினு, முரையும் பாடை யும் விரவியும் வருங்கும்” பெருங்காப்பிய மாமாறும், முந்தை யோர்தம் ஒழுக்க வழக்கங்க ஞடைத்தாமாறும் உற்றுநோக்கு ஸ்க்கினிதை வெளிப்படும்,

இங்காடகம் சென்ற துண்முகிவருடம் பங்குனிமாதம் உசு-ஆம் தேதி வெள்ளிக்கிழமை யன்றிரவு சென்னை வித்வந்திமாராஞ் சநி சபையோராற் சென்னை விசயை பொதுசங் மண்டபத்து மிக்க சிறப்புடன் நடித்துக்காட்டி யரங்கேற்றப்பட்டது. அது பற்றி யாமவர்க்கு வந்தனஞ் செலுத்துகின்றாம்.

இவ்வாயிடையிட்டாட்டுடைச்செய்யுள் பற்பலதொழில் கள் புரியுங்கால் இடையிடைக் கிடைத்த அவகாசங்களில் எழு தியதாதலிற் பிழைகள்பல பொதுளியிருத்தலுங் கூடும். அற் றேற் செந்தமிழ்ப்பியின்ற செல்வர்கள் அவையிற்றிணத்திருத்தி யெம்மீது கருணைபுரிவாராக.

தோன்று தோன்றிய யாவவை தூயன
வின்று தோன்றிய யாவவை நீயன
வென்றி யம்புமி யல்புண ராமக
னன்றி மூதறி வாள ரறைவரோ ?

வி. கோ. சூ.



சி வ ம ய ம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

க ல ா வ தி.

பாயிரம்.

கடவுள்வாழ்த்து
விநாயகர்வணக்கம்.

நேரிசை வென்பா.

தாதகித்தா ரார்தோட் சயதுங்க சோழன்மகள்
காதல்வல்லி யாகுங் கலாவதிப்பேர்—மாதுறத்தித்
திக்குஞ் சரசமொழிச் செய்யாள் கதைசொல்க்கித்
திக்குஞ் சரசரணஞ் சேர். (ஆ)

குப்பிரமணியர்வணக்கம்.

வருகி விருத்தம்

தாவு பந்து தாவெனத்
தேவ சேனை செந்தன
நீவி நிற்கு சேசேன
யோவ லின்றி யுன்னுவாம். (இ)

கவிவிருத்தம்.

வள்ளியா னிகழ்ந்திடு மதுர நல்லிதழ்த்
தள்ளருங் குறிகளைத் தான்ம ரைக்கிய
தெள்ளமிழ் துறழ்மொழித் தேவ சேனைமுன்
கிள்ளையொன் ரேந்தினுன் கீர்த்தி பாடுவாம். (ஈ)

நாமகச்வணக்கம்.

கவிவிருத்தம்.

போங்கு தாமரைப் பூமகள் போல்பவ
ணங்க லாவதி நாடக நாஞ்செய
மங்கை வெண்கலை வாணியை யெம்முளப்
பங்க யத்திற் பரிவொ டிருத்துவாம். (ச)

நடராசச்வணக்கம்.

அறஞர்க்கழிதெழுவழியாசிரியவிருத்தம்.

ஒன்றிடுகை யுடிக்கையழித் துலகிலுள வுயிர்கட்கை
யொருக ரத்தா
னன்றபய மனித்திட்டா நந்தமுத்தி தருமிதென
நடிக்குந் தன்றூர்
மன்றவெழிற் கரங்தெரித்திங் துண்மையென வன்னியொரு
மலர்க்கை யேந்தி
மன்றகத்துக் குளிந்தருஞ் நடராசப் பெருமானை
வணக்கஞ் செய்வாம். (ஞ)

அ வையடக்கம்.

கவி நி லீ ந் து ரை ற.

ததையி னிற்புகழ் சான்றசெங் தமிழ்ச் சொலிற் சிறியே
மதைப யின்றிடு வடமொழி வல்லுநர் போன்று
குதையி னுடகங் குயிற்றுவான் புகுந்தவிக் குறிப்புச்
சிதையு ருவொரு சிறியபுள் பறப்பது சிவனும். (க)

கட்டு ரை.

குறன் வெண்பா

மாதுறக்க மென்றுரைத்தன் மாந்தரீர் கேண்மினே
சாதுக்கள் கூட்டுறவு தான். (எ)

பாயிரம் முற்றிற்று.



நடாத் துநர்.

க. சூத்திரதானி.

2. நடி.



நாடகப்பாத்திரங்கள்.

- க. சயதுங்கள்: சோண்டரசன்.
- உ. சூகேசன்: பாண்டிநாட்டரசன்.
- ஈ. மேதாந்தி: சோழராசன்மங்திரி.
- ச. சந்மதி: பாண்டியராசன்மங்திரி.
- இ. சிதாநந்தன்: சூகேசன்மகன்; நாடகத்தலைவன்.
- ஈ. சத்தியப்பிரியன்: சிதாநந்தனதுநண்பன்.
- எ. விகடவசநன்: சோண்டுவிதூடகன்.
- அ. துலாந்தகள்: மேதாநிதியின்மகன்.
- கூ. சூகசீரன்: சோண்டில் இராசவமிசத்தைச்
சேர்ந்த ஒருபிரடு.
- க0. சுயம்பிரகாசர்: சோண்டிலொருமுனிவர்.
- கக. சோமதத்தன்: சோழரங்மனைச்சேவகன்.
ஆத்தானிகர்கள், கனவான்கள், சேவகர்கள்,
சூசாரி, மற்றையோர்.
- கல. ஆநந்தவல்லி: பாண்டியராசன்மனைவி.
- கந. கலாவதி: சயதுங்கன்மகள்; நாடகத்தலைவி.
- கச. வாசந்திகை: }
கரு. மாணிக்கமாலை: } கலாவதியின்றேழிமார்.
- கசு. மநோமோகிநி: சோழராசனது கணிகை.
- கஎ. மரகதமி: மநோமோகினியின்பணிப்பெண்.
சிவதியர் முதலாயினார்.

நாடக நிகழ்விடம்.

பெரும்பான்மை சோண்டுத் தலைநகராகிய காஞ்சியி
தும் அதற்குத்த வயந்தச் சோலையினுஞ் சிறபான்
மை பாண்டிநாட்டுத் தலைநகராகிய மதுரையினுமாம்.

க வ ர வ தி.

முன் னுரை.

சுத்திரதாரன் : [பிரவேசமாகி வாழ்த்துப்பாடுகின்றன்.] :—

மலர்மணம் போலெங்கு முறுபவனை மாவில்ப
 வாரிபுடை சூழுமுத்தி
 யுலகினைப் பொதுநீக்கி யரசாஞ் மொருஷ்காலை
 யொளிர்ச்சயஞ் சோதிதங்னை
 யிலகுறு கலாவதி பராசத்தி யொடுமினிரு
 மீசனை யிறைஞ்சிவாழ்வா
 மலகிறிரு விளையாட யெர்சிதா நந்தனையெ
 மையனைப் பன்முறையுமே.

(அ)

[மலர்களை அரங்கினிறைக்கின்றன்.
 (திரும்பி) ஏ ! ஆரியே ! குணவதி ! காலதாமத மின்றிச்
 சீக்கிரம் வா.

நழுபிரவேசமாகின்றன்.

நடி :—ஓயா ! என்னை யாதுகாரணம்பற்றி யிவ்விடம் அழைத்
 தீர்கள் ? கட்டளையெதுவோ அதன்படி நடக்கக்காத்துக்
 கொண்டிருக்கின்றேன்.

சுத்திரதாரன் :—� ! அவிநயம்வல்லாய் ! நாம் இன்று இந்த
 நாடகசாலையில் நடிப்பதற்காக எடுத்துக்கொண்ட நாட
 கத்திற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகள் யாவற்றையுஞ் செய்து
 முடித்துவிட்டனயா ?

நடி :—நாமின்றிரவு நடிக்கவேண்டியது எந்தநாடகமோ ? யாவ
 ரியற்றியதோ ?

சுத்திரதாரன் :— (பாடுகின்றன்.)

ஆரிய மாதரா யின்றிவ் வரங்கினி லாடுகிறபச்
 சீரியுதென்றே யெடுத்தது பாண்டியன் ரென்மதுரைப்

பேரியன் மாங்க ராஞ்சாம வேதியன் பீடுயருஞ்
சூரிய நாரா யணகுரி சொற்ற கலாவதியே. (க)

நடி :—அப்படியாயின் அதற்குரிய பாத்திரங்களை யெல்லாம் அப்பொழுதே சங்காகப்படுத்தி வைத்திருக்கின்றேன். அவர்கள் யாவரும் மிகவும் அற்புதமாக நடிப்பார்கள்.

சூத்திரதாரன் :—பெண்ணே! நான் சொல்வதைச் சிறிது கேட்பாய்! (பாடுகின்றன்.)

கலைவல புலவர்கள் களிச் சுக்குங்கா
நிலகவி நயத்தர மினிதெ னக்கொளே
னலுறுறப் படித்தவர் நயங்கொள் சிந்தையு
முலவுறுங் தந்திறத் துறுதி யற்றரோ. (க0)

நடி :—அஃதப்படியிருக்க. எத்துணையோ பலவித்துவான்கள் எவ்வளவோ பலநாடகங்கள் செய்திருப்ப அவற்றுள் வே ரேஞ்சனையும் ஆடுதற்கு எடுத்துக்கொள்ளாது இந்தக் கலாவதி யென்னும் நாமமுடைய நாடகத்தை யாடும்படி யெடுத்துக்கொண்டது எக்காரணம் பற்றியோ?

சூத்திரதாரன் :—ஓ! பிரியே! இதோ பார்த்துணையா? இந்த மகா சபையிலுள்ள பலரும் வித்துவான்களுங் கவிஞர்களுங் கமகர்களும் வாதிகளும் வாக்கிகளுமா யிருக்கின்றார்கள். அவர்கள் எத்துணையோ அளவற்ற நாடகங்கள் பார்த்துஞ் செய்து மிருப்பார்கள். ஆகையினாலே அவர்கள் பாரா ததுஞ் செய்யாததும் நவீனமானதுமாயிருப்பது இதுவே யாதவின் இதனை யின்றிரவு நடித்து இச் சபையிலிருக்குஞ் சான்றேர்களை யானந்தப்படுத்தும் பொருட்டு எடுத்துக் கொண்டோம்.

நடி :—ஆமாம். உண்மைதான். மற்றைப்படி இது நாடகமாடுவ தற்கு ஏற்ற பருவகாலந்தானே?

சூத்திரதாரன் :— அதற்குஞ் சங்தேகமுண்டோ? இது வசந்த காலமான்றே? இனி யிக்காலத்தைத் தவிர வேழுக்காலாக

உலகத்திலுள்ள ஆன்மகோடிகளுக்கு ஆனந்தம் விளைக்கப் போகின்றது? இக்காலந்தானே மன்மதனுக்கு மிகவுங் துணைசெய்யுங் காலம்!—இதோபார!— (பாடுகின்றன்.)

தேமா செதிர்க்கூண்டு நிற்பச் சிறுகுயில் போற்றிசைப்பத் தூமா ணிளங்கொடி தந்தளிர்க் கையாற் ரெழுத்சைய வாமான் மகிழ் மலர்மணம் வீச வசங்தமெனுங் கோமா ணைனந்தனன் கானுதி யென்றன் குலக்கொடியே. ()

ஆகையாலன்றே அவன் துணைவனுகிய முநோபவனுடைய கடன்முரசம்பெரிது முழங்குகின்றது! குயிற்காளங் களிப் புட ஞெவிக்கின்றது! சுருப்புநாஞெலி கேட்கின்றது! இதோ இவ்விடத்திலுள்ள சித்தசஸ்பாசிறைக்கண்ணே ஜூங்களைக்காரும் அளவின்றி வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன! தென்றலங்தேருங் காரிருட்களிறங் கிள்ளையம்புரவியும் ஆங்காங்கேமிருந்து தந்தலைவனுகிய மதராசனை யெதிர் பார்த்துக்கொண் டிருக்கின்றன! — ஆகையினாலே, ஏ! பிரோயசி! இப்பொழுது இந்தச் சபையிலுள்ள சான்றே ரணைவருங் கேட்டு மிகக்களிப்படையுமாறு இவ்வசந்த ருதுவைப்பற்றி யேதேனும் வருணித்துப் பாடுவாயாக.

நடி:—ஆ! அங்கனமே தங்கள் விருப்பத்தின் வண்ணம் என் ஞெவியன்றமட்டும் பாடுகின்றேன். (பாடுகின்றன்.)

கானுறு பூவின் ஞிமிறிசை பாடக் கடிகமழுத் தேனமர் மூல்லை நகைத்திடத் தென்றலங்க் சேழெயாடும் வானுறு மாலங் கவரி யசைதர வந்தனணல் வேணி லெனப்பகர் கிற்கும் வனப்புறு மெல்லியலே. . (கா)

பூந்தளிர்க் குழையுஞ் செய்ய பொன்மலர்க் கலனும் பூண்டு மாந்துகட்ட பருகிப் பின்சேர் வண்டராம் பாண ரோடு மாந்தர்தாங் கண்டு சால மகிழ்தர வாடு கிற்பான் போந்தனள் வசந்த மென்னும் பொற்புறு மாத ராளே. (கா)

சுத்திரதாரன்:—ஆகா! உன்னுடைய கானம் மிகவும் அற்புதம்! மிகவும் அற்புதம்!! அதுவுமன்றி யிந்த வசந்தருதுவைப் பற்றி வெகு நன்றாய் வருணித்தாய்!—ஓ! ஆரியே! உன்றன் பாடலைக்கேட்டு என்றன் ஓம்பொறியும் ஆனந்தமடைந்தன வென்பதற்கு மையமுண்டோ? உன்னுடைய காநமாருத ம் வீசியன்றே இந்தச் சர்வசஸோத்தியாந வந்தும் தலை யசைத்து ஆரவாரியாங்கிறது! ஆ! கானமே! நின்னு டைய சத்தியென்னே!—(பாடுகின்றன்.)

மோனமார் முனிவரை முறுவன் முல்லைநற்
பானலங் கண்ணெழிற் பாவை மார்களை
மான்வாண் டகையகா வசீக ரிப்பையேற்
கானமே கிண்வலி கழறற் பாலதோ. (கக)

கானத்தா விளகாத மனமுடைய மனிதனுமுண்டோ?
உண்டெனில் மிகக்கொடும் பாதகன் அவனே யாவான்!—
(பாடுகின்றன்.)

கன்னலங் களிந்த பாடற் காயக னல்ல னேனு
மின்னிசை கேட்டு நெஞ்ச மிளகிடா திருப்பான் வஞ்ச
மன்னவர் துரோக மாதி மாபவஞ் செய்யத் தக்கா
னன்னவன் றனைநம் பாம லகற்றிட வேண்டு மன்றே. (கஞ)

ஆ! ஆ! இஃபெதன்னை? அதிசயமா யிருக்கின்றதே! உன்னு டையபாடல் கேட்டுப் பரவசமானயான் வந்த காரியத்தை முற்றும் மறந்துவிட்டேனே! நன்று! நன்று!—
(பாடுகின்றன்.)

குந்த ரஞ்செறி குயிலிசைத் தோகைகளின் றாய
கந்த ரத்தெழு கானத்தின் மயங்கினேன் காம
விந்தை சேர்மனோ மோக்கி வலையினில் வீழ்ந்து
புந்தி மாழ்கிய சயதுங்க சோழனைப் போன்றே. (கக)

[இருவரும் போகின்றார்கள்.

முன்னுரை முற்றிற்று.

கலாவதி.

அந்கம்க.

முதற்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழனரண்மணையி
னந்தப்புரம்..

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: மாநோமோகிணி, மரகதமி..

மாநோமோகிணி:— (தனச்சூல்) நம்முடைய யுத்தியே யுத்தி!

இந்தச்சயதுங்கராசரை நாமும் எப்படியாவது அவர் மகா
ராணியாரோ டிருக்கும்பொழுது நம்முடைய வலைக்குட்
சிக்குமாறு செய்யவேண்டுமென்று எவ்வளவோ முயன்று
பார்த்தும் முடியவில்லை. அதுவும் என்ன அறிவின்மை
யான் முயன்றோம்! மகாராணியார் வனப்பின் முன் நமது
வனப்பு மொருவனப்பா?—இப்பொழுது நாம் முயன்றது
நியாயம். அவ்வாறே யரசனுக்கு உரிமை மாதுமாயினேம்!
ஒருகால் என்னையேயவர் தமது மனைவியாக வரிக்கவுங்
கூடும். அப்படியாயின் நாம் மகாராணியார் என்னும்
பட்டமும் வகிக்கலாம்!—அந்தநாளெந்தநாளோ! அது
மாத்திரங்கிருங்கைகூடுமாயின் ஆலடிப்பிள்ளையார்க்கு
ஒந்துபணத் தேங்காடுடைப்பேன். பிள்ளையாரே! முன்
னரே நீர் சுகசரீரரை யென்வயப்படுத்தியபோது உமக்கு
ஒரு பணத்தேங்காடுடைத்தேன்! அதைஞாபகம் வைத்துக்
கொண்டு இப்பொழுதும் அடியாளுக்கு உதவிசெய்ய
வேண்டும்!—(பாடுகின்றுள்.)

மூலமே கணத்திற் கெல்லா முதல்வாவென் னப்ப காஞ்சி
யாலடிப் பிள்ளை யாரே யடியனேற் கருள்செய் வாயே.()

சோமத்தன் வருகின்றன்.

சோமத்தன்:—அம்மா! சுகசரீர எசமான்கள் இங்கே தங்களைப்பார்க்க வேண்டுமென்று வந்திருப்பதாகச் சொல்லச் சொன்னார்.

மநோமோகிநி:—அப்படியானால் அவரையுடனே நீ வரச் சொல். [சோமத்தன் போகின்றன்.

(மரகத்தைத் தோக்கி) அட! மரகதம்! நீபோய் மகாராசா வவர்கள் எங்கிருக் கிண்றனரோ அங்கே சென்று அவர் இவ்விடம் வருகிற சமயம் பார்த்து வந்து முன்னரே தெரிவி! சிக்கிரஞ்செல். தாமதியாதே.

[மரகதம் போகின்றன்.

சுகசரீரரும் வருகின்றார்! அவருக் கெவ்விதமாவது நாம் அரசன்மகள் கலாவதியை மணம் புரிவிக்கவேண்டும்!

சுகசரீரன் வருகின்றன்.

வாரும் சுகசரீரரே! இப்படி யுட்காரும்.

சுகசரீரன்:—ஆ! அப்படியே யுட்காருகின்றேன்! மற்றைப்படியென்னுடைய காரியம் என்றுமிற்றோ?

மநோமோகிநி:—என்ன? சுகசரீரரே! எலக்கு இவ்வளவுதாரம் உதவிசெய்த உம்முடைய காரியத்தை மறப்பேனே? அதைக்குறித் தொன்றும் யோசியாதர்! கலாவதி நும்மை விட்டெடங்கே தவறப்போகின்றார்கள்? நீவிரோ ஒருபெரிய பிரபுவாயிருக்கின்றீர்! மகாராசாவினுடைய பிர்தியுமுடையிர்! மகாராசாவுக்கு நெருங்கிய சுற்றத்தாராயுமிருக்கின்கின்றீர்! உமக் கெண்ணையா குறைவு?

சுகசரீரன்:—இருக்குறைவுமில்லை! தாங்கள் தாம் இராசபாரியை யாய்விட்டங்கள்! இனிமேலிந்தச் சுகசரீர ஜென்னத்திற்கு?—நான்போய் வருகின்றேன். (எழுந்திருக்கின்றன்.)

மநோமோகிநி:— இஃபெதன்னை சுகசரீரரே! இப்படிச் செய்கின்றீர்? நீர் சொல்லுவதொன்று மெனக்கும் புலப்படு—

வில்லையே ! உம்மைக்கூட நான் மறப்போனா ?—(அருகில் நெருங்கி) ஏனிப்படிக் சோயித்துக்கொள்கின்றீர்? (அணைத்துக்கொண்டு) என்னசமாசாரம்?

சுகசரீரன்:—தாங்களோ மகாராணி யாய்விட்டர்கள். நானே இருந்த நிலைக்குக் குறைவின்றி யிருக்கின்றேன் ! பேருக் குமாத்திரஞ் சுகசரீரன்றான் ! கலாவதியையும் மந்திரியார் மேதாநிதி மகன் குலாந்தகன் மணக்கப்போகின்றானும் ! இனிமேல் நமக்கென்னாகுறை?— தங்கள்காரியம் முடிந்து விட்டதே யன்றே?

மநோமோகிநி:— என்ன ? சுகசரீரரே ! மேதாநிதியின் மகன் குலாந்தகனு கலாவதியை மணக்கப்போகின்றானும்? போம் ஜூயாபோம் ! உமக்கென்னவேலை? எவ்வளவு என்னவா வது வாய்க்குவந்தபடி பிதற்றிக்கொண் டிருந்தால் அவை யாவும் உமக்கு மெய்யான சமாசாரந்தாம் ! என்னவோ வீண்பேச்செல்லாம் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றீர் ! அவனும் மணக்கப் போகின்றான் ! நீரும் பார்க்கப் போகின்றீர் !

சுகசரீரன்:— தாங்கள் என்ன அட்படிச் சொல்லுகிறீர்களே! அந்தமாதிரிவார் த்தைபிறந்து என்காதிலே விழுந்ததனாலே தானே யிங்கே தங்களிடஞ் சொல்லவேண்டுமென்று வந்தேன் ! இல்லாமற்போனால் தாங்கள் செய்த வாக்குத்தத் தத்திலெனக்கென்ன அவாம்பிக்கையா?— மேலும் அவனே மந்திரிமகன் ! புத்திசாலி ! அழகுள்ளவன் ! இப்படி யடிக்கடி யவனே சொல்லிக்கொள்ளுகின்றான் ! அப்படி யிருக்க மேதாநிதியவர்களே பார்த்துக்கேட்டால், மகாராசா வவர்கள் தமது பெண்ணை யவர்குமாரனுக்குக் கொடுக்கத் தடைசொல்லுவாரா?

மநோமோகிநி:—ஜூயா ! ‘ஹ்முடைய புத்தி யெப்பொழுதஞ் சந்தேகப்பட்டபுத்தி’ யென்கின்றார்களே ! அஃதுண்மை யாகவே யிருக்கின்றது. என்னபைத்திய முமக்கு!— அவ

ஆடைய புத்திசாலித்தனத்தைப்பற்றி நீர்தாம் மெய்ச்சிக் கொள்ளவேண்டும் ! உமக்கே னிந்த வீண்யோசனையெல்லாம் ? நானிருக்கும்போது கலாவதியைக் குலாந்தகன் மணக்கப் போகின்றான் ?

சுகசரீரன்:—என்னவோ? எப்படியாவது எனகாரியத்தை முடித்து வைக்கவேண்டும். தங்களைத்தான் நம்பியிருக்கின்றேன்.

மநோமோகிநி:— சுகசரீரரே! நீரோன்றுக்கும் பயப்படவேண்டாம்! இன்னுங் கொஞ்சநாளிற்குட்பாரும் மந்திரிமகன் போகும்வழியை ! மகாராசாவர்கள் என்னுடன் சேர்ந்திருப்பது இந்த மந்திரிக்கு என்னகேடு காலமோ ? தெரியவில்லை.— எப்பொழுது பார்த்தாலு மென்பேரிலேதாவது குற்றத்தைச் சொல்லிக்கொண் டிருக்கின்றாய்!— அவரது அகந்தையைச் சிறிது அடக்கவேண்டும்!

சுகசரீரன்:—அவர்தாம் மகாராசாவின் முக்கியமந்திரியா யிருக்கின்றாரே ! அவரைத் தாங்களென்ன செய்யக்கூடும் ?

மநோமோகிநி:— பத்தாலோக்குமுன் னிருந்ததற்கு இட்பொழுது எப்படிமந்திரிமக னிருக்கின்றனவன்று பார்த்திரா? இந்தவிடயமெல்லா மெனக்கு முன்னரே தெரியும்.

சுகசரீரன்:—தாங்கள்தாம் எனக்குத் தெய்வம்! மற்றைப்படி, சிலநாலோக்குமுன் நன்றாய் வார்த்தை சொல்லிக்கொண் டிருந்த மந்திரிமகன் என்னவோ இப்பொழுது பைத்தியம் பிடித்தவன்போலப் பேசுகின்றான்!—

மநோமோகிநி:—பைத்தியமா? பெரும்பைத்தியமா?—உமக்கு இன்னும் என்னுடைய சத்திகளெல்லாம் நன்றாய்த்தெரியா! வைத்தியர் அகோபல ரிருக்குமட்டும் நீர் எதற்கு மஞ்சவேண்டாம்!

மரகதம் வருகின்றுள்.

மரகதம்:—அம்மா ! மகாராசாவவர்கள் சதுரங்க விலாசத்தி விருந்து புறப்பட்டுவிட்டார். இன்னுஞ் சிறிதனேரத்திற் குள் இவ்விடம் வருவார்.

மநோமோகிடி:—சீரி. அப்படியானால் நீர் போய்வாரும். சுக சரீரே ! நீர் இந்தவிடயமாக வொன்றுக்கும் பயப்பட வேண்டாம். கலாவதி யும்முடைய கையில்வந்து விட்டா ளென்று நினைத்துக்கொள்ளும். போம். நாழிகையாயிற்று. (மரகதத்தை நோக்கி) அட ! மரகதம் ! இவரைச்சிக் கிரம் புறக்கடைவழியாய் வெளியே கொண்டுவிடு. (சுக சரீரரை நோக்கி) சுகசரீரே ! நான் சொல்லியவற்றை யெல்லாம் மனத்திலேயே வைத்துக்கொள்ளும். பத்திரம்!

சுகசரீரன்:—(எழுந்து) ஆ ! அப்படியே ! மற்றைப்படி தங்கள் தயவு என்பேரிற் பரிசூரணமா யிருக்கவேண்டும்.

மநோமோகிடி:—சரி. சரி. போம். போம்.

[சுகசரீரனும் மரகதமும் போகின்றார்கள்.

(தனக்குள்) மகாராசாவவர்கள் எதற்காக இந்நேரத்தில் இங்குவரவேண்டும்? ஏதோ அவர் இரண்டு மூன்று நாளாக ஒருமாதிரியா யிருக்கின்றார். எதையோ வொன்றைப்பற்றி நினைத்துக்கொண் டிருக்கின்றார் போலும்.— ஒருவேளை, அவரது அருமைமகள் கலாவதிக்கு வயதுவந்துவிட்டதே! அவனுக்குத் தகுந்தவர்களைச் சம்பாதிக்க வேண்டுமென்று தானே?—ஆ ! ஆ !! அவனுக்கேற்றவரன் அந்தக்குமாரவே ஜொருவன்றன் ! அதற் காட்சேபஜீ யில்லை.— அப்படி யிருக்க, சீ ! சீ ! என்ன அவசரப்பட்டோம்! — இந்தத் தரித்திரம் பிடித்த சுகசரீரனுக்கா அவ்வழகியை மணஞ் செய்துவைக்கிறது? அசாத்தியம் ! அசாத்தியம் !! அப்படியே யொருவேளை சாத்தியமாயினும் அஃது அங்யாயம் ! அங்யாயம் !! (பாடுகின்றுள்.)

மின்னீண யானையில் வீணனுக் களித்தல்
பொன்னெழின் மானைப் புவியின் வாயினு
மருமையாய் வளர்ந்த வொருபெருங் கிளியைப்
பூனையின் வாயினுங் தானே பிழத்துத்
திணிப்பது போன்மென வெணப்படு மன்றே? (கச)

நாமும் என்ன பைத்தியக்காரத்தனமாய் அவருக்கு வாக்
குத்தத்தஞ் செய்தோம்! கலாவதியோ மகாராச புத்திரி!
இவரோ ஒரு சமானியப்பிரபு! தாம் மகாராசாவுக்கு
மிகவும் நெருங்கினபந்துவென்று தாமே வாய்ப்பறையறை
ந்துகொண்டு திரிகின்றூர்! இன்னுமிவர் இராசபந்துவா
யிருந்தும் இழிகுலச்செயல்களுங் துர்ந்தக்கைகளும் இவரி
டங்குழிகொண்டிருக்கின்றன! கேட்டால், நீ தான் அவற்
நிற்கெல்லாம் மூலகாரணமென்கின்றூர்! இவருக்குக் கலா
வதி யகப்படுகிற தென்னையோ குதிரைக்கொம்புதான்!
நாம் நம்மாலியன்றமட்டும் ‘வாய்புளித்ததோ மாங்காய்
புளித்ததோ’ என்று சொல்லி வைப்போம்! அவருக்கு
நல்லாழிருந்தால் நடக்கிறது. (பாடுகின்றன்.)

(சயதுங்கன் மதோமோகிதி பின்னேயற்கு நிற்கின்றன்)

சயதுங்க ராச நிதியே சவியாத கற்ப தருவே
நயனாரு கஞ்ச நயநா நளிரோசேரு மென்ற னிறைவா
வயர்வான வாகு கிரியா ஞுணமேவ நின்று தமியேன்
மயலாகி செத லறியா வருவாயென் சாமி துரையே. (கக)

(க) இராகம் - கேதாரகெளாம். தாளம்-ஆதி.

பல்லவி.

எங்கள் வீர ராச வின்றினி
திவ்வி டம்வரு வாய்கொலோ.

அ நு பல்லவி.

துங்க ஞஞ்சய துங்க மன்னனே
துரைசாமி யுனையனை யாதுநா னெங்கினேன்- (எங்கள்)

ச ர ண ம்.

சோழர் குலத்திற் ரேண்றிய சுகுனை
குரிய வமிசச் சுந்தர புருடா
யாழுங் குரலு மினிதிசைங் தாங்கு
யானும் நீயு மிருந்துமென் றடையோ - (எங்கள்)

கருவி மாமழை
புரையும் வண்கையாய்
மருவ வென்றனை
வருதி யோடியே.

(20)

இளஞியி றிசைபாடக்
களமதன் கஃனசாட
வளர்ப்புய மலையானே
தளர்வது தமியேனே.

(21)

சயதுங்கள் :—என்னருமைக் காமக்கிழுத்தி ! மநோமோகிளி !
நீ தனியாயிவ்விடத்தி லென்ன செய்துகொண்டிருக்கின்
ரூப ?—[மெளனம்.] என்ன ? பேசாமலிருக்கின்றூப் ? என்
பேரிலேதாவது கோபமோ ? என்முத்தே ! (பாடுகின்றன்.)

ஒடி வந்தன
ஞடி யுன்றனக்
கடி யாடுவோ
மூட விண்றியே. (தழுவி முத்தமிடுகின்றன்.)

மநோமோகிளி :—(கோபித்தவள்போலச் சிறிது விலகிக்கொ
ண்டு) ஆமாம் ! என்னைக் ‘காமக்கிழுத்தி’ யென்றீர்களே !
'என்னுயிர்க்காதலி' என்றுசொல்லப்படாதோ ? எப்படி
யிருந்தாலும் நான் ஏழை தங்கள் மனைவியாவேனு ?—

(முகத்தைத் திருப்பிக்கொள்கின்றன்.)

சயதுங்கள் :—என்னருமைக்காதலீ ! இவ்வற்ப காரியங்களுக்
கெல்லாங் கோபித்துக் கொள்வார்களா ? நீ யென் மனை

விக்ஞரிய கெளரவங்களைல்லாம் வகித்துக் கொண்டிருக்கும்போது உனக்கென்ன குறைவு?—

மநோமோகிநி:—அஃதிருக்கட்டும். நீங்கள் என்னை நேசிப்பது உண்மையாயின், அங்சேசம் எவ்வளவென்று கூறுகள். கேட்போம்.

சயதுங்கள்:—இவ்வளவென்று வரையறுத்துக் கூறப்படும் சேசம் சேசமேயன்று.

மநோமோகிநி:—தங்களுக்கு என்பாலுள்ள நேசத்திற் கோரெல்லை யான் குறிப்பிக்கின்றேன்! பார்க்கின்றீர்களா?

சயதுங்கள்:—அப்படியாயின் இன்னும் அநேக அண்டங்கள் டாடக்குமாறு நீ நான்முகக்கடவுளை வேண்டிக்கோடல் வேண்டும்!

(மரகதம் வந்து ஒரு நிருப மரசனிடங் கொடுக்கின்றார்.)

சயதுங்கள்:—(வாங்கிக்கொண்டு) சரி, நீ சற்று அப்புறம் நில்! [மரகதம் போகின்றார்.]

மநோமோகிநி:—மகாகளம் பொருந்திய மகாமந்திரியார் மேதாநிதியவர்கள் மகாராசாவவர்களுக்கு நீலர் இன்னி ண்ணவாறே யொழுகவேண்டு மென்று வரம்பேற்படுத்தி யுத்தரவனுட்பிய நிருபமோ?—

சயதுங்கள்:—என்னங்பே! அஃதென்னை? அப்படிக் கூறு கின்றுய! அவர் ஏதேனும் நிருபம் எழுதினால் அது நம்முடைய இராச்சியபாரம் இனிது நடக்கும் பொருட்டே தான்!—

மநோமோகிநி:—தங்களுக்கென்ன? அவர் சொல்வது வேத வாக்கு! ஓருவசங்மத்தி லென்னதவஞ்செய்தாரோ மேதாநிதியார் தங்களைப் போன்ற இராச சேவகர் கிடைப்பதற்கு!—

சயதுங்கள்:—(தழுவிக்கொண்டு) என் கண்ணே! இன்னென்று முறை யப்படிச்சொல்லறக!—மற்றைப்படி, நம்முடைய

குழந்தை கலாவதிக்கோ வயது பதினாறும்விட்டது. நாம் சீக்கிரத்தினிற் றக்க வரணை விசாரித்து மணமுடித்தல் வேண்டும்.

மநோமோகிணி :—வரன் உள்ளுரிலேயே யகப்பட்டால் நல்ல தன்றே?—

சயதுங்கள் :—ஆம். நலந்தான். ஆயினும் நம்முடைய சாதி குலாசாரங்கட்கு ஒத்தவர்களாய்த் தேடப் புகுந்தால், வேறு இராசவமிசங்களிலேதான் பார்த்தல்வேண்டும்.

மநோமோகிணி :—(தனக்குள்) அரசன் யோசனையைப் பார்த்தால் எட்டேணிவைத்தாலும் எட்டாது போவிருக்கின் றதே! — (அரசனைநோக்கி) இத்தனையெல்லாம் யோசனைசெய்வானேன்? நம்மிருவரிடத்தும் ஆன்பு பூண்டொழுகும் உத்தமர் நமது சுகசரிரப் பிரபுவர்க் ஸிருக்கின்ற ரல்லரோ?—

சயதுங்கள் :—(தனக்குட்பாடுகின்றன்.)

இருந்திருந்,

தென்னை யோசனை யெடுத்தாய் பெண்ணே!

“பெண்ணறி வென்பது பெரும்பேதை மைத்” தெனப் புகன்ற புலவர்தாம் பொய்போ வாரோ? (உங்)

சோமதத்தன் வருகின்றன்.

சோமதத்தன் :—மகாராசா! ஆத்தானமண்டபத்திற் பிரபுக்க ளனைவரும் வந்து காத்துக்கொண்டிருக்கின்றார்கள்.

சயதுங்கள் :—சரி. நீ போ. இதோவருகின்றேம்.

[சோமதத்தன் போகின்றன்.

என்கண்ணே!—மநோமோகிணி! நீ யெனக்குக் கொஞ்சம் விடைகொடுக்கவேண்டும். நான்போய் வெகுசீக்கிரமாக வருகின்றேன். அப்பொழுது நாமிதைக்குறித்துப் பேசிக் கொள்வோம்,

[போகின்றன்.

மாநோமோகினி:—(தனக்குள்) ஏது! நாம் ஜயுற்றவண்ணமே யாய்விடும்போவிருக்கின்றது. முன்னரோ ‘வேறுஇராச வமிசங்களிலே பார்க்கவேண்டு’ மென்றார். இப்பொழுதே உடனேயுத்தரஞ்சொல்லாமற் பெரிதும் யோசனை செய்தனர். அதற்கு ஈமென்னசெய்யலாம்? சுகசரீரர் கொடுத்துவைத்தது அவ்வாவுதான்!—[மெளனம்] சீ! சீ! இருந்தாலும் நமக்கு இவ்வளவுறையும் உதவிசெய்தவரை ராம் மறக்கக்கூடாது. அவர் பாவும் நம்மையே நம்பியிருக்கின்றார்! என்ன இருந்தாலும் நமக்கு அவர் பேரிலுள்ள அன்பு போகவில்லை!— (பாடுகின்றன்.)

அடுத்திருப் பவரைக் கெடுத்தலா காதுமற்
தெடுத்தகா ரியத்தையும் விடுத்தலோன் ணுதே. (உச)

எல்லாவற்றிற்கும் அரசாங்கம் இன்னும் இரண்டொரு முறை சொல்லிப் பார்! போம்! ஆனாலாகின்றது! ஆகாமற் போன்று போகின்றது!

மாநோமோகினி போகின்றன.

* * *

இரண்டாங்களாம்.

இடம்: மதுரையிற் பாண்டியானாண்மையிற் ரபாமண்மாம்.

கலைம்: பிற் பாஸ்.

பாத்திரங்கள்: க்கேபன், ஆங்தவல்லி.

[இருவருட் கிங்காதநத்தில் வீற்றிருக்கின்றனர்.]

க்கேசன்:—(தனக்குள்) அப்பொழுதே சொல்லி யனுப்பி னமே! இன்னுமேன் நமது கண்மணி சிதாந்தன் வந்திலன்?— யாம் எவ்வளவு சொல்லியும் அவன் மனந்திரும் பிற்றிலது போலும்! என்செய்வேம்? பன்னெனிகாளாய்த் தேச சஞ்சாரஞ் செய்தல்வேண்டுமென்று நம்மை விடாப்பிடியாய்க் கேட்கின்றனனே! எவ்வளவோ அவனது நட-

பாளர்மாட்டுச் சொல்லி அவன்ற னெண்ணத்தினைத் திருப்புவான் முயன்றேம். அனுவளவேனும் அவன் மனஞ்சலித் திலது! அவனே எப்போது பார்க்கினும் உலகசரித்திரங்களைப் படித்துக்கொண் டிருக்கின்றனன். அதன் பின்னர் அவற்றிற்கூறியாங்கே நடக்கவேண்டுமென்று முயலுகின்றனன். யாம் வேண்டாமென் றெவ்வளவு கூறினும் பலவகைக்காரணங்களையெடுத்துரைத்துப் போகவே வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகின்றனன்! யாம் இத்தனை நாளாய் அவனுக்கு விடைகொடா திருந்ததலை, எவ்வளவோ களிப்புடன் விளையாடுக்கொண் டிருப்பவன் இப்பொழுது சின்னட்டகளாய் ஒருவருடனும் பேசுகின்றது மிலன்!—(பாடுகின்றன்.)

கரையறு கல்வி கற்றுங் காசினி யியற்கை யொன்றுந் தெரிகில னுப்பஃப் றேயஞ் செல்லுமா றளங்க வன்று மரைமலர் போன்மு கத்து மதியிறு களங்க மொப்ப வுரைதரு வாட்ட மொன்றுற் றேளிகுறைங் திருக்கின்றுனே.

—[மெளனம்]

அவனுக்கு யாம் எங்கங்ம விடை கொடுப்பது?—தேச சஞ்ச சாரஞ் செய்வதன்கண் எவ்வளவோ அபாயங்களுளவே! நமக்கு இத்துணை யழகுங் குணமும் வாய்ந்த மக்களு றுவனிறுப்பது எத்தனையோ வேற் றரசர்களுக்குப் பொருமை! மேலும் சோண்ட்டரசன் நமக்குச் சந்மவிரோதி! அவனது நாட்டகத்துப் புகின் நமது சிதாந்தன் பிழைப்பதேது?— ஒன்றும் தோன்றவில்லையே!—

(சுகேசன் சிங்காதநத்திற் சாய்கின்றன்.)

ஆநந்தவல்லி: — (திடுக்கிட் டருகில்வந்து) ஆ! பிராணாதா! இஃதென்னை? இவ்வாறு வருந்துகின்றீர்கள்! தாங்கள் வேறெதனையோ வொன்றைப்பற்றி யோசனைசெய்து கொண்டிருக்கின்றீர்க ளென்றன்றே யிதுகாறும் நினைத்துக் கொண்டிருக்கேன்! ஈமதுகுழந்தை சிதாந்தன் தேச

சஞ்சாரஞ். செய்யவேண்டு மென்று சொல்லிக் கொண் டிருந்தனனே! அது பற்றியோ இவ்வளவு கவற்சி? அதற் கென்ன? போகவேண்டா மென்றால் நின்று விடுகின்றன! அவன் தங்களையே தெய்வமாக நினைத்துக்கொண் டிருக் கின்றன! அவனே தந்தைசொல்லிக் கடந்து நடப்பான்? விட்டுவிடுங்கள் இந்தக் கவற்சியை!—

சுகேசன்:— (நிமிர்ந்துகொண்டு) பிராணசி! கவற்சியென் என்கின்றனயே! நமது சிதாங்தன் தேச சஞ்சாரஞ் செய்யவே வேண்டுமென்று வலியுறுத்துகின்றனன்! அது தான்! வேற்றென்னுளது? எவ்வளவு தடுத்துரைப்பினும் அவன் கேட்கில்ல! என்செய வல்லேன்? வேண்டாமென நீங்றுவிடுவா னென்று வெகு எளிதாய்ச் சொல்லிவிட்டனன்யே! பலவிதழபாயங்களினும் அவனதெண்ணத்தை மாற்றுவான் முடான்றேன். மேருமலைபோ வலவனது மனம் உறுதியாகவே விருக்கின்றது. யானும் பலமுறை அவனுக் கெதிரிலேயே தேசசஞ்சாரஞ் செய்வதனால் நேரிட்டு இடை திருக்கொயெடுத்துக் காட்டினேன். ஒன்றே நும் அவனிடத்திற் டயன்பட்டில்லது. இதுதானெனக்கு மனவருத்துத்தை விளைக்கி ஸ்ரது. என்னவோ யான் சொல்லவேண்டியன வெல்லாஞ் சொல்லிப்பார்த்தேன். அவ வெறுண்றற்கு மினங்கிப்பேசில்ல. நீயேனுஞ் சொல்லிப்பார். அவனையும் ஈண்டு வருமாறு சொல்லி யிருக்கின்றேன். என்னவோ நீ சொல்லும் வண்ணம் அவன் கேட்பானென்று யான் நினைக்கிலேன்.

ஆநந்தவல்லி:— பிராணாதா! தங்களுக்குத் தெரியாதது முன்டோ? எனக்கொன்றுங் தோன்றவில்லையே! நமது கண்மணி செல்வச் சிதாங்தனைவிட்டு ஒரு கணப்பொழுதேயாயினு மென்னற் பிரிக்திருக்க முடியாதே! என்ன? உறுதியாய்ப் போகவே வேண்டுமென்ற கூறுகின்றன? சிதாங்தனைத் தவிர்த்து நமக்கு வேறுயாவருளர்? எங்களுமோ நமதருமைமகனை யனுப்புவது? எவ்வளவோ

தவம்புரிந்து அருமையா யோராண்மகவைப் பெற்றேந்.
இதோ அங்கயற்கணம்மை யருளினால் நமது சண்மணிக்கு
யாதொரு குறைவுமில்லை. இப்படி யிருப்ப, அவனேன்
துரியதேசங்கட்குப் போதல்வேண்டும்? நமது ஒரே சூழல்
தை யருமங்தசிதூந்தனை யனுப்பிவிட்டு எவ்வணமாற்றி
யிருப்போம்?

சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் வருகின்றார்கள்.

இதோ நம் சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் வருகின்றார்கள். எப்படியாவது அவனுக்கு நற்புத்தி நவின்று நிறுத்தி
யே விடல்வேண்டும். என்னருமைச் செல்வமே! சிதா
நந்தா! இப்படிவருதி!

சிதாநந்தன்:—(சுகேச னருகிற்சென்று) எந்தாய்! சரணம்!

(வணங்குகின்றன்.)

சுகேசன்:—என்கண்ணே! சிதாநந்தா! இட்பாண்டி நாட்டின்
சிங்காதநத்திவிள்கண் யிற்றிருந்து நீடுழிகாலஞ் செங்கோல்
செலுத்துக!

சிதாநந்தன்:—(ஆதந்தவல்லி யருகிற்சென்று) அம்மா! நமஸ்
காரம்!

(வணங்குகின்றன்.)

அநந்தவல்லி:—(தழுவிழுத்தமிட்டு) என்சிதாநந்தச் செல்வ
மே! நீ யின்புற்று இனிதுவாய்க!—என்பிள்ளைக் கவிதீர்க்
கவந்த பேரரசே! இப்படி யிருப்பாய்! (சத்தியப்பிரியனை
நோக்கி) சத்தியப்பிரியா! அப்படி. யுட்காருவாய்! நிற்பா
னேன்?

(சிதாநந்தன் தண்பெற்றேர் நடுவணிருத்தனும்
சத்தியப்பிரியன் ஓராதனத் திருக்கின்றன்.)

சுகேசன்:—(சத்தியப்பிரியனிடம் மெதுவாய்) சத்தியப்பிரியா!
என்னசமாசாரம்? சிதாநந்தன் மனமேதாவது திரு
ம்பிற்றே?

சத்தியப்பிரியன்:— மகாராஜா! எவ்வள வியம்பியும் பயன்
...வில்லை. யான் சொல்லுவனவற்றை யெல்லாம் நியாய

வாதங்களான் மறுத்துத் தாம் அநேககாரணங்களை யெழுத் துக்காட்டி யென்மனத்தையும் தம்பக்கங் திருப்பிக்கொள் கின்றனரோ!—

சிதாநந்தன்:—என்னருமைத் தந்தையே! யான்போய் வருவ தன்கண் என்னதிங்குக் லிருக்கின்றீர்? தாங்களே விவ வாறெல்லாஞ் சிந்தாகுல மெய்தல்வேண்டும்? தங்களது சமானமற்ற புத்திக்கெட்டாதன என்னசொல்லட்ட போ கின்றேன்?— (பாடுகின்றுன்.)

தேசங்க டோறு நேசங்கொ டேகலாற்
பெறப்படு நற்பயன் சிறப்பொடு கேண்மின்.
பந்மனு டுகளின் பொற்புறு செவ்வியு
மியல்புங் தீருத்தமு மியம்பருங் தொழில்களு
மேற்றமுங் தாழ்வு மாற்றருங் செல்வமுங்
குடிகளின் றன்மையுங் கோவிள் செம்மையுங்
கழிமண வியற்கையுங் காவலர் பாண்புங்
கல்விச் சாலையின் கவின்பேறு மொழுங்கு
மல்வள ராவண வண்மையுங் தருமஞ்
செய்ய நேர்ஷுமயுங் தையலார் கோலமுங்
கழகத் தாடவர் பழகுபடை முறையும்
பிறமொழித் தோற்றமும் பிறவுமறிந் தவற்றிற்
கேற்ற வண்ண மினியங்ந் நாட்டையு
மாற்றிச் சீர்செய்தன் மற்றதன் பயனும்.
குடிகட் குற்றவை யோனுக் குற்றவை.
அடிகளே யதனை யறிதல் வேண்டுமே.
அன்றியும்,

*“வைய மின்புறின் மன்ன னின்புறும்
வெய்ய தொன்றுறிந் றுனும் வெய்துறுங்
செய்ய கோவினுய் செப்ப ஸாவதன்
றைய தாரினு ளருளின் வண்ணமே.”

(உசு)

(உள)

*“கோணிலை திரிந்திடுற் கோணிலை திரியுங்
கோணிலை திரிந்திடுன் மாரிவறங் கூறு
மாரிவறங் கூறின் மஸ்துயி ரிப்பில
மன்றுயி ரெஸ்லா மன்றுள் வேந்தன்
றன்றுயி ரெஸ்லுங் தசுதியின் ரூகும்.”

(உட)

ஆதவிள்,

எவருஞ் சுகமுற வினிதர சாள்வதே
யவனி யதிபர்க் குமைந்தால் ஸ்தமாப்.
இச்சிறு நாட்டினே யிருந்திடு உலகில்
யெச்சம யத்தீரா வெளியனே ஒஹராந்தலு !
இப்பரு வத்தே செப்பரு நாடெலா
மறியா விடிந்பின் ஈறியுமா ரெவதே ?
காற்றுள போதே நாற்றிக் கோடல்
வேண்டுமென் நியாவரும் விளங்க ஏரைப்டா
ராண்டகை மன்னாகக் கார்யே கேண்மிடலே.

(உக)

†“ஊற்றுரீர்க் கூவலு ஞுடைய மீனாரு

வேற்றுநாட் டதன்சுவை விடுத்தன் மையனர்.” (ஏ.0)

எனப்பெரியாரும் அங்கும் தீச்சங்காரஞ் செய்யாமையி
னிலிலினைப் புப்படுத்தி யிருக்கின்றனர். ஆதவிற்றங்கை
யே ! தாங்கள் சுகமாயிருந்து இராச்சிய பரிடாஸாஞ் செ
ய்துவரும்போதே சிறியே னிய்விளவயதிலேயே வெளி
நாடுங்காங்களை யெல்லாம் பார்த்து ஆங்காங்குள்ள விசே
டங்களை யறிந்து வாராவிடுற் பின்னர் யான் இராச்சியடா
ரம்புண்டு அரசாட்சி செய்யும்போதோ பார்த்தலியலும்?
இவற்றையெல்லாம் ஆலோசித்தே யான் தேசசங்காரஞ்
செய்தல்வேண்டு மென்பது.

சத்தியப்பிரியன்:—மகாராஜா! அவ்வாறு செல்வதிற் கேடோ
ன்று மிராதுபோலும்! நமது இளவரசருக்குத் துணைவ
ஞக யானுங் கூடவே போய் வருகின்றேன்.

கோகேஸன்:—சத்தியப்பிரியா ! நீ சொல்லுவதுண்மையே யாயினும் பலவிதத்துன்பங்க விருக்கின்றனவே ! நமக்கு நேரவிரோதியா யிருப்பவன் சோனுட்டரசன் சயதுங்கள். அவனே மகாசுத்தவீரன். மல்லயுத்தத்தில் வீமசேன வென்றே சொல்லாம். அவனது நாட்டிழந்து பாண் டிளாட்டுப் பறவையும் பறக்கப்படாது. அவனது உத்தரவின்றி அவன்தேசத்தினுட் பகைநாட்டா ரெவருஞ் செல்ல நேரிடுமாயின் அவன் அவர்களை மல்லயுத்தத்திற்கழூப்பான். அதுவுமன்றி அவனுக்கு வெகுஙாளாய் நம்முடைய நாட்டின்மீதே கண். நமதுசிதாநந்தன் தேச சஞ்சாரங் செய்வதை யவன் அறிந்தனலுமின் எவ்விதத்தினும் இவளைத்தொலைப்பதற்குவழிபார்ப்பான். இவற்றையெல்லாம் அறிந்திருந்தும் நீ சிதாநந்தனேஇ சேர்ந்து கொண்டு அவன்போகும் வண்ணமே பேசுவதழகன்று. எப்படியாயினுங் சிதாநந்தனை யிவ்விடத்திலேயே நிறுத்திவிடும் வழியைப்பார்.— (பாடுகின்றன்.)

விளங்குமறி வழ்ருய்க்கு விளம்புகிறப் புண்டுகொலோ?
இளங்கன்று பயமறியா தென்றுரைத்த வுணர்கிலையோ? ()

சிதாநந்தன்:— ஓன்னருமைத் தந்தையே! நீங்களேன் இவ்வாறு கொண்னே கவற்சி யுறுகின்றீர்கள்? அரசமரபிற் பிறந்தவர்களும் பிறர்க்கஞ்சவார்களோ? (பாடுகின்றன்.)

*“தீங்கரும் பீன்ற திரள்கா அளையலரி
தேங்கமழ் நாற்ற மிழந்தாஅங்—கோங்கு
முயர்குடி யுட்பிறப்பி வென்னும் பெயர்பொறிக்கும்
பேராண்மை யில்லாக் கடை.”” (ஏ.ஏ)

மகாசுத்தவீரராகிய தங்களுக்குப் பிறந்த யானே இவ்வற்பனுய சோனுட்டரசற்குப் பயப்படுவது? இவளைப்போலாயிரம் அரசர்கள் வந்தபோதிலும் யுத்தத்தி லொருகாலும் பின்வாங்கேன்! இன்னணம் வேற்றரசர்கட் கஞ்சி

ஈடப்பின் என்றுதான் நமது இராச்சியம் முன்னுக்கு வரும்?—மேலுங்காண்மின்! இதற்குமுன்னுமெத்துணையோ சோழராசர்கள் நமக்கு வரோதிகளாயிருந்திருக்கின்றனர்! அவ்வக்காலங்களி னெல்லாம் நம் ஆலவாய்ப் பெருமான் பல்லேற்றிருக்கூண்டு மகாற்புதமான திருவிளையாடல்கள் செய்து நம்மைப்புரந்தருளி யிருக்கின்றனர்! அதுபோல வே யிப்பொழுதுங் காத்தருஞ்வாரென்று நினைப்பதற்கு ஜயமு முன்னுகொல்? அன்றியும் பற்பல தேசங்களிற் சஞ்சரித்து ஆங்காங்குள் சுபாவங்களை யறிந்தவர்கள் ஸரோ தமது சிறிய இராச்சியங்களையுஞ்சீர்திருத்தி வித்தாரப்படுத்திப் பெரிய சக்கிரவர்த்திக் ளாயினர்கள்? அங்ஙளமிருப்ப, யாமிச் சிற்றரசர்களுக்கு அஞ்சிநடிப்பேமா யின் எப்பொழுதும் அடிமையராசர்களாகவும் குறுநிலமன் னர்களாகவுந்தா மிருத்தல்வேண்டும!—ஆதவின், எந்தாய! ஒன்றுக்கும் நீங்கள் அஞ்சல்வேண்டாம்; எதனையுங் குறித் துயோசித்தல்வேண்டாம். ஈசனருளா லொருவகை யிடருமெனக்கு நேரிடாது! ஆகவே, எனக்கு இப்பொழுதே தேசசஞ்சாரங்க் செய்ய வுத்தரங்க் தந்தருஞ்வர்!—

(பணி கிண்ணுங்.)

குகேசன்:—என்கண்ணே! சிதாநந்தா! நின்புத்திக்கும் யீரத் திற்கும் யான் நின்னை மெய்ச்சுகின்றேன். நீ சக்கிரவர்த்தி யாய் வருவதை யானென்று பார்க்கப் போகின்றேனோ? உன் சௌரியத்திற்குங் தைரியத்திற்கும் இம்மூவுலகங்களும் போதா!— எல்லாவற்றிற்கும் மந்திரி சந்மதிக்கு ஆளனுப்பி யிருக்கின்றேன். அவரும் வரட்டும்.

சந்மதிவருகின்றார்.

மந்திரியும் இதோ வந்துவிட்டார்! அவர் சொல்லுவனாலற் றையுங்கேட்டு யோசித்து நடத்துவோம்.

சந்மதி:— மகாராஜா அவர்களுக்கு அடியேன் மந்திரி சந்மதி வந்தனம்! (இளவரசரை நோக்கி) இளவரசரே! தமக்கு என்றும் வெற்றியுண்டாகுக.

கோசன்:— வம்மின் சம்மதியாரே! இங்கன் மிருமின். நமது குமாரன் சிதாநந்தன் தேச சஞ்சாரஞ் செய்தல்வேண்டு மென்று பிழவாதஞ் செய்கின்றனனே ! அதனைப்பற்றி நுந்தங் கருத்து யாதுகொல்?

சந்மதி:— ஆம். மகாராஜா ! நமது இளவரசர் சிதாநந்தருக்கு இவ்வால விருப்பது எனக்கு வெகுடாளாய்த் தெரியும். நேற்றை ஞான்றினும் அவர் என்னிடம் போந்து தங்கள் பாற் கழறித் தம்மையுங் தமது ஆன்மநேசர் சத்தியப்பிரி யரையும் அனுப்புமாறு கேட்டனர். அங்கனம் அவரே விரும்பும்போது நாம் தடிப்பது அருசிதம் ! அவரோ நல்ல கல்விமான் ; சுத்தவீரர் ; நீதிகளை யுணர்ந்தவர் ; அறிவே யின்பமேகிஂபவர். அவரறியாதது முன்னுகொலோ ? மற்று அவரது ஆன்மநேசர் சத்தியப்பிரியரும் நம்மிளவரசருக்கு எவ்விதத்தினு மேற்ற சோழர். ஆகவே யாமிவ்விருவர்களையும் அனுப்புவதைக் குறித்து எள்ளாவும் யோசித் தல்வேண்டியதில்லை.

கோசன்:— அவ்வாறுமின் இங்கிருவரையுஞ் சோஞ்சுதவிர மற்றைநாடுக்குஞ்குப் செல்லுமாறு சொல்லுவோம். (சிதாநந்தனோக்கி) என்னருமைமகனே ! சிதாநந்தா ! நீ சோஞ்சுடுக்கு மாத்திரம் போகாமல் வேறு நாடுக்குஞ்குப் போய் அவற்றையல்லாம் டார்த்தபிறகு கூடிய உக்கிரத்திற் மிரும்பிவிடல் வேண்டும். இஃதொன்றுதான் யானுண் சினக் கேட்டுக்கொள்வது. மற்றைப்படி நீ தேச சஞ்சாரஞ் செய்வதி லெனக்கோ ராட்சே ணையுமில்லை.

சத்தியப்பிரியன்:—ஆ! அப்படியே செய்கின்றேம். தாங்கள் கூறியசொல்லை மீறி நடப்போமா?

சிதாநந்தன்:— (களிக்காந்த தாநந்தவல்லியை நோக்கி) என்ன யன்புடன் பெற்று வளர்த்ததாயே! தந்தையும் விடை கொடுத்தார்! இனித் தங்கள் திருவாக்கினால் யாங்களிரவு

ருஞ் செளக்கியமாய்த் தேசு சஞ்சாரஞ் செய்துவர உத்த
ரவு கொடுத்தருள்ள வேண்டும்.— (வணங்குகின்றன்)

ஆந்தவல்லி: — (ஹகி முத்தமிட்டு) அப்பா! குழந்தாய்!
சிதாந்தா! உன்தந்தையார் சொல்லியதற்குமே லொன்
ரும் யான் சொல்லப் போகின்றதில்லை. ஆயினுமவர் சொன்
னதை மறவாதே! சோன்னட்டுக்குப் போகாதே! வழியிற்
காடுகளிற் பலவிதத் தயவுலங்குக் கிருக்கும். அவற்றை
யெல்லாஞ் சாக்கிரதையாய்ப் பாாத்துப் பரிகரித்துப்
போகவேண்டும். சோன்னட்டுக்கு மாத்திரம் டோகாதே!
வெகுசீக்கிரத்தில் வந்துசோக.

சிதாந்தனி: — என்னருமைத்தாயே! தாங்க ளைதைக்குறித்து
ங் கவற்சியுறல் வேண்டாம். என்னருமைநேசா சத்தியப்
பிரியருங் கூடவருகின்றார். யான் வெகு சாக்கிரதையாய்த்
தேசு சஞ்சாரஞ் செய்துவிட்டு வந்து சேருவேங்.

(மீட்டும் வணங்குகின்றன)

ஆந்தவல்லி. — (வாரியணத்துமுத்தமிட்டு) ஆ' எஸ்கண்மணி
எப்படியும் யான் உண்ணைப் பிரிந்திருட்பேன். சுகமாய்ப்போய்
வருக. (சுத்தியப்பிரியணதோக்கி) சீக்கிரம் போய்வந்து
வருங்கள்.

சுத்தியப்பிரியன்: — ஆ! அங்கானமே செய்கின்றேம்.

சிதாந்தனி: — ஐயா! சந்மதியவாகளே! தங்கள் நங்மதியை
யெதிர்பார்க்கின்றேன்.

சந்மதி: — இளவரசரே!

* “தங்தைசொன் மிக்க மந்திர மில்லை.” (நா)

என்ற தமிழ் முதாட்டியின் நல்லுரையை மறவாதீர்! இது
தான் யான்சொல்வது.

* கொன்றைவேந்தன்.

சிதாநந்தன்:—அவ்வண்மே செய்கின்றேன்.

(சிதாநந்தன் றந்தைபாற்சென்று மீட்டும் வணங்கு கின்றன். அவர்தழுவி முத்தமிழுகின்றார்.)

குகேசன்:—ஒம் சொக்கவிங்கப் பெருமானுமக்குத் துணைபுரிவா ராக. (சத்தியப்பிரியனை நோக்கி) சத்தியப்பிரியா! சிதா நந்தனை வெகு சாக்கிரதையாய்ப் பார்த்துக்கொள். நீதா னவனுக் குற்றதுணைவன்.

சத்தியப்பிரியன்:—அப்படியே.

[சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் யாவரையும் வணங்கிச்செல்லுகின்றனர்.

முதலங்கம் முற்றிற்று.



அங்கம்—

முதற்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழனரண்மனை.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: சுகசீரன், சோமதத்தன்.

சுகசீரன்:—(தனக்குள்) இறைவனருளினுலெல்லூழ் முடிந் தன ! இனிமேல் நமக்கென்னகுறை ? நினோத்தனவெல்லா கூடுதலிடம் அமினும் தாமதஞ்செய்யக்கூடாது. இப்பொழுதே நமதெண்ணைத்தை நிறைவேற்றிக்கொள்ளவே விடும். இதற்காகவன்றே மனோமோகினிக்கும் மகாராசா வகுஞ்ச சிநேக முன்டாக்கிவைத்தோம். மகாராசாவும் மனோமோகினியின் வலையிலகப்பட்டி ருக்கின்றார். எப்படி யாமினும் அவளைக்கொண்டு கலாவதியை மனங்தாற்றுன்றாம் நினோத்தடி யிராக்கியத்தைப் பெறலாம்.—

(பாடுகள்ருள்.)

சிலாதரன் மாநீ மூற்கட் சிவபிரா னருளி வூலே
ஈலாதவ குலங்க வின்ற நங்கையர் திலக மான
கலாவதி தன்னை நந்தங் காதவி யாகப் பெற்று
இலாவருஞ் சோழ ராச வுயர்பத நமதே யன்றே? (உச)

அவனும் நமக்கு எப்படியாவது கலாவதியை மனம்புரிவி ப்பதாக வாக்குத்தத்தஞ்செய்திருக்கின்றனன். மகாராசா வும் மனோமோகினியின் வலையில் வீழ்ந்ததமுதல் நம்மிடத் து அதிகமான பிரியம் பாராட்டி நடந்துவருகின்றார். எவ் வாறேனும் நமதெண்ணைத்தை யித்தருணத்தில் முடித்து விடவேண்டும்.

குலாந்தகன்வருகின்றன—

ஓகோ ! நமது மந்திரியார் மேதாநிதியின்மகன் குலாந்தக னிதோவருகின்றன். இவன் என்னவோ சிலநாளாய் மகா ராசாவின் அரண்மனைக்கு அடிக்கடி வருவதும்போவதுமா யிருக்கின்றன். நாம் அன்று கேள்விப்பட்டமடியே யொ ருவேளை யிவழூம் நம்மைப்போலக் கலாவதியை மணங்கு கொள்ள இச்சை கொண்டிருந்தாலு மிருக்கக்கூடும். (சோமதத்தனை நோட்கி) ஏ ! சோமதத்தா ! யான் சொ ன்னபடியே அம்மா அவர்களிடத்திலே சொல்லி வந்த னையா ?

சோமதத்தன் :—தாங்கள் சொல்லுகிறதற்குஞ் தடையுண்டா? சாமி ! என்னாம் அப்படியே செய்துவிட்டேன். மற்றைப் படி யென்னைப்பற்றிக் கொஞ்சம் அம்மாஅவர்களிடத்தி லே சொல்லி வைக்கவேண்டும். இந்தச் சமயத்திலே யென்னைக் கைசோரவிடக்கூடாது. எசமான்களே ! நான் ஏழை ! என்னைப்பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

சுகசரீரன் :—அதற்கென்னேடா ! என்தயவு இருக்கும்பொழு து உனக்கென்னேடா குறை ?

சோமதத்தன் :—அதுநான்சாமி வேண்டியது.

துலாந்தகன் :—(சமீபத்தில்வந்து) ஏன் ஒயா சுகசரீரே ! நம து மகாராசா வெளியி லெங்கேயோ போகப்போகின்ற ராமே. அஃதென்னை நிச்சயந்தானு ? ஒயா ! நீர் நமக்கு இவ்வளவு சிநோகராயிருந்து மொன்றுஞ் செய்கின்றதில் லையே !—

சுகசரீரன் :—என்னையா செய்யவில்லை ? நமது சுபாவமுமக்கு இன்னுங் தெரியவில்லை. பார்த்தீரா ? நம்முடைய மகா ராசா சயதுங்கரவர்கள் விருப்பத்தின்படியே யெல்லாக் காரியங்களையும் வெகு எளிதாக முடித்துவிட்டேனே !

விகடவசநன் வருகின்றும்.

விகடவசநன்:—(புண்ணகை செய்துகொண்டு) எந்தக்காரியத் தை ஐயா? காவலைனக் கண்ணிழக்கும்படிசெய்த காரியத் தையா?

குகசரீரன்:—எந்தக்காரியத் தையையா?

விகடவசநன்:—அதுதான் ஐயா! அந்த (தலையை யாட்டிக் கொண்டு)—மகாராஜா அவர்கள் காரியத் தைத்தான்!

குகசரீரன்:—எப்படி மெப்படி? கண்ணிழக்கச் செய்த காரியா? அதென்னையா? யான் இராசத்துரோகியோ?

விகடவசநன்:—அதற்கு மையமுண்டோ? ஸிரசெஷ்ட காரிய முமக்கேதெரியாவிடிற் பின்னர் யாவர்க்குந்தான்தெரியும்? காமக் கடல்வீழ்ந்தாா கண்ணிழந்தா ரல்லரோ?

துலாந்தகன்:—(தனக்குவர்) இவனென்ன! நான் எப்பொழுது எங்கே யிரகசியம் பேசப்போலும் வந்துவிடுகின்றுன்! (விகடவசநனை நோக்கி) இங்கே யார் ஐயா உம்மை வரச் சொன்னவர்?

விகடவசநன்:—எப்பொழுதையா அரண்மீனைக்கு அதிகாரியாயிங்கர்?

துலாந்தகன்:—என்ன? யான் அரண்மீனைக்கு அதிகாரியாக மாட்டுட்டனவாறு நிரோத்து ரோ? அரண்மீனைக்கு அதிகாரி யுமாவேன்! அரசன்மகளையுமண்ட்பேன்! அரசனுமாவேன்!

குகசரீரன்:—(தனக்குள) ஒருகா! அந்த எண்ணமும் வைத்தி ருக்கின்றுயோ?—நாம் நினைத்தது சரியாய்விட்டது!— ஒமை! நமக்கு மாநோ மோகினியினுடைய தயவிருக்கிற வரைக்கும் இவன் கலாவதியை மணந்துகொள்வதைப் பார்ப்போம்.

விகடவசநன்:—குலாந்தகரே! இது உல்லயோசனை! கலாவதி யு மினங்குவாள்! நீரும் மணப்பீர்!

சோமதத்தன் :—ஏன் சாமி ! அவர்களுக்கென்ன ? மந்திரிமகு
ஞக்கு மகாராசாமகனைக் கட்டிக்கொடுக்க மாட்டாரா?

துலாந்தகன் :—(களிப்புடன்) ஹம் ! அப்படிச் சொல்லப்பா!
நீதானுண்மையை யறிந்தவன் ! இவனுக் கென்னதெரியும்?

சுகசரீரன் :—(தனக்குள்) சரிதான். மகாராசா ஒருவேளையவு
வாறு யோசனை செய்திருந்தாலுஞ் செய்திருப்பார். ஆயி
லும் அவரின்னு மொருமுடிவிற்கும் வந்திருக்கமாட்டார்.
அப்படி யவர் வருகிறதற்கு முன்னே நான் மனோமோகினி
யினிடஞ்சென்று கலாவதியைப் பெறுமாறு தக்க முயற்சி
செய்யவேண்டும்.

விகடவசநன் :—(சுகசரீரனை யுற்று நோக்கி) என்னையா சுக
சரீரே ! உமக்குள்ளே யேதோ யோசனைசெய்து கொண்
திருக்கின்றீர் போலும் ! உமக்குக் கலாவதியை மணங்து
கொள்ள யோசனையில்லையா ? நம்குலாந்தகர் யோசனை
செய்து விட்டனரோ ! (சுகசரீரன் முகஞ்சிவக்கின்றன்.)

துலாந்தகன் :—ஹ ! ஹ ! ஹ ! என்னையா விதூடகரே ! பரிகாசம்
பண்ணுகின்றீர் ! பாவம் ! இவருக்கு வயது நாற்பதாய்
விட்டதே ! மகராசா இவருக்குப் பெண்ணக்கொடுக்க
இணங்குவாரா ? அப்படியவர்தா யினங்கினாலுங் கலாவதி
தா னினங்குவாளா ? (சுகசரீரன் முகம்வெளுக்கின்றன்.)

விகடவசநன் :—ஐயா ! குலாந்தகரே ! நம்முடைய சுகசரீரர்
முகஞ்சிவக்க வெளுக்க நாமிப்படிப்பேசுதல் நியாயமன்று.

சுகசரீரன் :—ஏடா ! சோமதத்தா ! கையிலென்ன ? முத்து
மாலையோ ?

சோமதத்தன் :—ஆமாஞ்சாமி. அம்மா அவர்களின்த முத்து
மாலையை யெனக்கே கொடுத்து விட்டார்கள்.

துலாந்தகன் :—ஐயா ! சுகசரீரரே ! உமக்கு அம்மா அவர்கள்
ஒதேனும் வெகுமதி யின்னுங் கொடுக்கவில்லையோ ?

விகடவசநன்:— அதைத்தா வென்திர்பார் த்துக்கொண் டிருக் கிள்றனர். அவ்வெகுமதி அவர்க்குக் கிடைத்துவதோ நம்முடைய குலாந்தகர்பாடு அந்தரங்கான்!

சோமதத்தன்:— பொழுதுபோகிறது. நான் போய்வருகிறேன் சாமீ!

சுகசரீரன்:— சுரிதான். போ. [சோமதத்தன் போகின்றுன்.

துலாந்தகன்:— ஏனேயா விதுடகரே! அவர்க்கு வெகுமதி கிடைத்தால் என்பாடெப்படி யந்தரமாகும்? கலாவதி யெனக்குக் கிடைக்கமாட்டாளா? என்ன? நான்தான் மங்கிரிமகனு யிருக்கின்றேன்! வெசுபுத்திசாலி! மிகவும் அழுகுடையவன்! எனக்கென்னேயா குறைவு? நிச்சயமாய்க் கலாவதி யெனக்கே மனைவியாகப் போகின்றுள்! பார்க்குமே!

சுகசரீரன்:— ஜூயா! விதுடகரே! எனக்குக்கொஞ்சம் விடை கொடுக்கவேண்டும்.

விகடவசநன்:— சீவிர் உம்மை வினவியதென்னே? அதற்கு யாம் என்னை விடைப்பகாடுத்திலம்?

சுகசரீரன்:— யா வென்று மும்மைவினவவில்லை. வீட்டிற்குப் போகவேண்டு மென்றுதான் சொல்ளேன்.

விகடவசநன்:— ஜூயோ! பாவம்! இவ்வளவினவயதிலேயோ? சீ! சீ! அப்படிச் சொல்லாதர்! இன்னுங் கொஞ்சகால மிருங்கு கலாவதியின் சுகத்தையு மின்தச் சரீரத்திற்குக் கொடுத்ததன்பிறகு போகலாம்!

(விகடவசநன் சுகசரீரனைப் பிடித்துக்கொண்டு அவன் வயிற்றைத் தடவுகின்றுன்.)

சுகசரீரன்:— உம்மிடம் வந்தால் என்று மிப்பரிகாசந்தானே! இனித் தாமதிக்கமாட்டேன். அவசியம் போகவேண்டும். ஆத்தாங் மண்டபத்தில் யாவருங் காத்துக்கொண்டிருப்பார்கள். [சுகசரீரன் போகின்றுன்.

துலாந்தகன்:—ஏன்? விதூடகரே! கலாவதியின் சுகமென் நிரே! அஃதப்படி யிவனுக்குக் கிடைக்கும்?

விகடவசந்:—ஹ! ஹ! ஹ! இவ்வளவுதானு?—நீயொரு பெரியமூடன்! இந்தச் சுகசரீரனுக்குக் கிளிப்புலான்மீது பெரி தும்விருப்பமுண்டு. ஆகையினாலேதூண் இவன் கலாவதியினுடைய ‘சுக’த்தையுங் தின்பானென்றேன். இதை நீயறிந் திலையே! நீதானே கலாவதியை மறைந்து சுகிக்கப்போ கிண்றுய! அவளின்தமாதிரி யெங்வளவோ இரண்டு மூன்று பொருள்படப் பேசுவானே! அப்பொழுது நீவிழிக்கவேண் டி வருமே!

துலாந்தகன்:—அப்படியானால் யானதற்கென்ன செய்யலாம்? ஏன் வழாட்டகரே!

விகடவசந்:— யானென்று சொல்லுகின்றேன். அதனைக் கவனமாய்க் கேட்டுக்கொள். நீ யக்கலாவதியினிடஞ்சென்று அவளைவணக்கிச் சாதுரியமாகப் பேசக் கற்றுக்கொடுக்கும்படி வேண்டிக்கொள்! இதுசெய்தி சுகசரீரனுக்குத் தெரியவேண்டாம்! தெரிந்தால் அவன் முன்னர்க் கற்றுக்கொண்டுவிடுவான். பார்த்துக்கொள்.

துலாந்தகன்:—ஹா! விகடவசநரே! நீர்சொல்லிக்கொடுத்த யுத்திக்காக உமக்குக் கோடிநமஸ்காரம். யான் நீர்சொல் வியவண்ணமே செய்கின்றன, யான் போகட்டுமா?

விகடவசந்:—நம்புரத்திற்குத்தானே?

துலாந்தகன்:—எங்கே விதூடகரே?

விகடவசந்:—நம்புரத்திற்குத்தானே யென்றேன்.

துலாந்தகன்:—ஆமாம். நம்புரத்திற்குத்தான்.

[குலாந்தகன்போகின்றன்.

விகடவசந்:— (தளக்குள்) ஐயோ! பாவமே! இத்தகைய மூடரு மூலகிலுளரோ? காதுகேளாக் கண்ணிலான் நாடகம் பார்க்க விரும்பியாக்கு இவனும் மகாராஜாவின் மகனை

மணக்க விரும்புகின்றனனே ! கல்வியிற்கிறத் த கலாவதி யோ இப்பேதையை மணப்பாள் ? (பாடுகின்றன்.)

கலாவதிப்பேர்க் கண்ணிகையைக் கைப்பிடித்துக் கொள்ளக் குலாந்தகன்ற னெஞ்சியிற் குறித்த - விலாவுகொம்புத் தேனீமுடுஞ் சான்ற சிறுவன் பெறுகிட்டா ஹானமதி யாலுனல்போ அம். (ஈரு)

நமக்கென்ன ? போய் அவமானப்படட்டும். மகாராஜாவரு முன் ஆஸ்தாநமண்டபம் போய்ச் சேரவேண்டும்.

[விகடவசந் போகின்றன்.

இரண்டாங்கலாம்.

இடம்: காஞ்சியிற்சோழனரண்மனையி
லாந்தாநமண்டபம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: மேதாநிதி, சுகசரீரன், குலாந்தகன், விகடவசந், ஆத்தானிகர்கள், கணவான்கள், மற்றைபோன.

மேதாநிதி:—யடா ! குலாந்தகா ! என்டோடா வுன்செயலைன் ரும் நங்று விருக்கவில்லையே ! நீ தயர்குழாத்து ளொருவ வெனக் கேள்வியுறுகின்றேனே !

துலாந்தகன்:—யான் சுகசரீரரைத்தவிரத்து வேறைவரோடுஞ் சேர்கின்றதில்லையே.

விகடவசந்:—ஹயா ! குலாந்தகரே ! நுமக்கேற்ற ஈண்பர் சுகசரீர ! அவருக்கேற்ற நண்பர் நீர் ! ஆனால் அவர்சரீரத் திற்குள்ளே சுகமுண்டு. உம்முடைய சர்வத்திலோ அஃதில்லை.

மேதாநிதி :—ஐயா! விகடவசநரே! அவ்வீணனுக்கு என்ன வரைத்து மென்ன? சுத்தப் பேதையாயிருக்கின்றன! அவ ஞேடன்ன? விட்டுத்தள்ளும்.

சுகசரீரன் :—ஓ! விகடவசநரே! நன்றாய்ச்சொன்னீர்! எனக் குள்ள சுகம் யாவருக்குளது? என்டிபயரையேபாருமே!

விகடவசநன் :—ஐயா! சுகசரீரரே! நுமக்குப்பெயரிட்டவர் முன்பின் ஆலோசனை செய்தே வைத்திருக்கின்றனர்! நுங் தமக்கு எத்தனையோ கொம்புகளிற் சுகம் அகப்பட்டிருக்கின்றன! இன்னு மகப்படும்! மற்றைப்படி மேதாநிதி யாரே! இந்தச் சுகசரீரரைப்பற்றி யெனக்கு வெகு நாளா யுத்து தெரியும். (பாடுகின்றன்.)

யார்க்குமிப் பெரியர் பார்க்கப் பூனையைப்
போவிருங் தாலுஞ் சீலமார் சுகத்தை
நாடுகிற் பதினும் டிசால் பூசையைப்
போன்றவ ரென்றே யான்றே ருறைப்பார்!
விணவலி யானே விமல நற்குண
மனைவியை யிழுந்த மாயிருங் துயராற்
பிறனீஸ் விழையா மயங்கி யுழல்பவர்!
மறஞர் தொழில்பல மாண்புறச் செய்தவர்!
அரைசற் குறவேண் றுரைசெய் கிறபவர்!
காமக் கணிகைய ரேமமன் றறியார்!
பூதரத் தினும்பெரும் புந்தி யுடையவர்!
மாதரார் பழிச்சுமன் மதனுறு வழிவினர்!
இவரை மணங்குதுறு மேந்திழைக் கெய்துங்
தவறரு மின்ப மன்றியுஞ் சாந்த
மொழியுங் தன்மைய ருத்தமச் செல்வரே! (நகூ)

(யாவருங் கைகொட்டி யார்க்கின்றனர்.)

மேதாநிதி :—என்ன விகடவசநரே! இன்றைக் கிவ்வளவுதார மிவரைப்பற்றி?

விகடவசநன்:—அப்படி யொன்றுமில்லை. நம்முடைய சுகசரி ரப்பிரபு வவர்கள் தம்மைப்பற்றிக் கொஞ்சமிங்கே மிராஜ சதவிலே பிரஸ்தாபிக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டனர். என் கருதிக் கூறினரோ? யான்றியேன். தாங்கள் முக்கிய மங்திரியா யிருக்கின்றீர்கள். (மற்றைய ஆத்தானிகர்களை நோக்கி) தாங்களு மிராஜசதவியர்கள். நீவிரே கேள்வின். அவர் கேட்டுக்கொண்டபடி அவனாப்பற்றி யெனக் குத் தெரிந்தவற்றைச் சிறிதேனும் மறையாமற் சொல்லி விட்டேன்!—ஓனையா! சுகசரீரரே! யான் சொல்லியவற்று ஒத்தேனு மையமுண்டோ?(யாவரும் நங்கக்கிண்றார்கள்.)

மேதாநிதி:—என்ன? கவனித்துக் கேட்டாரோ சுகசரீரரே! நம் வினாடகர் நும்மைக் குறித்துக் கூறியவற்றை? ஒவ்வொரிடத்திலும் மிருபொருள் வைத்திருக்கின்றனரே!

விகடவசநன்:—என்னையாதவறு? ஒரு பெரிய பிரபுவர்களைப்பற்றிச் சொல்லும்போது ஒருபொருள்படக் கூறுவதென்று ஸஃபெர்ட்தன்மனத்திற்குச் சாந்தமாயிருக்கவில்லை. ஆகையாற்று னிருபொருள்படப் பேசினேன். அன்றிய மிஹர்தம் உள்ளும்புறமும் வேறுவேறு யிருக்கின்றன வென்று காட்டும்பொருட்டு மிங்கநனங் கூறினேன்.

மேதாநிதி:—என்ன சுகசரீரரே! அவரும்மைத் தூஷிக்கின்றார்! நீர் சுகமாய்க் கேட்டுக்கொண்ட டிருக்கின்றீர்!

சுகசரீரன்:—அவராவது என்னைத் தூஷிக்கவாவது! அவர்தா மித்தனை நாழிகையாய் நம்மைப்பற்றி யெவ்வளவோ பிரதாபித் திருக்கின்றார். அப்படியிருக்க நீங்களென்னவோ இப்படிச் சொல்லுகின்றீர்களே!

விகடவசநன்:—ஐயா! சுகசரீரரே! நீங்களே பார்த்துக்கொள்ளுங்கள். நீர்தாம் கிழங்கெரிந்தவர். உம்மைப்பற்றி யான் எவ்வளவு பெருக்குறற் பாய்ச்சிப் பிரலாபித் திருக்கின்றேன். அதனை யறியாமல் இவர்களென்னவோ சொல்லுகின்றார்கள்.

சுகசரீரன்:—உம்மை நம்பியிருந்ததற் கிடுதானே நீர் செய்வது?

விகடவசந்:—பின்னென்னையா செய்யவேண்டும்? கெட்டியாய்ப் பிடித்துக் கொள்ளட்டுமா?

(சுகசரீரனைக் தெட்டியாய்ப் பிடித்துக்கொண்டு அவனிருந்த வாதனத்தைப் பின்னே தள்ளிவிடுகின்றன். சுகசரீரன் ஆலைதயறியாது உட்காரப்போய்த் தவற்வீழும் யாவரும் நடைக்கின்றார்கள்.)

சுகசரீரன்:—(தட்டித் தடுமாறிக்கொண்டு) ஐயா! இது நல்ல யோக்கியதை! இப்படி யொரு சிறேகரிருந்தால் நமக் கூடுள்ளனரை?

(ஆதனத்தை விழுத்துக்கொண்டு அதன்கணிருக்கின்றன்.)

விகடவசந்:—ஈங்களுக் கொள்ளியாகுறை? மகாப்பிரடி! மகாராஜபங்கு! யான் ஈங்கள் பக்க விருந்துகொண்டு சஞ்சி சீபோஸம் சூதல்புரிந்தாம்கு டுரிகின்றேன். பயப்பாடாதீர்!

(நேபத்தியத் தூங் நாரியம் முறங்குகின்றது.)

மேதாநிதி:—(சேவிகொடுத்து) போதும்! போதும்!! நிறுத்து மின் பேச்சை! உள்ளே தூரிய கோவில் கேட்கின்றது. மகாராசா வவர்கள் இய்வடம் ஆத்தாக மன்டபத்திற்கு வருகின்றனர்போலும்!

(நேபத்தியத்துட்கவலை! கவலை! யென்றல்)

(யாவருமெழுந்து நிற்க, சயதுங்க மகாராசர் பரிவாரத்துடன் பிரவேசிக்கின்றனர்.)

யாவரும்:—வெல்க ! வெல்க !! மன்னர் மன்னவ !

(சபைநடவடிக்கைக்காததநத்தின்மீது சயதுங்கன் வீற்றிருக்க, இருபுறத்திலும் தாதியர் சாமரம்வீச மற்றவர்கள் தத்தம் மரியாதைக்குத் தக்கபடி விருக்கின்றார்கள்.)

சயதுங்கன்:—எமது நன்மையைச் சந்ததமும் நாடுஞ்சபை யோர்கள்! தங்களுடைய சுகத்தையும் நலத்தையுஞ்சுற்று

மெண்ணுமலெங்தமக்கு எக்காலத்தினும் நீதியை வழுவா
தோதிய தக்கஞாக்ஞுச் சமானரான மாந்தர் யாவருளர் ?
மற்றைப்படி நந்தம் முதன்மந்திரி மேதாநிதியாரது பெரு
மையை யெடுத்துக்கொக்க வெம்மாலாகுமோ ?

மேதாநிதி :—மகாரா'சா ! அடியேங்கள் செய்வன செய்யவே
ண்டிய கடமைகளேயன்றி வேறல்ல. (பாடுகண்றுன்.)

* “இனிய சொல்லின ஓரையை னெண்ணினன்
வினையன் றாயன் விழுமியன் வென்றிய
னினையு நீதி நெறிகட வாளெனி
னைய மன்னற் கழிவுமுன் டாங்கொலோ ?” (நட)

என்பதற்கேற்பத்தம்மைப் போன்ற அறக்கடல்கிய வர
சர்களிருப்பின், எம்மைப்போன்ற மந்திரிகட் கென்னரு
றை ? மற்றைப்படி யின்றுசபை கூட்டியதன் காரண
மென்னியோ ?

சயதுங்கன் :—எமதாரிய சபையோர்காள் ! நுந்த முதவியா
லெங்தம்வமிசத்திற்கேற்ப ஏதோ இதுகாறும் நமது முன்
ஞேர் நடந்தவண்ணம் எம்மாவியன்ற மட்டும் முறைவழு
வாமலும் நீதிதவருமலும் இச்சோலூட்டைப் பரிபாலித்து
வங்தனம். கவிங்கன்மீது வஞ்சிசூடிச் சென்று அவனை
வென்று வாகை மிலைந்தனம். மற்றைப்படி யிப்பொழுது
யாம் கருதிய தொன்றுளது.

மேதாநிதி :—இராசராசேந்திரா ! (பாடுகண்றுன்.)

* “கண்ணைனப் படுவ மூன்று காவலன் கல்வி காமர்
விண்ணினைச் சமூல வோடும் வெய்யவ னென்னும் பேர
வெண்ணினுட் டலைக்கண் வைத்த கண்ணஃப் தில்லை யாயின்
மன்னினுக் கிருளை நீக்கும் வகைபிறி தில்லை மன்னு.” (நட)

அதுபோலவே தாங்கஞும் நீதிக்கு அரசரென்றே யிதுவ
காயிலும் நிலைத்தீர்கள். இனியும்வாறே நிலைக்கவேண்

டும். அதற்குக் கடவுள் கிருபை புரிவாராக.—நங்கையர் சிரோமணி கலாவதியின் குணங்கடா மென்ன? சொல்ல வேண்டுமோ? மற்றைப்படி யுகாத்திடலாமோ தங்கள் கருத்தினை?

சுயதுங்கன் :— அடியேம் செய்தபாக்கிய மெல்லாங் தங்க எனுக்கிரகமே! நெடுநாள்வரைக்கும் மக்களின்றி வருந்தி னேம். ஏதோ ஏகாம்பரேச ராஜார் புத்திரனில்லாவிடி னும் வனிதாரத்தினமான கலாவதியைப் புதல்வியா யடை ந்தேம். மக்களில்லா வருத்தத்தையு மறந்தேம். பூண்டே மிச்சோழராச்சியாதிபத்தியம்! ஆண்டேம் அஞ்சலவருட காலம்! கொண்டேம் திக்கெல்லாம் வெற்றி! கண்டேம் சகல சுகங்களும்! இவற்றை யெல்லாஞ் சொல்லுகிற்பதி வென்ன பயன்? எம்முட்டேன யிவ்வாசம் அற்றன்றே போய்விடும்?

மேதாநிதி :—(பாடுகின்றால்.)

* மன்றினிந்த நிலங்கு
நிலனேந்திய விசம்பும்
விசம்புதைவரு வளியும்
வளித்தலைஇய தீயுங்
தீமுரணிய நீரு மென்றாங்
கைம்பெரும் பூதத் தியற்கை போலப்
போற்றுப் பொறுத்தலுஞ் சூழ்ச்சிய தகலமும்
வலியுங் தெறலு மளியு முடை” யீர! (ஏக)

ஓழிமினிக்கவற்சி! தமது குலதீபமான நங்கை கலாவதி யிருப்ப, இஃதென்னை யோசனை?

சுயதுங்கன் :— எவ்வளவுதா னருமையாய் வளர்த்து வரினும் புத்திரிகள் புத்திரர்களாவார்களா? எத்தனை நாட்கடாம் பெண்கள் பெற்றேரிடத்திலேயே யிருப்பார்கள்? அவர்

உஞ்சும் வயதுவந்தவுடனே தக்கவரண் மணந்து கணவனிடஞ் சேரவேண்டியவர்கள்லரோ? யாமோ எம்மறு மைத் தேவியை யிழந்தேம்! ஆதலின் இனி மக்னீப்பெறு விடினும் மருமக்னீப் பெறலாமென்னு மெண்ணங்கொன்றேம்? இனி நான்து முன்னேர்கள் பரம்பரையாயா யான்டு வந்த ராச்சியத்தை யாராளப்போகின்றனரோ? முழுமதி முகம் படைத்த நமது குழந்தை கலாவதியோ பதினாறு வயது ஸிரம்பி யுவதியாய் விளங்குகின்றனள். இவனுக்குத் தக்க வரலைத்தீடு மணம்புரிவிக்கவேண்டும். இதன் பொருட்டே யாமிச்சபை கூட்டியது.

முதலாத்தானிகள்:—மகாராசா! தமது குழந்தை கலாவதிக் குத் தகுந்த நாயகனைத் தேடவேண்டுமானால் ஏதாவது வேறு இராசகுலங்களிலேதான் பார்க்கவேண்டும்.

சயதுங்கள்:—எமது பிரிய சதசியர்காள்! அத்தன்மையான வர் யாவருளர்? (பாடுகின்றன்.)

கவிங்கன் கர்வத்தான் மாண்டான்!

சேர னல்லினஞ் சேரான்!

கேரளன் கீழ்மைக் குலத்தான்!

மகதன் மகவிலாக் கிழவன்!

மராடன் மந்தப் புந்தியன்!

கண்ணட னன்னடக் கையிலான்! மற்றுப்

பாண்டியன் மாண்டகு மரபினன். ஆயினுங்

தீரா விரோதி!

அவனுக் கொருமக ணழகு புந்தி

யாதிய குண்ணெலா மொருங்கே யமைந்த

வுத்தமப் புருட னுளென் றணர்ந்தேம்.

பகைஞன் மகனென் பரிவுள மருகனுங்

தகைமைய னுவனே வெனமனங் கவலுமே.

(ச0)

மேதாநிதி:—இராச்சிகாமணீ! முன்னர் யானுரைத்தவண்ண மேபாண்டியன் பகைவனுயினும் அவன் மகனுக்கே நம்

குலக்கொடி கலாவதியைக் கொடுத்த வெவ்விதத்தினுமுத்தமமென்று தோன்றுகின்றது.

மற்றையரவநும்:—அதுவே யுத்தமம்! அதுவே யுத்தமம்!!

சயதுங்கன்:—அஃதே யென்யோசனையும்! ஆயினும் நமது குழந்தை கலாவதியினிட்டத்தையும் அநுசரித்துத்தான் ஒருறுதிக்கு வரவேண்டும். சரி. நேரமுமாய்விட்டது.

[**சயதுங்கன் போதலும் யாவரும் போகின்றார்கள்.**

முன்றுங்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் கோட்டை.யைச்சார் ந்த வயங்தச்சோலை.

காலம்: மாலை.

பாத்திரங்கள்: சிதாநந்தன், சத்தியப்பிரியன்.

சத்தியப்பியன்:—அப்பா! சிதாநந்தா! நாம் மதுரையம்பதி யைவிட்டுப் புறப்பட்டு இற்றைக்குச் சற்றேறக்குறையப் பதினைந்து ந்ளாய்விட்டன.

சிதாநந்தன்:—அஃதெங்குனம்? நாம் சென்ற இருண்மதிப் பதினேன்காநாள் திங்கட்கிழமை யன்றே புறப்பட்டனம்? இன்று நிறையுவாவன்றே?

சத்தியப்பிரியன்:—ஆம். மெய்யே! அற்றுயிற் பதினூறாளாயின. இன்றைக்குப் பதினேழாநாளாம்.

சிதாநந்தன்:—எங்காடோ இது? சத்தியப்பிரியா! நீயிதனையறிவைகொல்?

சத்தியப்பியன்:—ஜூயனே! சிதாநந்தா! இஃதென்னை? நாம் வழிபிழைத்து வந்துவிட்டனம் போலும்! நின்றந்தையார் எங்காட்டிற்குப் போதலோழிக வென்றங்கரோ அங்காட்டிற்கே முதற்கட் போந்தனமே!

சிதாந்தன்:—என்னை? சோணுட்டிற்கோ வங்குவிட்டனமே ஸ்ரூ நினைக்கின்றனை? அஃதெப்படி யிருத்தல்கூடும்?

சுத்தியப்பிரியன்:—நண்பா! சோணுட்டின் ரலைநகர்க்கே வங்குவிட்டனமென் ரெண்ணுகின்றேன். இதோ இங்கரத் தைப்பி பார்த்தியோ? (பாடுகின்றன்.)

கானமர் கூந்தல் வானர மகளி
 ரிருந்து நாடொறும் விருந்தாட்டயரு
 மாடங்க டோறு மாடுங் கொழிகளைக்
 கண்டுதம் மினமெண மஞ்ஞஞக ளாலஹுஞ்
 செண்டு வெளிகளிற் கொட்டுற வுலவும்
 பாய்மா தன்கடுட் பாய்மாந்தர் மருள
 வுகைக்குநன் றன்புறந் தானே காண்லாந்
 தகைத்தா யோடலுங் தந்நிழல் கறுவிக்
 குதங்கொள் களிற்றின மதங்கள் பொழிதலும்
 படராஞ் கோட்டைத் தடமுற் மத்தமும்
 முரசமு முழங்கலும் பிரசப் பானர்
 களியாத் திரிதலும் கண்ணிய ஜெல்லா
 நளியார் மாடத்து நனிபந் தாடுத்
 லாடல ரயனின் றசமகிழ் வற்று
 நாடிக் காணலு நல்லார் வடிக்கண்வே
 லோடி யன்னவ ரூரத்திற் ரைத்தலும்
 பாண்டியர் திலக! பரிவுடன் பாராய்!
 காண்டகு நகரங் காஞ்சியே யன்றே?
 காஞ்சியா மகழி கவின்பெற வணிந்த
 காஞ்சிச் செல்வி காமரு மணப்பெண்
 போல விளங்கலைச் சால வளந்தனிற்
 கருதுவே மாயின் விருதும் வென்றிய
 முருந்து முறவுலார் திருந்து போகமும்
 பொருந்து நினக்கெனப் புகன்றது மானும்.
 ஆயினு நண்ப கேண்மோ
 போயவ ணிராயேற் புண்ணிய முனக்கே. (சக)

மாடங்களிற் புலியுருத் தீட்டிய கேதனங்கள் விளக்குகின்றன! அதோபார்! அரண்மனை வாயில் னுத்திமாலையனின் திருக்கின்றது! ஆகையா விச்நகர் ஜயதுங்கலனுஞ் காஞ்சி யென்பதிலையவில்லை. ஆதவினினிமேல் நாயிங்கிருப்பது தகுதியன்று. பொழுதும் போய்விடுகின்றதூர் சீக்கிரம் வேற்றிடஞ் செல்லுவோம். வருதி. நின்றந்தையார் சொல்லிற்கு முரண்படநடப்பது உசிதமன்று.

சிதாந்தன்:—அப்பா! சத்தியப்பிரியா! (பாடுகின்றன்.)

* “முன்வாயின் முகமெல்லா முத்தடுத்துத் தாமாவென் முளைகள் பாய்த்தி மின்யாய மணிக்கலசம் பொற்செங்கெற் கதிர்குட்டி விளங்க வைத்துப் பொன்வாழை மரகதப்பைஞ் கழுகொடுதோ ரணம்வாயில் புணர நாட்டி மன்வாயில் வளங்கரார் மணிமாலை தொடர்ந்தொலிப்ப வகுத்தா ரண்மே.” (சுல)

ஆகவே ஈமக்கு நன்மையு மங்களமும் விளையுமென்பதற் குத்தடையே யில்லை. அதுவுமன்றியேதோ நாம் தற்செயலா யிங்கு வந்துவிட்டனமேயன்றி வேறன்று. ஆதவின் வீணே திரும்பியேகாமல் இங்ஙாட்டினையும் நன்றூய்ப் பார் த்தபின்னர் மற்றைநாடுகட்குச் செல்லலாம். மேலும் நாம் சுத்தவீரர்களா யிருந்துகொண்டு பயந்து நடத்தல் நியாயமன்று. இன்னும் நந்தந்தையார் கூறிய தென்கருதி? போன்ற ஏதேனும் நமக்குத் தீங்குவிளையுமென்றன்றே? மற்றைப்படி நாம் நமக்குத் தீங்குவாராமற் காத்துக்கொள்ள முடியுமாயிற் சோணுட்டிற்குள் நாமேன் செல்லல் கூடாது?

சத்தியப்பிரியன்:—இளவரசே! நீ சொல்லுவதும் ஒக்குமாயினும் பிதுர்வாக்கியபரிபாலங்ம் பண்ணவேண்டாமோ? யா

மிவ்விரவு இங்குத்தங்குவமேல் துன்பங்கண்ணிடக்கூடுமே? அன்றியும், (பாடுகின்றன்.)

* “அரச நுவாத்தியான் ரூப்தந்தை தம்மு
னிகரில் குரவ ரிவரிவரைத்
தீவரைப் போலத் தொழுதெழுக வென்பதே
யாவருங் கண்ட நெறி.” (சாங்)

என்ற ஆன்றேர் வாக்கை மறவற்க.

சிதாநந்தன்:—அப்பா! சத்தியப்பிரியா! நீசூறுமாறு நாம்
பிதுர்வாக்கியபரிபாலங்ம் பண்ணல்வேண்டுமென்பதுதான்
நமது முதற்கடமை. (பாடுகின்றன்.)

+ “அன்னையும் பிதாவு முன்னறி தெயவம்.” (சசு)

என்ற ஒளவையார் மொழிந்தாங்கு தந்தையே நமக்குப்
பிரத்தியட்சமான தெயவம். பிதுர்வாக்கியத்தைப் பரிபா
லிப்பதைப்பார்க்கினும் வேறுசிறந்ததருமயில்லை. ஆயினும்
நம் பிதாசொல்ள சொற்களின் பதப்பொருளின்படியே
நடத்தல்வேண்டுமென்பது கட்டாயமில்லை. பிதா சொல்
வியவற்றின் உட்கருத்துக்கு ஆணிவாராமற் காக்கவேண்டி
யதுதான் நந்தங் கடப்பாடு. இதுதான் பிதுர்வாக்கிய
பரிபாலங் மென்பதன் கருத்தும். மேலும், (பாடுகின்றன்.)

மனமெனு மறிஞுன் சொல்லு மந்திர மதியை யோம்பி
யுனக்குந் யுண்மை யோனு யொழுகுதன் மேன்மை யாகு
மெனவெழு பாரு முய்ந்த் டேறவே யன்றே சொல்லாய்
சனற்குமா ரற்கு ரைத்தார் தக்கினு மூர்த்தி தேவர். (சாரு)

சத்தியப்பிரியன்:—அப்படியாயின் யானுனக்கு என் சொல்
வல்லேன்? எதற்கும் வேறு கருத்துண்டாக்கி விடுகின்
றனை! நாமினி மற்றைப்பொழுதெயும் யாண்டுக்கழிப்பது?

* ஆசாரக்கோவை, + கொன்றைவேந்தன்.

சிதாநந்தன் :—சத்தியப்பிரியா ! இன்னுஞ் சூரியன் மறையச் சிறிது நாழிகை யிருக்கின்றது. இதோ பார்த்தனையோ ? நந்தங்வஙம்போ லோரழகான சோலைகாணப்படுகின்றது.

—(பாடுகின்றார்.)

அவ்விடம் பாராய் நவ்வி குதிப்பதை !
 செவ்வையா யிவ்விட மெளவன் மலர்தலாற்
 கந்தஞ் செறிந்து மந்த மாருதம்
 வீசு கின்றதை சேசனே யோராய் !
 மாதவி வூல்லி மண்டப மதனுட்
 போதவிழ் மணங்கால் பூநிழற் கண்ணே
 மூருவி பொன்கொழித் தாடகப் பாறைமேன்
 மருவி ஷதிர்குரன் மணிமுழ விசைப்ப
 வண்டுங் தேனுங் கொண்டியாழ் மூரல
 வரிக்குயிற் பாணர் வாயினுற் பாட
 மருக்குழ னடன மாதராள் போல
 விளமயி லொன்றுத ணெழிலுறு கலாபங்
 கொளவிரித் தாடக் குணிக்கருங் தொகைய
 தருத்தலை யாட்ட மலர்கணர் சொரிதலைக்
 கருத்துடன் காணுய் ! கமல வாவியி
 னந்து தவழ்ந்து நளினமே லேறலை
 யுந்து களிட்பொடு முற்றுப் பாராய் !
 மலிபுது மணமகள் பொலிவினே மாஹு
 மிந்த வனப்புறு நந்தங் வந்மோ
 வரைச மாதரா ராடிறு வயந்த
 விரைசெறி சோலைபோல் விளங்கு கின்றதே ! (சுகு)

ஆதவினிவ் வாராமத்தினுள்ளே செல்வோம். வாராய்.

(இருவருஞ் சிறிதுதாரஞ் செல்லுகின்றனர்.)

சத்தியப்பிரியன் :—அரசினங் குமரனே! இப்பூம் பொழிலைப் பார்க்கப்பார்க்க வெகுரம்யியமா யிருக்கின்றது.,

களம் - 3]

க வா வதி.

குள்

சிதாந்தன்:—(டெல் சிவிர்த்துப் பாடுகின்றன.)

என்னவாச் சரியம் ! என்னவாச் சரியம் !!

உத்தம நேசனே! சத்தியப் பிரியா!

எனது வலக்க ணினிது துடித்தது!

அன்றியுங் கிள்ளைக ள்புடன் பெடைதழீஇ

யென்றனை நோக்கி வாராய் வாரா

யென்று பேசி யின்புற் றிருப்பதற்

கேதுகா ரணமோ? யாது மறிகிலேன்?

கற்றறி பாங்கனே! கழறுய்

முற்றுமா ராய்ந்தபின் முடிவிது வென்றே! (சன)

பார்! சத்தியப்பிரியா! நாமோ நாடுவிட்டு நாடுவந்திருக் கின்றனம். சயதுங்கசோழனே நமக்குச், சன்மப் பகை ஞன்! அங்ஙன மிருப்ப இத்தகைய நற்குறிகள் நிகழுக் காரண மென்னோ!— [மொனம்] ஆயினும் என்னவோ பார்ப்போம். (பாடுகின்றன.)

மாமதுரை யங்கயற்கண் மாதுமையின் கண் ணிறைந்த தாமதுரை சாமீ தயாபரவென்—சோமமுடிச்

சுந்தரனின் ருளே துணை. (சன)

இறைவன் செயலை யெவரறிவார்? (பாடுகின்றன.)

(ட.) இராகம் - ஸவரோஸ். தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

எவரறிவார் எவரறிவார் எவரறிவார் சொல் எவரறிவார்.

அ நு பல்லவி.

நவவடி வாயவன் நதிமதி மிகிலங்தவன்

சிவபெரு மானவன் செயலினையே (எவரறிவார்)

ச ர ண ஃ க ள்.

இல்லா ததனையு மியற்றுவிப் பானவன்

வல்லா னவனருங் தொழிலினையே (எவரறிவார்)

சுஅ

க லா வ தி.

[அங்கம்-II]

சுயம்பிர காசவான் சுந்தர ரூபவா
னியம்ப வொனுவவ னிறைமையினை

(எவரறிவார்)

நன்குணர் ஞாளிக ஞைக ஞகிட
மெண்குண வானவ னியல்பினையே

(எவரறிவார்)

சத்தியப்பிரியன்:—(செவிசாய்த்து) 'நிறுத்து!' நிறுத்து!!
ஏதோபேச்சுக்குரற் கேட்கின்றது! சற்று மரங்களினிடை
யொதுங்கி நிற்றி. கவனிப்போம்.

சிதாநந்தன்:—(பாட்டை நிறுத்திவிட்டுச் செவிகொடுத்து)
ஆம் ஏதோ கோதையர் குரல்போலும்!

(சிறிதுதாரஞ் சென்ற பார்க்கின்றன்.)

ஓரோ ! யாரோ மூன்று மாதரார் அச்சம்பங்கிக்கொடி
மண்டபத்தின்கீழ் நறுமலர் நிறைந்த வெண்சிலா வட்ட
த்தின்மீது எழுந்தருளியிருந்து என்னவோ பேசுக்கொ
ள்ளுகின்றனர். ஆகா ! இவர்கள் என்ன வனப்புடையர்!
என்னவனப்புடையர் !!— சத்தியப்பிரியா ! நாம் சமீபஞ்
சென்று அப்பனிநீர் மரங்களினிடையில் நின்று அவர்கள்
பேசுவனவற்றைக் கேட்போம்.

(கலாவதி, வாசந்திகை, மாணிக்கமாலை
யிமிமுவரும் வீற்றிருக்கின்றனர்.)

கலாவதி:— (பாடுகின்றன்.)

தாயிலாப் பெண்ணெனச் சாற்றும் பழிக்கா
ளாயினேன். அன்றியு மறிவுறு மெந்தையோ
மனாமோ கிளியென்பாள் வயப்பட்டங்தோ
தினமு மாழ்கித் திரியா நின்றனர்!
இதுவு மென்றலை விதியோ? இயம்பாய்
ஏகம் பத்துறை யெம்பெரு மானே!

(சுக)

மாணிக்கமாலை:— அம்மா! கலாவதி! நீயெதற்கும் வருத்தப்
படவேண்டாம். ஏகாம்பரேச செல்லாவற்றையு மினிமை
யாய் முடிப்பார்!

வாசந்திகை :—இவற்றிற் கெல்லாம் மூலகாரணமா யிருந்த வன் சுகசரீரன். இந்தப் பாதகஞ்சோன் நமது மகா ராசாவும் அந்தக் கிராதகி மனோமோகினி வலைப்பட்டார். அவருக்கு நண்பனைப்போல நடித்து மெல்லக் காமக் கடலிலமிழ்த்தி திட்டான்.

சிதாநந்தன் :—(ஒற்றுக் கேட்டபின்) சத்தியப்பிரியா! கேட்ட ணயோ இவர்களுடைய பேச்சினை?

சத்தியப்பிரியன் :—ஆம். கேட்டேன்.

சிதாநந்தன் :—மற்றைப்படி நீயிவர்களை யாவரென்று நினைக் கின்றனை? இவர்களுக்குஞ்சிருப்பாள், (பாடுகிள்ளுன்.)

* “மாநீல மிடைபதித்து வெண்பளிங்குற் செஷ்வரத்து விரேகை வாங்கிப்

பானீர வேல்வடிவு படத்திருத்தித் தாமரையுட்
பாரித் தன்ன

தாநீல வாணைஞ்கண் குழைமுகத்தி ஊள்ளிலங்கத்
தோன்று கின்ற

வாய்நீல மணியைம்பா விவ்வணங்கு” மலரணங்கோ
வலளோ? காணுய!

(ஞ)

மலரும் மயிருங் தம்முண் மயங்கும்படி முடித்த இவள் கூந்தல் தோட்கட்டிலே தாதோடே சிறிது குலைந்துவீழு, முழுமதி யினிய கதிர்களை விட்டாற்போல முசம் ஒளிபொருங்தி யுவ்விடத்தே யிருப்பாளிவள் யார்தான் கொல்லோ? இவ் வலகின் கண்ணே வல்லோர் பலர் ஒருங்கு கூடித் தத்தங் கைத்தொழினலங்காட்டிச் சமைத்த ஒப்பில்லாத பாவையோ?— அன்றி, அயனுலே நல்லமகளிர்தம் உறுப் புக்கள்யாவும் ஒருங்குகொண்டு ஒருவடிவாகப் பண்ணப் பட்டா ஜொருத்தியோ? அன்றி, ஆடவர்மீதுள்ள வெறுப் பிழலே தண்ணைக் கூற்றுமென்று அறியாவண்ணம் மறை

த்துப் பெண்ணுருக்கொடு போந்ததோர் பெருங்கூற்றமே யோ?— என்னுயிர்ப்பாங்கனே! இங்கிலையை யோர்க்கு பாராய்!

சத்தியப்பிரியன்:—இப்பெண்களின் மத்தியில், முத்துமாலையின் நடுநாயகம்போல விளங்கும் ஹனிதை யிந்நாட்டரசன் ஜயதுங்கலுடைய மகளாயிருத்தல்வேண்டு மென்று நினைக்கின்றேன்.

சிதாநந்தவர்:—என்பிரிய சேசனே! சத்தியப்பிரியா! இதற்கு மையப்பாடோ? ஆகா! (பாடுகின்றன.)

தாமாயே' நல்வதனங் தையலுக்குத் தாவுமிள மாமரையே கண்ணினைகள் வண்பவள மேயதரங்காம்னையுட் வாட்டுகின்ற கட்டமகார் கண்ணிக்கீர்க்கோமகளிப் பெண்ணரசி கூந்தலினை யென்சொல்கேன்று!()

சத்தியப்பிரியன்: — ஆம். சிதாநந்தா! இத் தன்மையான படைப்பினை யானெங்குங் கண்டிலேன். இம்மாதரசியின் வடிவம் அழகையுங் காங்கியுமே யெறுத்து உருவாக்கினாற் போலுமளது. இவ்வைக் கிருட்டித்த நான்முகக் கடவுளங்களுடு ஆச்சரியப்பட்ட டிருப்டானெனை நினைக்கின்றேன்! ஏனிவள் முகம் வாடியிருக்கின்றது?

சிதாநந்தன்:—இவள் முகம் வாடியிருப்பதற்குக் காரணமின்ன தென்று அவர்களது பேச்சினின்றும் வெளியாகின்றது. சயதுங்கராசனுடைய தேவியா ரிறங்கு விட்டாரென்று முன்னரே நாம் கேள்விப்பட்டு மிருக்கின்றேம். அதுதானிவள் சோகத்திற்குக் காரணமென்று நினைக்கின்றேன்.

சத்தியப்பிரியன்:—அது மாத்திரமா? இன்னும் வேறென்ன வாயினு மிருக்கவேண்டும். ஏதோ மநோமோகிளி யென்பவளாலும் சுகசரீரனென்பவனுலு மென்னவோ நேரிட்டனவென்று சொல்லிக் கொண்டார்களே.

சிதாநந்தன்:—ஆம். ஆம். அதுசிற்க. இவ் விதன வேளையினு மிவளமுகை வருணிக்க முடியாதிருப்ப, இவள் சந்தோ

ஷக்களையோ டிருப்புழி வருணிக்க யாவரான் முடியும்?
ஆகா! ஏதோ பேசுகின்றனர். நில். நில். கேட்போம்
[மெளனம்] என்னையோ பாடுகின்றுள்!

கலாவதி:— (பாடுகின்றுள்.)

கவ்றசி யுற்றுதென் காமரு நெஞ்சக
மிவற்றை யெல்லா மெடுத்தியம் பாதுநீ
சந்தர மாகிய செந்தமிழ்ப் பாடலென்
றுன்ப மொழியுமா றன்புடன் சொல்வாய்
வாசமா மலர்க்குழல் வாசங் திகையே! (நுட)

சிதாநந்தன்:—ஆகா! நீ யென்னையவ்வாறு கேட்கும் பாக்கியம்
யானென்று பெறுவேனே? (பாடுகின்றுள்.)

காவன மென்னக் கானுறு சூந்தற் கவின்மானே
யேவன கண்ணின் னேரரு ஞஞ்செய் தெனையாளு
மாவன மாரும் வண்மலர் தம்மின் வளர்மேன்மைப்
ழுவன மானும் பெண்மணி யன்பும் புரிவாயோ? (நுங)

வாசந்திகை:— (பாடுகின்றுள்.)

ஞாலமி சைத்தமியேன்
சிலமி ஸாமதவே
ளாவிட ரார்தலெமான்
பாலுரை பைங்கிளியே. (நுச)

அனங்க னம்பு பாய்தலான்
மனங்க வன்று வார்கணீர்
தனங்கண் மீது பெய்ம்மெனு
வனங்கள் சொன்மி னன்பற்கே. (நுடு)

கறையொன்றிய வேற்படைக் காவலனென்
னிறைதன்னிட மேகியை னேக்கமெலா
மறைதங்குபு ரங்கிடெ ஞருயிகைக்
குறையொன்றுமி ஸாக்கருங் கோகிலமே. (நுசு)

தண்ணு லாவு தும்பை மாலீல
 தான்ற ரித்த காவலர்
 கண்ணி லாரென் றன்னை யேது
 கார ணத்தி ஞேவவர்க்
 கெண்ணம் வேறு முண்டு கொல்லென்
 ரெய்த்து வந்தி யம்புவாய்
 விண்ணு லாவு சின்ற நீல
 வண்ண மாரு மேகமே.

(நூ)

காதம்ப மாலீயனென் காதலன்றன் றூர்பெறுவான்
 காதம்பத் தாயினும்யான் கழிதினிற்போய் வருவலெலன்ற
 காதம்ப மென்னையிது காறுமிவன் வந்திலதோ
 காதம்பங் குறுசிலைக்கைக் காமனும்போ தந்தனனே. (நூ)

சிதாநந்தன் :—ஆகா ! என்ன சொல்லட்டும் ? இராகத்தை
 வெல்லுகின்றது பாட்டு !

கலாவதி :—ஏடு ! மாணிக்கமாலாய் ! அஃதென்னை பட்டாடை
 யிற் சுருட்டி யிருப்பது ?

மாணிக்கமாலை :—பல ஸாட்டரசர் படங்களையும் அரசிளங்
 குமர் படங்களையுஞ் சேர்த்துவைத்திருக்கின்றேன். அது
 தான். வேறொன்றுமில்லை.

வாசந்திகை :—அவற்றை யெடுத்துக்கொடு. கலாவதியும் பா
 ரக்கட்டும்.

(மாணிக்கமாலை கொடுக்கக் கலாவதி வாங்கிக்கொண்டு
 ஒவ்வொன்றுய்ப் பார்த்துக் கழித்துவிட்டுக் கடையி
 லொன்றை ழுன்றி வெகுநேர முற்றநோக்குகின்றன்.)

கலாவதி :—இம்மகாபுருடன் யார் ! ஏ ! மாணிக்கமாலாய் !

மாணிக்கமாலை :—(மற்றைப்படங்களைச்சுருட்டிக்கொண்டு)
 எம்மகாபுருடன் ?—(படத்தை நோக்கி) இவன் நமக்
 குப் பகையரசன் குமாரனும் ; பாண்டி நாட்டினனும்;

கல்விக் கெல்லையாம் ; கருணக்கடலாம் ; வீரர் சிங்கமாம் ; வேந்தர் திலகமாம் ; குணப்பெருங் குன்றமாம். அறிவேன்.

கலாவதி :—(உற்றுப்படத்தை மறுபடியும் பார்க்கின்றுள்.)
(தனக்குள்) ஆகா ! இஃதென்லை ? எனக்கிம் மகாபுருடனு டைய் படத்தினை நோக்குந்தொறு மொருவித குதுகல மென்னையறியாது உண்டாகின்றதே ! இவன் படத்திலே யே மிவ்வளவழகுள்ளவனு யிருக்கும்போது இயற்கையிலெவ்வளவு அழகுள்ளவனே ? மாதர்கள்மணங்கு கொண்டாலித்தன்மையான நாயகைனையன்றே முணங்குகொள்ளல் வேண்டும் ? (வெளியாய்) இவனுதழகிற்கேற்றவாறு இவனிடத்திற் கல்வியுங் குணஞ்சும் மாணிக்கமாலை கூறியாங்கே யிருக்குமாயிற் பொன்மலர் ஈாற்றமுடைத்தாம்.

வாசந்திகை :—ஓ ! கலாவதி ! நீ ஸினைத்தவாறே யவனிடத்துக் கல்வி, சற்குணம், வீரம் முதலியியாவு மொருங்கே யமைக்குள்ளன. அதற்கொன்று மையமில்லை.

கலாவதி :—அற்றேல் மாரஞ்சும் வெள்குறும் மாவெழின்மன்னவு ! உன்னைத் தலைவனுய்ப் பெறுபவள் பாக்கியமே பாக்கியம் ! (தனக்குட் பாடுகின்றுள்.)

வேந்றிவி எங்கும் வேஹறு கையாய் !
குன்றுற்று தோளாய் கோதறு செய்யாய் !
மன்றினி லெல்லா மாநுடர் முன்னு
மென்றுனை மேய்நா னின்புறு கேனே? (ஞக)

(ஏ) இராகம் - பரசு. தாளம் - ஏகம்.

பல்லவி.

வருவாய் மதிமுக மன்னனே யென்பால்

அ யு பல்லவி.

மாநவேன் மானுமென் வரகுணு கரணே (வருவாய்)

四

கலாவதி.

[அங்கம்-II]

క రా జో న్యూ క లీ.

கந்தர வீரனே சூரதஞ் ஜூரா
கந்தர மின்னை காதல்கொள் தீரா (வருவாய்)

கண்டன மூன்படங் காவல வாதேன்
கொண்டன மைசை கோவேயுன் மீதே (வருவாய்)

வித்தியா சாகரா வேட்கையும் மேனே
புத்தியின் மையல் போக்கிடெம் மானே (வருவாய்)

(ச) இராகம் - பியாகடை. தாளம் - ரூபகம்.

ପଲ୍ଲବୀ

മണ്ണേനിൻ പടങ് കണ്ടു
മയൻകിക് കാതല് കൊണ്ടേൻ.

அ நுபல் வி.

கொன்னே தனியாய் நொந்து
 கோவே செஞ்சு முளைந்து
 கோகி வழு முனிந்து
 கூவ மத்தை நைந்து

(மன்னே)

五二六

நாதா நாமி ருவரும்
 நலமுஞ் சுகமு மெய்திச்
 சிதை யிராமன் டோலுஞ்
 சிவனு முமையும் போலும்
 ராதா கிருஷ்ணன் போலும்
 ரதியு மதனும் போலும்
 பாதா ரவிங்தஞ் சேர்தல்
 பாவி யடைத வென்றே?

மாணிக்கமாலை:— (வாசந்திகையினிடத்தில் மறைவாய்) வா
சந்திகே! நம்முடைய கலாவழிக்கு அவன்மீது காதலுண்டு
போலும். இதைக்குறித் துண்மனத்தி வென்ன தோன்று
இன்றன?

களம் - 3]

க ல ா வ தி.

நடு

வாசந்திகை:—ஆகா! மன்மதனீப் பழிக்குமிப் பேரழகுவாய்
ந்த இராசகுமாரனைக் கண்டு எவள்தான் காதல் கொள்
ளாள்? (பாடுகின்றார்.)

(ஞ) இராகம் - சுருட்டி. தாளம் - ரூபகம்.

பல்லவி.

காதல் கொள்ளாளோ - எவடாலுங்
காதல் கொள்ளாளோ?

அநுபல்லவி.

ஆத ரமிஞ்றி நோக்கி னலும்
ஆட வராசை நீக்கினு லும் (காதல்)

சரணங்கள்.

இந்து வைப்பழித் தெம்மைப் போக்கச்
செந்தா மரை முகத்தை நோக்கக் (காதல்)

பங்கய மினார் பதைத்து வேர்க்க
இங்கி தஞ்செயு நயனம் பார்க்கக் (காதல்)

சிதாநந்தன்:—இம்மாதரசியுங் காதல் கொள்ளத்தக்க மகா
புருடன்யாரோ? ஆகா! இப்பெண்மனியைப் பெறுபவன்
பேறேபேறு. (பாடுகின்றன்.)

துவஞுமினல் போலுமிந்தக் கொடியிடைசேர் சுந்தரியா
யே மூக்கிற்

றவளாகிற முத்தினனி யொன்றினிது தாங்கிடத்தன்
றவள மூர்த்

பவளவத ரத்தொளிகண் முறையேமே ஊங்கிமும்
பாய்த லானே

சிவனுநறு மாதுளஙன் முத்தினையே யெனப்புகறல்
சீரி தன்றே? (க௦)

வானி றத்த வயிர மணிச்சுட்டி

தான் ணிச்தொளிர் தண்ணலி யொண்முகம்

வான் கத்து வயங்குறு மீண்டும்

மேனி ரல்வெளை வெண்மதி மானுமே. (கூக)

கலாவதி:—(தனக்குள்) ஓயோ! மனமே! ஏனோ வீணைன் ணங் கொள்ளுகின்றனை? நீயாசைகொள்ளும் மகாபுருடன் கிடைப்பதறிது. (உடல்சிவிர்த்திகள்ருள்.) எனது இடக்கண் ஏன் துடிக்கின்றது? மாரவேனும் முருகவேனும் நானும் வழிவடைய இச்சந்தர புருடனை யடைபவளது புண்ணியமே புண்ணியம்! மன்மதனும், ‘இவன்போலு முருவம்படைத்தே னில்லையே’ யென்று ஏக்கங்கொண்டு அன்ற் வளர்த்து அதன்கண் வீழ்ந்து உடலிழந் ததனு வன்றே ‘அங்கு’னென்னும் பெயர்பெற்றுன்? முருகனே குறப்பெண்ணை மணந்து குலக்கேடிமூத்தான்! திரு மாலோ உடல் கருகியழகிழந்தான்! ஆதவினால், ஏ! இராச குமாரா! நின்றனக்குவமை நீயேயாகின்றனை! இத்தகைய பேரழகுங் கல்வியும் நற்குணமும் வாய்ந்த நின்னையடை தற்கு யானும் விரும்புகின்றேன். ஆசைக்கோரளவில்லை! யானே கொடுத்துவையாதவள்! இத்திப்பிய சுந்தரமூர்த் தியை யான் பெறுவதெங்கே? தூர்லபம்! தூர்லபம்!! இப் படத்திலாவது இம்மகா புருடனைச் சிறிது தரிசித்துக் களிகூரவேன்! (உற்றுநோக்கி) சித்திரத்திலு மென் அன் பஜைக் காணவொட்டாம லென்கண்கள் நீர்சொரிந்து எனக்குத் தீங்கிமூக்கின்றனவே!

(கண்ணீர் சொன்னதுதாக்குட் பாடிகின்றன.)

என்மனங்கைக் கொண்ட வெதிரிருக்கு மன்னைநான் வள்முட னும்மையென்றன் வாளாக்கிப் போர்க்கழைக்கும் வேலையென கண்காணீர் மித்திரபே தம்சூண்டக் காளைதுணை யாகிமிகக் கண்ணீர் சொரிந்தெனக்குப் பேரிடுக்கண் செய்தல் பிழையென் றறிந்தும்விழி மீரிவிலை யென்னேசொன் மின். (கூ)

சிதாந்தன் :—(தனக்குள்) அந்தோ! யான் அபபடமாகவே னும் இருங்தே னில்லையே!—யானந்தப் படமாகமாத்திர மிருப்பேனுயின் இந்நாரியர் சிரோமணி யென்னைக் கைப் பிடித்துக் கொள்ளுவாளே!—ஓ! படமே! உன் அதிர்ஷ்டமே யுதிர்ஷ்டம்!—ஓகோ! (பாடுகின்றுள்.)

சம்பக மாலாய் சாதக மானுங்
கொம்பனீ யாளே கூர்விழி மாதே
வம்புறு மாரன் மாமலர் தைத்தே
வெம்புற கேனே வெம்புற கேனே? (கந)

வாசந்திகை :— (மாணிக்கமாலையினிடம் மறைவாய்.) ஏழி!
மாணிக்கமாலாய்! நீசொல்லுவதுபோல நமதுதலைவி கலா வதி யிம்மகாபுருடன்மீது ஏதோ பெருங்கீதல் கொண் டவள்போலவே யிருக்கின்றனன்! இதற் கென்செய வல்லோம்?

மாணிக்கமாலை :— (மறைவாய்) அவனே நமது மகாராசாவுக் குப் பகைவன் குமாரன்! அவன்மேற் காதல்கொள்வத னாற் பயணன்ன?

வாசந்திகை :— (மறைவாய்) அப்படியன்று. நமது கலாவதிக் குத் தக்க தலைவனிவனே!— (பாடுகின்றுள்.)

அன்னத் தனிப்பேடை யந்தா மரைத்தடமு
நன்னர் நளினமந்த ரூயிறுமே
நாடுமன்றி மற்றெதனை நாடுகிற்கு நங்காய்நி
கூடமின்று வெண்ணமது கூறு. (குக)

மாணிக்கமாலை :— (மறைவாய்) ஆமாம். நமது மகாராசாவுக் கும் அவனுக்குக் கலாவதியைக் கொடுப்பதில் விருப்பங் தான். ஆயினு மவன் பகைவனுயிருக்கின்றனனே! ஆகை யா வலனைப் பெறுவது அசாத்தியம். நா மிச்சமயத்தி வெலப்படியாவது அவள் எண்ணத்தை மாற்றி விடுவதே நன்று! (கலாவதியை நோக்கி வெளியாய்) அம்மா! களா

வதீ! பொழுது போய்விட்டதே! நாம் அரண்மனைக்குப் போகவேண்டாமா?—அப்படத்தினை யிங்கேகொடு. யான் பத்திரமாய் வைத்திருந்து உனக்கு வேண்டும்போது கொடுக்கின்றேன். (கைந்தீட்டுகின்றன்.)

கலாவதி :—(தனக்குள்) ஆ! சுந்தரபுர்டா! எப்பொழுது யான்னை நேரிற்காண்பேரேனு?

(படத்தை முத்தயிட்டுப் பாடுகின்றன்.)

கையினிற் போந்தி ருந்த
காமரு மனியே யென்ற
ஃயைனே நின்னை நேரி
லடியனே னென்று காண்பேன்
ஹய்யனே யென்று காண்பேன்
சுந்தரா வென்று காண்பேன்
செய்யனே யென்று காண்பேன்
செல்வமே யென்று காண்பேன்? (கூடு)

(மாணிக்கமாலையை நோக்கி) ஏழி யம்மா! மாணிக்க மாலாய்! இந்தப்படம் என்னிடத்திலேயே மிருக்கட்டுமே!
மாணிக்கமாலை :—நானே வைத்திருந்து உனக்கு வேண்டும் போதெல்லாங் கொடுக்கின்றேன். கொடு.

(கைந்தீட்டுகின்றன்.)

கலாவதி :—அங்குமாயிற் சரி.

(படத்தைக் கொடுக்கின்றன்.)

வாசந்திகை :—ஏன்? கலாவதி! நாம்போக நேரமாகவில்லை யா?

கலாவதி :—ஆனாற் செல்லுவோம்.

[மூவரும் போகின்றார்கள்.

(படம் நழுவிக் கீழே விழுகின்றது.)

சிதாநந்தன் :— (தனக்குட் பாடுகின்றன்.)

போற்புள்ளி யிட்ட புதியபசும் பட்டாடை
போற்புறவே தானுடித்துப் பூமயில்போற் போமெழில்காண்

கற்பரசு யான கலாவதிப்பேர்க் காதலியென்
வழ்பொருவு கொங்கைமட மான்.

(கூகூ)

(தனக்குள்) என்ன ? போய்விட்டார்களா ? மறைந்து விட்டதோ எனது நேத்திராங்தம் ? (வெளியாய்) அப்பா ! நண்பனே ! நான் அந்தப் பெண்மனியைப் பார்த்ததுமுதல் என்மனம் ஏதோ விகாரப்படுகின்றது ! என்மனம் அவளிடத்திலேயே சென்றிருக்கின்றது ! எனக்கொன்றுந்தோன்றவில்லையே ! என்ன செய்யலாம் ? எங்கே போகலாம் ? (பாடுகின்றன்.)

இவ்விட மிருந்த தெவ்வர் தமது
மாதர் சிரோமணி மதனது மாலுங்
காதல் கொள்ளுந் தன்மைய கண்ணியைக்
கண்ட வடனே சிந்தை கலங்கு
யுண்டெனு மறிவு மொழிந்து மலங்கினே
னிங்கிதற் கென்ன செய்குவல் ? அந்தோ !
இங்கித மியம்பு மினிய நேசனே ! (கூள)

சத்தியப்பிரியன் :— ஏ ! சிதாந்தா ! (பாடுகின்றன்.)

தகையொழிந் திவ்வணம் பகைவர் கொம்பினுக்
கிச்சைப் படுத னச்சு மரக்கணி
நத்துதல் போது மன்றியங் நாரியர்
சித்தங் தெளிந்தபின் செப்பருங் காதருங்
கொண்ட செய்தியைக் குறிப்பா வுரைத்துளங்
கண்டு கோடலே காதல ரியல்பென. (கூசு)

சிதாந்தன் :— அப்பா ! சத்தியப்பிரியா ! (பாடுகின்றன்.)

ஓருகண் மேனுங் தாழே னுயிரனை யாளௌங் குற்று
மருவினு எங்கி யாமும் போகுதும் வருதி நண்பா ! (கூகூ)

சத்தியப்பிரியன் :— ஆனால் அம்மாதரார் வீற்றிருந்த பிரமோ
தவணத்திற்கே போவோம். வா. இதோ அந்தமாதரசு
தன் தோழிகளுடன் வீற்றிருந்த சம்பங்கிக் கொழிமண்டு
பமிருக்கின்றது ! அதோபார் ! (பாடுகின்றன்.)

வேள்ளியலர் போல மிளிருமலர் வண்டடைந்து
கொள்ளைகொளு மூல்லைக் கொடிகளுள் காண்கிற்பாய் !
தெள்ளமிழ்த முங்கைப்பச் சீராய்த்தன் பேட்னைத்துத்
துள்ளலிசை பாடுகுயிற் சூதமுள காண்கிற்பாய்! (எ0)

இதோ இந்த லதாக்கிருகத்தின்மேற் பூத்திருந்த சம்பங்கி
மலர்களும் மல்லிகை மலர்களும் வண்டுகள் வீழ்ந்து
அலைத்ததனாற் காம்பற்றுக் கீழேயுதிர்ந்து அணைபோற்
படிந்திருக்கின்றன! ஆகையா விவ்விடத்தி லுட்கார்ந்துசுக
மாயிருக்கலாம். வா.

(இருவருஞ்சென்று உட்காருகின்றார்கள்.)

சிதாநந்தன்—என்பிரியநேசனே! யான் பிரமோத வனத்
திற்குப் போய்த் தாபத்தைத் தணிக்கலாமென்று என்னினது எதிராறு நீங்கிக்கரை சேரலாமென்று கிளைத்த
துபோலாயிற்று! ஒருநாளும் கிடையாத பொருளின்மேல்
ஆசைகொண்டு மனஞ்சலித்து அறிவுசோருகின்ற எனக்கு
இவ்விடத்திலுள்ள பூங்கொடிகளையும் மலர்ச் செடிகளை
யும் பார்ப்பதனால் என்றைக்காவது சந்தோஷமுண்டாகு
மா? பார்! இதற்குப் பிரமோதவனம் என்று பெயர் மாத்
திரந்தானே யொழிய மற்றைப்படி யுண்மையிலெனக்குப்
பிரமோதத்தைக் கொடுக்கும் சத்தி யிதற்கிருப்பதாகத்
தோன்றவில்லை.— (பாடுகின்றன்.)

நாளரும்பி யாவையும் நன்றாய் மலர்ந்துமணைக்
கோருடைய மூல்லைக் கொடிகளே யாயினுமென்?
தாளாள ணென்னுங் தகையுடைய நட்பாளா!
வாளார் தளிர்பொதுளு மாமரங்க ளாயினுமென்? (எக)

நங்கையர்கி காமணியை நல்லரசர் கொம்பினையென்
அங்க மனக்கமலங் துண்ணுங் திருமகளை
யிங்குக்கா ணுமையினு லெப்பொருளைப் பார்த்தாலு
மங்கதனைக் காண்கில்லேன்! அன்பனே! எங்செய்கேன்?

களம் - 3]

க ல ர வ தி.

சுக

என் எண்ணம் நிறைவேறும்படியான வழி வேறேதேனு முண்டான்ற்சொல்.

சுத்தியப்பிரியன்:—சிதாநந்தா! நீசூறும் மாதோ யாரோ ஒரு வனுடைய படத்தைக் கையில் வைத்துக்கொண்டன்றே அதை யூற்று நோக்கினோக்கி யேக்கங்கொண்டு பெருமுச் செறிந்தனள்! அன்றியும் அவன்மேற் காதல்கொண்டவள் போலக் கில விரகக்குறிகள் காட்டினான்! அப்படியிருக்க நீயவன்மேற் காதல்கொண்டு பயனென்ன?

சிதாநந்தன்:—(பாடுகின்றன்)

கரும்பே கனியே கமலா தனியே

கருத்து டிருப்பாய் கவின்சேர் மணியே

சரும்பேய் குழலாய் தொடியார் கரத்தாய்

சுகமே மடவார் தொழுமா மதியே

விரும்பே னெதையும் விழைந்தே ஞீண்யே

மிளிருஞ் சுடர்வேல் விழியாய் மரையின்

னரும்பேய் தனத்தா யறிவே யுருவா

மமலாய் மதனு லழிகோ வழிகோ!

(எந்)

(கீழே விழுந்திருந்த சித்திரத்தைக் கீகயி வெடுத்துப் பார்க்கின்றன்.) (தனக்குள்) இஃபெண்னை விசித்திரம்! என்னை விசித்திரம்!! (வெள்யாய்) என்னருமை நேச னே!—(பாடுகின்றன்.)

இப்படித் திரும்பி யிப்படம் யாரதென்

மற்று நீதான் சுற்றே பார்த்தி!

(எச்)

(மகிழ்வுடன் படத்தை நீட்டுகின்றன்)

சுத்தியப்பிரியன்:—(வியப்புடன் பாடுகின்றன்.)

இளவரச ரேந் ரெல்லா விதத்தினு

முளவர் பாக்கிய முண்டோ வதற்கையம்? (எநு)

சிதாநந்தன்:—(படத்தை யூற்றோக்கின்றன்.) (தனக்குள்) என்படம் நின்கைக் கெப்படிவந்தது? என்கண்ணே! கலா

வதி! நீயென்னோக்கியோ காதல்கொண் டள்ளமுடைந்
தாய்? அப்பொழுதே யிது தெரியாமற் போயிற்றே!

(பாடுகின்றுன்.)

ஓடாத மானேமாற் றரையாத செம்போன்னே

யொளியா மின்னே

தேடாத திரவியமே தெவிட்டாத செங்கேதனே

திங்கள் கண்டும்

வாடாத வாரிசமே யின்னுமொரு காலெதிர்நீ

வருகிற் பாயோ

நாடாத நவமணியே நான்செய்த மாதவமே

நளின மாதே!

(எக)

க்ன்னலாடு கனிச்சாறுங் கலந்தனைய மொழியறுநற்
காமர் பொன்னே

யின்னுமுதே சோழக்கற் பகதருவி னெழிற்கொம்பே

யென்பா லன்பு

மன்னுறுக ஸாவதியே மாமோகட் ழுங்குயினின்

வடிவங் தன்னைக்

கன்னிகையென் னுளக்கிழியில் வரைகின்றே னுருக்கினங்,

கரைகின் ரேனே!

(எக)

சுத்தியப்பிரியன்:—அப்பா! சிதாந்தா! நீ சொல்லுவதுண்மை
தான்! அப்பெண்மனி யுனக்குக் கிடைப்பதரிதென்று
யான் கினைக்கவில்லை! ஆயினும் பொழுது போய்விட்ட
தே! ஆகையால் நாம் இப்பொழுது இங்கரில் ஒருவரு
மறியாமல் எங்கேயாவது ஒருமூலையி விருந்தாற்றுனே
பிழைக்கலாம்.

சிதாந்திதன்:—எவ்விடஞ் செல்லுவோம்? என்னருமைக் கலா
வதி யிருந்த இடத்தை விட்டுச் செல்லக் கால் ஏழவில்லை
யே! அவளமுகைப் பார்க்கப் பதினுயிரங்கண்க ஸிருந்தா
லும் போதாவே! இனி நாம் எப்பொழுது அந்த மாதரசியைக் காண்போம்—[மெளனம்]

(ஓர்சோகமரத்தைச் சுட்டிப் பாடுகின்றுன்.)

தீட்டதொடு செவ்வணி செறிந்து சேழியர்
கடித்திரப் பரத்தையர் காவல் புக்கபோன்
முடித்தலைச் சிவப்புற முளைக்கு மீர்ந்தனி
ரடித்தலத் தனித்ததில் வசோக மென்கொலோ? (எஅ)

சத்தியப்பியன் :—சிதாநந்தா!—(பாடுகின்றன்.)

இலைத்தனி ரலவிவை யில்வ சோகமே
யுலைத்தகு வயவுநோ யொழிய வைத்தமே
கலைத்தனி யிடையினுள் காமர் சீற்றி
யலத்தகச் சுவடென வறிதி யண்ணலே. (எக)

இது நிற்க. நீயே விவ்வளவு தூரம் வருந்துகின்றனே? அந்தக் கலாவதியும் உன்னைழிலைக் கண்டு மயங்கினவள் தானே! அவள் நிச்சயமா யுனக்கே கிடைப்பாள்! அதற்கு ஒயமில்லை! நாம் டோகலாம். வா.

சிதாநந்தன் :—இஃபெதன்மேலுள்ள அன்பினுற் சொல்லுகின்ற பேச்சே தவிர வேறான்று! நீ அவள் அழகை நன்றாய்ப் பார்க்கவில்லை! பலவாறு சொல்லி யென்ன? இவ்வளகி வைள் அழகுக்கு உவமையே யில்லை! அவளோ நமக்குக் கிடைப்பாள்?

சத்தியப்பியன் :—சிதாநந்தா! சமுத்திரத்தை விட்டுவிட்டு மகாந்தி எங்குச் செல்லும்? விட்டுவிட கவற்சியை!

சிதாநந்தன் :—ஆனால் நாம் எங்கே டோகலாம்? [மெளனம்.] (பாடுகின்றன்.)

காவார்ந்து தவங்கள்பல புரிந்தினிய மாதுளநற்
கனிகா ணீவிர்
பூவாகி யீண்டிருந்த மாதரசி யிதழ்வனப்பைப்
பொருந்தி யுங்கு
ரேவாங்கண் வளிதைமுத்துக் கச்சண்ணிந்த வெழிம்கொங்கை
யியைய கில்லா

தாவா நும் முத்தமகத் தடக்கிப்பின் றலைகுளிந்த
வழைதி யென்னே.

(40)

சத்தியப்பிரியன் :—நாம் இந்த நகரத்து மந்திரியார் மேதா நிதியவர்கள் மிக நல்லவரெனக் கேள்விப்பட்ட டிருக்கின் ரேம்! ஆனதனால் அவரிடஞ்சென்று நாம் பாண்டிநாட்டி னின்றும் போந்த இரண்டு போர்வீரர் எனக்கூறி விடுதி யிடம் பெறுவோம். அவரை நாம் இன்னுரெனக் கூறு திருக்குமாறும் வேண்டிக்கொள்வோம். வா. இனித் தாம தஞ்செய்யக்கூடாது.

சிதாந்தன் :—என் இன்பக்கொடி கலாவதியின் இவ்வழிச் சுவடுகளைக் கண்ணி லொற்றியேனுங் களிகூரவேன்! பிறகு நீ என்னவேண்டு மென்றாலுஞ் செய்துகொள். என்னைத் தனியே எவ்விடத்திலேனுங் கொண்டுபோய் என்னுயிர்த் தலைவி கலாவதியைக் குறித்து நினைக்கும்படி விட்டுவிடு.

சத்தியப்பிரியன் :—சரி. போவோம். வா.

சிதாந்தன் :—ஓ! சம்பங்கி லதா மண்டபமே! என்னருமைக் காதலி கலாவதி வீற்றிருப்பதற்கு உதவிபுரிந்த உன்னை விட்டு நீங்காமனம் வரவில்லையே!

[இருவரும் போகின்றார்கள்.

நான்காங்களாம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சுகசரீரன் வீடு.

காலம்: யாமம்.

பாத்திரங்கள்: சுகசரீரன், சோமதத்தன்.

சுகசரீரன் :—ஏடா! சோமதத்தா! என்தயவு உனக்குவேண் இமா வேண்டாமா!

சோமதத்தன் :—என்னசாமி! அப்படிச் சொல்லுகிறீர்கள்? தங்கள் தயவிற்காகத்தான் நான் காத்துக்கொண்டிருக்கி

நேன். அப்படியிருக்க எச்மான்களே தயவுவைக்கிறே னென்கையிலே யெவனும் வேண்டாமென்பானு?

குகசரீரன்:—சரி. அப்படியானால் நானுன்று சொல்லுகிறேன். கவனமாய்க்கேன். சமாசாரத்தை வெளியிலே விட்டா யோ உன்தலை போய்விடும்! என்ன?

சோமத்தீரன்:—சாமி! எச்மான்கள் சித்தம்! அதுக்காச்சே பனையில்லை.

குகசரீரன்:—ஆனாற்கேள். ஏடா! நம்முடைய மகாராசாமகள் கலாவதியம்மா வவர்கள் இருக்கிறார்கள்லவா? (சோமத்தீரன் நலையசைக்கின்றான்.) அந்த அம்மாவைத் தனியாய்க் கொஞ்சனேரமாவது எங்கேயாவது விரும்படி யேற்பாடு செய்யவேண்டும். அப்படிச் செய்தாயானால் நாறு வராகன் உனக்குத் தருகிறேன். என்ன? செய்கிறாயா?

சோமத்தீரன்:—என்ன? எச்மான்களே! நாறுவராகன் வருகிறதை யெவனும் விடுவானு?

குகசரீரன்:—அப்படியானாற் சரி. நீயெப்பொழுது அவளைக் கூட்டிவருவாய்?

சோமத்தீரன்:—என்ன? சாமி! நீங்கள் பார்த்துக்கொண்டே யிருங்கள். நானிதோ நேரேபோய் அங்கனே அம்மா சமயம் பார்த்துக்கொண்டு அட்புறம் இங்ஙனேவந்து தெரி விக்கிறேன். இப்போதெனக்குக் கொஞ்ச முத்தரவு கொடுக்கள்.

குகசரீரன்:—ஏடா! நீபோகிற திருக்கட்டும். நீயெப்படியேடா அந்த அம்மாவைக் கூட்டிவருவாய்?

சோமத்தீரன்:—அதுக்கு நானுச்சுச் சாமி! நீங்க ளதைப்பற்றிக் கவலைப்படவேண்டாம். இப்போதென்னைக்கொஞ்ச மனுப்பிவிடுங்கள்.

சுகசரீரன் :—ஆனால் நீபோ. சங்கதி வெளியேறிற்றே உன் தலையை நம்பாதே!—நட்டுவநாகன் சமாசாரங் தெரிய மோ இல்லையோடா?

சோமதத்தன் :—என்ன? எசமான்களே! அது எனக்குத் தெரி யாதா?—(தனக்குள்) இந்த மனிசன் நம்மை ராசகாரிய மாய்ப்போகையிலே யெல்லாம் நடுவே பிடிச்சுக் கிட்டு இழவு கொடுக்கிறான். அப்பப்ப! இனி யிந்தவழியாலே வரப்படாது. இவன் ராசாவுக்குப் பொங்கலானதனுலே நமக்கென்ன? இந்த மனோமோகிளியம்மா தயவு வச்சுக் கிட்டில்லை, இந்த மனிசன் முறுக்கிக்கிட்டுத் திரிகிறான்!—ஆத்தாடி! பொழுது போயிறிச்சே!

[**சோமதத்தன் போகின்றுன்.**]

சுகசரீரன் :—(தனக்குள்) இவன்மாத்திரம் நாம் சொன்னகாரி யத்தைச் செய்து முடித்துவிட்டா னாலும் நம்முடைய எண்ணமெல்லாம் முடிந்துவிட்டன வென்றே ஈம்பிவிட லாம். இவன் சொன்னதைப் பார்த்தால் நம்காரியத்தைக் கட்டாயமாய்ச் செய்கான் என்றுதான் தோன்றுகின்றது. பார்த்துக் கொள்வோம். [**சுகசரீரன் போகின்றுன்.**]

இரண்டாம் அங்கம் முற்றிற்று.



அ ந் க ம்—ந.

முதற்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழனரண்மணையின் நெந்தப்புரம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: மநோமோகினி, மரகதம், சிலதி யர்.

மநோமோகினி:— மகாராசா எங்கே?

மரகதம்:— நான் அவர் பட்டி மண்டபத்திலிருந்து வந்தது முதல் இன்னும் அவரைப் பார்க்கவில்லையே.

மநோமோகினி:— (சிலதயருள் ஒருத்தியை நோக்கி) மகாராசா எங்கிருக்கின்றனர், யாருட னிருக்கின்றனர், என்ன செய்துகொண் டிருக்கின்றனர் என்று பூர்த்துவா. யான் உன்னை யனுப்பியதாகத் தெரியாமல் நீயாய் வந்ததாக அவர் அறிந்து கொள்ளுமாறு செய். அவர் வாட்டமுற் றிருந்தால் யான் களியாட்டயர்ந்து கொண்டிருக்கின்றே வென்றுசொல்; மகிழ்வுற்றிருந்தால் யான் அசௌக்கிய மாயிருக்கின்றே வென்று தெரிவி. போ. சீக்கிரம்வா.

[சிலதி போகின்றுள்.

மரகதம்:— அம்மா! தாங்கள் மகாராசாவின் மீது கொண்ட காதலுக்குத் தக்கபடி அவரும் அவ்வாறே தங்கள் மீதுங் கொண்டிருக்கின்ற ரொன்பதை வெளிப்படுத்துவதற்கே ற்ற விதத்தினை இதுகாறுந் தாங்கள் நாடவில்லை.

மநோமோகினி:— அதற்கு யான் செய்யவேண்டியன என்ன செய்யவில்லை?

மரகதம்:— ஒவ்வொன்றிலும் அவர்க்கு இணக்கிப் பேசவேண்டும். எதிலும் அவர் கூறியதற்கு முரண்படக் கூறப்படாது.

மநோமோகிநி:— நீ அறிவிலிபோலப் பேசுகின்றனே! அவரையிழக்கும் விதமன்றே கூறுகின்றனே!

மரகதம்:— தங்களபிப்பிராயம் இவ்விடயத்தி லெவ்வாறிருந்தபோதிலும் தாங்கள் சிறிது வாளாதிருக்கவேண்டுமென்றே யடியேன் விரும்புகின்றேன். நாம் எதற்கு அடிக்கடி பயப்படுகின்றோமோ அதன்யே நாளாவட்டத்தில் வெறுக்குமாறும் நேரிடுகின்றது. இதோ மகாராசாவும் வந்துவிட்டார்.

சயதுங்கன் வருகின்றன்.

மநோமோகிநி:— ஏடு! மரகதம்! எனக்கு உடம்பும் செவ்வையில்லை! மனமும் வருந்துகின்றது!

சயதுங்கன்:— என் கருத்தினே வெளியிட டுரைக்கின்றதற்கு விசனமா யிருக்கின்றது.

மநோமோகிநி:— மரகதம்! சீக்கிரம் என்னைப் பிடித்துக் கொண்டு செல். அல்லாக்கால் யான் விழுந்துவிடுவேன். இத்துண்பம் நீடித்திருக்க முடியாது; என்னியல்புக்கு மேற்பட்டதா யிருக்கின்றது.

சயதுங்கன்:— ஆ! என்னருமைத்தலைவீ!— (பாடுகின்றன்.)

தீகழ்ந்தி லங்கு சிலதி மாதர்
புகழ்ந்து பேச புரையி நேவி
மகிழ்ந்து கூற வருதி யம்ம
நிகழ்ந்த தென்னை? நிகழ்ந்த தென்னை? (அக)

மநோமோகிநி:— என் செல்வமே! தாங்கள் சற்று விலக்கிறக் கேண்டும்.

சயதுங்கன்:— என்ன சமாசாரம்?

மநோமோகினி:— சில நல்ல சமாசார முன்பெடன்று அங்கோக்கத்தி னின்றும் அறிகின்றேன். மேதாநிதியார் என்ன சொல்லுகின்றார்? அவ்வழி நீங்கள் போகலாம். அம்ம! அவர் என்னிடம் வருகிறதற்கு உத்தரவு கொடாதிருந்தாரில்லையே. இனிமேலாவது யான் தங்களை யென்வசப்படுத்திக்கொண்டே என்று அவர் சொல்லாதிருக்கட்டும். தங்கள்மேல் எனக் கதிகாரமில்லை. அவருடையவர் தாங்கள்!

சயதுங்கள்:— ஈசனே யிதனை யினிதறிவான்!—

மநோமோகினி:— தெய்வமே! என்னை யிவ்வாறு பகைவர்களெதிரே காட்டிக் கொடுத்தனன்றேயே! ஆதியிலேமே யென்னைக் கெடுப்பதற்கேற்பட்டுளார் பலரென்றுமிந்தேன்.

சயதுங்கள்:— மநோமோகினி!—

மநோமோகினி:— யான் தங்களை யென்னுண்மைத் தலைவராக நினைத்து ஏன் பெரிது மிடர்ப்படவேண்டும்?

சயதுங்கள்:— என்னின்னரசீ!— (பாடுகின்றன்.)

வனத்தகு தனத்துனைகொன் மாட்ட
மனத்தினில் வருத்துவதென் மானே
நினைத்துனை யடுத்தவெனை நீதான்
முனைத்தகை விடுத்தொருவ ஸாமோ? (அல)

மநோமோகினி:— தாங்கள் தொடங்கும்போதே யேதோ ழுசி மெழுக வருவதாகக் காணப்படுகின்றதே. ஏனில்லவு மேற்பூச்சுகளை விடயத்தைத் தொடங்கலாமே. அஃது எவ்வளவு மனவருத்தத்தை யுண்டாக்கக் கூடியதாயினும் பொறுத்துக் கொள்ளுகின்றேன். தெரியமாய்ச் சொல்லுங்கள். பயப்படவேண்டாம்.

சயதுங்கள்:— என்னின்பக்குயிலே! யான் சொல்லப்படுகுவதை யென்மீது கோபமின்றிக் கேட்பாய். காலவேறு பாட்டி

ஞால் நின்கருத்திற்கு மாறுகச் சபையோர்கள் தீர்மானித் தார்களாயினும், என்முழு மனமும் உண்ணிடத்திலேயே யுள்ளது.

மநோமோகிநி:— சபையில் வெண்ணொன்றை தீர்மானிக்கப் பட்டது? அதனை நேரேசொல்லி விடுங்களேன். பயப்படுவானேன்?

சயதுங்கன்:— யான் பயத்திற்காகச் சொல்லவில்லை. மற்றைப்படி மேதாநிதியார் நமது நேர்பகைஞானிய பாண் டியனது முகனுக்கே நமதுகுமாரி களாவதியைக் கொடுக்க வேண்டுமென்று சொற்றனர். உடனே மற்றைய ஆத்தா ஸீகர்களும் அவர்கூறியதையே வற்புறுத்தினார்கள். அதன் பிறகு அவர்கள் கூற்றிற்கு ஒருவாறு யானு முடன்பட்டுள்ளனர்.

மநோமோகிநி: — உடன்பட்டார்களா? — நன்று! நன்று!! இராச சபையாவது யாட்டுமங்கதைதான்! — எனக்கு ஆதி யிலேயே தெரியுமே இந்த மேதாநிதியாரைப் பற்றி!

சயதுங்கன்: — அவரைப்பற்றி நீ யவ்வாறு கூறப்படாது. அவர் எத்தனையோ பலவிடயங்களையுங் குறித்து ஆலோ சித்துத்தான் அவ்வண்ணங் தீர்மானித் திருக்கின்றனர்.

மநோமோகிநி: — சரி, நீங்களே யப்படி நினைக்கின்றபோது அதையிங்கே யெனியேனிட முரைப்பானேன்?

சயதுங்கன்: — உங்கருத்தையும் அறிந்துகொள்ளலா மென்று தான்.

மநோமோகிநி: — தீர்மானித்த பின்னர் எங்கருத் தெதன் பொருட்டு?— மற்றைப்படி தாங்கள் சபைக்குப் போகு முன் எண்ணிடஞ் சொன்னதென்? இப்பொழுது நடந்த தென்?— இதுதானே வென்மீதுள்ளவன்பு? எல்லாம் வாய்வு அன்புதான்!— பெண்ணே! மரகதம்! விரைவி ணில் வருவாய்! யான் அசௌக்கிய முறுகின்றேன், அரசர்

மெய்யன்பு பாராட்டுகின்றன ராயின் யான் சௌக்கியமே!— (மரகதம் அணுகுகின்றார்.)

சுயதுங்கன்:— என் விலையுயர்ந்த மாணிக்கமே! சந்தேபொறுத்தி. நீ யென்னன்பினில் ஓயம் கொள்ளுமாறு யானென்ன செய்தேன்?

மநோமோகிநி:— ஓயா! மகாராசா வவர்களே! யான் தங்களை வேண்டிக் கொள்ளுகின்றேன். நீங்கள் புறத்தே திரும்பிக் கமலாட்சி யம்மையைக் கருத்திலுள்ளிக் கண்ணீர் வழிமின்! அப்புறம் உண்ண நினைவுதன்ஷே யான் ஆனந்தக் கண்ணீர் சொரிந்தேன் என்மின்!—

சுயதுங்கன்:— நீயென் குருதிகொதிக்குமாறு செய்கின்றனே! இனி மேற்செல்லேல்!

மநோமோகிநி:— சோழர் தலைவர்! ஒருசொல். யான்தங்களைப் பிரிந்திருந்த ஒவ்வொருக்கணமும் ஒருஞ்சுமாய்த் தோன்றிற்று! தங்களுக்கோ என்னைப் பற்றிய ஞாபகத்தையே காண்கிலேன்.

சுயதுங்கன்:— என்னன்டே! அப்படிச் சொல்லேல். இவ்வொருவிடயந்தவிர மற்றைய விடயங்களை யெல்லாம் உண்ணி வந்தப்படியே செய்கின்றேன்.

மநோமோகிநி:— செய்கின்றீர்கள்! நிச்சயம்! உறுதிதானே?

சுயதுங்கன்:— ஆம். அதற்குத் தடையொன்றுமில்லை.

மநோமோகிநி:— அப்படியானால் எனக்கொன்றுசெய்யுமாறு உத்தரவு கொடுத்தருங்கிறீர்.

சுயதுங்கன்:— வேண்டுவதென்? சொல்லுதி விரைவில்.

மநோமோகிநி:— யான் தங்கள் புதல்வி கலாவதியினிடத்தில் இவ்விடயத்தைக் குறித்து உசாவி அவள்கருத்தையறிந்து கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

சுயதுங்கள்:— ஓ! அது மிகவும் உத்தமமான காரியம்! அப்படியேசெய்.

மநோமோகினி:— சரி, மரகதம்! நீசென்று நம்பெண்மணி கலாவதியை யிவ்விடம் அழைத்துக் கொண்டுவா.

[மரகதம் போகின்றுள்.

(அரசனைநோக்கி) நாம் சிறிது துயில்கொளப் போவ மோ?

சுயதுங்கள்:— அப்படியே.

[இருவரும் போகின்றார்கள்.

இரண்டாங்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழனரண்மனையினங்தப்புரம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: மநோமோகினி, மரகதம், சில தியர்.

மநோமோகினி:— ஏதி! மரகதம்! என்ன! நீ அவளிடத்திலே சொன்னுயோ இல்லையோ?— இதைப்போய்ச் சொல்லி விட்டு வருகிறதற்கு இவ்வளவு தாமதமென்ன?

மரகதம்:— என்ன? அம்மா! இப்படிச் சொல்லுகிறீர்கள்! நீங்களும் அரண்மனைக்கு வந்து மூன்று மாசமாயினவே! என்றைக்காவது நான் தங்களுடைய கட்டளையை மீறி நடந்ததுண்டா? என்னவோ? வழியிலே நம்முடைய சுக சரீரர் என்னைப்பிடித்துக்கொண்டு விடமாட்டேனன்று வாம்பு பண்ணினார். அதுதான். வேறென்ன?

மநோமோகினி:— நீ யிதுவாக்கும் அப்படி நடந்ததில்லை. அவள் இவ்வளவு சேரமாயும் ஒன்றாவில்லை யென்பதற்கா

கத்தான் கேட்டேன். மற்றைப்படி நீ அந்தமனிதன் சுக சரீரனிடத்திலே மநோமோகினியம்மாவுடைய காரியமா ய்ப்போகிறேனென்று சொல்லியிருந்தால் உன்னையுடனே விட்டுவிடுவானே?

கலாவதி வருகின்றார்.

மரகதம்:—அதோ கலாவதி யம்மையவர்களும் வந்துவிட்டார்கள்!

மநோமோகினி:—சரி. மரகதம்! நீபோய் அப்புறமிரு. நான் கூப்பிட்டபோது வரலாம். [மரகதம் போகின்றார்.

கலாவதி:—என்ன யிப்பொழுது என்னத்திற்காக வரவழைத் தீர்கள்? ஏதேனும் விசேடமுண்டோ? எனக்கேற்க அப்படி யொன்றுமிருப்பதாகத் தோன்றவில்லையே!

மநோமோகினி:—எல்லாவிசேடமு மிருப்பதாக இனிமேல் உனக்குத்தெரியும். மற்றைப்படி அதென்னேடி யம்மா! கலாவதி! நானும் வந்து மூன்றுமாசமாயினவே! அதற்குள்ளே நீ நான்குதரமோ என்னவோ என்னிடத்திற்கு வந்திருக்கின்றாய்! அவையும் நான் சொல்லிச் சொல்லி யனுப்பினபிற்பாடு! என்ன இருந்தாலும் நீ இப்படி யிருக்கப்படாது.

கலாவதி:—பின்னே யெப்படியிருக்கவேண்டும்? நான் அதிகமாய் இங்கே வாராததனு வென்ன? நீங்கள் என்னிடத்திற்கு எத்தனைதரம் வந்தீர்களோ அத்தனைதரம் யானும் இங்கே வந்திருக்கின்றேன்!

மநோமோகினி:—சரி. அவை யெல்லாமிருக்கட்டும். உங்கள் தகப்பனார் என்னிடத்திலே சொன்னார். உனக்குக் கல்யாணம் பண்ணவேண்டுமாம். அதற்காக என்னிடத்திலே வந்து என்னேடுகூட ஆலோசனை செய்துகொண்டிருந்தார். அப்பொழுது எல்லாவற்றிற்கும் உன்னுடைய மனத்தையுங் கேட்டுத்தான் செய்யவேண்டுமென்று சொன்

னேன். அதற்கும் அவர் ஆகட்டும் என்று ஒத்துக்கொண்டார்! அதைக்குறித்துக் கேட்கத்தான் நான் உன்னை இப்பொழுது இங்கே தருவித்தேன்!

கலாவதி :—உல்லகாரியஞ் செய்தீர்கள்!

மநோமோகிணி :—மற்றைப்படி இந்தவிடயத்தில் உன்னுடைய இஷ்டமென்ன? சொல்லுவாய்.

கலாவதி :—யான் இப்பொழுது ஒன்றுஞ் சொல்லக்கூடிய நிலைமையிலில்லை! அப்படி யேதாவது இருந்தால் யான் நேரே யென்தந்தையா ரிடத்திலே சொல்லுகின்றேன்.

மநோமோகிணி :—நீயொரு பெண்ணுகையினுலே ஒருவேளை உன் தகப்பனுரிடத்திலே உன்னுடைய அபீஷ்டங்களை யெல்லாம் அவ்வளவு தாராளமாய்ச் சொல்லிக்கொள்ளக் கொஞ்சம் வஜ்ஜையாயிருக்குமென்று நினைத்துக் கொன் னேன்! உனக்கு என்னிடத்திற் சொல்ல இஷ்டமிருந்தாற் சொல்லுவாய்.

கலாவதி :—தாயில்லாப் பெண்கள் வஜ்ஜைப்பட்டால் தீருமோ? தங்களுடைய இஷ்டகஷ்ட சிஷ்டரேங்களைத் தங்கள் தகப்பனுரிடத்திலேதான் சொல்லிக்கொள்ளவேண்டும். பிறரிடங்களிலே சொன்னால் அவர்கள் அதுதாபப் படுவார்களோ? (பாடுகின்றீர்.)

பேற்றவரே தாம்பெற்ற வருமை தன்னைப்
பெரிதுமறி வார்கள்பிற ரறிகிற் பாரோ?
மற்றதிரக் கலப்பிலர்தாஞ் சிறிதுங் தேரார்
மாண்மனோமோ கிளியம்மே வழுத்து வாயே! (அங்)

மநோமோகிணி :—எப்படியிருந்தாலும் நாங்கள் அதுதாபப்படுவமா? அம்மா! உங்கள் தகப்பனூர் மாத்திரம் என்னவோ அதுதாபப்படுவேன் என்ற நம்பிக்கை கொண்டுதான் என்னை உன்னிடத்திற்கேட்கச் சொன்னார்! மற்றைப்படி நா னுய் உண்ணைக் கேட்கவில்லை!

கலாவதி :—அதுதான் நான் அப்பொழுதே சொல்லிவிட்டே னே ! மீட்டும் மீட்டுங் கேட்பானேன்? ‘பாடிப்பாடிக்குந் றினாலும் பதரிலே யரிசியில்லை’ என்னும் பழமொழி தங் களுக்குத் தெரியாததன்றே !

மநோ மோகிநி :—(கோபங்கொண்டு) ஏது ! நானுக்கொருசம் இடங்கொடுத்துப் பேசினால் அதிகமாய்த் தலைகிழாய் விழு கின்றனன்றே ! இப்பொழுது உனக்குச் சுகசரீரருக்கு வாழ் க்கைப்பட இந்தமா இஷ்டமில்லையா ?

கலாவதி :—(பெரு முச்செறிந்து விம்மி) அம்மா ! கமலாட்சி ! நீ இறந்ததன்பயனை இன்றுதான் அறிந்தேன் ! இன்று தான் அறிந்தேன் !! என்னை இத்தனை துன்பமிக்கிணாயும் இவ்விடமிருந்து அதுபவிக்கும்படி விட்டுவிட்டன்றே !

(இரங்கிப்பாடுகின்றன்.)

கண்ணனைய தாயே கமலாட்சி யென்னைவிட்டு விண்ணுலக நீதனியாய் மேவுதலு கேரேயோ ? (அசு)

விண்புகுந்த தாயேநன் மெல்லியலே யென்னைருசம் புண்பட்டு வாடிப் புலம்புசின்றேன் காணுயோ ? (அடு)

அன்றுதம யந்தி யரவின்வாய்ப் பட்டாற்போ வின்று தமியனே னிவ்வரவின் வாய்ப்பட்டேன் கொன்று தொலைக்கிற்பான் கொற்றவனே வாராயோ ? (அசு)

சாதுவெனு மந்திரியார் தாமே வலியுறுத்த முதுகாகே ளாதுமநோ மோகினியைப் பற்றியவென் றுதையே யீண்டுவங்து சற்றேனுங் காப்பாயோ ? (அன)

ஆகம் பலமருவு மன்பில் பொதுமாதர் மோகம் பிடித்தெங்கை முதறிவெ ஸாமிழுந்தா ரேகம்பத் தெம்மானே யென்னைவங்து காவாயோ ? (அஅ)

கள்ளத் தனமாய்க் களையொன்று மேவியெங்கள் கொள்ளும் புகழார் குலப்பயிர்க்குக் கேழிமூக்கு

நள்ளார் தமக்கேறே நல்லார் தமக்கரவே
யுள்ளத் திருக்கு மொருபெரிய கோமானே
மெள்ளவெளிப் போந்ததனை வில்லுழவு நீக்காயோ ? (அக)

மீண்டேரு சின்ற விடையாரு மென்றன்
விமலாய்வி ஞதன் விழையு
மெநாமோகி நிக்க ணிகைதான்வி ரித்த
வலையிற்கி டந்து கதறி
யுணேயேசி ஜெந்து மனானி ஜெந்து
முருகாவு டைந்து தனியா
யஜெயேசி ஞைச மகளாயி ருந்த
வடியேன்வ ருந்த லழகோ ? (க.0)

(கு) இராகம் - இந்துஸ்தானி காபி.
தாளம் - அடதாளசாப்பு.

பல்லவி.

இவள்கைச் சிக்கி வருந்த லாமோ
இயம்பிடிவாய் - சகநீசா

‘ அ நு பல்ல வி.

பவாசா என்மனம் வாடுதலைப்
பார்த்தே யென்னைக்காவாயோ நான் (இவள்கைச்)

சரணம்.

மதியை மானைச் சிரத்துங் கரத்தும்
வைத்துக் கொண்ட வள்ள லேநற்
சதியுங் தாள முந்தவ றுது
தாண்டவஞ் செய்யுஞ் சங்கர னேநான் (இவள்கைச்)

மநோமோகிநி :—ஏடி ! என்ன நீவித்தனம் ! என்ன நீவித்தனம் !! இவ்வளவு பொய்யழுகையும் நீ எங்கிருந்தேடி கற்றுக்கொண்டய ? “வஞ்சகத்திற்குப் பொதுமாதர்” என்று பரம்பரையாய் வழங்கி வந்தவசனமும் இன்னேழுடு பொய்

யாய்ப் போய்விட்டதே!—யான் என்ன உன்னை அடித் தேனு? வைதேனு?

கலாவதி:—உன்கொரேமொழி யொன்றே போதுமே! நீ இனி அடிக்கவும் வையவும் வேண்டுமா? இவையெல்லாம் உன் குரூரமொழி ர்றிம்கு ஈடாகுமா? என்னை ராசபுத்திரி யென்று சிறிதேனும் யோசியாது நீ ஒருபேதைக் கணிகை என்னை அதட்டினுயே! அப்பொழுது மாத்திரம் என் தங் தையார் என்பக்கத்திலே இருந்திருந்தால் உனக்குத் தக் கபடி செய்திருப்பேன்! நீ யென்னைச் சுத்தவீரர் சயதுங் கர்மகளென்று நினைத்தாயல்லையே? இனிமற்றைப்படி உன் னறிவின்மையை யென்னென்றுரைப்பேன்! என் னென்றுரைப்பேன்!! என்னைக் கோடுகளைனக்குறியாது அடாதவார் த்தைகளெல்லாஞ் சொல்லியதேயன்றி என்னை க்கேவலம் தூர்க்குணமே யோரூருவெடுத்தனைய மூடசிகா மணிக்கு மணமாலை யிடும்படி கூறியதன் புத்திசாலித்த னத்தைக் குறித்து யான் யாதுசொல்லப் போகின்றேன்! நீதானே என் தங்தையார் சயதுங்கருக்கு மணவியாகி ‘மகாராணியார்’ என்னும் பட்டம் பெற்றத்தக்கவள்?

மாரோமோகிநி:—ஓ! ஓ!! நிறுத்து அவ்வளவோடே! அதிக மாகமிஞ்சாடே!—நீ யென்னைப்பழித்தது மாத்திரமன்ற; உன்னைப்பெற்ற இதுகாறும் வளர்த்துவந்த தங்தையார்க்கு உதவிசெய்த மகாட்பிரபுவும் உங்களுக்கு நெருங்கிய பந்துவுமாகிய சுகசரீராயும் பழித்தாய்! நீயானைப்பழித் தாயோ அந்தச்சுகசரீரருக்கே உன்னை மாலையிடும்படி செய்கின்றேன்! பார்!—

கலாவதி:—அது சுகதீசனாலும் முடியாத காரியம்! அப்படி யிருக்க, அஃதொரு சாமானியப் பொதுமகளாலேயோ முடியப்போகின்றது? அதைத்தான் பார்க்கவேண்டும்! ஈசனே! “தர்மமே சயம்” “சத்தியமே நித்தியம்” என் ஆம் மகாவாக்கியங்களின் உண்மையை இந்தவிடயத்தி

வேதான் அறியவேண்டும் ! இனி பொருவிளாடியேனும் இவ்விட மிருக்கப்படாது ! இவளோ பழிக்குங் கொலைக் கும் பயப்படாப்பாதகி ! [கலாவதி போகின்றுள்.

மநோமோகிநி:—நான் இந்த அதிகப்பிரசங்கியை நம்முடைய சுகசரீரரோடு மனம் புணர்த்தாவிடின், மான் மனோ மோகினியேயல்லன்!—என்ன ஆச்சரியமா யிருக்கின்றது! இந்த அநாதைச் சிறுமி என்ன அதிகாரமாய்ப் பேசுகின்றன!—ஏதி, கலாவதி! என்னை யரசன்மனையாட்டியாக வெண்ணுது ஒருபேதைக் கணிகையென்று சொன்னாய்? கோவை வசப்படுத்திக் கொண்டமநோ மோகினின் னாவை யறுத்தபின்னர் நன்குணக்குச் சொல்லுகிற்பாள் பாவையாள் வில்லமையைப் பார். (கக)

இன்னும் அதுமாத்திரமா? நீ சுகசரீரன் கைவசப்பட்ட பிறகு அந்தப் பிரபுவினிடஞ் சொல்லி உன்னை யென்ன பாடெல்லாம் பழித்தி வைக்கின்றேனன்று பார்! என்னை விரோதித்துக்கொண்ட மட்டும் இனிமேல் தப்புகிறதா? ஹாம்! அப்படியாசங்கதி?—எப்பேர்ப்பட்ட கன்மனத்தை யுங் கரைத்தாவிட்டேன்! அப்பேர்ப்பட்டவள் இந்த அற்ப ஸ்திரீயின் மனத்தை யென் வசப்படுத்தாவிடில் என்ன பிரயோசனம்? இதைத்தான் ஒருகை பார்க்கவேண்டும்!

[மநோமோகிநி போகின்றுள்.

மூன்றாங்களம்.

இடம்: காஞ்சியின் மந்திரியார்ஷீடு.

காலம்: இரவு.

பாத்திரங்கள்: சிதாநந்தன், சத்தியப்பிரியன்.

சிதாநந்தன்:—அப்பா! சத்தியப்பிரியா! இந்தநாட்டு மந்திரியார் மேதாங்கியவர்கள் ஏவ்வளவு ஈல்ல மனிதராயிருக்

* இதனை யுற்றநோக்க விருப்பாருள் பயக்கும்.

கின்றூ! பார்! நாம் இருவரும் பகையரசனுகிய பாண் டியனது நாட்டுப் போர்வீரரென்று சொல்லியும் வெகு அன்புடன் நம்மை யுசரித்தார்! நம்மை யிவ்வரசனிடத் துக் காட்டிக் கொடுப்பதில்லை யெனவும் வாக்களித்தார்! ஆகா! இவருக்குப் போதவாய் மனிதர்கள் மேலிருக்கும் பிரதி மிகவும் அதிகமென்றே தோன்றுகின்றது! இன்னும் மகா ஞானமுடையவர்! குணமுடையவர்! வாய்மையாளர்! இத்தகைய அறிஞர்பெருமானுர் இந்தச் சமயதுங்க ராசனை எப்படி யந்த ஆபத்துக்காகாத அன்பில்லாப் பொதுமாது மாநாடுமொழிநியினுடைய வலையில் விழும்படி விட்டார்? எனக்கென்னையோ இது காதிற்பட்டதுமுதல் இறும்புது விளைத்துக்கொண்டே யிருக்கின்றது. ”

சத்தியப்பியன்: — இங்குச் சுகசரீரனென்று ஒருபாவி யிருக்கின்றனம். அவன்தான் இவ்வரசனை அவளுடைய காமவலையி ணகப்பட வைத்துவிட்டனனும்.

சிதாநந்தன்:—ஆமாமாம். நாமிருவரும் அன்று பூஞ்சோலையிற் கூடப் பேசிக்கொண்டிருந்தோமே யிதைப்பற்றி!

குலாந்தகனும் மரகதமும் வருகின்றார்கள்.

அதோ மங்திரியார் குமாரர் யாரோ ஒரு மாதோடும் வருகின்றார், நாம் சற்று விலகி நிற்போம்.

(இருவரு மொளித்துக் கொள்ளுகின்றனர்.)

துலாந்தகன்:—ஏடி! மரகதம்! யான்தான் சொல்லுகின்றேனே! அந்தப்படி நீசெய். அதற்குத்தக்கபடி நான் உனக்கு மரியாதைசெய்கின்றேன். அதைக்குறித்து நீயோசியாதே! என்ன? (முகஞ்சாய்த்து மரகதத்தை நோக்குகின்றன்.)

மரகதம்:— தாங்கள் சொல்லியபடி நான் எப்படி யாவது நாளைச் சாயங்காலம் கலாவதியை வயந்தச் சோலையிற் சம்பங்கிக்கொடி மண்டபத்திற் கருகிற கொண்டுவந்து விட்டுவிடுகின்றேன். அதற்குத் தடை யொன்றுமில்லை.

மற்றைப்படி நான் தங்களுடைய உதவியைத்தான் எதிர் பார்த்துக்கொண் டிருக்கின்றேன்.

குலாந்தகன்:—இப்பொழுது நீ அவளைக் கொண்டுவருகின்றே ணென்று வாக்குத்தத்தஞ் செய்ததற்காக இதோ இந்த மோதிரத்தை வைத்துக்கொள். இனி நீ அவளைக்கூட்டிக் கொணர்க்குவிட்டபிறகு நிரம்பவெகுமதி கொடுக்கின்றேன். அதைப்பற்றி யோசியாதே! என்ன? ஆகட்டுமா?

மரகதமி:—ஆகட்டும்.

[மரகதமி மோதிரத்தை வாங்கிக்கொண்டு போகின்றுள்.

குலாந்தகன் :—நாம் இப்பொழுது வெகுமதி கொடுத்திருப்பதனாலே, இவள் கட்டாயமாய்க் கலாவதியைச் சோலைக்குக் கூட்டிக்கொண்டுதான் வரவேண்டும். பார்த்துக் கொள்வோம். [குலாந்தகனும் போகின்றுள்.

சிதாநந்தன்:—ஹயோ! பாவீ! கொடியகுலாந்தகா! அப்பொழுதே உன்னுயிரை யென்வாளிற்கு இரையாக்கி யிருப்பேனே! ஆகா! உன்னை மந்திரிமகனென்றனர்க்கிறே விடுத்தேன்? பறம் சாதுவான அவருடைய பேரைக் கெடுக்கவோ நீ யவருக்குப் புத்திரனு யுதித்தனை? ஆகா! என்ன தந்திரம்! என்ன யோசனை! இவ்வளவுங் கவனித்துக் கேட்டின்யோ? சத்தியப்பிரியா! இத்தகைய மாபாதகர்களைக் கெர்ன்றுற்று னென்னை? பாவமுண்டென்று நினைக்கின்றனை? ஒருநாளு மில்லை.

சத்தியப்பிரியன்:—அப்பா! சிதாநந்தா! பதறுதே! எந்தக் காரியத்திலும் அமைதி வேண்டும். (பாடுகின்றுள்.)

அமைதி யற்ற காரிய மனைத்துஞ்
சமையா வென்றே சாற்றினர் புலவர். (கூ)

ஆதலால் நீ இந்த அற்பர்கள் யோசனைக்காக வருத்தப் படுவானேன்? (பாடுகின்றுள்.)

* “நேறியினீங்கியோர் நீரல கூறினு
மறியா மையென் றறிதல் வேண்டும்” (கந)

அவையெல்லாம் நமக்கு மிகவும் நல்லனவே. மேலும் சீ
கலாவதியைக் காணுகிறதற்கு அஃதொரு நல்லசமய மா
யிற்றே! அப்படியிருக்க நீ மனவருத்தப்படுதல் சிறிதும்
நியாயமில்லை.

சிதாநந்தன்:— என்ன! சத்தியப்பிரியா! சீ இப்படிச்சொல்லு
கின்றன? இந்தக் கொடியடாவி என் அருமைக்கலாவதி
யைக் கெடுக்கப்பார்க்கின்றன! இவன் கெடுக்கப்போகிற
செய்தி தெரிந்திருந்தும் இவனை யொன்றுஞ்செய்யப்படா
தென்கின்றனன்றே! ஏது கவியுக யுதிட்டிரன் நீதானே?

சத்தியப்பிரியன்:— என்ன? சிதாநந்தா! (பாடுகின்றன.)

† “போற்கலத் துடிப் புறந்தரினு நாய்பிற
ஒச்சிற் கிமையாது பார்த்திருக்கு - மச்சீர்
பெருமை யுடைத்தாக் கொளினுக்கீழ் செய்யுங்
கருமங்கள் வேறு படும்.” (கஶ)

என்பதையுனர்ந்த நீகூட இவ்வாறு பேசுகின்றன! உன
க்குத்தெரியாத தொன்றுமில்லையே! அப்படி யிருக்க
உனக்கிங்டேன் தெரியவில்லை? — நாமிருவரும் அவர்கள்
வருகின்றதற்குச் சிறிதானாரம் முன்னாரம் வயந்தச் சோ
லைக்குப்போய்க் காத்துக்கொண்டிருந்து குலாந்தகனுல்
உண்ணுயிர்க் கலாவதிக்கு ஒருவிதக்கேடும் உறுவன்னைம்
நாம் ஏன்தடுத்தல் கூடாது?

சிதாநந்தன்:— ஆ! அப்படியே செய்வோம். (தனக்குள்) அப்
பொழுது என்னருமைக் கலாவதிக்கிள்ளையுடன் கொஞ்சி
விளையாடி நெஞ்சம் ஆறுவேன்!

சத்தியப்பிரியன்:— மற்றைப்படி நாம் நித்திகாசெய்யும் நாழி
கையாயிற்று. இனிமேற்றாங்கவேண்டும், நாம்போவோம்

* சிலப்பதிகாரம். † நாலடியார்.

வா.—[மெள்ளம்] என்ன ? சிதாநந்தா ! நீயிப்பொழுது வருகின்றனரோ இல்லையோ ?

—தாநந்தன் :—அப்பா ! சத்தியப்பிரியா ! எனக்குத் துக்கமே வரவில்லை. நீவேண்டுமென்றால் போய்த்துங்கு. எனக்குத்துக்கம் வந்தவடனே வருகின்றேன்.

[சத்தியப்பிரியன் போகின்றன்.

(சிதாநந்தன் உலாவிக்கொண்டே பாடுகின்றன்.)

அம்புவியே நின்னும் மிடுகுறியென் நேபலரு
மறையா நிற்பச்
சீச்ம்பவுள் வாயாரைத் தோயார்கா ரணக்குறியாச்
செப்பா நின்ற
ரும்பருலா மம்புல்வி யாதவினு மென்றுனகட
டொருமான் கண்டு
மம்பரத்தி னம்புவியென் றறியாம னின்கைப்பட
டயர்கின் நேனே!

(குடு)

[மெள்ளம்.]

கலைமதிசீ கலாவதியின் முகத்திற் கொட்பாய்க்
கருதினின்று கலைமதியாங் கார ணத்தா
லலையுதினே வானவிய லறிந்த நூலோ
ரப்பெயர்கொண் டநுதினமு மழைக்கிற் பாரே! (குசு)

[மெள்ளம்.]

கற்றிடு கலைக எடைந்தும்பே ரிடத்தைக்
காண்டக வடுத்தும்வின் மதியே
கற்றமிய ழினர்கின் னுடற்குறை நாடி
நாரியர் முகத்திற்கொப் புரையாப்
பற்றியிற் சினவி மாழ்குறீஇப் பொருமை
பிடர்பிடித் துந்தலா னன்றே

மற்றெரு பாவ மறிகலம் புயத்தை
வாட்டுகின் றனையிது நன்றே!

(கௌ)

[மெளனம்.]

இரவிதன்னெளி மிகவுமெய்தினன்
கிலகுகின்றத ணினியசோமானின்
கரவுங்கிட சூணமுமோர்ந்தனென்
கனியுமன்பொடு கனலினாடோறும்
விரவுகாதலி யெனமொழிந்திடும்
விமலபத்மினி தனையிழுத்தனை
பரவுகண்ணியர் நினையிகழுந்தனர்
பழியமுற்றனை யொழிக்கியனே!

(கா)

[மீமெளனம்.]

பூமியினை நாளும் புரிந்துவலம் வந்துமிக
நேமமுட னேகடவி ஸீர்க்குடைந்துங் - தாமமுறத்
தான்மித் திருதென்றாட் சார்ந்தடைந்துங் தத்தைகற்குங்
தேன்மொழியா னெற்றித் திலகம்போற் - கூஸ்மருவுங்
தேகங் களங்கஞ் செறிந்துமினை யாகாழு
லோகோ வொளித்திடுத அத்தமமென் - ரேகம்பத்
தீசர்சடைக் காடுற் றெழினுகங் கண்டந்தோ
நாசமுற்றே மென்று நடுநடுக்கித் - தேசிமுந்து
வேற்றறுவுங் கொள்ள விழைந்துதவ வெண்ணிறமேயெக்
கூற்றுவன்த் தப்பிக் குறுகியுட - லேற்றமணி
வைரவுரு வேய்ந்து வதிந்தாலும் யானறிவேன்
கைரவத்தின் காதலனீ காண்.

(கக)

[மெளனம்]

கவின்வலையி லென்னகப்படுட் கொடுதனது மனத்துதென்
கண்வி டுத்த
புவிதிலகக் காஞ்சிநகர்க் கோமகடன் கருங்கூந்தல்
புடை யல்காள்

சவிதிகமுஞ் சந்திரன்றுன் மதனஞக்குத் துணையாயென்
சடலங் தன்னைத்

தவிராது காய்தலினாற் றன்பனிநீர் துளிக்கிற்பீர்
தயைமீக் சூர்ந்தே. (க00)

[மொனம்.]

ஐயோ ! கலாவதி ! யான் உன்னேடுகூடி விளையாடும் பாக்
கியம் பெற்றுளேனே ? ஏ ! கலாவதி ! நீயே யென்னுமிர் !
நீயே யென்னறிவின் பிரகாசம் ! நீ யென்பக்கவிராவிடில்
யான்கானு மொளியிழும் ஒளியா ? யான் அடையும் இன்ப
மும் இன்பமா ? யான் கேட்குங் கானமுங் கானமா ?

[மொனம்.]

ஓ ! கலாவதி ! நீ யென்னைக்குறித்தோ விரகதாபமடைங்
தாய் ! என்மீது காதல்கொண்ட உத்தமி கலாவதிக்கோ
கேடுகினைந்தான் பாவிக்குலாந்தகன் ! (பாடுகின்றன்.)

ஆக லாவதின் ஞெதன்ற ரைந்தன
ஞூக லாவதி யேநினக் கண்ணவ
னன்ன பாதக ஞெலாங்து றுவனை
முன்னை யான்விரைங் தோடிப் புரக்கிற்பேன். (க0க)

[சிதாந்தன் போகின்றன்.

மூன்றும் அங்கம் முற்றிற்று.



அங்கம்—சு.

முதற்களம்.

- | | |
|------------|-------------------------|
| இடம்: | காஞ்சியில் வயந்தச்சோலை. |
| காலம்: | பிற்பகல். |
| பாத்திரம்: | குலாந்தகன். |

துலாந்தகன்: — (தனச்சூல்) நமது விகடவசநர் அன்றைக்குச் சொல்லிக்கொடுத்த யுத்திக்குத்தான் நமது அப்பா வை தனர் ! இன்றைக்கு அவர்சொல்லிக்கொடுத்த இவ் யுத்திக்கு என்னசொல்லப் போகின்றார் ? பாப்போம். இஃப் தென்னை ! தினமும் வருகின்ற நேரமாயும் ஏன் கலாவதி வந்திலள் ? ஒருவேளை அம்மரகதம் பொய்க்காயினும் நம் மிடத்திற் சொல்லிவிட்டுச் சும்மா இருந்துவிட்டனனோ ? சீ ! சீ ! அங்குனமிருப்பாளா ? நாம் ஒருமோதிரம் அவட்குப் பரிசுகொடுத் திருக்கின்றோம். இன்னுமவனைக் கூட்டுக்கொண்டுவந்து விடுகிறவிடயத்தில் அதிக மரியாதை செய்வதாகவுஞ் சொல்லியிருக்கின்றோம். அப்படியிருப்பதனு வைச் சும்மா இருக்கமாட்டாள்.

சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் வருகின்றார்கள்.

அதோ அந்த மதுாவீரர்க ஸிருவரும் வருகின்றார்களே ! இங்கே யெதன்பொருட்டு அவர்கள் வரவேண்டும் ? ஒரு வேளை நமது தகப்பனார் அவர்களை யிவ்விடமனுப்பிந்மையழூத்துவரச் சொன்னாரோ ? அப்படியிருந்தாலும் மிருக்கக் கூடும். எல்லாவற்றிற்கும் அவர்களைக் கேட்போம். சமீபத்தில் வரட்டும்.

சிதாநந்தன்:—ஓ ! சத்தியப்பிரியா ! பார்த்தனையோ ? நாம் எவ்வளவு சீக்கிரமாகப் புறப்பட்டு வரல்வேண்டுமென்று

முயற்சி செய்தும் நமக்குமுன்னே குலாந்தகன் வந்துவிட்டனனே! இவனைதே காரியத்திற் கண்ணுயிருப்பவன்!

தலாந்தகன்:—ஓனையா! உம்மிருவனாயு மெங்கள் தகப்பனார் மேதாங்கியவர்க் கில்விட மனுப்பி யென்னையழைத்து வரும்படி சொன்னாரோ? அல்லாமற்போன்றீ நீங்களில் விடத்திற்கு எதற்காக வந்தீர்கள்? சீக்கிரஞ் சொல்லுங்கள். ஐயா! உங்களுக்குக் கோடிபுண்ணிய முன்டு! என்ன தகப்பனார்வென்னை யெங்கும் போகக்கூடாதென்று சொல்லியிருக்கின்றனர்! அப்படியிருக்க யானவருக்குத் தெரியாம லோடிவந்துவிட்டேன்! அதற்காக அவரொன்னவாவது என்னைக் கோபித்துக் கொண்டனரோ?—கொஞ்சஞ்சு சொல்லுங்களையா! — உங்களை நமஸ்காரம் பண்ணுகின்றேன்.

(சத்தியப்பிரியனைவணங்குகின்றுன்.)

சத்தியப்பிரியன்:— என்னஜூயா? பைத்தியக்கார மனுஷராயிருக்கின்றீர்! எழுங்கிரும்! எழுங்கிரும்!! என்ன? உமகுப் புத்திகித்தி யிருக்கின்றதா இல்லையா?

தலாந்தகன்:— என்னஜூயா? அன்றைக்குக் கலாவதி யென்னை யெறிந்து விழுங்துபோல இன்றைக்கு நீரும் வைகின்றோ!

சிதாநந்தன்:— அன்றைக்கவர் புத்தியில்லாமலா கலாவதியைத்தாளில் வணக்கினார்! என்னவோ அவரும்மை வணங்கிக் கேட்கின்றார். அவர் கேட்கின்றதற்குத்தான் விடை பகருமே!

குலாந்தகன்:— அது தான் ஜூயா நான்கேட்கிறது. எங்களப்பா என்னைக் காணவில்லையென்று வைதனரோ?

சத்தியப்பிரியன்:— இல்லை. இல்லை. உம்மை வையவில்லை.

குலாந்தகன்:— அப்படியானு ஒங்களிருவருக்கும் இங்கென்ன வேலை! நீங்கள் வீட்டிற்குப்போங்கள்!

களம்-1]

க ல ா வ தி.

அன

சுத்தியப்பிரியன் :—நாங்கள் ஏனையா வீட்டிற்குப் போதல்வே
ண்டும்? இங்கேயிருந்தாலென்ன? நீர்மாத்திர மிருக்கின்ற
போது நாங்களிங்கே விருக்கப்படாது?

துவாந்தகன் :—இங் திராசபுத்திரி கலாவதி தன்மேழிமாரோ கூடு
விலொயாடும் வயந்தச்சோலையாயிற்றே! இதனுள்ளே
அன்னியர்கள் பிரவேசிக்கக்கூடாதே! அப்படியிருக்க நீங்
கள் வந்ததுமன்றிச் சீக்கிரம் போகவுமாட்டோமென்கின்
றீர்களே! அரசன்மகள் கலாவதி வருஞ் சமயமாயிற்றே!

சிதாநந்தன் :—போமையா போம். உமக்கேதாவது வேலை
யிருந்தாற் போய்ப்பாரும். நாங்க ஸிவ்விடம் விட்டு இப்
போதைக்குப் போகமாட்டோம்.

துவாந்தகன் :—பின்னே நீங்க ளெப்பொழுதுதான் ஐயா
போவீர்கள்?

சிதாநந்தன் :—யாங்கள் செல்ல வெகுநேர மாகுமையா!

சுத்தியப்பிரியன் :—அங் திருக்கட்டும். இவர்மாத்திரங் கலா
வதி வரும்போ திருக்கலாமோ? அதைக் கேளப்பா!

துவாந்தகன் :—யான் மந்திரியார் குமார ணகையினுலே யிருக்
கலாம். நீங்களெல்லாம் அன்னியர்களே!

சுத்தியப்பிரியன் :—ஏன்? யாங்களும் மந்திரியார் விருந்தா
ஸிகள்தாமே!

துவாந்தகன் :—சரி. நீங்க ஸிப்போது போகப் போகின்றீர்களா
இல்லையா?

சிதாநந்தன் :—அதுதான் யானப்போதே சொன்னேனே!
யாங்க ஸிப்போது போகப் போகின்றதில்லை.

துவாந்தகன் :—அடேயப்பா! நீங்கள் போகாமற்போனால்
நான் போய்விடுகின்றேன்! நீங்க ஸிவ்விடமிருந்து —அ
தைப் படுக்கள்! எனக்கென்ன?

சீதாநந்தன் :-- உமக்கொன்றுமில்லை. நீர் சுகமாய்ப் போய் வாரும்.

துலாநந்தகன் :-- (தளக்குள்) நீர் இங்கே சம்பங்கிக்கொடி மண் டபத்திலே யிருந்து விட்டதனாலே கலாவதி யிவ்விடத் திற்கே வருவாளன்று நினைத்திரோ? நம் முடைய மர கதம் நாம் இவ்விடத் தில்லாதிருப்பதைத் தெரிந்தவுடனே எங்கே நம்முடைய குலாந்தகர் எங்கே நம்முடைய குலாந்தகர் என்று தேழிக்கொண்டுவந்து நாம் இருக்கு மிடத்திற் கலாவதியைக் கொண்டுவந்து விடாமற் போகிறாரா? பார்த்துக்கொள்வோம்.

[குலாநந்தகன் போகின்றன்.

சீதாநந்தன் :-- அப்பா! சத்தியப்பிரியா! இத்தகைய மூடனையானெங்குங் கண்டதில்லை.

சத்தியப்பிரியன் :-- மூடனுமிருந்தாலும் எவ்வளவு தந்திரமாப்பா! ஆச்சரியமா யிருக்கின்றதே!

சீதாநந்தன் :-- எனக்குத் தோன்றுகின்றமட்டில் இஃதவனது சொந்தயுத்தியா யிருக்கமாட்டாது. யாராவது சொல் வித்தான் இவ னின்னைஞ் செய்திருத்தல் வேண்டும். அன்றி இவனுக்கிவ்வளவு தந்திரமாவ திருக்கவாவது! அஃதிருக்கட்டும். சத்தியப்பிரியா! யாம் நேற்றிவ்விடத் திற் கண்டெடுத்த அப்பட மெங்கே?

சத்தியப்பிரியன் :-- உன்னிடத்திலே தானே கொடுத்தேன்! நாம் சோலைக்கு வரும்போதுகூட உன்னிடத்திற் கண்டேனே!

சீதாநந்தன் :-- ஆமாம். எங்குவைத்திருக்கின்றேன்? (உடைகளிற்றேடுகின்றன்.) அம்ம! இதோ இங்கிருக்கின்றது. இது நிற்க. சத்தியப்பிரியா! நீ சென்று இந்தக் குலாந்தகன் அவ்விடம் போயினானே! அங்கே யென்னசெய்கின்றன என்று பார்த்துக்கொண்டு அவ்விடமேயிரு,

யா னிவ்விட மிருக்கின்றேன். மற்று அவ்விடத்தி ஹேதே
னும் விபரீதம் நடக்குமாயினுடனே யென்னை யழைத்தி!

சத்தியப்பிரியன் :—இளவரசே! உன்னைவிட்டுச் சிறிது நேர
மும் பிரியாத யான் இப்பொழுது உன்னைத் தனியேவுட்
டுப் போதல்வேண்டுமே! எவ்வணம் பிரிந்து நிற்பேன்?
இது பகையரசன் நகராயிற்றே!

சிதாநந்தன் :—என்ன? யோசனை செய்கின்றனே? அதனு
லொன்றுங் கேட்டிலை. நீ கடிதிற் செல்லுதி! யான்
வேறெங்கும் போவே னல்லேன், ஈண்டே மிருக்கின்
றேன்! பயப்படாதே! போய்வருகின்றஹீயா? தாமதியா
மற்போ.

[சத்தியப்பிரியன் போகின்றன்]

(சிதாநந்தன் சிறிதுநேரம் மெளனமாயிருந்து
அதன்பின் உலாவுகின்றன்.)

(தனக்குள்) கலாவதியோ இது காறும் வந்தில்ல! ஆ! என்
கண்மணியே! எட்டொழுது வந்து சேருவாய்? ஏ! மாணி
க்கவிளக்கே! எப்பொழுதென் மயக்க விருளை யொழிப்
பாய்?

(ஒருபாதிரிமர நீழவின்கண், வீற்றிருக்குன்றன். சிறிது
நேரம் மெளனமாயிருந்தபின்னர்ப் பாடிக்கொண்டே
யப்பாட்டை மணவி வெழுதுகின்றன்.)

இன்னிசைத் தேன்மழை பெய்யு மகதியே யென்றனான்
மென்னும் பொழிவினி ஸாடுங் கலாபியே யிற்றெனயான்
பன்ன முடியா வுவகையே நன்மணப் பாதிரியே
சொன்ன விவையிற்றி ஞப்பணுற் றுயெதிர்தோன்றுதியே.

(மணவிற் சாய்ந்து கொள்ளுகின்றன்.)

ஐயோ! யான் நேற்றிரவு முழுதுங் கண்விழித் துறங்கா
திருந்தமையினுலே யென்னை நித்திரை மயக்குகின்றதே!
இதற்கென்செய்வது? ஆகா! யானுறங்கும்போது நீ வரு
கிறப்பரயேல் நீவந்ததை யா னெவ்வித மறிவேன்?—

நின்னை யானிப்பொழுது காணத் தவறினேனுயின் என் னுயிர் நிற்குமோ? [மெளனம்.] யானிப்பொழுது சிறிது உறங்கிப்பின் என்றன் கட்டழகியாகிய கலாவதி தன்றே மீமாரோடு வரும்போது நிகழுமவடன் காற்சிலம்பொலி கேட்டு விழித்துக் கொள்வேன்! (பாடுகின்றன்.)

முருகு கமழு மூல்லை மொய்யரும் பென்னு மூரத்
பருகு சுவைய தாகும் பாணிதழ் மின்ன டைக்குப்
பெருகு மினைய தாகப் பேசுவல் வாழ்க வீண்டுக்
குருசு ரரிவை போந்தாற் கூவுமின் னன்பு கூர்ந்தே. (க0ங்)

[மெளனம்.]

ஓ! சீ!! என்னைமட்டமை யிவ்வண்ணம்! என்னருமைத் தலைவி கீலாவதியைக்கானது தூங்குவேனே?—

(எழுகின்றன்; உலாவுகின்றன்; மரங்களின் பட்டை கள்ளும் இலைகள்ளும் 'கலாவதி' 'கலாவதி' யென் ரெழுதுகின்றன்; அதன்பின் பாடுகின்றன்.)

அன்றென் படங்கொண் டகங்குழழந்த மாதராண்
மன்றவே யீங்கு வருமே லவள்வாயி
னின்றெழுங் தீங்கிளவி கேளாமோ நெஞ்சே!
நன்றுதன் காத னவின்றிமேத் தையலாண்
மன்றவே யீங்கு வருமே லவள்வாயி
னின்றெழுங் தீங்கிளவி கேளாமோ நெஞ்சே!
என்றன் மனத்தை யெடுத்தினிது சென்றவண்
மன்றவே யீங்கு வருமே லவள்வாயி
னின்றெழுங் தீங்கிளவி கேளாமோ நெஞ்சே! (க0ங்)

[மெளனம்.]

(மறுபடியும் வீற்றிருந்து பாடுகின்றன்.)

இதயமென் கோயிலி னிருக்குங் தேவியே
யதைவிடுத் திட்டுலே நதலு சிற்றியேன்

மதனைஞம் பகைவன்றுன் வந்த பிப்பனு
னிதமுந் யாயிடை நிலைத்தல் வேண்டுமே. (க0ஞ)

[மெளனம்.]

(மீட்டும் மணவிற்சாய்ந்துகொண்டு பாடுகின்றன்.)

சுந்தர மாமயி லைனயாய் !
சிந்துர வானுத லினளே !
கந்தர நற்கழு குடையாய் !
வந்தெனை யாளலு முளதோ ?

(க0க)

[மெளனம்.]

தூரிய காந்தமென் போதே !

சுட்ரேய் மெய்யாய் சுதாகரீ வாராய் !

காரிசை பூங்குழன் மாதே !

கனியே வாராய் கலாவதி வாராய் !

(க0ங)

ஓ ! கலாவதி ! நீ—

(சிதாநந்தன் படத்தைக் கரத்திற் பிடித்தவாக்
கிலே தூக்கமயக்கத்தாலயர்ந்து விழுகின்றன்.)

கலாவதியும் மரகதமும் வருகின்றார்கள்.

கலாவதி :—ஏடு ! மரகதம் ! என்ஜேடி யென்றோழிமார்களு
ளொருவரையுங்காண்கிலேன் ? நீயென்னை முன்னரழைத்
துக்கொண்டு வந்துவிட்டனன்றே !

மரகதம் :—அம்மா ! நானிதோ அவர்களைப்பார்த்துக்கொண்டு
உழுந்தருஞம் பொழுதிற்குள்ளே திரும்பி வருகிறேன்.
அவர்களொருவேளை நீங்கள் இதுவரைக்கும் வரவில்லையே
யென்று அப்பக்கமாகப் போயிருந்தாலும் போயிருக்கக்
கூடும்.

கலாவதி :—ஆனாற்சரி, பார்த்துக்கொண்டு சீக்கிரமாய் வா.—

[மரகதம்போகின்றன்.

சிவபெருமானே! நின்னருட்செயல் நன்றாயிருந்தது! என் தீயிவ்வண்ணம் வருந்தும்படிசெய்வதும் உனதுதிருவளையாடல்களிலோன்றே? எனக்குற்றதுணையேயென்று ஈம் பியிருக்கின்றேனே! நீ சோதித்தற்கு ஏழையாகிய யானிலக்காகுவேனே? கிருபைவள்ளால்! உனது திருவளமெவ்விதமிருக்கின்றதோ? யானநியேன்!—தந்தையாரோ மனோ மோகினியினது மாயவலையினக்பட்டட்டுத் தம்வயிற் பிறந்ததாயற்ற பெண்ணாகிய வென்றாலுன்றுமாத காலமாக வொருசிறிதுங் கவனியாது மறந்திருக்கின்றனர்! வேசைக்குக் காசின்டேமலாசை யென்றறிந்திலர்! தாசிமோகக்கடவினில் வீழ்ந்து அறிவெனும் மாலுமியற்ற மரக்கலம் போற் றத்தளிக்கின்றனர்! இதற்கேன் செய்வது? மனோ மோகினியோ மான்வடிவம் பூண்ட எல்லியமாயிருக்கின்றனள்! எனக்குப்பலவித நங்மைகள் செய்பவள்போல மிகவும் நடித்து மென்ளப்பாழ்க்கிணற்றிற் மள்ளிவிட்டுத் தான் பட்டமகிழ்ச்சியாகவும் பார்க்கின்றனள்! யானே இவ்விருவருக்கு மிடையிலிருந்து இருமருங்கும் புடைடுமத்தனம்போலத் தவக்கின்றேன்! இவையெல்லாம் ஒருபுற மிருக்க, யானந்த மகாநுபாவனுடைய படத்தைப்பார்த்ததுமுதல் ஊனுறக்கமின்றி யுன்மத்தம்பிடித்தவளாயினேன்! அந்தப்புருடனைப்பற்றியே யெனக்கெண்ணம் நிகழ்கின்றது! என்மனத்தையு மென்னிடத்திற் காண்கிலேன்! என்செய்வேன்! (பாடுகின்றன்.)

நளிச் நயக நல்லா டனைக்காவெனுக்
களினை மிகவு மாந்திக் கருத்தின்புடைத்
தெளிவு சிறிது மின்றித் திரிந்தாடுறு
தளியிர ரெனது கோனை யழைஇவம்மினே! (காடு)

[மெள்ளம்.]

அந்தோ! யானடையும் வருத்த மொருவிதத்தா வெழுத்ததா?—பாவிமன்மதன் ஒருபக்கம் மலர்க்கணை தொடுத்

தெய்கின்றனன் ! மற்றொருபக்கம் மாங்குயில் கூவுகின் ரது ! மந்தமாருதம் இனிமையாய் வீசுவதுபோற் ரேண்டி யென்கிணவாருத்துகின்றது ! சந்திரனும் படைவனுமினுன் ! இத்துணைப்பகைகளுக்கால் யானென்தும் வருத்தமிவ்வள வினாதீர்த்து சொல்லமுடியுமோ ? அன்றிலுமதோதன் காதலை விளிக்கின்றது !— (பாடுகின்றுள்.)

அரும்புமாலைவேளையில் கூகுதைமுந்துவாடியே
கரும்பெளைக்கணன்றிலே கவன்றரம்றுகாரணம்
பிரிந்துபோனகாதலன் பிழைத்தலோவதான்றெனிற்
கரும்புவின்மதன்விடுங் கணைக்கிலக்கமாதலோ? (கங்க)

[Qமளன்டி]

(சுரும்பிப் பார்க்கின்றன்.) ஆ ! அவ்விடத்தில் யார் படுத்துறங்குவோன்?—மனிதனாலே? இயக்கனாலே? அன்றிச் செவ்வேளோ? — (அருகிற்சென்று பார்க்கின்றன்.) யான் படத்திற் பார்த்த வண்ணமே காணப்படுகின்றனனே! இஃதென்னை யாச்சரியம்!—அப்படமுடையான் யாரோ இராச்புத்திரனென்றும் அவன்பகைவனென்றஞ் சொற்றனளே! அந்றேல் அவன் ஈண்டு எவ்வளம் வந்து சேர்ந்தனன்?—உருவெளித் தோற்றமேயோ? இவன்பகைவனு யிருப்பின் இங்குவருவானேன்?—ஆகா! இஃதென்னை! அதிசயத்திலும் அதிசயமா யிருக்கின்றதே! யான் மாணிக்கமாலையிட மிருங்கு வாங்கிப்பார்த்த படமு மிச்சுங்கர புருடன் கையகத்துளதே!—இவ்வீரனே யிப்படத்தின்கண் எழுதப்பெற்றவரு யிருத்தல்வேண்டும்!

(படத்தைக்கொள்ளுகின்றன்.)

இப்படத்திற்கும் இந்தமாரணம்சானும் வடிவுடையாலுக் கும் ஆடையாபரணதி வித்தியாசங்களைத் தவிர்த்து வேறொன்றுமில்லை, இவனேயான் விரும்பிமயங்கிய அரசினங்குமரன்! அதற் காட்சேபனையில்லை. (படத்தினையவன்

கரத்திலிருந்தவாறே வைத்துவிடுகின்றன்.) ஆ ! ஏதோ பேசுகின்றார் !

சிதாந்தனி : — (கனவின்கண்ணே பேசுகின்றன்.) என் காதற் கிளியே ! கலாவதி !

கலாவதி : — ஆகா ! “என்காதற்கிளியே ! கலாவதி!” நன்றாய்ச் சொன்னுய் ! (பாடுகின்றன்.)

* “ஓர்த்த திசைக்கும் பறைபோனின் னெஞ்சத்து வேட்டதே கண்டாய் கனு.” (கக0)

யானிவரீ விரும்பினைவதுபோலவே யிவருமென்னை விரும்பினைகின்றனரோ ? எனது செவிகள்தாம் பொய்க்கறு கீன்றனவோ ? உண்மையோ ? (பாடுகின்றன்.)

துன்றெழுத்திடு வாகு கொண்டமா
லென்றன் ஞருயி ரின்ப வள்ளாரு
னின்றிங்குற லாயி ஞனதாற்
றென்றற் ஶேருறு தீய சேறியால்! (ககக)

என் ஆனந்தவள்ளோலே ! என்னைச் சுற்றே கண்விழித்துப் பாராயோ?—இவரெட்பொழுது எழுந்திருப்பாரோ ? எல் ஸாவற்றிற்கும் என்அன்பன் செவிவாயாற் பருகுமாறு கீதாமிர்தம் பொழிவேன் ! (பாடுகின்றன்.)

கலையலா நிறைந்தென் மனமெனுங் குழுதங்
கவினின்பத் தேனினைத் துளித்து
மலர்தரப் பகைவர் நெஞ்செனுங் கமலம்
வாடிபு குவிதரத் தோன்று
மலிபிர காச மதியமே யெழுந்து
மாரஞல் வருதுயர் நிசியைத்
தொலைதரச் செய்தே யென்னியாண் டருள்வாய்
தோமிலாக் காமர்நா யகனே ! (கக2)

[மென்னம்.]

* கவித்தொகை,

ପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରଣ-୧

க ல ர வ தி.

四

வார மாரு கின்ற காட்சி வண்ணமேயோய்
 வீர ராச வித்தை கற்ற வேந்தனே
 மாரி போற்க ணீர்பொ யிந்து வாடியே
 நாரி யான்வ ரூந்தல் காண தைனே! (ககந)

(ஏ) இராகம் - சங்கராபரணம். தாளம்-சாப்பு.

பல்லவி.

கண்விழித்துப் பாராயோ - ஒருகாலிவ்வேழமையைக் கண்விழித்துப் பாராயோ.

அ நுபலவி.

கண்ணுற்கண்டமுதலா
யெண்ணம்வேறில்லைநம்பு
வண்ணமதன்னிதமும்
புண்செய்கிறனேன்வம்பு (கண்)

கா ரண் ம்.

நீலக் குழிலுங் கூவப்
பாலுங் கசந்த கண்ணல்
கோல வளைக மூல்று
சால வருந்து மென்னைக் (கண்)

[மொனம்.]

சேய்யா யினியங்களுஞ் சேரரசர் தீராளா
கையா வென்னத்தழுவிடக் காதலியே யென்றமூத்த
லையா தகையேய்ந் தழுகார்ந்தா யென்றைக்கே
நையாங்கிம் கிண்றே னனி. (ககசு)

[ମେଘମୁଦ୍ରା]

வலய மணிந்தே வளர்தோளாய்
 கலகம் விளைக்குங் கழையாகுஞ்
 சிலையை வண்டத்துச் சிறியேனை
 முகிய வெழுந்தான் மதவேளே ! (கக்ரு)

[Quarterly.]

மலாரும் புயத்தாய் வருந்துற் றெனவி
நிலாதின் றுமாரன் னிமிர்க்கே வளைத்துக்
கொலாதென் றனேடுங் குமாரா குலாவிச்
சலாபஞ் செயாயோ சலாபஞ் செயாயோ? (கக்கு)

[மெளனம்.]

ஆ! அதோவிழிக்கின்றூர். யான் சற்று ஒளித்திருப்பேன்.
(கலாவதி யொளித்துக்கொள்ளுகின்றன்.)

சிதாநந்தன்:—(கண்விழித்து) யானிவ்விடத்து ஏதோ இனிய
குரலுடன் பாடிய சோகரசகாநங் கேட்டேனே! என்ன
அதிசயம்! ஒருவரையுங் காண்கின்றிலேன். இதுவும் யா
னிப்பொழுது என்னருமைக் கலாவதியுடன் மருவுவதாகக்
கண்டகனவு போன்றதோ? ஐயோ! ஏனே வீணில்விழித்
தேன்? இன்னுமந்த இன்பக்கனவெனக்கு வாராதோ?
அந்தோ! செவிகாள்! நிவிரன்றே ஏதோ பாடல்கேட்ட
தாகநினைத்துக்கொண்டு என்கண் களை விழிக்குமாறு ஆண்
முனீர்! நிவிரிருவீருமாகச் சேர்ந்து எனக்குத் துண்பத்தை
விளைத்தீர்! யான் மெய்யெனக்கருதிய இன்பத்தினையும்
பொய்யாக்கினீர்!—ஒஞ்சா! கலாவதி!—(பாடுகின்றன்.)

வாயாற்குமு தத்தை வாட்டுங்கலை மாதே
யோயாதுனை நாஞு முள்ளங்தனி லெண்ணித்
தோயாதிட ருற்றேன் ரோகாய்மணி மாலை
வேயும்பெரு மாட்டு மீன்போல்விழி யாளே! (கக்கு)

[மெளனம்.]

இராக நலமார்க் தினிக்கு மொழியாய்
சராக விழியாய் சகோர மன்னயாய்
பராக மலரும் பழர முழுறு
முராக மெயினு யழுங்கு மனமே! (கக்கு)

[மெளனம்.]

கண்ணினை யிடுகா கவுட்டுக்கூன் சரியா
 வண்ணவெண் முறுவல் வறிதினிற் தெரித்த
 னண்ணிய நகையாய் நலமுற வருவாய்
 புண்ணியப் பொருள்சேர் பொலங்கெழு கொடியோ! (ககக)

(அ) இராகம் - கிரவாணி. தாளம் - சாப்பு.

பல்லவி.

சுரலோகமோகநமந்தகாசமாதே.

அ நு பல்லவி.

விரகதாபமாகி யையோ நாளைந்தேன்

(சர)

சுரண்டிகள்.

மநோகரியே பொய்யான கனுவினை

மதிநா னழிந்தேனே - அம்ம

விரகதாபமாகி யையோ நாளைந்தேன்

(சர)

குனுகரியே கோதையர் சிரோமணீ

குறியா வழிந்தேனே - அம்ம

விரகதாபமாகி யையோ நாளைந்தேன்

(சர)

மாரணம்பு தைக்க வருங்காம நோயுற்றேன்

வாரமுற மாதேநீ வாய்மருங்து தாராயோ? (கல)

காதன் மலர்ந்திலங்குங் கற்பகத்தன் பூங்கொம்பே

நீதவியே வென்றெருருசொன் னேரில்வங்து பேசாயோ? ()

கண்ணே கலாவதியே காமனெனை வாட்டுகின்றன்

பெண்ணே யினிநான் பிழையேன் பிழையேனே! (கல)

(கலாவதியிறுருவு வெளிப்பட்டுத் தோன்றுகின்றது.)

என்னையாட்கொண்டதேவீ! கலாவதீ! நீதாநேஇங்கிருங்குது
 பாடி நின்றுன்பங்களையெல்லாங் தேரிவித்தலை? என்னின்
 னமுதே! நீதவிக்கயான்பார்த்துக்கொண்டிருப்பேனே? —

உன் மதுரவசகங்கேட்டு ஆனந்தமடைவது முன்டோ
வென் அருகினேன் ! உள்ளமுடைங்தேன் ! என்னுயிரோ !
உன்னைக்கண்டஷுடனே யான் சூரியனைக்கண்ட தாமரை
போன் மனமலர்ந்தேன் ! என்னன்பே ! நீயென் படத்
தினைக் கையில்வைத்துக்கொண்டு காதல்வசளங்கள் சூறி
யபோது என்புயங்கள் கொண்ட பூரிட்டை யென்னென்
பேன் ! உன்னையான் றனியாய்க் காணப்பெற்றது மென்
பாக்கியமே ! (பாடுகின்றுள்.)

அழகனைத்துந் திரண்டனைய வருவங் கொண்ட
வானந்தப் பூங்கொடியே யடியேன் முன்னர்க்
குழலிசையும் யாழிசையும் வென்ற தன்றிக்
குயினுணைப் பற்பலபாண் மிழற்று நின்று
தழலாகு மென்னுடலங் தரிக்கு மாறு
தயைபுரிந்த கண்மணியே தமியேற் சேர்ந்து
கழைமதனன் புறங்கொடுப்பக் கருணை செய்வாய்
கலாவதியென் ஒயிர்தளிர்த்த காமர் கோம்பே ! (குரு)

காதலீ தேவ கலவ மயிலேயெயன்
மாதராய் மாலா வதிமோக னேனினே
காவாத போழின்மாக் காமனும் வன்னெஞ்ச
வேவா வனேகமல ரெய்ம். (குரு)

[மெளனம்.]

(அவ்வருவெளிவாளாதிருந்தமைகண் பாடுகின்றுள்.)

“ஆய்துவி யவைமென வணிமயிற் பெடையெனத்
தூதுணம் புறவெனத் துதைந்தநின் னெழினால
மாதர்கொண் மாஞேக்கின் மடநல்லாய் நிற்கண்டார்ப்
பேதுறூங் மென்பதை யறிதியோ வறியாயோ ?” (குரு)

[மெளனம்.]

* கலித்தொகை,

களம் - 1]

க ல ர வ தி.

ଚାନ୍ଦି

(அஃகதான் தும் பேசாமைகண் ① பா②கின்றன்.)

வாரார் கொங்கை மாதே கேளாய்

சோரா கிண்றேன் கோய் நிற்கண்

സെറാർ മാനേ യെൻതേ സെറാർക്കചാർ

පේරාර තෙව් පෙශය! පෙශය!!!

(கஉசு)

[Q മാത്രമുണ്ട്.]

(அதுதன்கீழ் கருளாலைமகண்டு மனமுளைத்து பாடுகின் ருண்.)

පොතිනීර් රෙවන් පැටප්පතර් කුණ්ඩාල් ප්‍රින්තතුවම්

யாதென நோக்கு யயிர்த்து மயங்கின னெந்திமையே

வாது செய்யாம் இவந்தீனைக் கூடின் மனமகிழ்வேன்

காதன் மிகுங்கு செய்தன னைந்து கலாவதியே! (குள)

[மொன்று]

(அஃதனுத்துணையுந் தன்மீதிரக்கமுருமைகண்)

நீடினான்திரங்கிப் பாடிக்கின்றன்.)

யார்வந்த மூத்தமொழிசேர்

ஊன செங்கமல மீதாரு ஜின்ற

മേഖലയുടെ പ്രാഥമ്യത്തിൽ

ப. வழ்பாமத வீக்கேந்த

维吾尔族传统节日

நூல்களில் வருமாறு போன்று இது என்ன என்று அறியப்படுகிறது.

ମାତ୍ରାକୁ ଯେବୋଟିଏ ଯେବୋଟି ଯେବୋଟି ଯେବୋଟି ଯେବୋଟି

மாண்போட கணக்குவைகளாலோ! (குறிய)

(மெய்தாடுப்பவன் குணங்கள் மெய்வன்
வெள்குகிண்றன.)

ஆகா! இஃபெதன்லை? விந்தையாயிருக்கின்றதே! யானிதுகா
றங் கலாவதியி னுருவெனித்தோற்றத்தையோ கண்டு
இவ்வாறு மயங்கினேன்! நன்று! நன்று!!—

(சிதாநந்தன் நாற்புறமுன் சுற்றிப்பார்க்கின்றன்.)

ஆ ! அதோ அந்தச்சம்பக விருட்சத்தினருகே என்னருமைக் காதவி கலாவதி யிருக்கின்றனள் !

(அவளருகில் விளாந்து செல்லுகின்றன்.)

என்னுயிர்த்தலை ! கலாவதி ! யானிவ்வணம் ஒரு தலைக் காமத்தால் வருந்தாநிற்பதைப் பார்த்திருந்தும் வாளாதிருப்பது நீதியாகுமோ ?—

(கலாவதியை மெய்தொட்டுப் பயிற்சும் கலாவதி
சிறிதுவிலகிக் கொள்ளுகின்றன்.)

கலாவதி :— என்னுள்ளங் கவர்ந்த வுத்தமக்குரிசிலே ! நீயும் நனம் நினைக்கப்படாது !

சிதாநந்தன்.—ஓகோ ! உணர்க்கேன் ! உணர்க்கேன் ! ! —

(பாடுகின்றன்.)

* “காதலார் திறத்துக் காத லாக்கிய காத லாா யேதிலார் போல நோக்கி னிருமடங் காக வெய்தும் போதலாஞ்சிலையி னுன்றன் பொருக்கணக் கிலக்கஞ்செய்யு மாதலாற் காமநோய்க்கோ ரருமாங் தில்லையன்றே.”(கங்க)

என்ற பெரியோர்கள் வாக்கின்படி செய்தலையோ ? என்கண்ணே ! —

(தழுவி முத்தமிடப்போதலும் கலாவதி வெட்கத்தினாற்
சிறிது முகந்திருப்பிக் கொள்ளுகின்றன்.)

கலாவதி :— என்னரசே ! எனது நிலைமையை நீ சிறிது அறிந் தருள்வேண்டும்.

(சிதாநந்தன் கைந்தெழுகிழ்த்து நிற்கின்றன்.)

ஓ! இராசகுமாரா! நின்கைப்போலவே யானும் நின்மீது கா தல்கொண்டு வருந்தினேன். அவ்வருத்தங்களெல்லா மின் ரேடோழியுமாறு கடவுள் திருவருள் செய்தனர்! நீ யென் ஹருவெளித்தோற்றத்தைக் கண்டு வருந்துங்காலத்தில் என்னுடல் பதறினதைப்பற்றி யானென்ன சொல்லட்டும்!— ஜேயோ! என்னுருவெளிசெய்த பாக்கியம் யான் செய்யவில்லையே யென்றேங்கினேன். உடனே நீயுமென்னே கோக்கித் திரும்பினே. அப்பொழுதென் மனத்தினி அதித்த மகிழ்ச்சி அளவிட்டுஒக்க முடியாது!—

சிதாநந்தன்:— (பாடுகின்றன்.)

கேதார மன்ன கிளர்போழின் மாத ராயென்
காதார நல்ல குவிமாரிபெய் கண்ணி காய்நீ
பாதார வந்த நனிகொந்துப தைப்ப நின்றெற்
காதார மான வறிவேயெனை வாட்ட லாபோ? (கநு)

(இருவருஞ் சிலாட்டைத் திருக்கின்றனர்.)

உண்ணைப் பெறும்மனக் கெல்லை யோகுறை?
நன்னயஞ் சான்ற கண்ணிய ராசியே!
காதல் சான்ற மாதரார் மணியே!
உலகெனும் பொழிலி னிலகுறு சோழத்
தேங்கமழ் மாவளர் பூங்குயிற் பேடே! (கநக)

(கலாவதியை மடிமீதிருத்திக் கொள்ளுகின்றன்.)

சடைப்பெருமான் நனையெய்து மெய்யிழுந்த தனிவேளே
தகைசேர் நின்றன்
படைத்தலரும் படைக்கலங்க டம்முடனே நின்னுடைய
பரிவு பூண்ட
படைத்தலைவி யாகுமெழிற் கலர்வதியென் கையினாகப்
பட்ட தோர்ந்தும்
விடுத்திட்டுத் தலைமறைவாய்த் திரிதன்மத ராசவென்னை
வீரங் கொல்லோ? (கநு)

சேய்ய தாமனா சேர்ந்துறை மாதராள்
 சிறப்பி னிற்பெற்ற சீரிய மாராள்
 கையி னேங்துங் கடுங்கண் யாகிய
 காமர் நீலங் கலாவதி யின்விழிக்
 கைய கோதொலை வார்ந்துளி லாமலே
 யாரி ருட்பிழம் போடுற வாடியென்
 றைய னுயகி தாழ்குழற் காட்டினிற்
 றவும்பு ரின்துத யங்குதல் காண்டியால். (கஞ்ச)

விதவிதமாய்க் கருப்புவிலின் மலர்க்கணைக் டொடுத்தன்னை
விளாந்து வாட்டு
மதவிடஞ மொருப்பகவன் மறைந்தனர் யென்றுண்மையாய்
வதித"லானே. (கஞச)

* “பான நெடுங்க னிவையே பசுமியா
வேனி அடைவேந்தன் வென்றிக்கு கோற்றுனே !
யானு மளியற்றே னித்துண்ணோர் காலமுங்
தேஞ்சு நறுமேனி தீண்டுதற்கே கோற்றுனே!” (கஞ்சி)

துன்டமேலா மறவெறிந்தேன் ரேகையர்சி ரோமனியே
தூய நின்ற
னன்புமதி கண்டுபொங்கு மாநந்த சாகரத்தி
மழுங்கிட டேனே ! (கஞ்ச)

* “காதலால் வந்தென் கவான்மே விருப்பினு
மேதிலார் போலு மிமைப்பி விழையாதே
போதுலாம் வாண்முகமே நோக்கிப் பொலிவேனேன்
மாதரா ஞஞ்சம்யான் வாழுமா ரேரேனே!” (கந்ட)

[Qমারণাম্.]

* କୁଳାମ୍ବଣୀ।

(கை) இராகம்-மலயமாருதம். தாளம்-ஆதி.

ପଲ୍ଲବୀ

இன்டமெய்தினே வென்ற துள்ளமலரே குந்துளா யெங்கலாவதியே.

ଅ ନ୍ତୁ ପଲ୍ଲ ବି.

துன்ப மேது மில்லேன் தோகை சுந்தரியென்
சோக நீக்க வழற் சோதி ருப சேவி (இன்ப)

க ர ன ம்.

என்னையா ஞகின்ற வேமேமேனிமானே
பெயன்பாக்யஞ்சுச்சுதே ரெய்தவன்னையானே
நன்னராடுமஞ்சூய் ஞானமேவுமாதே *
ஞாலமெங்கும்வாச நன்குவீசுபோதே (இண்ப)

கலாவதி:— என் ஆரங்கமுடியும் உள்ளபடி யெனக்குச் சாங்க கோபாங்குமாய்க் கூறல்வேண்டும்.

சிதாநந்தன்:— என்னுமிருமுதே! கலாவதீ யான் பாண்டிய
தேசாதிபதி சுகேசனம்மகன். என்பெயர் சிதாநந்தன். யாங்
க ஞான்றந்தையார் சுயதுங்கருக்குச் சன்மப் பகைஞர்.
யானிவ்லூரின்க ணிருப்பது நுங்தையார்ச்குத் தெரியாது.
யானிப்பொழுது உங்கள் நாட்டுமெந்திரியார் சற்குணமே
வழிவெடுத்து வந்தாற் போன்றவர் சத்தியவாக்கில் அரிச்
சந்திர மகாராசாளரு சொல்லத்தகும்மேதா நிதியா
ரவர்கள் கிருகத்திற் ரங்கியிருக்கின்றேன்!—

கலாவதி:—என்னருமைச்சிதாந்தவள்ளலே ! நீ யாதுகாரணமாகப் புறப்பட்டுவந்தனே ? எப்பொழுது வந்தனே ?

சிதாநந்தன்:— என்னிதய தாமரையிலிருக்கும் அன்னமே! யான் பலங்களையும் பார்த்து ஆண்திக்குமாறும், பிற நாடுகளின் சீர்திருத்தங்களைத் தெரிந்துகொண்டு அவற்

தையெங்கள் பாண்டிநாட்டிலு மேற்படுத்துமாறு முன் னித் தேசசுஞ்சாரமாக என்ற னுண்மனேசர் சத்தியப்பிரி யருடன் புறப்படும்போது எந்தையார் சோணுட்டிற் குப் போதலொழிக் வென்றனராயினும், யானேதோ தற்செயலாப் இங்கர்க்கு வந்துவிட்டேன். அதன்பின்னர் யான் றிரும்பிச் செல்லாமல் என்னவாமேலீட்டினுனும், சுத்தவீரச் செருக்கினுனு மின்கரத்தி னுள்ளேயே போங் தேன்! போங்கு இவ்வயந்தச் சோலையிற் சிறிது தங்கி னேன்! தங்கலும் நீயுன் ரேழிமாரோடு போங்தனை. போதர யா னெளித்து நின்றேன். நீயுனக்கு நேரிட்ட இடுக்கண்களைப்பற்றிச் சொல்லியபின் வாசந்திகை யென் பாங் பாடினான். அதன்பின் மாணிக்கமாலை யென்பாள் கொடுக்க *நீ பலபடங்களையும் பார்த்துக் கழித்துவிட்டுக் கடையி லொருப்பத்தைக் கரத்தினி லேந்திக்கொண்டு சில விரகவசநங்கள் கூறினை. — பின்னரங்தியாவர் பட மோவென்றையுற்றேன். உடனே, (பாடுகின்றன்.)

முத்தமீன்றவேண் டிங்களைப்புரை வேர்வரும்புழு கத்தினைய் வித்தையேயுரு வுட்மெடுத்தவி ரும்பிவங்தனை யாயிசை மத்தகோகில மேநலார்கள்வ முத்துகின்றநன் மாதராய் சித்தமெய்தினை திட்டிவாயிலின் மூலமாகியென் செல்லியே!

அதன்பின்ன ஓன்னிடத்தில் என்மனத்தை யான்கா ணேன்! என்செய்வேன்! நீ சென்றபிறகு நீ யிருந்த விடை த்தில்வந்து நின்னடிச் சுவடுகளையெல்லாங் கண்ணிலொற் றியொற்றிக் காமுற்றுக் கருத்தழிந்தேன்! அவ்வேளையில் இப்படம் என்கையல் அகப்பட்டு என்னைச் சிறிது மகிழ் வித்துபோலக்காட்டி யென்னை முன்னிலும் அங்கமான துண்பத்திற் காளாக்கி விட்டது!—

கிலாவதி:— (சிறிதுநேரம் வியப்பினேன் மெள்ளமாயிருந்து) என்னுயிர்க் காதலனே! நானிப்போதிங்கு வருவேணன் தெப்படி யுனக்குத் தெரியும்?

சிதாநந்தன்:—ஐயோ! கலாவதி! அதையுனக்கி யானெப்படிச் சொல்லுவேன்! இந்தப்பாவி சூலாந்தக னிருக்கின்றுளே! அவனும் மரகதமென்னு மொரு பணிப்பெண்ணும் நேற் றிரவு பேசிக்கொண்டார்கள்! உன்னை யவளெப்படியா வது தனியாயிந்த வயந்தச் சோலைக்குக் கூட்டிக்கொண்டு வந்தவிடல்வேண்டுமென்றும், அதற்குக் கைம்மாறாக இந் தப்பாவி யேதாவது அவனுக்கு மரியாதை செய்கின்றே னென்றும் அவ்விருவரும் பேசிக்கொண்டதை யானை னித்திருங்கு கேட்டேன்!—

கலாவதி:—தெய்வமே! இஃப்தென்னை விபரிதம்! என்னுடைய தோழியரைத் தவிர்த்து அரண்மனையு னொவழையும் நம் புதற்கிடமில்லையே! ஏம்! பாயி! மரகதம் என்னபொய் யடி புகன்றுய? இந்தப்பாதகர்கள் செய்வனவற்றை யெல்லாம் வித்தாரமாக வென் நங்கையாரிடத்தி ஊரைப்பேன். அதற்குத் தக்கடி அவரே நியாயஞ் செய்வார். அங் ஙன மவர் செய்யாமற் போவரேல் இறைவனேக்கி!

சிதாநந்தன்:—என்னின்பக் கண்மணியே! கலாவதி!—அதைக் குறித்து நீ யோசித்தல் வேண்டாம். யானும் நீயும் வேரே? உனக்கு நேரிடுவன எனக்கும் நேரிடுவனவே யாம். (பாடுகின்றன.)

மருவமர் கூந்தன் மாதே மாணழி னீயி நானு
முருவத்தா விருவ ராகி யுள்ளத்தா லொருவ ராவேம்.

இதோகவனித்துப் பார்!— (பாடுகின்றன.)

* “மணவாய மல்லிகையின் மதுநீணந்து வண்கனிகண்
மதர்ப்ப வீசி
யினர்வாய வனமுல்லை யிதழ்வாரி யினாந்திங்கட்
கதிர்கா ஹன்றித்

திணைவாய சுரும்பிரங்க வரவிந்த வனத்துதிர்ந்த
துகளுஞ் சீத்துத்
திணைவாய கருங்குவண் திளைத்தசைக்குங் தென்றலுமொன்
றுடைத்தே மாலை.” (கச0)

குலாந்தகன் கரத்து யருகின்றன்.

இத்தகைய மாலைக்காலத் துண்ணெத் தழுவி முத்தமிட்டு
(தழுவி முத்த மிடுகின்றன்.) இதோ யான் கொடுக்கு மிம்
மோதிரத்தை யென்னப்போலவே பாவித்து உண்ணைவிட்டு
ஒருநாளும் நீங்காது வைத்திருத்தல் வேண்டும்.

(இருவரும் மோதிரம் மாற்றிக்கொண்டு மறுபடியும்
முத்தமிடுகின்றனர்.)

(குலாந்தகன் டூளித்தருந்து பார்க்கின்றன்.)

குலாந்தகன்:—(தனக்குள்.) ஆகா! இந்தப்பாண்டியநாட்டு வீரர்ன்றே நமது கலாவதியை யடித்துக்கொண்டு போகப் பார்க்கின்றனன்! ஒருவர்க்கொருவர் முத்தமிடுகின்றனர்! சரிதான்! சரிதான்!!—அப்படியா சங்கதி? நான் இதோ இப்போழுதே போய் இதைக்குறித்து மகாராசாவவர்களிடங் தெரிவிக்கின்றேன். [குலாந்தகன் போகின்றன்.

கலாவதி:—ஆ! அவ்வாறே செய்கிறபேன். அதற்கையமில்லை. என்னுயிர் நாதனே! இன்று பிற்பகலொருவிடயம் நிகழ்ந்தது. அதனை நின்பாலுரையாது யார்பாலுரைக்கப் போகின்றேன்? (பாடுகின்றன்)

கூவிளா நற்கனி போஹுற விம்மு
தனத்துணை கொண்டு குதூகலமா
யாவியை யாடவர் தம்மிட நின்று
பிரித்திடு மாற்றல் படைத்தவளாய்ப்
பாவமெ ஸாமெரு பேரூரு வெய்துபு
பாரை விடாது புகுந்தனையாண்

மாவடு கோவிழி யாண்மனோ மோகிளி

மாமயல் செய்தரு மானினியே.

(கசக)

அவளை றந்தையார் மனத்தைத் தன் கைவசப்படுத்திக் கொண்டு அவரைத் தன்மனம்போன வாறெல்லாம் சூதி திரப்பாவைபோ ஸாட்டுகிற்பாள். அவள் தன்னை யென் றந்தையாரோடு சேர்ப்பித்த சுகசரீரனுங் தூர்க்குணி யோ ருவனை யான் மணந்துகொள்ளுமா றென்னை யத்திப் பேசினான்.—

சிதாநந்தன்:—அங்நனமா செய்தனள்?—(பாடுகின்றன்.)

தாதவிழ் மாமளர் தாம்புனை வாசக்
கோதைந லஞ்செறி கோமள வலலீ
முதைய வன்மனோ மோகிளி நாடப்
பாதகி சென்னி பறந்திடி மின்னே.

(கசக)

இதோ இந்தவாளினு ஸங்த முண்டை கண்டத்தைக் கண்டங் கண்டமாய்த் துண்டஞ்செய்கின்றேன்! பார்!

(வாளையோச்சி யெழுகின்றன்.)

கலாவதி:—(சிதாநந்தனைப் பிழத்துக்கொண்டு) வீரநிரம் பிய வேந்தர் சிங்கமே! நாம் அவசரப்படவேண்டாம்! அவளது தூர்க்குணங்களுக்கு அவளைக் கடவுளே தண்டிப் பார்! (பாடுகின்றன்);

என்னை யொருபொரு ளென்ன மதியினி
லென்றும் விழைதரு மேந்தலே
மன்னி யினிதுபொ றத்தி யொருதர
மந்த நகைசெய்ம்ம ணைனே
பன்னு மதிமுடி கொள்ளு பசுபதி
யென்ற பரஞ்சு கூடலின்
மன்னர் குலதில கம்மென் மகிழைய
விண்ப வழிவுடை வள்ளலே!

(கசங்)

சிதாந்தன்:—இத்தகைய பாதகியை நாமென்ன செய்தாற் ருங் தகா?

கலாவதி:—(திரும்பிப்பார்த்து) என் ரேழிமா ரிருவரும் அதோ அந்த அசோகவிருட்சத்தினருகே வருகின்றனர். என்னரசே! எனக்குக் கொஞ்சம் உத்தரவு கொடுத்தரு எல் வேண்டும்.—(திருவருந் தமுவி முத்தமிழ்கள்றனர்.)

[**சிதாந்ததன் போகின்றுள்ள.**

வாசந்திகையும் மாணிக்கமாலையும் வருகின்றார்கள்.

வாசந்திகை:—ஏதி! மாணிக்கமாலைய்! அதோ பார்த்தனையோ நங்கலாவதி! (பாடுகின்றார்.)

துனித ருஞ்சிலை கோண்ட வீரனே
துனிய முத்தமே யிட்டு மாதரா
டனிமை யாயற்றிடுச் சம்ம தங்கோடே
நனித மீறியினு ணன்று ஸன்றகாண்! (ஈசு)

(கலாவதி யருகினில்வந்து) ஏதியம்மா! கலாவதி! நீயேது இன்றைக்கிவ்வாவு சீக்கிரம் புறப்பட்டு விட்டது?

மாணிக்கமாலை:—அதற்கென்ன? அவள் பொழுது போகா மையினாலே வந்திருக்கக்கூடும். அஃதிருக்கட்டும். வாசந் திசே! கமது கலாவதி வதனத்தை யுற்று நோக்கினையோ? இரண்டு திங்களா யில்லாதிருந்த இன்பக்களை யின்றைக் கிருக்கின்றது!

வாசந்திகை:—ஆமாம். (கலாவதியை நோக்கி) அம்மா! கலா வதி! நீயிப்பொழுது தேதாவது பாடவேண்டும். நீ முன் வென்று ஞான்று “யான் இன்புற்றிருப்புழி யென்னைப் பாடுமாறுகேள். மற்றைப்போ தொன்றுங்கோதே!” என்று சொல்லியிருக்கின்றன. அதனை ஞாபகஞ்செய்து கொள். (யாடுகின்றார்.)

போகத்த ளாகின்ற போதுற்ற பொன்னே
மாகட்ட முற்றேன்வ ருத்தாதி ரென்னு
தாகட்டு மென்றேம காநந்த மேவிப்
பாகட்ட சொல்லோடுபாடாய்ம டந்தாய்! (கசடு)

கலாவதி:—ஆகட்டும். நீ விரும்பியவாறே பாடுகின்றேன்.

(பாடுகின்றன்.)

(க0) இராகம் - சமாஸ். தாளம்-ரூபகம்.

பல்லவி.

இவ்வயந்தவநத்தியல்பை
யினிதிருந்துகாண்மினே.

அனுபஸ்லவி.

நவ்வி நன்கு தாவு மாங்கே
நல்ல மஞ்ஞரூ யாடு மீங்கே (இவ்)

சரணங்கள்.

மலைய கிண்று மணஙி றைந்து மாருதம்வீசக்
பூலையாய்து மலர்மாவினித் கூவுங் கோகிலம் (இவ்)

மனம கிழ்ச்சி மிகவு மெய்தி வாட்ட நீங்குவாய்
பனிமாமல ரூறஞ்சூழலிட் பாடும் சூவையே (இவ்)

எங்கே வாசந்திகே! நீ சிறிது பாடு கேட்போம்.

வாசந்திகை :—ஆ! அங்கனமே பாடுகின்றேன். கேட்பாய்.

(பாடுகின்றன்.)

(கக) இராகம்-எதுகுலகாம்போதி. தாளம்-ரூபகம்.

வாசந்தச் சோலையில் வந்திடு நேசனென்
மனதை மலர்த்துமடி - அம்மா
மனதை மலர்த்து மடி.

சுந்தர வீர னிடஞ்சோல வேயென்றன்
றுன்ப மொழிந்ததடி - அம்மா
துன்ப மொழிந்ததடி.

மாரவேள் போலுமென் வள்ள லைனைய
மகிழ்ச்சி யடைந்தேனடி - அம்மா
மகிழ்ச்சி யடைந்தேனடி.

ஆருயிர் நாதனென் னன்பனைக் கண்டிட
வானந்தம் வந்ததடி - அம்மா
வானந்தம் வந்ததடி.

கூடற் பதியானைக் கூடிக் களிக்கக்
” குறையொன்று மில்லையடி - அம்மா
குறையொன்று மில்லையடி.

ஓ ! கலாவதி ! யான் பாடினது போதுமா? திருத்திதானு? கலாவதி :— ஏடியம்மா! வாசந்திகே! யானென்ன சொல்லப் போகின்றேன்! (பாடுகின்றன்.)

* “ தீங்களாங் கொழுநைச் சேர்த்து தாரகை யங்கோள் முகிழ்நகை யருமடு மாதலான் மங்கல மனமகன் மனைந்த போதலா வெங்குள திணையவர்க் கிளைம யின்பமே? ” (கசக)

ஆதலால், நீ யிங்னுங் கொஞ்சம்பாடினாலுங்கேட்டு ஆன ந்திட்பேன்.

வாசந்திகை :— சரி. இட்போதைக்கு இதுபோதும். மற்று,

மாணிக்கமாலை :— (புன்னகை செய்து கொண்டு) நாம்புவத்ப வந்ததிற்குட்சென்று மலர்பறித்து மாலைதொடுத்து ஈம் முடைய கலாவதி தனது அரிய நாயகனுக்கு அணியும் படி அவள்கையிற் சொடுப்போம். வா.

வாசந்திகை :—(சிரித்துக்கொண்டு) ஆ ! அப்பழயே போக
லாம். வா. அதோபார் ! (பாடுகின்றன்.)

ஆண்டு ருபல் வாளையொரு வாமலினி தாகச்
சேண்டடவு கங்கிமிசை செம்மையினு லாவுங்
காண்டகுக லாவதியெ ழிற்குமரி காணுய்
மாண்டகுணி மாவங்ம ழூரங்கர் மாதே ! (கசன)

[யாவரும்போகின்றனர்.

இரண்டாங்களம்.

இடம்: காஞ்சியில் மந்திரியாட்வீடு.

காலம்: இரவு.

பாத்திரங்கள்: குலாந்தகன், விகடவசநன்.

துலாந்தகன் :—ஐயா ! விகடவசநரே ! நீரிது வரைக்கும் என
க்குச் சொல்லிக்கொடுத்த யுத்திகளுக்கு உமக்கு எதுதான்
கொடுக்கப்படாது ? மற்றிதற்கென்ன செய்யலாம் ? அங்
தப்பயல் மதுரையிலிருந்துவந்தவன் குலாவதியைக் கொ
ண்டுபோய் விடுவான்போலிருக்கின்றதே !

விகடவசநன் :—ஏடா ! சத்தம போடாதே ! இச்சமாசார
மவன் காதிஸ்விழப்போகிறது !

துலாந்தகன் :—(பதறியோடுத்திரும்பி வருகின்றன்.) இன்னும்
வரவில்லையே ஐயா !

விகடவசநன் :—வாராமற் போனால் நலந்தான். இருந்தாலு
மெல்லாவற்றிற்கும் நீ மெதுவாய்ப் பேச. இரைச்சற்
போடாதே !

துலாந்தகன் :—ஏனையா எங்கள்வீட்டிலே யானிரைச்சற்போ
ட்டாலென்ன ?—எங்கள்ப்பாதா னின்னும் அரண்மனையிலிருந்து வரவில்லையே !

ககஉ

க ல ா வ தி.

[அங்கம்-IV]

விகடவசநன் :—சரி. நீயிரையாமலிருக்கின்றனையா? அல்லா மற்போன்று யான்போகட்டுமா?

துலாந்தகன் :—ஹயா! ஹயா! இனிமேல் நான் இரையவில்லை! இரையவில்லை!! இரைந்தாலென்னைப் பத்தடியடியும்.

விகடவசநன் :—அப்படியானாற் சரி.—

துலாந்தகன் :—ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ!

(குடல்தெறிக்கச் சிரிக்கின்றுன்.)

விகடவசநன் :—என்னோ?

துலாந்தகன் :—ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ!

(மீட்டுஞ் சிரிக்கின்றுன்.)

விகடவசநன் :—என்னோ, பைத்தியமே? சொல்லாய்.

துலாந்தகன் :—ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ!

(மறுபடியுஞ் சிரிக்கின்றுன்.)

விகடவசநன் :—அப்படியானால் யான்போகிறேன்!

(எழுந்திருக்கின்றுன்.)

துலாந்தகன் :—ஹயா! ஹயா!! ஹயா!!! ஹயா!!!!

(விகடவசநனைப் பிடித்துக்கொள்கின்றுன்.)

விகடவசநன் :—பிள்ளையேடா இப்படிச்சிரித்தனை?

துலாந்தகன் :—ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ! ஹ!

(மறுபடியுஞ் சிரிக்கின்றுன்.)

விகடவசநன் :—மறுபடியும் சிரிக்கின்றனையா?

துலாந்தகன் :—இல்லை. இல்லை.—ஒருயுத்தி! ஒருயுத்தி!!

விகடவசநன் :—என்னயுக்தியேடா?

துலாந்தகன் :—என்ன? விகடவசநரே! இந்தமதுரை வீரனிறுக்கின்றனனே இவனப்படியே நம்முடைய கலாவுதியை யுத்துக்கொண்டு வந்தாலு மவளையெங்கே வைப்பான்?

நம்முடைய வீட்டிலேதானே வைக்கவேண்டும். அப்போது பார்த்துக்கொள்வேன் !

விகடவசந் :—ஐயோ ! முழுமகனே ! உன்னறியாமையை யென்னென்று சொல்லுவேன் !

துலாந்தகன் :—என்னியா ! நான் அல்லாமற்போனு வரைமகனே ? நான் முழுமகன்றன் !

விகடவசந் :—சரி. நீ முழுமகனே ! அதற்காட்சேபமில்லை. மற்று, அவர்கள் வயந்தச்சோலையை விட்டுப்போகமாட்டோமென்று சொன்னதனாலேயென் ?

துலாந்தகன் :—அதுதான் நான் போய்விட்டேன்.

விகடவசந் :—ஏடா ! முண்டமே !

துலாந்தகன் :—ஆமாம். நான் முண்டந்தான் ! எவ்வளவு தடித்திருக்கின்றேன் ! பாருமே !

விகடவசந் :—ஆடே ! கொஞ்சம் பேசாமலிரடா !

துலாந்தகன் :—யானென்ன ஒமையோ பேசாமலிருக்கின்றதற்கு?

விகடவசந் :—நீ யூமையனல்லை ! பெருவாயன்றன் ! மற்று,

துலாந்தகன் :—அப்படிச் சொல்லும் ! என்வாயைப்பார்த்திரா? ஆ அ ! எவ்வளவு பெரிது !

(ஏயைப்பிளத்து காட்டுகின்றன்.)

விகடவசந் :—இப்படியெல்லாம் நடுவிலே பேசிக்கொண்டிருந்தனோயோ வனக்கொன்றுஞ் சொல்லிக்கொடுக்கவே மாட்டேன் !

துலாந்தகன் :— இல்லை, இல்லை, இனிமேற்பேச வில்லை,

(காளிலுத்துக்கொண்டு கைகட்டி யாய்புதைத்துக் கொள்ளுகின்றன்.)

விகடவசநன் :—சரி. போன்றபோகட்டும். இனிமேலாவது யான் சொல்லுகின்றதைக்கேட்டு அதன்படிநட ! என்ன ? (குலாந்தகன் பேசாதிருக்கின்றன்.) பின்னேயான் போகி ரேன் ! (எழுகின்றன்.)

குலாந்தகன் :—(முஸ்னேவந்து விகடவசநன் கையைக்கெட்டி யாய்ப்பிழத்துக்கொண்டு) ஐயா! ஐயா !! இந்தத் தரங் கொருசும் பொறுங்கள். போகவேண்டாம். இனிமேற் பேசுகின்றேன் ! இனிமேற் பேசுகின்றேன் !!

விகடவசநன் :—ஆயின் யான் சொல்லுமாறு நீ செய்கின்ற ஜீயா ? .

குலாந்தகன் :—இதுகாறும் நீங்கள் சொன்னவாற்றைத் தவிர் த்துப் பின்னே யார் சொல்லியவாறு யான்கேட்டேன் ? எங்கள் தந்தையார் சொன்னபடிசுட் யான் கேட்பதில் லையே!

விகடவசநன் :—நீதான் கெட்டிக்காரன் ! பிள்ளைகளிருந்தா ஹன்னைப்பேர்லவே யிருக்கவேண்டும் ! இனியுங்கள் வீட்டில் வந்திருக்கும் அம்மதுரைவீரன்றுடே கலாவதியை முத்தமிட்டன என்கின்றன ?

குலாந்தகன் :—ஆமாம். அவன்றுள்ளை ! அவன்றுன் !

விகடவசநன் :—அதற்கொரு யுக்திசொல்லுகின்றேன் ! அந்தப் படி செய். ஆகட்டுமா ?

குலாந்தகன் :—ஆகட்டும். அந்தப்படியே செய்கின்றேன்.

விகடவசநன் :—நீ சொல்லுகின்றதைப் பார்த்தாற் கலாவதி அவனிடத்திலேயே யன்புள்ளாள்போலத் தோன்றுகின்றது. ஆகையினாலே நீ மெதுவாய் அந்த மதுரையினின் மூம் போந்துள் வீரன்துடையை யெவருமறியாமலெடுத்துக்கொண்டுவிடு ! அவ்வாறுத்துக்கொண்ட பின்னர்

அதனை யுத்துக்கொண்டு கலாவதியினிடஞ் செல்லுகிற பாயேல், அவள் தான்விரும்பிய வீரன் நீதான் என்று உன் ணைத்தழுவி முத்தமிழுவாள். அப்பொழுதெல்லாஞ் சரியா ய்ப்போம். ஆனால்ப்படிச்செய்கையில் நீ பேசப்படாது! பேசினோயோ உன்குரலினாலுண்ணைக் குலாந்தகனென்ற தெரிந்துகொள்வாள்!

குலாந்தகன்:—ஆ! நீர் சொல்லியபடியே யிப்பொழுதே யவ னுடையைத் திருடிக்கொள்ளுகின்றேன்!

விகடவசநன்:—அதே நூடிகூட இன்னென்றிருக்கின்றது!

குலாந்தகன்:—என்ன? என்ன?

விகடவசநன்:—நீ பாட்டுக்கற்றுக்கொள்ள வேண்டாமா?

குலாந்தகன்:—ஹ! ஹ! ஹ! (எழும்பிக் குதித்துக்கொண்டு) அதுதான் வினாடகரே மிகவுமுக்கியம்! அஃதில்லாமற் போனாலுபயோகமில்லை.

விகடவசநன்:— அப்படியானால் யானாரூபாட்டு நல்லதாயு னக்கென்ற வைத்திருந்து அன்றைக்குச் சொல்லிக் கொடுத்தேனே! அதையெங்கே சொல்லுவாய்! கேட்பேன்.

குலாந்தகன்:— ஹ! ஹ! ஹ! (எழும்பிக் குதித்து) இதோ இதோ!! (பாடத்தொடங்குகின்றன்.)

இயம்பிடக் கேளாய்—என்றன் சத்தி

விகடவசநன்:—ஏடா! நீ யந்தக்கலாவதியைத் தவிர்த்து வேறுயாரிடத்திலு மப்பாட்டைச் சொல்லக்கூடாது.

குலாந்தகன்:—இல்லை. இல்லை. (பாடுகின்றன்.)

இயம்பிடக் கேளாய்—என்றன் சத்தி

விகடவசநன்:—ஏடா! சரியாய்ச் சொல்லவேண்டும். இல் லாகிட்டால் யான்கேட்கவே மாட்டேன்.

கக்கு

க ல ா வ தி.

[அங்கம்-IV]

துலாந்தகன் :—ஒரு பிழையுவின்றி மிகவுஞ் சொல்வையாய்ச் சொல்லுகின்றேன். கேளும். பாடுகின்றேன்.

(பாடுகின்றன்.)

இயம்பிடக்கேளாய்—என்றன் சத்தி „

விகடவசன் :—அடே! இரடா! நீ யிந்தக்கலாவதியினிடஞ் சொல்லும்போது அதிகப்பயபக்தியோடு சொல்லவேண் டும். காட்டுத்தனமாய்ச் சொல்லப்படாது! தெரியுமோ?

துலாந்தகன் :—தெரியும். தெரியும். (பாடுகின்றன்.)

(கூ) இராகம் - நாதநாமக்கிரியை. தாளம் - சாப்பு.

பல்லவி.

இயம்பிடக்கேளாய்—என்றன் சத்தி
யியம்பிடக் கேளாய்.

அநுபல்லவி.

நயம்படப் பேசுதீ நாரியர் கண்ணேயென்
குனை நிரம்பிய நங்கையே பெண்ணேநன் (கியம்பிடக்)

சுரணங்கள்.

ஒருபடி சுண்ட லொருவாய் விழுங்குவேன்
அருங்கலை தேரா தறிவு மழுங்குவேன்
சுரிகுழி ஸின்பாற்பொய் சொல்ல விணங்குவேன்
மருமலர் மானுஷின் ருளை வணங்குவேன் (இயம்பிடக்)

தந்தைமே தாநிதி சாற்றிடு நன்னல
மெந்தத் தினத்திலுங் கேளாத மன்னன்யான்
சொந்தமாம் புந்தியுஞ் சொல்லிக் கொடுத்திடும்
புந்திய மில்லாத புல்ல னடுத்துவந் (தியம்பிடக்)

எத்தகை யோரையு மதியா திருப்பவன்
சுத்தகன் மாதரைத் தோயும் விருப்பவன்

களம்-2]

க லா வ தி.

କୁଳାଳ

குத்திரங் கொண்டவன் குருவை யிகழ்பவன்
நித்தமு நின்னை நினைந்து மகிழ்பவன் (இயம்பிடக்)

விகடவசன் :—வெகுஙன்றுயிருக்கின்றது! வெகுஙன்றுயிருக்கின்றது!! இத்தகைய அதியற்புதசக்தியுடையாலோ யானங்குங்கண்டிலேன். மற்றைப்படி யின்னெருவிருத்தமொன்று சொல்லிக்கொடுத்தேனே! அஃதெந்கே?

துலாந்தகன் :—இதோ பாடுகின்றேன். கேள்மின்.

(ପାଠକିଣ୍ଡରଙ୍ଗ.)

வேந்றி முங்கூடியும் மூங்கிய வேல்கொடு
வீரர் தலையிழந் தாலும்வி டேனவர்
துண்று மடிகளை யேறும்வ ருந்தினந்
றுய சயவிரு தாக்கொணர் வேன்மிக
மன்று தனிலெவர் தம்மையும் வையுவல்
வாயில் வருகிற வண்ணமே ஸாமினி
யென்றஞ் சுணங்ளன் யாருறு வாருரை
யிந்த மகிதல மாநுட வர்க்குடே.

விகடவசநன்:— ஏதா ! எங்கே கலாவதிபெயர் ? அதைவிட்டு விட்டனேயே !

துலாந்தகனி :— (கவுள்ளிடத்துக்கொண்டு) இல்லை. இல்லை.
 ‘இன்பமுடைய கலாவதி நங்கையே’ ‘இன்பமுடைய கலாவதி நங்கையே?’ எத்தனைதரம் நீர்சொல்லிக்கொடுத்தாலும் மறந்துமறந்து போகின்றது. ‘இன்பமுடைய கலாவதி நங்கையே?’ இனிமேல் விடமாட்டேன்! இனிமேல்விடமாட்டேன்!!

விகடவசநன் :—மிகவும் விணோதம் ! மிகவும் விணோதம் !!
நீ மகாசுத்த வீரன் ! மகாசுத்தவீரன் !!

துலாந்தகன் :—என் விகடவசநரே ! யான்னேரேதானே பாடி
னேன் ?—மற்று நீர் சொல்லியபடியே திருதிக்கொள்ளு
கின்றேன்.

விகடவசநன் :—சரி. அப்படியேசெய்! யான்போய் வருகின் ரேன்.
[விகடவசநன் போகின்றுன்.

தலாந்தகன் :—போய்வாரும். போய்வாரும்.

[குலாந்தகலும் போகின்றுன்.

முன்றுங்களம்.

இடம் : காஞ்சியிற் சுகசரீரன்வீடு.

காலம் : இரவு.

பாத்திரம் : சுகசரீரன்.

சுகசரீரன் :—(தனக்குள்) மனோமோகினி நம்மிடத்துப்பிரிய முள்ளாளே! அவள் நம்விடயத்தைக்குறித்து மகாராசா வவர்களிடம் பேசுகிறதற்குங் தடையில்லை.—அந்தப்பயல் சோமதத்தனே உம்மிடத்திற் கலாவதியினுடைய சமயம் பார்த்துச் சந்திப்பதற்கேற்பாடு செய்கின்றே னென்று சொல்லிப்போனவன்றுன்! அட்புறமவனிது வரையிலும் வரக்கண்டிலேன். அதன்பின் ஆளனுப்பிக்கேட்டால், இன் னுஞ் சமயம்வாய்க்கவில்லை இன்னுஞ்சமயம்வாய்க்கவில்லை யென்கின்றுன்! ஒருவேளை, அந்தப்பயல் குலாந்தகனிடத் தி லேதேனும்வாங்கிக்கொண்டு ஒன்றுஞ்செய்யாம விருக்கின்றனன்றே?—ஆம்! அப்படியிருப்பினுமிருக்கும்.. அன்றைக்குக்கூட அரண்மனையிலிருக்கும்போது அவனப்படித் தானேபேசினான். ஏடா! பயலே! சோமதத்தா! நீயக் குலாந்தகப்பயலுக்கா வதவிபுரியப்பார்க்கின்றனை?—இரு, இரு. நானைச் சொல்லுகின்றெனுனக்கு வழி! — யாவனே வருகின்றுன். யாரங்கே?

சோமதத்தன்வருகின்றுன்.

சோமதத்தன் :—நான்தான் சாமி! சோமதத்தன்.

சுகசரீரன் :—என்னேடா! காரியமின்னை காயோபழமோ?

களம்-3]

க ல ா வ தி.

ககசு

சோமத்தன் :—சாமி ! ஒருசமாசாரம்.—இந்தக் குலாந்தக எசமான்வீட்டிலே நம்மகாராசா எதிரிபாண்டியன் ஊரி விருந்து இரண்டு வீரர்கள் வந்திருக்கிறார்களாம். அவர் களிலேயொருத்தன் நம்மகாராசாமகள் கலாவதியம்மா வைமுத்தமிட்டிட்டானும். அதைப்பார்த்துக்கொண்டிருந்த குலாந்தக எசமான் இன்றைக்கு அரண்மனையிலே நம்மகாராசா அவர்களிடத்திலே தெரியப்படுத்தினார். அது என்காதிலே விழுந்தவுடனே யிங்கே யெசமான்களிடத்திலே தெரியப்படுத்தவேண்டுமென்று ஒழிவாந்தேன் !

குகசரிரன் :—அதற்கு மகாராசா என்ன சொன்னார்!—

சோமத்தன் :—நாளைக்குச் சாமி அவர்களை யரண்மீனைக்குக் கொண்டுவரச் சொல்லி மந்திரியார் மேதாங்கியவர்களுக்கு உத்தரவழுப்பி யிருக்கிறார்.—

குகசரிரன் :—அட்படியா ?—அஃதிருக்கட்டும். இந்தச்சங்கத்தியென்னுயிற்று?

சோமத்தன் :—என்னசாமி இப்படிச்சொல்லுகிறீர்கள்? சமயம் அகப்பட்டாற் சும்மா இருப்பேனா?

குகசரிரன் :—சரி. சரி. 'நீபோய்வா. மற்றுக் காரியத்திலே மாத்திரங் கண்ணுயிருப்பாய்.

சோமத்தன் :—ஆ! சாமி! (நடந்துகொண்டே தனக்குட்பாடுகின்றன.)

ராசா மகளை யிவதுங் கட்ட
ஆசை வச்சான்! ஜூயோ! பாவம்!
மோசஞ் செய்ய முன்னே சொன்னுன்
தோச மின்டே சும்மா விட்டேன்.

(கசு)

தோண்டிப் போட்ட நுங்குக் கண்ணி
காண்டு கத்துங் களுதைப் பாட்டு

வேண்ட மட்டும் பாடிக் கிட்டு
நாண்டிக் குலுக்கி நடந்துக் கிட்டே. (கருப்)

ஶச்சுக் கிட்டுத் திரியு முன்னட
பேச்சுக் கேட்டுக் கெட்டுப் போனே
சீச்சீச் சீச்சீ! இந்தப் பாவி
பேச்சை யின்னிக் கேக்க மாட்டேன். (கருக்)

[சோமதத்தன் போகின்றன்.

குகசரீரன்:—எனக்கு மந்திரியார் மகன் குலாந்தகன்றுன் ஒரெ
திரியென்று நினைத்திருந்தேன்! பாண்டிய நாட்டிலிருந்து
ஒருபகைவன் முளைத்தல்லேனே! இஃபெதன்னை? நான் எந்தக்
காரியஞ் செய்யத்தொடந்தினாலு மதற்கிடையூறுக வொ
ன்றனமே, வொன்றுப் வந்து கொண்டிருக்கின்றன!—

(பாடுகின்றன்.)

*“ஆகுஞ் சமயத்தார்க் காள்விளையும் வேண்டாவாம்
போகும் பொறியார் புரிவும் பயமின்றே
யேகன் மலைநாட வென்செய்தாங் கென்பெறினு
மாகாதார்க் காகுவ தில்.” (கருப்)

என்பது என்விடயத்தி அண்மையாகவே யிருக்கின்றது!
ஓ! ஓ!! யா ஸிந்தமாதிரியெல்லாம் யோசித்துக்கொண்
திருந்தா வொருநாளுங் காரியங் கைகூடாது. ஆதலால்,
ஓ! குகசரீரா! நீயொன்றுக்கும் பயப்படாதே! உன்காரி
யத்தை நடத்து!—இவ்விருவர்களையும் தொலைத்தாற்று
னுனைக்கு நல்லது! அல்லாக்கா அன்காரியம் சிறைவேற
மாட்டாது!—எப்படி யிருப்பினும் முதலிற் குலாந்தக
னைத் தொலைத்து விடுதல் மேலானது!—அஃபெதனக்
கெவ்வளவோ வெளிதான் காரியம்!—[மெளனம்] ஓ! ஓ!!
யானெதற்காக வீணே குலாந்தகனைக் கொல்லவேண்டும்?
அவனைப்பற்றித்தான் மகாஶாசா சுத்தழுடனென்று என்ன
எங் கொண் டிருக்கின்றனரே!—இருந்தாலு மவனைத்

தொலைக்கத்தான் வேண்டும்! யானவ்வளவு இளையனு
யிருக்கின்றேன்! என்னைக் கிழவனென்கின்றுன்! யான்
கலாவதியைப்போலப் பத்து மணிவியரை யணந்துகொண்
டு வைத்தாளச் சத்தியுள்ளவனு யிருக்கின்றேன்! அத்
தன்மைய வெனக்கு நாற்பது வயதானதனுலே யென்னை
குறைவு? நாற்பதிற் ரிரட்டியாயினுற்று னென்னை குறை
வு?—ஆகா! இவ்வளவும் யானந்தப்பயல் குலாந்தகனிடம்
முன்னெருநாட் சொன்னதனுலே யல்லவா நேரிட்டன்!
யானென்னை மூடத்தனஞ்செய்தேன்! இன்னும் யானவ
னிடத்திற் சொல்லியிருக்கின்ற பல இரகசியங்களையும்
வெளியிட்டு விடுவானுகிற் கேடுகள் மேன்மேலுங் கிளைக்
குமே!—அதற்கென்செய்வது?—[மெளனம்.] இனியொ
ரு கணமேனும் யோசனைசெய்யக்கூடாது. அந்தக் குலா
ந்தகப்பயலை யெப்படியாவது கொண்டே தீர்க்கவேண்டும்!
இதுகாறு மென்னை விரோதித்துக்கொண்டவரு ளொருவ
னுவது உயிர்தப்பினதில்லை! என்னேடு மாறுபட்டு என்
னைக் கானுது மாநோமோகினி வீட்டிற்குச் சென்று கொண்
மிருந்த,

கானப் பிரியனை வானுல கனுட்பினேன்!
விருபா அக்கனை விண்ணுல கேற்றினேன்!
குருப ராமனைக் குத்திக் கொன்றனேன்!
கமல நாதனைச் சமன்விருந் தாக்கினேன்!
நட்டுவர் தலைவ ஞகனை மாளிகை
கட்டிக் கொடுத்த குட்டிக் செட்டியை
மர்த்தனஞ்செய்து மறவிபால் விடுத்தேன்! (கருந)

அப்படியிருக்க, எனக்குப் பகைவனும்வந்த வக்குலாந்த
கப்பயலைக் கொல்லாமல் விடுவேனோ?—அவனைக் கொன்
ருஸன்றி யென் னெண்ணஞ்சு சித்தியாது! பார்த்துக்கொள்
வேன்!

[சுகசரீரன் போகின்றுன்.]

நான்காங்களாம்.

இடம்: சோழ னரண்மனையிலாத்தாங் மண்டபம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: விகடவசநன், குலாந்தகன்.

விகடவசநன்:—ஏடா! குலாந்தகா! மகாராஜா வன்னைக்கேட்டா வென்னேடா சொல்வாய்?

குலாந்தகன்:—அவன்று னந்த மதுரை வீரன் கலாவதியை முத்தமிட்டானென்பேன்!

விகடவசநன்:—ஓ! ஓ!! அங்கனங்கு சொல்லவேயேற் காரியக் கெட்டுப்போகும். ஏனெனில் நீயவன் உடையைத் தரித் துக்கொண்டு கலாவதியினிடஞ்சு சென்றபோதினு முன்னையம்மதுரை வீரனென்று அவள் நினைக்கமாட்டாள்!

குலாந்தகன்:—ஆமாமாம். இப்பொழுதுதான் ரெரிந்தது!!— சிறைச்சாலையில் விருக்கிறவு னிங்கெங்கே வந்தானென்று நினைப்பாள்! ஆகையினாலே முத்தமிடவில்லை யென்பேன்! முத்தமிடவில்லை யென்பேன்!!

விகடவசநன்:—இஃபெதன்னை! இவன் எங்களப்பன் குதிரிந்கு னில்லை யென்பான் போலும்! (குலாந்தகனை நோக்கி) அடே! நீயிதைக்குறித் தொன்றுஞ்சு சொல்லாதே! எங்கள் வீட்டில் மதுரையினின்றும் போந்தவர் இருவருள் ரென்று மாத்திரஞ்சு சொல். அதற்கட்டுறம் ஒன்றுஞ்சு சொல்லாதே! முத்தமிட்ட சங்கதியைப்பற்றிய பேச்சையே யெடாதே!

குலாந்தகன்:—இல்லை. இல்லை. எடுக்கவில்லை.—ஆனாலும் அந்தப்பயல் முத்தமிட்டானே! அதை விட்டுவிடலாமா?—

விகடவசநன்:—சரி. உனக்குக் கலாவதி வேண்டுமா வேண்டாமா?

களம்-4]

க ல ா வ து.

குறை

துலாந்தகன் :—வேண்டும்! வேண்டும்!! வேண்டும்!!!

விகடவசநன் :—அப்படியாயில் வைர்க் ஸிருவரும் முத்தமிட்ட சமாசாரத்தையே யெடுக்கக்கூடாது!

துலாந்தகன் :—இல்லை. இல்லை.

சயதுங்கனு மேதாநிதியு மற்றைய ஆத்தானிகரும் வருகின்றார்கள்.

(அவர்கள் தத்தம் நிலைமைக்கேற்றபடி யிருக்கின்றனர்.)

சயதுங்கன் :—என்ன மேதாநிதியாரே! அவர்களே னின்னும் வரவில்லை?

மேதாநிதி :—அதற்காகத்தான் நம்முடைய சுகசரீரர் போ யிருக்கின்றனர்! இதோ வந்துவிடுவார்கள்!.

சயதுங்கன் :—என்ன * விகடவசநரே! மெலானமா யிருக்கின்றீர்? உமக்கென்ன? உடம்பு செவ்வையில்லையோ? ஏதோ ஒருமாதிரியா யிருக்கின்றீரே!

விகடவசநன் :—விகடனிடத்திலே வசனமேது?—என்னத்தான் சரீரமற்றவ னென்கின்றீர்களே! பின்னே யுடம்பு செவ்வை யில்லையோ வென்று கேட்பானேன்? உடம்பு செவ்வை யில்லைதான்!

சயதுங்கன் :—அப்படியாயின் நீர் அங்கனே?

விகடவசநன் :—இல்லை. அவனுக்கும் மேலானவனே! அவன் சிவபிராணன்று பாராது மலர்க்கணைகளை யெய்து உடலிழந்தான்! யான் மகாராஜாவென்று பாராது சொல்லம்புகளை யெய்துகொண்டு சம்மா இருக்கின்றேன்.

(யாவரும் நகைக்கின்றனர்.)

* ‘விகட’ என்றநன்கனுள்ள ககாரத்தை முதற்காரம் போல வலித்து உச்சரியாது மூன்றாண்துக்காரம் போல மெலித்து உச்சரிக்கின்றனன், அதுபற்றிப் பொருள் வேறுபடல் காண்க.

சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனுஞ் சுகசரீரனும்
வருகின்றனர்.

சிதாநந்தன்:—(பாடுகின்றன்.)

வந்தனம் வந்தனஞ் சோழ மன்னவ!
எந்தமை யழைத்த காரிய மியாதோ? (கநுச)

(சிரஞ் சிறிது குனிகின்றன்.)

சயதுங்கன்:—வம்மின். இப்படி யிருமின். நீவிரிருவிரு மெமது
பகையரசனுகிய பாண்டியனது நாட்டுப் போர்வீரரென
நமது மங்திரியார் சொல்லத் தேர்ந்தனம். எமது நாட்
மீனு ளெமதுபகை நாட்டாரெவரும் வரக்கூடாதென்று
நாடெலாம் பறைசாற்றியிருப்ப, நீவிரிருவீரும் அவ்வத்
தர விணைக்கடங்கு வந்துவிட்டர்களாயினு மெமது மங்திரி
யார் மேதாசிதியவர்கள் நும்மிருவரையுங் சூறித்து மிகவு
முயர்வாகச் சொல்லுதலினாலேநும்மிருவர்குற்றத்தையும்
பொறுக்கின்றனம்!

சுகசரீரன்:—(ஆச்சரியத்துடன்) பொறுக்கின்றனம்! பொ
றுக்கவே கூடாது! மகாராசா! இவர்கள் மிகப்பொல்லா
தவர்கள்! பாண்டி நாட்டாரெலாம் பரமதுட்டர்கள்!

சிதாநந்தன்:—(சுகசரீரனைவெகுண்டுதோக்கி) என்சொனும்?
தியோய்! எம்மை யின்னர் இத்தகையரென் றறிகிலாது இவ்வாறு துவித்த வன்றன் சிரத்தை வீரபத்திரக்
கடவுள் சிவபெருமானைப் பழித்த தக்கன் றலையைக்
கொய்தாங்கு கொய்கின்றேன்! பார்!

(வாளையோச்சி யெழுதலுஞ் சுகசரீரன் ஏழுந்தோடி
மந்திரியார் பின்புறம்பயந்து நிற்கின்றனன்.)

விகடவசநன்:—ஹயா! ஹயா!! இவர்சுகசரீரர்! இவரின்னும்
பலமாதர் சுகங்களை யெதிர்பார்த்துக்கொண் டிருக்கின்
றனா! இப்போ தென்னவுஞ்செய்து வையாதீர்!—

(சிதாநந்தனைப் பிடித்துக்கொள்கின்றன்.)

சிதாந்தன்:—விடுமின். அப்பயலுக்குப் செய்கின்றேம்வழி!—
சத்தியப்பிரியன்:—என்னப்பா? நீ யிவ்வாறு செய்வது நியா
யமன்று. விடு. விடு.— (பாடுகின்றன்.)

* “**கறுத்தாற்றித் தம்மைக் கடியசெய் தாாப்**
பொறுத்தாற்றிச் சேறல் புகழால்” (கடுகு)

ஆதவின்யாரோனு மொருபேதை யென்னவாவது சொன்
லூல் அவற்றிற்கெல்லாம் மகா புத்திமானுகிய நீ கோபங்
கோடலாகுமோ— (பாடுகின்றன்.)

* “**ஆய்ந்த வறிவின ரல்லாதார் பல்லுரைக்குக்**
காய்ந்தெதிர் சொல்லுபவோ கற்றறிந்தார்” (கடுகு)

(சிதாந்தன் கோபந்தணிகின்றனன்.)

மேதாநிதி:—ஓ! சுகசரீரா! இன்றைக் கும்மைப்பிழத்த புண்
ணியமேதோ இருந்து பிழைத்திர்! போம்!

சுகசரீரன்:— எனக்குப் பயமாயிருக்கின்றது! யானிங்கேதா
னிருப்பேன்!

முதலாத்தானிகன்:—சரி. அதற்கென்ன? இங்கேயே யிருமே.

சயதுங்கன்:—(சுகசரீரனைநோக்கி) என்ன சுகசரீரா! இன்
றைக்கு நீர் பைத்தியம்பிடித்தவர்போலு மாரம்பித்தீர்!

சுகசரீரன்:— யானப்படி யென்னசொன்னேன்? மகாராசா!
“பொல்லாதவர்கள்” என்றுதானே சொன்னேன்! அதற்
காக என்னைக் கொல்லத்தொடங்கி விடுகிறதா?

சயதுங்கன்:—சரி. சரி. நீர் பேசாதிரும். (திரும்பிச்சிதாந்த
தணைநோக்கி) அதுசிற்க. நுமது செய்கை மிகவும் நன்று!
நீவிர் நமது சுகசரீரப் பிரபுவவர்கள் ஏதோ சொல்விட்
டன்னான்று அவர்மீது கோபமுண்டு அவரைக்கொல்லுதற்
கெழுந்தீர்! மகாராசாவவர்க ஸிருக்கின்றனரோ யென்று

சிறிதேனும் யோசித்தீரல்லீர் ! இஃதொரு புறமிருக்க இன்னும் நீரோமது குமாரத்தி கலாவதியைப் பெறுவதற்கு இஷ்டமாயின் அங்கிசான்றுய்ப் பெறுதலை விடுத்துக் கள வுழியாய்ப் பெறுவான் கருதியடாத காரியஞ் செய்திரோ ன்று நமது மங்கிரியார் குமாரர் குலாந்தகர் சொல்லுகின் றனாரோ. அதுமெய்தானே?—

(விகடவசநன் குலாந்தகனை யெழுப்பிவிடுகின்றனன்.)

துலாந்தகன்:—இல்லை. இல்லை. மகாராசா ! அவரடாதகாரிய மொன்றுஞ் செய்யவில்லை!—

(யாவரும் நகைக்கின்றனர்.)

விகடவசநன்:—ஐய கனவான்களே ! நகையாதீர் ! நகைத்தீர் களோ நட்டு குலாந்தகர் உண்மையையுடைத்து விடுவார் ! பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

சயதுங்கன்: — என்ன குலாந்தகரே ! நேற்றென்று சொன்னீர் ! இன்றைக்கொன்று சொல்லுகின்றீரோ !

துலாந்தகன்: — ஆமாம். மகாராசா ! நேற்றுச் சொன்னது மெய் ! இன்றுசொன்னது பொய் !

விகடவசநன்:—அடே ! யென்னையா குழறுகின்றீர் ?

துலாந்தகன்:—ஐயா ! விகடவசநரே ! கொஞ்சம் பொறும் ! இதோ சரியாய்ச் சொல்லி விடுகின்றேன்.— (சயதுங்கனை நோக்கி) மகாராசா ! நேற்றுச் சொன்னது மெய் ! இன்று சொன்னது பொய் !

விகடவசநன்:—திரும்புவுங் குழறுகின்றீரோ !

சயதுங்கன்:—இஃதென்னை குலாந்தகரே !

துலாந்தகன்:—ஆமாம். இன்றைக்குச் சொன்னதுதான் மகாராசா மெய் !

சயதுங்கன்: — சரி. சரி. வெகு நன்றையிருக்கின்றது!— இஃதெப்படி யிருப்பினு மிருக்கட்டும். ஏ!பாண்டியவீரர்காள்!

இதனுண்மை யிட்படியிருப்ப, நீவிரிருவிறு மெமதுநாட் டினு ளொமது அநுமதியன்றிப் போங்தமையினாலும், சுக சர்ரா நீவிர்கொல்லுதற் கெழுந்தமையினாலும் மெம்மொடு மற்போர் புரியவேண்டும். அதன்கண், நீவிர் தோற்றுப் போவீர்களாயின், தோற்றதற் கடையாளமாக நீவிருமது சிகைகளை யிழக்கவேண்டிவரும். மற்றைப்படி வெல்வீர்களாயின் நும்மை யெமதுநாட்டுச் சேஞ்சுபதியாக்கி விடு கிண்றேம். அப்படிச்செய்ய வுமக்கு விருப்பமில்லையாயின், இப்பொழுதே யெமதுநாட்டினை விட்டகல வேண்டும். அதுவு மெமது மந்திரியார் மேதாநிதியாருக் காகச் செய் கிண்றேம்! இவ்விரண்டினி லுமக்கெது செய்யச் சம்மதம்?

சத்தியப்பிரியன்:—யாங்கள் சிறிதுயோசனை செய்த பின்னர்க் கொல்லுகின்றோம்.

சிதாநந்தன்:—அற்றன்று. இதற் காலோசனையென?—

(பாடுகின்றோ.)

மல்லயுத்த மாவீர வள்ளால் சயதுங்க
வல்லவனே வண்ணோழு மன்னவனே—தீசால்லுதும்யா
மெட்பொழுது போர்கிகழு மென்றிருப்பே மாதலினை
னிட்பொழுதஞ்ச சன்னத்த மே. (கஞ்ச)

ஆதவிற் சமுகத்தி னுத்தரவினைத் தானெதிர்பார்க்கின்
றேம!—

சயதுங்கன்:—(கம்பீரத்துடன்) அப்படியாயின் நாளை மாலைப் பாலியாற்றிற்கும் வேகவதி யாற்றிற்கும் உடுவனுள்ள வெளியிடத்திற்குத் தவறுதுவாக்குத் து சேர்மின் அவ்விடத்தில் யாம் யுத்தஞ்ச செய்வோம்!

சிதாநந்தன்:—ஆ!அங்கனமே! அதற்கொரு தடையுமில்லை.

சயதுங்கன்:—அப்படியாயின் நீங்களிப்போது போகலாம்.

[**சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் போகின்றனர்.**

என்னமேதாநிதியாரோ! இவ்விருவரும் நல்லதைரியசாலைகளா யிருக்கின்றனர்! யாம் ‘மல்லயுத்த மகாவீர சயதுங்க சோழர்’ எனப் பட்டம் படைத்திருக்கின்றனம், அத்தகைய சீர்த்திவாய்ந்த நம்மைக்கண்டும் அஞ்சாது வெகுதைரிய மாக யுத்தஞ்செய்வோமென் ரூத்துக் கெண்டனரோ! என்னவோ? பார்ப்போம்.

மேதாநிதி:— அவர்கள் இதில்மாத்திரமன்று; ஈகலசாஸ்திரங்களினும் வல்லுஙர்! அவர்களது கல்விக்கேற்றபடி அன்பு, ஒழுக்கம், புத்தி, அழகு எல்லா மவர்களிடத்திற் குடிகொண்டிருக்கின்றன! அத்துணைச் சிறப்புடையோர் தங்களோடு யுத்தஞ்செய்து தோற்பாரோல் அஃத்திசயமேயன்றித் தங்களை யவர்கள் வெல்வாரோ ஸால்திசயமே யன்று.

சுகசரீரன்:— அப்படியா நினைக்கின்றீர்கள்? நம்முடைய மகாராசாவுக்குமூன்னரவர்கள் கொதுகுக எல்லவோ? அவர்களிருவருஞ் சிகையிழந்தபின்ன ரன்றே சொல்லப்போ கின்றேன்!—

விகடவசநன்:—(தனக்குள்) அவர்கள் கொதுகுகளோ அல்லது நம்முடைய மகாராஜாதான் கொதுகோ என்பது நானை மாலைத்தானே தெரியும்!

சயதுங்கன்:— என்ன? விகடவசநரோ! நீருமக்குள்ளே ஏதோ பேசிக்கொன் டிருக்கின்றீர் போலுங் தோன்றுகின்றதே!

விகடவசநன்:— அப்படி யொன்றுமில்லை. நம்முடைய சுகசரீரதுபத்திசாலித்தனத்திற்காகச் சந்தோஷப்பட்டு, ஏதோ அவருக்குப் பலமாய்ப் பிடித்திருக்கின்ற தென்றேன்! அது தான். மகாராஜா!

சயதுங்கன்:— என்னபிடித்திருக்கின்றது? பைத்தியந்தான்! வேறென்னை?

(சயதுங்கனமும் யாவரு மெழுகின்றனர்.)

என்மந்திரியாரோ! நீங்களே னுமதகுமாரன் குலாந்தகளைப் பற்றிக் கவனியா திருக்கின்றீர்? நீவிரிப்படி யிருக்கக் கூடாது! முன்னிருந்ததைக்காட்டிலு மிப்போது அதிக மாயிருக்கின்றதுபோலத் தோன்றுகின்றதே!

(சயதுங்கன் நடக்கின்றன்.)

[குலாந்தகன் மெதுவாய்ப்போய் விடுகின்றன்.

மேதாநிதி:—நமதரண்மனை வைத்தியர் அகோபலர்தாம் பார்க் கின்றனர். எங்கும் வெளியேபோகாதிருப்பிற் சீக்கிரங்கு செளக்கியமாகு மென்கின்றனர்! அவனதைத்தான் கவனி க்கிறவழியா யில்லை!—

சயதுங்கன்:—நாம் சொல்லுகின்றே மவனுக்கு. எங்கே? அவ ணெங்கே காண்கிலம்!

முதலாத்தானிகன்:— அவரப்பொழுதே போய்விட்டனரோ!—

விகடவசநன்:—இவற்றிலெல்லா மஹர் புத்திசாலிதாம்!

சயதுங்கன்:—ஹயா! மேதாநிதியாரோ! நீங்களவைனை நம்மிடத் திற் கனுப்புமின்.

மேதாநிதி:—ஆ! அப்படியே செய்கின்றேன்!—

[யாவரும் போகின்றனர்.

ஐந்தாங்களாம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழனரண்மனையினாங்தப்புரம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: சுகசரீரன், மனோமோகினி.

குகூரிரன்: — அம்மா! யான் மந்திரிமகன் குலாந்தகனுக்கன் ரே பயங்திருந்தேன்! இப்பொழுது தவனிலும் பெரியபகல் வரைஞருவன் முளைத்திருக்கின்றனன். அவனுக் கலாவதி

யுங் காதல்கொண்டு ஒருவர்க் கொருவர் முத்தமிட்டுக் கொள்ளுகின்றனராம்.

மநோமோகிநி:—அஃபுதுண்மைதானென்று தெரிகின்றது. யானும் நீர்சொன்ன மாதிரியாகவே கேள்விப்பட்டேன்! எம்மரகதம்வந்து மந்திரிமகன் குலாந்தகன் அவர்களிருவரும்ப்படிச் செய்ததைப்பார்த்ததாக மகாராசா வவர்களிடஞ்சொன்னுடென்று சொன்னாள்! சிறிதனேரத்திற் கெல்லா மரசரு மென்னிட மிதைப்பற்றிக் கூறினார்.

கக்ஷரீனி:—அதனுலே யேதாவது நமக்குக் கேடுண்டாகுமோ? ஏனம்மா?

மநோமோகிநி:—இவையெல்லாம் அற்பகாரியமென்று விட்டுத் தள்ளாம ஸென்னவெல்லாமோ யோசித்துக்கொண்டிருக்கின்றோ! அவ்வெளன்ன வேண்டுமென்றாலுஞ்செய்துகொள்ளட்டும். நீணேன் பயப்படுகின்றீர்? உமக்கென்ன? எப்படியாவது உம்முடைய காரியம் முடிகின்றது. யானவைன யெப்படியாவது சரிப்படுத்திவிடுகின்றேன். இந்தக் காரியத்திற்கோ இவ்வளவுயோசனை?

கக்ஷரீனி:—நீங்க ஸெட்டப்படியாவது சரிப்படுத்திவிடவீர்கள். அதற்காட்சேப மொன்றுமில்லை.—[மொன்று] இருந்தாலும் ஆம்மதுகாவீரனையுங் குலாந்தகனையுங் தொலைத்துவிட்டால் அதுமிகவும் நல்லதென்று நினைக்கின்றேன்!

மநோமோகிநி:—சி! சி!! அஃபாகுமா? மகாபாவமன்று? என்னமுழுகிப் போகின்றனவென்று இவ்வாறு தூர்க்கிருத்தியுஞ்செய்வதற் கெண்ணங்க கொள்ளுகின்றீர்! வேண்டாம்! வேண்டாம்!!—

கக்ஷரீனி:—வேண்டாமென்றாலாகிறதா? இக்காரியங்களிலெல்லாம் பாவடுண்ணியம் பார்த்து முடியாது! என்னவோ முரட்டடியாயடிக்கவேண்டுவதுதான். அம்மா!

மநோமோகினி: — அஃதென்றே? என்னைக்கேளாதீர! இவை யெல்லாமும்மபாடு. யானிவ்விடயங்களைப் பற்றிப் பேசவு மெனக்கு நாவெழாது; எனக்குத் தெரியவுங் தெரியாது! உமதிஷ்டம். எப்படியாவது செய்யும்!—

குக்கரிரன்: — அப்படிச் சொல்லப்படாதம்மா! அம்மதூரீரை ணத் தொலைத்தால் மகாராசாவுக்குக்கூடக் கொஞ்சம் சங் தோஷமாயிருக்கும். ஏனென்றால் அவன் நம்ம மகாராசா வோடுகூடக் கொஞ்சமேனு மரியாதையில்லாமல் மல்ல யுத்தஞ் செய்கிறேனென்று மிகவு மகங்காரமாய்க் கூறி னன்! என்னையுஞ் சபாமண்டபத்திலே வாளோக்கிக் கொல்லவந்தான்! நல்லவேளை விகடவசநிருந்து காப் பாற்றினார்! இல்லாவிட்டா வென்னைக் குத்திக்கொன்றே மிருப்பான்!—ஆகையினாலே அவனைத்தான் முதலிற் கொல்லப்போகின்றேன்!—

மநோமோகினி: — மகாராசாவோடுகூட மற்போர்புரியும் வன் மைவாய்ஸ்த பிரபலவீரன் நீவிரோ கொல்லப்போகின்றீர்? ஏனையா வீண் மநோராக்சியமெல்லாம் பண்ணுகின்றீர்? உம்மாலே யங்தக்காரியஞ் செய்து முடிப்பதற்குக் கூடாது. வேண்டாம்! வேண்டாம்!! இட்டொழுதே சொன்னேன்! கொல்லப்போய்க் கொலையுண்டுவாராதீர!— அவ் வெண்ணைத்தை விட்டுவிடும்! விட்டுவிடும்!! இவையெல்லாம் நம்மாலாகாத காரியங்கள்! பார்த்துக்கொள்ளும்!

குக்கரிரன்: — யானவனுக் கெதிரோபோய்க் கொல்லுவேனேன்று நினைத்தீர்களோ?—யானெனித்துக்கொண்டிருந்து சமயம்பார்த்துக் குத்திவிடுகின்றேன்!

மநோமோகினி: — சொல்ல வேண்டியதில்லை யமது வீரத்தனம்! அப்படிச் செய்தாற்றுங் உம்மைக்காட்டிலும் பெரிய சுத்தவீர் இவ்வூகிலில்லை யென்பார்கள். போம் ஜூயாபோம்! கோத்தண்டு பிடுங்க ஏலேலப்பாட்டோ?—இப்பேதைக் கலாவதியை யடைவதற்குக் கொலையுஞ் செய்ய

வேண்டுமா?—யான் முடித்துவைக்கின்றேன். ஸீர் பேசா. திருமையா!— (பாடுகின்றுள்.)

* “மாதவர் நோன்பு மடவார் கற்புங் காவலன் காவ லன்றித் தங்கா.” (கருஅ)

என்பது ஸீரமியாத தன்றே.

சுகசீரன்: — ஆமாம். தாங்களவரைப் பலவங்தமாய் எனக்கு மணஞ்செய்துவைத்தாலு மவளோடு யானெப்பொழுதும் இன்புற்றிருக்கக் கூடுமோ? ஆதலாற் றுனவர்களைத் தொலைக்கவேண்டுமென்கின்றேன்.

மநோமோகினி:— அடேயென்னையா! ஒருபுருடனை மணங்து கொண்டபின்னர் மறுபுருடனை மனத்திலெண்ண வங் கூடுமோ? அப்படியிருக்க மறுபுருடனை மணங்துகொண்டாலதனினு மிழிந்ததுவண்டோ? அப்பொழுது கற்பழிந்து போகாதோ? அப்படிப்பட்டவ ளென்னெப்போல விலீஸ்மகாகவே யிருப்பாள்!—

சுகசீரன்:— இந்தக்காலத்திலே கற்டாவது கிற்பாவது! எல்லாம் பிறருக்குத் தெரியாதிருந்தாற் கற்புத்தான்!

மநோமோகினி:— சீ! சீ! அப்படிச் சொல்லாதீர்!— மற்றைப் படி அதனுலெண்ண விப்போது?

சுகசீரன்:— அதுதான் நானவர்களைத் தொலைக்கவேண்டுமென்கின்றேனே!—

மரகதம் வருகின்றுள்.

மாகதம்:— அம்மா! மகாராசா வவர்கள் வருகின்றார்!—

மநோமோகினி:— அப்படியானாற் சுகசீரரோ! நீருத்தரவு பெற்றுக்கொள்ளும்! — வேண்டாமென்றாலும் உமக்கு மன வருத்தம். இஷ்டமெப்படியோ அப்படிச் செய்யும். போம்.

சுகசரீரன்:—(தனக்குள்) பிறகாத் துணைவேண்டினு லிப்படித் தான் முடிகின்றது. ஆகையால், (பாடுகின்றன்.)

* “எமக்குத் துணையாவார் வேண்டுமென் தெரண்ணிருத் தமக்குத் துணையாவார் தாங்தெரிதல் வேண்டா பிறர்க்குப் பிறர்செய்வ துண்டோமற் றில்லை தமக்கு மருத்துவர் தாம்.” (கருகை)

[**சுகசரீரன் போகின்றன்.**

மநோமோகிநி:— (தனக்குள்) பயித்தியக்கார மனிதன் ! இவன் அரசனுறவினாலும்! இவனே அரசன் மருகனுவான்? என்ன அசாத்திய யோசனையெல்லாம் யோசிக்கின்றன் ! இவையெல்லாங் கைகூடுமோ ? மூலையி லொளித்துக்கொண்டிருங்கு கொல்வேண்டுகின்றன் ! அவனிவகைப்போ வெத்தனையோ மடங்கு சாமர்த்தியமுடையனு யிருப்பான் ! ஒருவேளை அம்மத்தாவீரனை வெல்லவேண்டுமேயன் றி வேறெதனாலும் முடியாது ! இவையெல்லாங் தெரிந்து கொள்ளாமல் என்னவோ கைத்தியம் பிடித்தவன்போ லக் குழறுகின்றன் ! காமத்துக்குக் கண்ணேது?—

சயதுங்கன் வருகின்றன்.

(மநோமோகிநி யெழுகின்றன்.)

சயதுங்கன்:—எம்மின்பத்தையலே ! மநோமோகிநி ! என்ன? உன்முகமொளி மழுங்கியிருக்கின்றது ! அதைப்பார்க்கும் போது சீயேதோ சிந்தனைசெய்துகொண் டிருந்தனைபோ ஹங் காணப்படுகின்றதே !

மநோமோகிநி:—என்னரசர்க்கரசே ! எனக்கென்ன மனவுறுத்த மிருக்கின்றன? ஒன்றுமில்லை — ஆனாலின்றைக்கு அந்த மதுரைவீரன் றங்களை யொருபொருட்டாக எண்ணு மல் மிகவு மலட்சியமாய்த் தங்களோடு மல்லயுத்தஞ்ச செய்

வதாக ஒத்துக்கொண்டா னன்பதைக் கேள்வியற்றது
முதலென் மனமேதோ சஞ்சலப்படுகின்றது!—

சயதுங்கள்:— இதற்காகவோ நீ சஞ்சலப்படுகின்றன?—இதற்குச் சஞ்சலமும் வேண்டுமோ? விட்டுவிடு! சுத்தவீரர் சயதுங்காச் சேர்ந்துஞ் சஞ்சலமா?—என் செல்வமே! மநோமோகினி! எல்லாமீசன் கற்பித்தவாறே முடியும்!—

(பாடுகின்றன்.)

ஆதியி லீசன்று னமைத்த வாறன்றி
யேதும்வே றுகியீண் டியலற் டாலதோ
முதறி வுடையவென் முத்த வாணகைக்
“காதவி யேயெந்தங் காம வல்லியே!— (ககு)

மநோமோகினி:— இருந்தாலும் நாம் நம்மாலான முயற்சி செய்யவேண்டாமோ?—

சயதுங்கள்:— யாமென்ன முயற்சிசெய்ய வேண்டுமென்கின் றனை!—

மநோமோகினி:— என்னவோ தங்களுக்குத் தெரியாதனயா னன்னகொல்லப் போகின்றேன்?—

சயதுங்கள்:— ஏதோ இன்றைக்கு ஆச்சரியமாய்த்தா னிருக்கின்றது!— அந்த மழவிளாங்குமரன் அறைகூவிப் போன துமுதல் எமது மனமுங் கொஞ்சம் நடுங்கத்தான் நடுங்குகின்றது!—

மநோமோகினி:— (பாடுகின்றன்.)

(கந) இராகம் - ரீதிகெளளை. தாளம் - ஏகம்.

பல்லவி,

என்னிறயே யிதுவென் னதிசய
சமஸ்லாகாயும் கென்ற வீரனே.

அ நு பல்லவி.

மன்னர் மன்ன ஓயே மதிமாழ் குறினே
மற்றை மாந்த கொன்ன மாபாடு படார்? (என்னி)

ச ர ண ம்.

வித்தை கற்றவென் வேந்த னேகுல
மேன்மை வாய்ந்து மிளிர்மற்போர் வல்லனே
சுத்த வீர ரோஹ துணையா யடியேன்
ருண்னி நிற்புழியுங் துங்பமுண்டு கொலோ? (என்னி)

என் மனத்தி லென்னையோ வொன்று படுகின்றது! —
அதனைச் சொல்லுகின்றேன். கேளுங்கள். என்னிடத்தி
ஸாரு மருந்திருக்கின்றது. அதிற் சிறிதுட்கொண்டால்
உடனே யது தன்னை யுட்கொண்டவ ரறிவை மயக்கி
விடும்! —

சுயதுங்கள்:— அதைப்பற்றி யிப்போதென்ன? —

மநோ மோகிநி:— அதையாத மதுகாலீரனுக்குக் கொடுத்துட்
கொள்ளச் செய்யலாமென்றுதான் பார்த்துகின்றேன்! —

சுயதுங்கள்:— அதை யெப்படி நீயவர்களுக்குக் கொடுப்பாய்?

மநோ மோகிநி:— இதுதானே ஒருபெரிதான் காரியம்! அதை
வெகு எளிதாய் முடிக்கலாமே! —

சுயதுங்கள்:— எப்படி முடிப்பாய்? —

மநோ மோகிநி:— யானாலே மகாருவியைப்போலு வேடம்
புனைந்து கொண்டு அவர்கள் யுத்தரங்கத்திற்கு வருமுன்
அவர்கள் கரும்வழியில் தூட்கார்ந்திருப்பேன்! — அவர்கள்
மிகவும் பக்கியுடையராயிருக்கின்றனர்! — ஆதலாலவர்கள்
என்னைவணக்காமற் போகமாட்டார்கள்! ஆகவேயவர்கள்
என்னிடம்வந்து வணக்கினாட்டனே யவர்களையாசீர்வாதம்
பண்ணி யிந்தமருந்துப் பெட்டியை யவர்களிடத்தொடுத்

து “நீங்கள் யுத்தவீரர்கள் போற்காணப் படுகின்றதனாலே யுத்தத்திற்குப் போகிறதற்குமுன் இதனை யுட்கொள்வீர் களாயின் யாவரையுஞ் சயித்துவிடலாம்” என்பேன்! அப் படியேயவர்களும் வாங்கிக்கொள்ளுவார்கள்! இதற்காட்சேபமே யில்லை!

சுயதுங்கன் :—அப்படியேயவர்கள் வாங்கிக்கொண்ட பின் னரு மென்னைச்சயித்து விடுவார்களாயின்?—

மநோமோகிநி :—என்னை யிவ்லூரைவிட்டுத் துரத்திவிடுகின் றது!— “

சுயதுங்கன் :—எல்லாவற்றிற்கும் நாளைப்பார்ப்பமே யுனது த்தியின்பவிலை!— (பாடுகிள் ருன்.)

ஓருமாவிற் பெருமானே; யுனையன்றிக் கதியில்லை
திருமாலுங் தேடரிய செழுஞ்சோதித் தண்ணுண்மே
மிருமானைத் தலையுடலி னிருத்தியதே யன்றியினு
மொருமானைக் கரத்தினிலே யுகங்தேந்து முத்தமனே! (கசுக)

[இருவரும் போகின்றனர்.

நான்காம் அங்கம் முற்றிற்று.



அங்கம்—ஞ.

முதற்களம்.

இடம் : வயங்தச்சோலை.

காலம் : காலை.

பாத்திரங்கள் : சிதாங்தன், கலாவதி.

சிதாங்தன் :—என்னருமைச் சுந்தரவல்லே!—(முத்தயிட்டு) நீ
யேன் மனவருத்தப்படுகின்றன? (பாடுகின்றன.)

ஓடு தூற்றந லேரயி லெற்கே
மாடு சான்றதென் மாமணி ரங்கத்
தாடு வானரு டானுள காறுங்
கூடு தீங்கெனை கூறுதி மஞ்ஞாய்! (ககு)

யான் நினது தங்தையாரோடு போர்புரிந்து தோற்பே
னென் தென்னினையோ?—

கலாவதி :—என்னுயிர்த் தலைவனே! மாலீவழுதியர்குல தில
கமாகிய நின்னைக்கண்டவர்களே சுத்தவீரர்களாவார்களா
யின், நின்னையே நாயகனுக்ப் பெற்றயான் எவ்வளவு மன
ஏறுதியுள்ளவளா யிருக்கவேண்டுமென்பதை நீயே யுண
ர்க்குதொள்ள. யான்மனவருத்தப் படுவதற்குக் காரணம்
நீ தோற்பாயென்பதன்று; மற்றென் ஹந்தையார்க்கு மற்
போரினிற் கைகாலொடிதற்கேடுவாராதிருக்க வேண்டுமே
யென்பதுதான்! மற்றைப்படி வேறன்று!

சிதாங்தன் :—என்னன்பே! அமுதே! ஆருயிரே! என்னையுல்
வளவிரக்க மிலா னென்றென்னினையோ? நின்றங்தையார்
சயதுங்கரெனது மாமனூரல்லரோ? இவ்விடயத்தில் நீ
விரும்பியவண்ணமே செய்கின்றேன்! நீயவருடன்போர்
செய்தல்வேண்டாமென்றாலும் நின்றுவிடுகின்றேன்!—

(பாடுகின்றன.)

குந்தரக லாலதியென் றாயச்சு மாரி
குந்தரமெ னுங்குழலி காமரச வல்லீ
பஞ்சிணைச் சுர்த்திடுப யோதரியி யம்பா
யிந்துவத னேயெனவி யற்றிடுதல் வேண்டும்? (கசூர்)

கலாவதி:—எனையாஞ்சுதலைவனே! (பாடுகின்றனர்.)

குமலங் தனிற்பெரிய கண்களுறு வானே
குமரன் றனைப்பொருவு கோதில்குண வானே
விமலம் பொருந்தியவென் வீரர்பெரு மானே
சமரஞ் செயற்கவெனச் சாற்றுநனஞும் யானே? (கசூர்)

சூத்தவீரனுடிய நின்னைமந்போர்புரிய வேண்டாமென்ப
வள் அறிலீவியேயல்லளோ? அப்படிச் சொல்வேனுயின்
யான் சிதாநந்தர்தலைவு யென்பதற்கும் சயதுங்கர் மகளை
ஷ்பதற்கும் உரியவள்லேன்!— மற்ற நீங்களிருவரும்
போர்புரியவேண்டியது இன்றுமாலையன்றே? இடமேவ
ணேற்பட்டுளது?

சிதாநந்தன்:—ஆமாம். இன்றுமாலைதான்! போர்புரியுமிட
மேன்னையோ டாலிக்கும் வேகவதிக்கும் நடுவனுள்ள
யாற்றிடைக்குறையாம்! போர்முடிச்ததும் இவ்விடத்தில்
நின்னைச்சங்கிப்பேன்! தவறுது வந்திருப்பாயென்றே யெ
ண்ணுகின்றேன்!

கலாவதி:—ஆ! அவ்வனமே யிவ்விடம் வந்திருக்கின்றேன்.
தவறுவேனே? (பாடுகின்றனர்.)

(கச) இராகம் - பியாக். தாளம் - ரூபகம்.

என்றன் கோவே யீண்டு நின்னை'யினிதிற் காண்பனுல்
வென்ற பின்ன ரோடி வாராய் வெற்றி வேந்தனே!

கோம கனே காமி ரண்டு பேருங் கூடியே
யேம முற்றி ருத்தற் கென்னை யோசொல் தாமதம்?

கள்ம்-1]

க ல ா வ தி.

கங்கூ

என்னின்பவள்ளலே! இனிகாமிப்படி யிருப்பது நியாய
மன்றே! (பாடுகிண்ணன்.)

(கடு) இராகம் - நாட்டைக்குறிஞ்சி. தாளம் - சாப்பு.
பல்லவி.

மன்னவர்க்கு மன்னனே வளர்புய மந்தரனே
மதிகுலத்தில் வயங்குவய சுந்தரனே

அநுபல்லவி.

இன்னு மேனே விவ்வா றுண்மை
யென்னை யானு மெழிற்கு மாரனே

(மன்ன)

சுரணங்கள்.

கமலநற் கண்ணினுய் காவலர் கோவே
காரிகை விழிவன்டி கண்டுணும் பூவே
விமலவான் மாக்கஞ்சன் மென்பய ஞவே
வித்தக வென்னுள மேவிய தேவே

(மன்ன)

அகிளமெ லாமர சானுமென் னுதா
அடியனுன் றுணைவியா யார்தலொன்ற் னுதா
சகலமு மேகற்ற தண்ணளி நீதா
தாமத மென்கொலோ தாமரைப் பாதா

(மன்ன)

அண்ண லேயெனை யானு மிறைவனே
யற்பு தப்பர மாநந்த வள்ளலே
வண்ண மார்மணி வாசகர் பாசரம்
வாசிப் போர்மனீச் தம்மை வசீகரம்
பண்ணல் போலிது காறும் பழகிய
பாவி யேனஞ்சம் பைங்தொடி யாழியா
வெண்ணு மூன்றையுங் கொள்ளொண்டேகிடு
யிருவ ரும்மினி யின்புற் றிருப்பமே.

(ககுடி)

சிதாநந்தன்:— ஆம். ஆம். அப்படியேயிருக்கலாம். அதற்குத்
தடையான்றுமில்லை. யானைன் மாமனுர் சயதுங்கரை

வென்றுலவரென்னைத் தமது நாட்டுச் சேநாதிபதியாக்குவுதாகச் சொல்லியிருக்கின்றனர்! அவ்வாறே யான்போரில் வெற்றியடைஞ்து சேநாதிபதியாக மாட்டேனே? அன்றி யும், (பாடுகின்றுன்.)

* “யாழும் யாழும் யாரா கியரோ
வெந்தையு நுந்தையு மெம்முறைக் கேளிர்
யானு நீயு மெவ்வழி யறிச்துஞ்
செம்புலப் பெய்ந்நீர் போல
வன்புடை நெஞ்சங் தாங்கலங் தனவே.” (கசக)

இவ்வாறு நம்மிருவகாயுங் தலைப்பெய்து கடைக்கூட்டிய இறைவன் நம்மைப் பிரிக்கவுங் கிற்பனே?

கலாவதி:—அஃபெதாருநாளுமில்லை. அதுநிற்க. எந்தையார் என் பிரிய நாயகனை யிராச்சுமாரனென் ரெண்ணாலூது ஒரு சாமானிய வீரனென்று நினைத்தனர் போலும்! அல்லாக கால் வேறுமாதிரி சொல்லியிருப்பார்!

சிதாநந்தன்:—என் காதலே யுருவாய்ப்போந்த கலாவதி! (முத்தமிட்டு) வேறெந்னை மாதிரி சொல்லி யிருப்பார்? ‘என்மகள் கலாவதியைக் கைக்கொள்’ என்று சொல்லி யிருப்பாரோ? —(கலாவதி புண்ணவை செய்தலுஞ் சிதாநந்தன் கலாவதியைத் தழுவிக்கொண்டு) அதோபார்! உன்னடைக்குத் தோற்ற ஒதியங்க ளெல்லா முன்னைக் கண்டு ஒடி யொளிக்கின்றன! (பாடுகின்றுன்.)

அஞ்சங்கா ணீவிரென்ற னன்புறுக லாவதியிற்
கஞ்சமெனக் கூறியுமென் னஞ்சுகின்றீர்-கிஞ்சித்தே
யன்னடை யாலவளை யாதவினான் வெட்கமுற்றவ்
வன்னப்பேர் பெற்றுமெனு மவ்வார் த்தை-மன்னு
முஸக முழுவதுமே யுந்தமைப்பார்த் தெள்ள
விலகு வன்தனிலே மேவியிலகும்

* சூழுங்கெதாகை,

பதுமா தந்திருந்து பாரினில்யோ கஞ்செய்
வதுமாந்தர் கண்டுமரா எங்கா-ளிதுவேண்டா
மென்னுமுரை யுன்ன மெனச்சொற்ற தாலுங்கட்
குன்னப்பேர் வைத்துவிட்டா ரோ? (கசக)

விகடவசநன் வருகின்றுன்.

விகடவசநன் :—அதற்கையமில்லை! அதற்கையமில்லை!

கலாவதி :—ஐயா! விகடவசநரே! இங்கேவயந்தச் சோலையி
லேது வந்தது? அத்திப்பு இன்றுதான் ஒத்ததுபோலும்!

விகடவசநன் :—அத்திப்புவா? கற்பகதருவிற். படர்ந்த காம
வல்லிக் கொடியன்றே ஒத்தது!—அஃதப்படியிருக்க. இங்
கே யிவர்களிடத்திலே யானஞ்சுவேலையாய் வந்தேன்!

சிதாநந்தன் :—உம்மிடத்தி லேதையாவேல்? வேலை: யென்
கின்றீரே! நீவீர் யாவர் முருகவேளோ?

விகடவசநன் :—இல்லை. இல்லை. யானவர்க்கு மூத்தணன்!
அது நிற்க. நம்முடைய குலாந்தகரிங்கே வந்தனரோ?

கலாவதி :—விகடவசநரே! அவளிங்கு வரவில்லையே! நீரிதற்
காகத்தானே வந்தீர்? வேறேதாவது கொரியமுண்டோ?

விடைவசநன் :—வேறேன்று மில்லையம்மா! இனித் தங்களூ
கிலிருக்கின்ற ராஜகுலராஜவீரர் தங்களைக்கண்டு காதல்
கொள்ளுதற்கு முன்னமேயே யிரண்டு அழகிய மாதரார்
மீது நேசமுற்ற அவர்களை மணங்குகொண் டிருக்கின்
றனர்! அதுதவிர இன்னு மிருவரை மணங்குகொள்ள
வும் போகின்றனர்! அவ்வா நிருக்கத் தாங்க ளிவர்மீது
காதல்கொண்டு இவரைமணங்குகொள்வதிற்பயனன்ன?
கலாவதி :—என தானங்கவளே! (பெருமுச்செறிந்து விம
யி) இவர் கூறுவதுண்மைதானே?

சிதாநந்தன் :—(தனக்குள்) இவன் யாவன் இல்லாத வீண்வம்
பெல்லவ மிழுத்துவிடுவான்போலும்! என்ன? விகடவசந
ரே! உமக்கேதாவது பைத்தியமுண்டோ?

விகடவசந்:—எனக்குப் பைத்தியமில்லையா! நுமக்குத் தான் சிறிது சித்தப்பிரமை யுண்டுபோலுங் காணப்படுகின்றது! ஏனெனில் நீவு ரிரண்டு ஸ்திரீகளைக் கல்வியாண்டு செய்துகொண்டது மன்றிப் பொய்யுஞ் சொல்லுகின்றே! பானிந்தமாதிரி பொய்சொல்லுஞ் சுத்தவீரர்களை வேறெங்குங் கண்டிலேன்! இஃதென்னை! ஆச்சரியமா யிருக்கின்றதே!

கலாவதி:—என்னுயிர்க் குரிசிலே! எங்கள் விதுடக ரிதுகாரும் பொய்சொன்னவ ரல்லரே! (பெருமுச்செறிகின்றுன்.)

சிதாந்தன்:—என்னை யாட்கொண்டதேவீ! அவர் விதுடக ரென்பதையும் விகடவசந ரென்பதையு மறந்து விட்டு இவ்வாறு நென்மீது கோபங் கொள்ளலாமோ?

(பாடுகின்றுன்.)

*“ஏதப்பா டெண்ணிப் புரிசை வியலுள்ளோர் கள்வரைக் காணுது கண்டேமென் பார்போலக் கேய்கின்று செய்யாத சொல்லிக் கினவனின் ஞைகைக்கிற்பார் யார்.”

(கசுஅ)

சுதர வசந மாருங் தையலே யென்ற னன்பே மதுர முடைய வென்மா மாலின் செய்ய மானே யதர மினிய நல்லா னந்தமேய் தேற லாளே யிதர மகளிர் மேலெற் கெண்ணமே யில்லை யில்லை. ()

(கசு) இராகம் - தேசிகத் தோடி. தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

தேனி னின்ப நல்கு வாணியென்
றேவி யான கஸாவதி

ச ர ண ம்.

கான மாரி பெய்த ஹற்றவேன்
காள மாழுகி ஸாகுவாய்
மானி னீமகிழ் கூர்தி வேழே
மாத ராரை நினைத்திலேன் (தேனி)

(விகடவசநரை நோக்கி) என்ன? விகடவசநரே! இப்படிச் செய்வ துமக்குத் தகுதியற்ற!

விகடவசந்:—என்ன அம்மா! இவரிரண்டு பெண்டிரை விவாகஞ்செய்து கொண்டதென்னேயா வண்மைதான்! அத்தப் பெண்டி ரின்னின்னவரென்று வேண்டுமென்று அஞ் சொல்லுகின்றேன்!—ஏனையா நீவிச் நாமகளையும் வெற்றித்திருவையு முன்னரே மனங்குகொண்டிலீரோ?

(யாவரும் நகைக்கின்றனர்.)

கிதாநந்தன்:—உன்று! நன்று!! மிகவும் நன்று!!!

(பாடுகின்றனர்.)

இடையறு தலத்தபே ரிளம்பேட் கேர்தவின்
மடந்தையர் தாஞ்சை மாட்சித் தாதல்போன்
மடமைசா லரசிகர் மகிழ்வின் மாண்புதே
ரடவிர சிகரம ராற்ற நன்றரோ. (கள0)

கலாவதி:—இதுவுமொரு விநோதமே!

விகடவசந்:—அம்மா! இப்பொழு திவர்பாடிய பாடவின லே தங்களுக்கு இவர் பேரிளம்பெண்முயக்கமும் மடந்தையர் தாஞ்சையும் பேற்றவர் என்று தோன்றவில்லையா? பாருங்கள். இவர்பாவே யென்கூற்றை வலியுறுத்துகின்றது!

கலாவதி:—சரி. சரி. நமக்குப்போக நேரமாயிற்று,

விகடவசந்:— (பாடுகின்றனர்.)

காசு

க ல ா வ தி.

[அங்கம்]

* “பரிவுற் றற்பய னின்றியும் பாவைமார்
முரிவுற் றூர்களின் மூர்ச்சனை செய்பவால்.” (களக)

என்னு முண்மையினை நீவிரின்னு முணர்ந்திலிரோ?

சிதாந்தன் :—ஜூயரே! இதுவு முணர்ந்தேன்! நீவிரென்
மாட்டன்புடையீ ரென்பது முணர்ந்தேன்!

விகடவசநன் :—அற்றேல் யாம் போய் வருதும்.

[விகடவசநன் போகின்றுன்.

சிதாந்தன் :—நல்ல விதுடகன்! மற்று, (பாடுகின்றுன்.)

மற்போர்க் கண்ணின் றுதையை வென்றே மகிழ்வெய்தி
யெற்பா டின்முன் னீண்டுறு வேன்மெல் லெழிலாரும்
வற்போல் கொங்கை மத்தம ஷுரத் தியலாளே
கற்பார் பாவாய் காசினி யின்மேற் கலைமானே! (களை)

நீயென்னைவந் தின்று மாலையீங்குக் காண்பாய்!

கலாவதி :—ஆ! அங்குனமே!

சிதாந்தன் :—என் பிரிய தேவீ! (பாடுகின்றுன்.)

கலாவதி
நிலாமணிச்
சிலாதலத்
துலாவுவாம்.

(களை)

வருதி.

[யாவரும் போகின்றனர்.

* சீவகசிந்தாமணி,

இரண்டாங்களம்.

- இடம்:** வயந்தச்சோலையில்வாவிக்கரை
காலம்: பிற்பகல்.
பாத்திரம்: மநோமோகினி.

(மநோமோகினி யிருஷ்வேடம் பூண்டு
பதுமாதநத்திருக்கின்றன்.)

மநோமோகினி:—(தனக்குள்) யான் நினைத்தகாரியம் நிச்சயமாய்க் கைகூடும். அதற்குச் சந்தேகமே யில்லை! யானில் வேடங் தரித்தபின் என்னை நிலைக்கண்ணூடியிற் பார்த்தேன்! சாக்ஷாங் மகாருவி யாகவே தோன்றினேன்! ஆகையா லப்பாண்டியவீர ரிருவரு மென்னை மக்காருவி யென்றே நினைப்பார்கள்! ஆயினு மொருவேளை யென்னுடைய குரவினுலே யென்னை யின்னுரென்று அவ்வீர்கள் எறிந்து கொள்வார்களாயின் என்ன செய்வேன்? இவ்வளவுசெய்ததும் வீணுகவன்றோயோய்விடும்! [மெளனம்] என்ன? மநோமோகினி! நீயே பயப்படுகின்றகை! உன்னுலாகாத காரியமு மூலகிலுண்டோ?—அவர்கள் என்னை நிச்சயமாய்மகாருவி யென்றே யென்னுவார்கள். அப்பொழுது யானிம்மருந்தைக் கொடுத்து அவர்களை வஞ்சிப்பேன்! இதுமட்டும் யான் விரும்பியவன்னைம் முடியவேண்டியதுதான்! அப்புறஞ்சு சயதுங்கராச னெனதடிமையே யென்பது தின்னைம்!—(திரும்புகின்றன்.) ஆகா! அதோ அவ்வீர ரிருவரும் யுத்தசங்கத்தராய் வருகின்றனர்! யானினிமேற் சிறிது வேதாந்தமாய்ப் பேசுவேண்டும்! த்வம் ஸக்மயோவி! சிவோகம்! சிவோகம்!! த்வம் சிந்மயோவி! சிவோகம்! சிவோகம்!! த்வம் ஸதாந்தமயோவி! சிவோகம்! சிவோகம்!! த்வம் ஸதாந்தமயோவி! சிவோகம்! சிவோகம்!!

சிதாநத்தலூஞ் சத்தியப்பிரியதும் வருகின்றார்கள்.

(சிதாந்தன் றனதுடை காணப்படாமையினாலும் அஃ் திருந்துழிக் குலாந்தகனதுடை வைக்கப்பட்டிருந்தமை யினாலும் அவனதுடையைத் தரித்துக்கொண்டு போர்க் கோலம் பூண்டிருக்கின்றன்.)

சிதாந்தன்: — அப்பா ! சத்தியப்பிரியா ! அவ்விடத்தொரும காருஷி யிருக்கின்றனர் ! பார்த்தனைகால்?—

சத்தியப்பிரியன்: — ஆமாம். அவரின்றதா னிங்கு வந்துளர் போலும். மேற்று நாம் இவ்விடம் வந்தனமே ! அப்பொ முதிவனாக கண்டிலமே!—

சிதாந்தன்:— ஏதோ தலயாத்திளையாய்ப் போகின்றனர்போ ஹும் ! ஆசையினாலேதான் இக்கச்சியம்பதி முதூரோழனு ளொன்றுதல்பற்றி யிங்கே தங்கியிருக்கின்றனர்.

சத்தியப்பிரியன் :— நாமிருவரும் அவர்சங்கிதிக்கட் சென்று அவர் தம் ஆசிகளையும் டெற்றுக்கொண்டு யுத்தரங்கத்திற் குச் செல்வோம்.

(இருவருமிருட்டைய யனுகுகின்றனர்.)

சிதாந்தன்:— (இருட்டையை ணங்கிப் பாடுகின்றன்.)

ஆரா ஞாருவாய்ப் போர்த வற்புத குரவீர் ஞாந வாரிதி யனையீர் நூந்த மன்றுறு கருணை நோக்காற் காரறற் கூந்தற் செவ்வாய்க் கலாவதி தனையென் வாழ்க்கைச் சீருறு துணைவி யாகச் சேர்ந்திடச் செய்தி ரன்றே. (கஎச)

(இருட்டயார் தலையசைக்கின்றார்.)

ஓ! முனிபுங்கவரோ ! யாங்க ளென்னபுண்ணியஞ் செய்தன மோ ? தங்களைத் தரிசிக்கும் பாக்கியமடைந்தேம். தங்க ளது கிருபாகடாட்ச மணுவளவேலு மெம்மீதுளதே லுல கங் காத்து உயிரோம்புதற்குத் தடையேயில்லை.

(இருட்டயார்மீட்டுந் தலையசைக்கின்றார்.)

மநோமோகிநி: — தவம் சிதாந்தமயோவி ! சிவோகம் ! சிவோகம்!!—

சத்தியப்பிரியன்:—(இருடியைவணங்கிப் பாடுகின்றன்.)

துணங்குறி யொன்று மில்லாக் கோமளத் தலைவ மாயை
யணங்கினை யனுகா வண்ண மகற்றிய மனுள யாண்டு
மினங்கிடு மறிவே யென்று மிலகிடும் பொருளே நின்னை
வணங்கிடு முகத்தா ஞயே என்னையே வணங்கி னேனே.()

மநோமோகிநி:—(இருவரையும்நோக்கி) மைந்தர்காள் ! நீவி
நிருவருஞ் சிறந்த வீரர்கள்போலக் காணப்படுகின்றீர்க
ளே ! நும்மிருவருக்கு மிறைவன் நிருவருள் புரிவா
ராக.—சிவோகம் ! சிவோகம் !!

சிதாநந்தன்: — அடிகாள் ! அடியனேன் இவ்வூர் அரசுன் சய
துக்க சோழனேடு மல்லயுத்தஞ் செழ்வான் கருதிப்
புறப்பட்டுப் போகின்றேன். அதன்கண் எனியேனுக்கு
வெற்றி கிடைக்குமாறு ஆசிர்வதிக்கும்படி வேண்டுகின்
றேன்.

மநோமோகிநி:—ஆமாம். இந்ததேசத்துராஜன் தானேமல்ல
யுத்தத்தில் மகாவீரரென்று மனப்பால்குடித்துத் செருக்
கித்திரிகின்றன என்று கேள்வி. அவீனை நீங்கள் வெல்ல
வேண்டுமாயின் இதோ இந்தப்பெட்டியில் அமிர்தகுளி
கை யிருக்கின்றது. இதை நீங்கள் போர்தொடங்குதற்
குச் சிறிது முன்னரே யுட்கொள்வீர்களாயி இுங்களுக்கு
விசேஷசக்தி யுண்டாகும் ! அப்பொழுதியிலு ராசனை
மிகவுமெளிதாய் வென்றுவிடலாம்.— சிவோகம் ! சிவோ
கம் !!

(மநோமோகிநி மருந்துப்பெட்டியைக் கொடுக்க
இருவரும் வணக்கத்துடன் வாங்கிக் கொள்ளுவின்றனர்.)

ஆனாலிதலை யுட்கொள்ள மாத்திரம் மறந்து விடாதீர் !—
சிவோகம் ! சிவோகம் !!

சிதாநந்தன்:—ஆ ! அங்குமே செய்கின்றேம்.

சத்தியப்பிரியன்:—அதுறிக். தாங்கள் செய்த விவ்வதவிக்கு என்ன கைம்மர்து செய்யப் போகின்றேம்!—ஆகா! என்ன வறிவின்மை! என்னவறிவின்மை!!—

மநோமோகிநி:—என்ன! என்ன!!— (முகம்நிறமாறுகின்றது.) சிவோகம்! சிவோகம்!!

சத்தியப்பிரியன்:—இவனு மவனு மொருவனு யிருக்கும்போது இவன் அவனுக்குக் கைம்மாறு செய்வதாக நினைத்த அறி வின்மையைக் குறித்தே யிவன் மனமுளைகின்றனன்!—

மநோமோகிநி:—இதுதானே? வேறொன்று மில்லையே! சரி. சரி. எனக்குக் காலமாயிற்று. நீங்கள் போங்கள்!—சிவோ கம்! சிவோகம்!!—(முகத்தைத் திருப்பிக்கொள்கின்றன்.)

[இருவரும்போகின்றார்கள்.

நாம் நினைத்தபடியே காரியம் முடிந்தது! ஆகா! இவர்களது கட்டீரத்தோற்றத்தைக் கண்டாற் காலனும் பயப்படுவானே! பீமசேனனும் பின்வாங்குவானே! இவ்விருவரி லொருவன்மிக்க அழகுடையவன்! இவரைக்கண்டா விரதி யும் அங்கின வெறுப்பாள்! சுசியும் ஆயிரங்கண்ணின யொறுப்பாள்! கமலையுங் கரியனைத்துறப்பாள்! வாணியும் அரவாண மறப்பாள்!— ஆகா! இவனைப்பார்த்தவுடனே யாவர் மனத்தையும் மோகிக்கச் செய்து மென்துமனமே கலங்குமாயின் மற்றவரைப்பற்றி யென்னசொல்லட்டும்? இவன்றன் வனப்பின் மயக்கியேயன்றே கலாவதி யிவனை வயந்தச்சோலையிற் றழுவி முத்தமிட்டனள்!—ஏழ! கலா வதி! உனக்கேற்ற நாயக னெங்கிருந்தே யகப்பட்டனன்? (பாடுகின்றன்.)

ஏதில ரற்ற வெனுதுயிர்க்
காதலன் பெற்ற கலாவதி
ஒதல முற்றும் புகழ்ந்தவ
ஞதர முற்ற வனன்பனே,

(களக)

உனக் கெவ்விதத்திலுங் தக்க நாயகன் அவனே!—அப்படி விருக்க யான் பலவற்றை வீணே யோசித்துப் பயனென்ன? இந்தப்பாதகன் சுகசரீரனுக்கோ வன்னைக் கொடுப்பது? அப்படிச் சொன்னவாயை யுடனே கழுவவேண்டும்!—‘ஆகா! அந்தவீர னென்னருகில் வந்து என்னைவனங்கிப்பாடித் தான் கலாவதியை மணங்துகொள்வதற்கு யானருள் புரியும்படி யென்னை வேண்டிக்கொண்டபோது என்மனமிளகியதை யென்னென்று சொல்வேன்!— அவன் விருப்பத்தின்படி அவன்றுள் கலாவதியை மணங்து கொள்ளட்டுமே!— [மெளனம்] அப்படியாயின், நமது பதவியுமதிகாரமும் போய்விடுமே!— சீ! சீ!! இஃபென்னையோசனை!— நாமெடுத்த காரியத்தைத் தவறவிடலாமோ?— விடக்கூடாது! விடக்கூடாது!! அந்தக் கலாவதி நம்மையன்று எவ்வளவு அலட்சியமாய்ப் பேசினால்! அன்னைவிடுவிடுகின்றதோ?— [மெளனம்] அந்தவீரர்களை நினைக்கும்போதெல்லா மென்மனம் நடுங்குகின்றதே!—இத்தகைய சூரியக்கூர்மரசர் சயதுங்கர் எங்கே வெல்லப்போகின்றங்கர்?— [மெளனம்] இருக்கக்கூடும். எல்லாவற்றிற்கும் யாழும் மருந்து கொடுத்திருக்கின்றனமே! இவர்கள் பத்திரத்தையோடு மருந்துவாங்கிக் கொண்டதைக்கருதினாற் கட்டாய முட்கொள்வார்களென்றே தோன்றுகின்றது!—அப்படியே யவர்கள் உட்கொள்வார்களாயின் வெற்றி நம் சயதுங்கருடையதேயாம். அதற்காட்சே மொன்றுமில்லை!

[மநோமோகிநிபோகின்றுள்

முன்றுங்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழ னரண்மனையிற் கலாவதியின் கண்ணி மாடம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரம்: கலாவதி.

கலாவதி:—(தனக்குள்) இனிமேல்வரும் மல்லயுத்தத்தி வென் னின்டச்செம்மல் சிதாநந்தன் சமிப்பானே அன்றி யெங் தையார் வெல்லுவாரோ? என் றந்தையாரோ எத்தனை டோ பகையரசர்களை வென்று வாகையந்தார் மிலைந்து ‘மல்லயுத்தமாவ்ர’ என்று வெற்றிக்கொடி பறக்கவிட டிருக்கின்றனர்! எனது பிராணை நாதனே முருகவேனே யென் தெய்விதத்தினுஞ் சோல்லத்தக்கவன்! இவர்க ஸிரு வருள் யாவர் வெல்லுவாரோ? தெரிகிலேனே!—ஓ! சக தீசா! நீயென் மனத்தை யின்னைங் கவற்றுகிற்பது நின்ற னருட்டன்மைக்கேற்குமேயோ?—ஓ! ஆயிரம்பெய ருடை யண்ணலே! நீ கருணைகரப்பெயரினா னல்லையோ?—ஓ! சதாசிவா! நின்னைப் பஞ்சகிருத்திய பதியெனப் பக ருதல் பொய்யோ? அதுக்கிரக சத்தியென்பது நின்பாற சிறிது மின்று கொல்?—(பாடுகின்றுள்.)

ஓஸியாகி யுலகாகி யுயிராகி நிற்குமுனை
யளியாருங் கோமானென் ரூகமங்க ளறைந்திடுமே
யளியாருங் கோமானென் ரூகமங்க ளறைந்துமெனைக்
களியாரச் செய்கிற்பான் கருதாம விருப்பதெனே! ()

[மெளனம்.]

ஐயோ! பாவி! மனோமோகிணி! தூர்க்குணமே குடிகொண்ட சுகசரீரையோ யான் மணப்பது? அந்தோ! என் றந்தையாரே! சயதுங்கவீரரே! என்னை யிவ்விடர்க் கடவி ஜின்றுங் கரை யேற்றீரோ?—ஓ! கருணைதே! என்

றந்தையார்க்கு நீங்லறிவுச்சுடர் கொஞ்சத்தாயோ?—
[மெளனம்] ஒ! சிதாந்தச் சிங்கமே! நீவெற்றி பெற்ற
வடனே சிறிது பொழுதாங் தாமதியாது வருவாய்!—ஓ!
காமாட்சியம்மே! நீயென்னருமைத் தலைவன் வெற்றி
யடைப்புமாறு கருணை புரிவாய்!—என்னருமைத் தாயே!
கமலாட்சி! கற்புக்கரசியே! யானும் நினக்குத் தக்க புத
ல்லியென்று டேரேடுக்குமாறு என்னிறைவன் சிதாந்தன்
சயங்கொள்ளும்வன்றை திருவளஞ்செய்வாய்!—ஐயே!
யா னென்னை பேதைமையால் நின்னை வேண்டினேன்!
பதிவிரதாசிரோமணியாகிய நீ நினது நாயகர் என்ன தவ
று செய்யினும் அவற்றைப் பாராட்டாது அவரது நன்மை
யையே நாடுபவளாயின்யே! உன்னிடத்தில் யான் முறை
யிட்டுப் பயனென்ன? நீயொரு நாளேனும் நினது காத
லர் கனவில்வந்து அவர்க்குப் புத்தி புகட்டினுயல்லையே!
ஓ! இடர்களையிறைவா! திக்கத்ரூர் துணைவா! நீதா னென்
னைக் காப் பாற்றல்வேண்டும்!—(பாடுகின்றன்.)

துத்தாங் தக்கத திங்கிணத் தொமெனவே

தங்கேரி ஸாவுவள்ளிமன்

நத்தா டுற்றவெ மன்னைலே நினதுதா

என்பிற்று திக்கிண்றனேன்

கத்தா வென்றை யாஞ்சுறுங் தலைமகன்

காதற்சி தாநந்தனென்

பத்தா வென்றிவ ஞுற்றிடப் புரிசுவாய்

பண்போடு மாதேவனே!

(களதி)

விந்தையொ பெழிலும் வீரமொட்டருஞ்

மினிர்சிதா நந்தநா யகனென்

றந்தையை யினிமே னிகழ்ந்திடு மற்போர்

தனில்வெல்லு மாறருள் புரிவாய்

மந்தைமேய் கண்ண னலரினேன் கானு

வள்ளலா யிருப்பினு மெளியேன்

சிந்தையுங் கோயில் கொண்டதே வாதி

தேவனே சிவபெரு மானே !

(களகு)

[மொனம்.]

ஓகோ! நேர மதிகமாய் விட்டதோ? இனித் தாமதியேன். என் ஆங்கந்த நாயக ஞஞ்ஞாபித்தவண்ணம் யான் மிகவிரை வாய் வயந்தச் சோலைக்குச் சேறல்வேண்டுமே! அதுவு மன்றித் துர்க்கையம்மை கோட்டத்திற்கும் போதல் வேண்டுமே! அப்படியிருக்க இன்னு மென் ரோழியர் வங்கிலரே! என்ன செய்வேன்?—[சிறிது நேரம் மொனம்.]

வாசத்திகையு மாணிக்கமாலையும் வருகின்றனர்.

மாணிக்கமாலை:—ஏ! வாசந்திகே! யான் சூறினபடியே நீ நடங்திருப்பாயானு விவ்வளவுமட்டும் விளைந்திராது. எனக் கெண்ணே இட்டோ ரெப்படி முடியுமோவென்ற அச்ச மும் மனக்கலைக்கமும் நீயெவ்வளவு வலியுறுத்திக் கூறி னுவு மிருந்துகொண்டே மிருக்கின்றன.

கலாவதி:—என்ன? என்ன?

வாசந்திகை:—ஒன்றுமில்லை. அவளென்னே தான்வழக்கமாய்க் கூறுவதுபோலச் சில புகன்றனள். அம்மட்டே.

மாணிக்கமாலை:—என்ன இருந்தாலும் தலைவன்மீதுள நேசம் அவ்வளவு பெரிதேயோ?

கலாவதி:—ஏ! மாணிக்கமாலாய்! (பாடுகின்றன்.)

* “நிலத்தினும் பெரிதே வாளினு முயர்ந்தன்று
நீரினு மாரள வின்றே சாரற்
கருங்கோற் குறிஞ்சிப்பூக் கொண்டு
பெருந்தே னிழைக்கு நாடுளைடு நட்பே.” (காபு)

வாசந்திகை:—அம்மா! கலாவதி!—(பாடுகின்றன்.)

* “தீங்கனி யிரமொடு வேம்பு மணச்செரிடு
வாங்குமருப் பியாழோடு பல்லியங் கறங்கப்
பையப் பெயர்த்து மைவிழு திழுகு
யையவி சிதறி யாம்ப ஹதி
விசீமணி யெறிந்து காஞ்சி பாடி
நெடு”ங்கோட் டத்தி“ந் கழிந்தை புகைஇக்
காக்க வம்மோ காதல”ஞ் செல்வீ! (காக)

தாமதஞ் செய்யேல்! கோட்டத்திற் பூசாரியங்து அப்பொ
முதே முதற் காத்துக்கொண் டிருக்கின்றனனே!

கலாவதி:—அழறேற் செல்வோம் வாரீர்!

[யாவரும் போகின்றனர்.

நான்காங்களாம்.

இடம்:	வயந்தச் சோலையி னெருசார்.
காலம்:	மாலை.
பாத்திரம்:	சுகசரீரன்.

(சுகசரீரன் போர்க்கோலம் ழண்டுலாவுகின்றனன்.)

சுகசரீரன்:—இந்தவழியாய்த்தான் அந்த மதுரைவீர ரிருவு
ரும் வரவேண்டும். பார்த்துக்கொள்வோம். நாமவ்விரு
வரையு மின்று கொல்லத்தவறினுற் பின்பு ஒருநாளுங்
கொல்ல முடியாது! அப்புறங் கலாவதி நமக்குக் கிடைப்
பது மரிது!—[மெளனம்] கலாவதிக்கோ நம்மை மணங்
துகொள்ள விருப்பமில்லை. அப்படி யிருக்க நாமவண்மீதி
லாசை கொள்ளுவானேன்?—சீ! சீ!! அவள்ளாமற்
போன விச்சோழராச்சியம் நமக்கெப்படிக் கிடைக்கும்?
அவளை மணங்து கொண்டாற்றுனே நாம் மகாராசரவாதல்

கூடும். ஆகையா ஸந்தக் கலாவதியை யெப்படியாவது மணங்துகொள்ள வேண்டும். இவ்விடயத்தில் நம்முடைய மாநோமோகிளி கூறியதே சரியானவழி! அவனைப் பலவந்தப் படுத்தியாவது வஞ்சசஞ்செய்தாவது மணம்புரிந்து கொள்ள வேண்டும். அப்படிச் செய்தற்கு அவனை முத்தமிட்ட அந்தப் பயலை வேலைசாய்க்கவேண்டும்! அவனை யெமலோகத்திற் கழுப்பாவிடில் நம்மெண்ணஞ் சித்தியாது!—[மொனம்] அப்படியே நாமிவர்களைக் கொன்று கலாவதியை மணங்து இராச்சியாதிகாரம் பெற்ற பிறகு மாநோமோகிளியை நாடப்படாது. அப்படிச் செய்தாற் கலாவதிக்குக் கோபம் வரும். அந்த மாநோமோகிளிக்குத் தான் பட்டமகிழி யாகவேண்டுமென்னும் மெண்ண மிருந்தா லெசினசெய்கிறது? — [மொனம்] அதற்குமொரு யுத்தி மிருக்கின்றது!—அப்பொழுது மகாராசாவையும் மாநோமோகிளியையும் வேலைந்ததுவிட்டாற் போகிறது! ஆகையா விவைகளைல்லாவற்றிற்கும் மூல காரணமாக அந்த மதுரைவீரனை முதன் முதலிற் ரெலைக்கவேண்டும்! மற்ற யோசனைகளை யட்புறம் டார்த்துக்கொள்வோம்.— சுவாமி! இந்தக் காரியத்தின்மட்டு முதலிசெய்வீராயி னும் மை யொருநாளும் மறவேன்!—ஏகாம்பரேசா! யான் மகாராசாவான பிறகு பலவிதமான திருப்பணிகளுஞ் செய்விக்கின்றேன்! நீ யென்காரியங்களை மாத்திரங் கை கூடும்படி செய்!—(பாடுகின்றன்.)

ஆசையுடன் யான்பல் லபிடேகஞ் செய்கிறபே
னீசுரனே தீயனைவென் தெரண்ணுதே நாய்விற்ற
காசு குரைக்குமோ காண். (கால)

(திரும்பிப்பார்த்து) ஆகா! என்னதிர்வத்தை யென் னன்று சொல்லுவேன்!—அதோ நனியாய் வருகின்றன் கலாவதியை யடித்துக்கொள்ளி போகப் பார்த்த மதுரைவீரன்!—சுவாமி! நீர் மகாவரத ரென்பதை யின்றுதா னுணர்ந்தேன்! ‘வரதராசர்’ என்ற பெய ருமக்கேதகும்!—

இதோ வந்துவிட்டான்! யான் கொஞ்சம் பதங்கி நிறபேண்!

குலாந்தகன் வருகின்றுன்.

(அவன், சிதாநந்தனது உடையைத் தரித்துக்கொண்டுள்ள சிதாநந்தனைப் போல வேடம்பூண்டு மிருக்கின்றுன்.)

குலாந்தகன்:—ஓ! கலாவதி!

சுகசரீரன்:—(ஈட்டியை யோக்கிக்கொண்டு) கலாவதியா? கலாவதியை நீயா சுகிப்பவன்?

(குலாந்தகனைச் சூத்துதலு மவன் கிழேவிழுகின்றுன்.)

குலாந்தகன்:—ஐயோ! அப்பா! என்னை யிந்தப்பாவி சுகசரீரன் குத்திவிட்டான்! இனியான் பிழையேன்! பிழையேன்!!

(மூர்ச்சை யாகின்றுன்.)

சுகசரீரன்:—இரண்டு பகைவர்களில் முக்கியமான வொருவன் ரெலைந்தான்!—ஏடா! மதுரைவீரா! நீயா கலாவதி யைத் திருட்டுத்தனமாப் முத்தமிட்டவன்? ‘காத்திருந்தவன் மனைவியை நேற்றுவந்தவன் கொண்டுபோனான்’ என்றதுபோல யான்மனைவியாய்க் கொள்ளும்படி யென்னிக் காத்திருந்த கலாவதியை நேற்றுவந்த நீயோ கொண்டுபோகப் பார்த்தவான்? அதுவு மல்லாமல் நீயென்னை யிராச் சுத்திலே கொல்லுதற் கெழுந்தாயல்லையோ? அதற்குத் தக்கபடி நீதண்டிக்கப்பட்டன! அதோ மாதவுக் கொடி படர்ந்த வேங்கை விருட்சத்தினருகே யாரோ இருவர் வருகின்றனர்! அவர்களிலொருவன் குலாந்தகன்! அவர்க ளென்னைப் பார்த்து விட்டார்களோ? எதற்கும் யானைனித்துக் கொள்வேன்! (ஒளித்துக்கொள்ளுகின்றுன்.)

சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் வருகின்றார்கள்.

சிதாநந்தன்:—அப்பா! சத்தியப்பிரியா! யாரோ இவ்விடத்திற் பெரிய குரவிட்டழுதார்! ஈதென்னை விந்தை! ஒருவரையுங் காண்கிலேன்!

சத்தியப்பிரியன்:—ஏ! சிதாந்தச் செம்மலே! இப்படிச் சம் மே திரும்புதி! (சிதாந்தன் நிரும்பிப் பார்க்கின்றன.) அதோ ஒருவன் ஈட்டியுங் கையுமாய் அந்தச் சம்பக மரத்தறுகே மறைகின்றனன்! பார்த்தனையா?

சிதாந்தன்:—ஆமாம். நாமிருவரு மவனைக் கவனியாதவர்போ விருந்து அவனைன்ன செய்கின்றன னென்று பார்ப்போம்!

சத்தியப்பிரியன்:—இதோ அவன் நம்மை நோக்கியே வருகின்றனன்!

குகசரீரன்:—ஏடா! பாவீ! குலாந்தகா! நீயெங்கிருந்தேடாவங்தனை? கலாவதி வருவாளன்று வந்தனையோ?

(சுட்டியாற்குத்த வோங்குகின்றன.)

சிதாந்தன்:—(விலகிச்சொண்டு) ஏ! பேதாய்! நீயென்கையினு லுயிரிழக்கவோ வந்தனை?

(குகசரீரனைக் குத்ததலு மவன் கிழேவிழுகின்றன்; மருந்துப்பெட்டியுங் கைந்தழுவிக் கிழே விழுகின்றது.)

குகசரீரன்:—ஐயையோ! மோசம்போனேனே! ஐயோ! தெய்வமே! இப்படித் தன்மரணமாய்ப் போகும்படி யென்ற ஷையி வெழுதிவிட்டனயே! (குகசரீரனிறக்கின்றன.)

சத்தியப்பிரியன்:—அப்பா! சிதாந்தா! இவன்று னரண்மனையிலரசன் முன்னர் நம்மைப் போல்லாதவர்களென்று தாவித்தவன்! அரசனை மநோமோகிளி வசப்படுத்தினவன்!

சிதாந்தன்:—அவன் பொரும்பே யரண்மனையிலுயிர்துறக்கவேண்டியவன்! ஏதோ அவனைப் பிடித்த நல்லவேளை விகடவசநனும் நீயு மிருந்து தடுத்திர்கள்! எல்லாவற்றிற்கும் அவன்றுனே இவன்? நன்றாய்ப்பார்!

சத்தியப்பிரியன்:—ஆமாம், அவனே! அதற்கையமில்லை!

சிதாந்தன்:—அங்கன மாயிற் பாவமன்ற. அவன் சாகவேண் டியவன்றுன்!

சத்தியப்பிரியன்:—ஆயினு மென்னை நெரியமப்பா! இதனை யோசித்தும்போது ஒருவேளை யரசனதேவலா லிவனில் வாறு செய்யவந்திருப்பினு மிருக்கும்!

சிதாந்தன்:—என்ன? சத்தியப்பிரியா! நீ கூட இவ்யாறு நினைத்தனை! நன்று! நன்று!! ‘மகாசத்தவீர’ னென்ற பேர்பெற்றவனுக்கு இத்தன்மையான இழிதொழிற் சிங்கனையு முன்டாகுமோ? மற்றிலவனை யரண்மனையில் யான் கொல்லுதற் கெழுந்தமை காரணமாக இவன் யான் போகும் வழியில் வெளித்திருந்து என்னை யெளிதாய்க் கொல்லலாமென்று வந்தவனே!

சத்தியப்பிரியன்:—ஆமாமாம். மெய்தான். இதுதான் காரணம்! அதற்கையமில்லை. இனி, (பாடுகின்றுன்)

* “தன்னுயிர் சீப்பினுஞ் செய்யற்க தான்பிறி தின்னுயிர் நீக்கும் விளை.” (காந)

என்ற தேவர் வாக்கிற்கு மாறுக நீ யிவண்க கொன்றது நியாயமேயோ?

சிதாந்தன்:—நீ கூறிய பொய்யா மொழி துறவிகளாயினாக்கு விதித்ததேயன்றி மீண்டும்கு விதித்ததன்ற. அன்றியும், (பாடுகின்றன்.)

கோறலுங் கொல்லாமை யேயாகுங் குற்றமிலா வீறு விளைக்கு மெனின். (காச)

என்ற விடயம் நீ யுணராததன்றே!

சத்தியப்பிரியன்:—நீக்குறவது வாய்மையே. மற்று நாம் யுத்தரங்கத்திற்குப் போக நேரமாகவில்லையோ?

சிதாந்தன்:—ஆமாம். [இருவரும் போகின்றனர்.

ஜிந்தாங்களம்.

இடம்: காஞ்சியி னரண்மனைக்கடுத்த
காளிகோட்டம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: கலாவதி, வாசந்திகை, மாணி
க்கமாலை, பூசாரி.

கலாவதி: — ஏடா ! பூசாரி ! ஏன் தாமதஞ் செய்கின்றன? விளைவினிற் பூசையை நடாத்தித் தூர்க்காபரமேசுவரியை
ப் பிரத்தியட்சமாகு மாறுசெய்.

பூசாரி: — ஆகட்டும் அப்படியே. தாயே ! நான் தங்களுக்காகத்
தா விதியுணக்குங் காத்துக்கொண்டிருந்தேன் அம்மா! —
வாசந்திகை: — சரி. சரி. காரியத்தை நடத்து.

(பூசாரி பூசைசெய்யத் தொடங்குகின்றன்.)

மாணிக்கமாலை: — ஏன்? கலாவதி! காளியம்மை பிரத்தியட்ச
மானுற் பயமா யிருக்குமே!

கலாவதி: — அப்படி யவ்வளவு அதிகபயமா யிருக்குமென்று
எனக்குத் தோன்றவில்லை!

வாசந்திகை: — அவையெல்லா மிதோ தெரிந்துபோகும்.

கலாவதி: — சரி. நாம் பூசையைக் கவனிப்போம்.

பூசாரி: — (காளியைநோக்கிப் பிரார்த்தித்துக்கொண்டு நிற்
கின்றன்.) அம்மா ! தாயே ! பராசத்தி ! லோகரட்சகி ! அகி
ஸாயகி ! அதருவண பத்திரகாளி ! நீ பிரத்தியட்சமாகு
வரவேண்டுமெம்மா ! — (கலாவதியை நோக்கி) அம்மா !
அம்பிகை வெளிப்படுகிற சமயமாயிற்று. நீங்கள் கொஞ்
சங்கூடப் பயப்படா திருக்கவேண்டும்.

கலாவதி: — இல்லை ! இல்லை !! பயப்படவில்லை! —

(துதித்துப்பாடுகின்றன்.)

தேவீசகங் மாமோகிலி தேசோமய் ரூபீ
 யாவேற்ற ஞார்தம்மொடு மாடித்திக மும்மே
 பாவேய்புகழ்ப் பாவாயிறை பாலுற்றெருளிர் நாரீ
 காவேய்குழம் காளியெமைக் கண்பார்த்தருள் புரியே. ()

* “சேய்யதிரு மேனியொரு பாதிகரி தாகத்
 தேய்வமுத னயக்கை யெய்தசிலை மாரன்
 கையின்மலர் பாதமலர் மீதுமனு காங்க
 கண்ணிதன் மலர்க்கழல்கள் சென்னிமிசை வைப்பாம்.” ()

அரிபிரமர் புனலாட்டக் கங்கைதலை யிருப்பமதி
 யமுத மூற்ற
 வந்தமில்சீர் நால்வர்தமிழ்ப் பாமழையா னைப்பலுடை
 யணிதற் கின்றி

நாரிட ரியாக் கிபவனெலாம் வலசித்தன் வைத்துயஙன்
 னுத னன்றி

ஞூநபண்டி தண்றுதை யெனட் பெற்று நன்மருந்து
 நாங்கொ ளாமேற்

புரைபடுஙம் மேன்மையென வலற்கண்கைக் கணல்கொண்
 புரங் கீக்கம் [டும்

புல்லாவு மமையாது பித்தனென வெளிப்போந்து
 பொதுமன் றத்துத்

திரிபுறக்கூத் தாடுசெயல் கண்டுதன மொற்றியங்நோய்
 டூர்த்து வெந்தந்

திரிபுரசுங் தரியம்மே நின்னடிப்போ தெட்போதுஞ்
 சிட்திப் பேமே. (கால)

(கன) இராகம் - கேதாரம். தாளம் - ரூபகம்.

ப ள வி.

விரைவினிலருள் செய்தி யம்ம
 மீன லோசனீ யெற்கு

* கவிங்கத்துப்பராணி.

அனுபல்லவி.

விரைசெறிந்து மிளிருங் சூந்தற்
நிரையினமுத தேவீ வருதி

(விரைவினி)

ச ர ய ம்.

கையினிற் கிளியினை யுடையாய்
காண்பரி தாகின்ற விடையாய்
துய்யவெஞ் சூலங்ற் படையாய்
சுந்தர வாழைமென் ரெறையாய்

(விரைவினி)

(கைகூட்பிநிற் கிள்ளுள்.)

பூசாரி:—(காளியைதோக்கிப் பிரார்த்திக்கின்றுன்.) ஏ! இராச
ஶாசேசரீ! திரிபுரசுந்தரி! மகாதூர்க்கே! இவர்கள் உன்னி
டத்தில் ஒருவரங் கேட்குமாறு வந்திருக்கின்றனர். ஆகை
யினாலே நீ சீக்கிர மிவர்களுக்குப் பிரத்தியட்சமான மிவர்
கள் விருப்பத்தைப் பூர்த்திசெய்யவேண்டும்!—

(பாடுகின்றுள்.)

உலகெலாம் புரக்கு முத்தமி! வாராய்
பலவினை யாடல்செய் பாவையே! வாராய்
அரலே டாடுறு மம்மையே! வாராய்
பரம காரணப் பைந்தொடி! வாராய்
வின்னாம் படுகுழுற் கண்ணிகை! வாராய்
கிங்க மூர்ந்திடுஞ் செல்வியே! வாராய்
சங்க மணிந்திடுங் தையலே! வாராய்
மேதி யரக்கணைக் காதிக் கொன்றவென்
மாதர் திலகசு மங்கலை! வாராய்
அகில மெல்லாங் தன்மய மாகிய
செக்கி சுரியே! சீக்கிரம் வாராய்.

(காளிபூசாரியின்மீது வெளிப்படுகின்றுள்.)

காளி:—(உரத்தகுராட்டன் பாடுகின்றுள்.)

பயப்படல் வேண்டாம்! பயப்படல் வேண்டாம்!!
நயப்படு மொழியுறு நங்கையே! கேளாய்.

உன்றன் மனத்தி னுளவருத் தமெலாம்
நன்றுணர்க் திட்டோம். நங்கோ மகளே!

அவற்றை யெல்லா மசற்றிடப் பொழுதே!
இனிமே னடக்குமல் விரும்போ ரதனி

* இனது நாயக னுந்தை வென்று
வாகை சூடி வருவான். மாதே!
உந்தையு முன்றன் சிந்தை கலக்கிய
மன்னனு மடையார் வருத்த மென்றும்.
இன்னுங் கேளா யெழிலுற கன்னியே!
நல்லோ கொல்லாம் நானும் பல்குவர்.
அல்லோ கொல்லா மடியோ டழிவர்.
நம்ப ஞதியி ஞட்டிய வாறே
யிம்ப ரூலகினி லினிமையாய் முடியும்.
இப்பே ருண்மையை யெப்பொழு தினிலும்
மறவா திருப்பாய் மறவாள் விழியே! (கங்க)

(காளிமலையேறுகின்றன்.)

[யாவருஞ்சிறிதுநேரம் மெளனம்]

பூசாரி:—தாயே! தங்கனுபகாரத்தைத்தான் அழியேன் எதிர்
பார்க்கின்றேன்.— (வணங்கிக் கைந்தீட்டுகின்றன்.)

கலாவதி:—(நவமணிமாலை யொன்றையெடுத்து) நீ யிந்த நவ
மணிமாலையைப் பெற்றுக்கொள்.

(கலாவதி கொடுக்கப் பூசாரி வாங்கிக்கொள்ளுகின்றன்.)
ஏன்? வாசங்திகே! மாணிக்கமாலை! இனி நாம்போக
லாமே. [யாவரும் போகின்றனர்.

ஐந்தாம் அங்கம் முற்றிற்று.



* இவ்வடியினை யுற்றுநோக்க விருபொருள் பயக்கும்.

அங்கம்—சூ.

முதற்களம்.

இடம்: பாலிக்கும் வேகவதிக்கு மிடை
யிலுள்ள யாற்றிடைக்குறை.

காலம்: மாலை.

பாத்திரங்கள் : மேதாநிதி, விகடவசன், ஆத்தாணிகர்கள், கனவான்கள், மற்றையோர்.

மேதாநிதி :—இன்றிம் மல்லயுத்த மெப்படி முடியுமோ? தெரி யவில்லை. அந்த மதுரையிலிருந்து வந்த வீரனும் நம்முடைய மகாராஜாவு மொவ்வொரு விதத்தினால் சமமான வர்களே!

ழிதலாத்தாணிகள் :—எனக்குத் தோன்றுகிற மட்டில் நம்முடைய மகாராசரே செயிப்பாரென்று நினைக்கின்றேன். ஏனென்றால் இவரெத்தனையோ கணக்கற்ற வீரர்களோடு மற்போர் செய்து அவர்களை யெல்லா மொருநொடியில் வென்றிருக்கின்றனர்!

விகடவசன் :—ஹயா! கொஞ்சம் திருவாயை மூடிக்கொண் டிருமின்! (பாடுகின்றன்.)

* “வசுத்தான் வசுத்த வகையல்லாற் கோடி
தொகுத்தார்க்குங் துய்த்த லரிது.” (கக0)

என்ற விடயத்தை யணர்ந்திருந்துங் தாங்களில்வாறு கூறு இன்றீர்களே! மற்றைப்படி நான் நம்ம மகாராஜா அவர்

* திருக்குறள்.

களம் - 1]

க லா வ தி.

கசூ

ள் அங்கச்சேதம் வாராமல் யுத்தஞ்செய்ய வேண்டுமே
யென் மேற்கங்கொண் டிருக்கின்றேன்!

முதலாத்தானிகள் :—அங்கச்சேதம் யாருக்கு? நம்ம மகாரா
சாவுங்கா அந்த மதுரை வீரலுக்கா?

விகடவசன் :—ஓ! நம்ம மகாராஜாவுக்குத்தான்! அதற்குத்
தடையென்னை? அவருக்குக் கிடையாமற் பின்னை யாருக்
குக் கிடைக்கும் அங்கத்தேசம்?

முதலாத்தானிகள் :—நான் அங்கத்தேசமா கேட்டேன்? அங்
கச்சேத மன்றே கேட்டேன்!

விகடவசன் :—உமக்கென்ன பைத்தியம் பிடித்திருக்கின்ற
தா? நீரேனியா அங்கச்சேதங் கேட்கின்றீர்?

முதலாத்தானிகள் :—யா னெனக்கா கேட்டேன்?

விகடவசன் :—பின்னே யாருக்கு?

முதலாத்தானிகள் :—மகாராசாவும் மதுரைவீரலும் யுத்தஞ்
செய்யப் போகின்றார்களே! இவ்விருவரில் யாருக்கு அங்
கச்சேத மென்றேன்! அப்படி யிருக்க நீ ரென்ன வெல்
லாமோ பேசுகின்றீரே!

விகடவசன் :—நீர் நல்ல மகாநுபாவர்தாம் ஜூயா! எழுந்
தருஞங்கள். தாங்க ஸிருந்த விடத்திற்கு வேறேயாள்
வைப்போம்! மகாராசா வருகின்றசமய மாயிற்று. இப்
போது யாருக்கு வெற்றி கிடைக்குமென் றலோசிப்பதை
விடுத்துவிட்டு யாருக்கு அங்கச்சேதம் வருமென்று கேட்
கின்றீரே! உம்முடைய புத்தி யுலக்கைக் கொழுந்துங் குங்
தாணி வேருமா யிருக்கின்றதே!

(முதலாத்தானிகளரக் கைதொட்ட உர்க்கின்றன.)

மேதாநிதி :—ஜூயா! விகடவசனரே! அவரோடென்ன? உம்மு
டைய வம்பிற்கெல்லா மேற்றவரோ அவர்?

விகடவசன் :—ஐயா ! மேதாநிதியாரவர்களே ! சிங்கள்தாம் பாருங்களேன் ! மகாராஜா வவர்களுக்கு அங்கச்சேதம் வருமாவென்று கேட்கலாமா ? அப்படிக் கேட்பது மகா பாவமன்றே ?

மேதாநிதி :—சரி, சரி. விகடவசனரே ! மகாராசாவவர்கள் வரு கிற சமயமாயிற்று. கொஞ்சம் பேச்சை நிறுத்தவேண் டும் ! அதோ சோமதத்தனும் வருகின்றன !

சோமதத்தன் வருகின்றன.

சோமதத்தன் :— (மேதாநிதியாரை நோக்கி) எசமான்க ளே ! மகாராசா வவர்கள் இதோ வந்து விட்டார்கள்.

நேபத்திபத்துட் காளமுஞ் சங்கமு மொவிக்கப்
போர்க்கோலம் பூண்டு சயதுங்கன் மநோமோகிநி
யோடும் பரிவாரங்களோடும் வருகின்றன.

யாவநும் :—(எழுந்து நின்ற) வெல்க நின்கழல் ! வெல்க நின் கழல் !! வேந்தர் சிங்கமே!

(அரசன் கையுமைத்த அும் யாவரும் வீற்றிருக்கின்றார்கள்; அரசன் தண்ணிருபுறத்திலும் பணிப்பெண்கள் வெண் சாமரம் வீசச் சிங்காதநத்தில் வீற்றிருக்கின்றன.)

சயதுங்கன் :—(மறைவாய்) ஏ ! பிரியதேவி ! போனகாரியம் பலித்ததோ வன்றே ?

மநோமோகிநி :—மநோமோகிநி யெடுத்தகாரியங்களி லெது தலறிற்று? சொல்லுங்கள். கேட்போம்.

சயதுங்கன் :—எல்லாம் சயித்த பிற்பாடன்றே சொல்லவே ண்டும் ? (மேதாநிதியாரை நோக்கி) என்ன ? மேதாநிதி யாரே ! நம்முடைய சுகசரீர ரிவ்வளவு நேரமாயும் வரக் காணேம்!

மநோமோகிநி :—ஏதோ காரியமாய்ப் போன்று. இதோ வந்து விடுவார்.

களம்-1]

க லா வ தி.

கக்ஞு

விகடவசநன்:—மகாராஜா! அவர் யுத்தஞ்செய்ப்வரைப் போன்ற,— (மநோமோகினி யுருத்து நோக்குகின்றன்.) அங்கே மகாராணியார் உத்தரவாய்விட்டது சொல்லவேண்டாமென்று! (மநோமோகினி திரும்பிக்கொள்ளுகின்றன்;)

சயதுங்கன்:—சொல்லுமையா சொல்லும். பாதகமில்லை.

விகடவசநன்:—இல்லை! மகாராஜா! கொஞ்சம் பயமாயிருக்கின்றது!—(மநோமோகினி தனக்குள் உங்கரிக்கின்றன்.) அதோ பார்த்தீர்களா? மகாராஜா?

சயதுங்கன்:—சரி. சரி. சொல்லும். பயப்பட்டாதிர். நாமிருக்கின்றோம்! (புன்னகை செய்கின்றன்.)

விகடவசநன்:—அப்படிச் சொல்லுக்கள்! மக்ராஜா! இதோ சொல்லுகின்றேன். போர்க்கோலம்பூண்டு வயந்தச் சோலையி லேதோ அவசரமான காரியமென்று வெகுவிரைவாய்ப் போன்று! நாலெந்து நாழிகைக்குமுன் பார்த்தேன்! அதுநிற்க. நம்முடைய சூலாந்தக ரெங்கே காணேயும்?

மநோமோகினி:—(தனக்குள்) இந்த விகடவசநப் பார்ப்பானுக்கு என்ன சோல்லியுங் தெரியவில்லை! நம்மை யடிக்கடி யிந்த மாதிரி சபைகளி விழுத்து விடுகின்றன! இவனை யெப்படியாவது நம்ம வசப்படுத்தலாமென்று பார்த்தாலும் முடியவில்லை! என்னபணங் கொடுத்தாலும் வாங்கமாட்டே ணென்கின்றன! மிகவு முண்மை யுள்ளவன் போலக் காணப்படுகின்றன! இவனை யிந்தமாதிரி விட்டிருந்தா லேதாவது வம்புகளிழுத்துவிட்டுக்கொண்டேயிருப்பான்! இவனை யெப்படியாவது தொலைக்கும்வழி நாடவேண்டும்!

விகடவசநன்:—நம்ம மகாராணியா ரிந்த விகடவசநனை யென்ன பண்ணலாமென்று யோசிக்கின்றார்கள்! எல்லாவற்றிற்கும் நம்ம மகாராஜா இருக்கின்றார் நமக்கு! அதுகூட

காலை

க வ ர வ தி.

[அங்கம்-VI]

க்க. நான் கேட்டதை மறந்துவிட்டங்களே! ஏன் மேதா நிதியாரே!

சிதாநந்ததுனு சத்தியப்பிரியதும் வருகின்றார்கள்.

மேதாநிதி:—அந்தப் பேதை யெங்கே தொலைந்தானே? அதோ அந்த ஆலவாய் வீரர்களும் வந்து விட்டார்கள். இனித் தாமதிப்பானேன்?

சிதாநந்தசத்தியப்பிரியர்:—(பாடுகின்றார்கள்.)

முச்சுடரு முக்கண்ணு முழுதுலகு மொருங்கின்ற
பச்சைமயில் காதவியாப் பற்றினைனப் பதம்பணியுங்
கச்சிகர்க் காவலனே கழல்புனையும் வேல்வேந்தே
யிட்சையுடன் வந்தனங்கள் யாமளித்தும் பெற்றிவோய்.

சயதுங்கள்:—வந்தனம்! வந்தனம்!! வம்மின்! வம்மின!!.

(சயதுங்களெழுகின்றன.)

யாவநும்:—ஐய ஐப விஜயீபவ!—

(யாவநுங் கைகொட்டி யார்க்கின்றனர்.)

(சயதுங்கதுனு சிதாநந்தது மிறைவனை வணக்குகின்றனர். அதன்பின் சிதாநந்தன் மருத்துப்பெட்டியைத் தன் நுடைகளிற்கொடியகப்படாமையினாற் கடவுளைத் தியானி க்கின்றன.)

சத்தியப்பிரியர்:—ஏன் தாமதித்தல் வேண்டும்? மேதாநிதி யாரவர்களே! போர்த்தாடங்கலாமே!

மேதாநிதி:—ஆ! அப்படியே செய்வோம்! (சிதாநந்தனைநோக்கி) என்ன? மதுரையம்பதி மகாவீரரே! சன்னத்தங்கானே?—

சிதாநந்தன்:—யானெப்பொழுதுஞ் சன்னத்தமே!

மேதாநிதி:—ஆனாற்சரி.

விகடவசனன்:—(சிதாநந்தனிடம் ஓடிவத்து காதோடு உரக்கச் சொல்லுகின்றன.) எங்கள் மகாராஜாவைக் கொஞ்சம் கண்பார்த்துக் கொள்ளுகின்றமோயா—

(சிதாநந்தன் நகைக்கின்றன். அதன்பின் இருவரும் மற்போர்புரியத் தொடங்குகின்றனர்.)

[மற்போர் நிகழ்கின்றது.]

[யாவரும் சிறிதுநேரம் மெளனம்.]

மேதாநிதி:—ஆகாகா! அந்தக் கூடலம்பதிக் குமரன் விழுஞ்சு விடுவான்போலும்!—

(சயதுங்கன் மேதுஞ் சிதாநந்தன் கிழமா பிருக்கின்றனர்; அரசனைச் சேர்ந்த யாவரும் கைகொட்டி யார்க்கின்றனர்.)

மநோமோகிநி:—ஆகாகா! நம்மரசர் சயதுங்கர் விழுஞ்சுவிடுவார்போ விருக்கின்றதே!—

[யாவருஞ் சிறிதுநேரம் மெளனம்]

(சயதுங்கன் தோற்று விழுகின்றன்.)

யாவநும்:—ஆகாகாகா!—

(கோலாகலமெழ யாவரும் ரசனைச்செண்டெடுக்கின்றனர்.)

சயதுங்கன்:— (எழுந்து சிதாநந்தனை நோக்கி) ‘மல்லயுத்தமகாவீர சயதுங்கர்’ எனப் பெயர்பெற்ற வெம்மீதும் வெற்றிகொண்ட வீரர்பெரும! நீயும் கிண்ணேசனு மெம்மையரண்மனையில் வந்து காண்பீர!—

சிதாநந்தன்:—ஆ! இதோ வருகின்றேம்!—

[மநோமோகிநி யொழிய மற்றையாவரும் போகின்றனர்.

மநோமோகிநி:—ஐயோ! தெய்வமே! என் முயற்சிகளெல்லாம் வீணுகப் போய்விட்டனவே! வார்த்தைகளெல்லாம் பொய்யாயினவே!— யானை தன்றலையிலேயே மன்னைவாரிப் போட்டுக் கொள்வதுபோல யானைக்கே கேட்டுமேத்துக்கொண்டேனே! யான் சொல்லியபடியே யரசனைக்கிணியில்லூரவிட்டுத் துரத்திவிடுவானே?—ஐயோ! குக்ஸீரோ! நீரிந்த வீரனைத் தொலைத்துவிடுகிறே என்று போன்றே! உம்மாதுங் தொலைக்க முடியவில்லையோ?—

அந்தோ! அரசனென்னைப் பொய்சொவி யென்றேசா ஞே?—என்ன யாச்சரியமா யிருக்கிறன்து! நம்முடைய வைத்தியர் அகோபலர் மருந்து கொடுத்து மிவன் வென் றனஞையின் இவனது வன்மையின்னு மெவ்வளவு அபரிமி தமோ!—[மெளனம்.] சீ! சீ!! நாமேன் வருத்தப்பட வேண்டும்? நமக்கின்த ராசரைப்போல எத்துண்ணோ சயதுங் கராசர்க் ளகப்படுவார்கள்! நமக்கென்னகுறைவு? இனித் தாமதமின்றிப் போவோம்!—

[மநோமோகிநி போகின்றுள்.

இரண்டாங்களம்.

இடம்: வயந்தச்சோலை.

காலம்: மாலை.

பாத்திரம்: கலாவதி.

கலாவதி: — (உலாவிக்கொண்டு தளக்குல்) என்பெருமான் விரும்பிய வன்னைம் வயந்தச்சோலையிற் குறியிடத்திற்கு வந்து விட்டேன்.—இப்பொழுதெல்லாம் யாற்றியிடைக்கு கறையில் யுத்தம் நடந்துகொண்டிருக்கும். என்னிறைவன் யுத்தம்முடிந்து இவ்விடம் வருகிறவரைக்கும்சிறிதுநேரம் உலாவி வயந்தச்சோலையி னெழிலைப் பார்த்துக்கொண்டு வருவேன்.—(சிறிதுதாரம் நடந்து சென்று உடல்சிவர்க்கின்றுள்.) இதுவன்றே யென் ஆங்தநாயகன் யான் பேசிய வற்றையெல்லா மொளித்திருந்து கேட்டவிடம்! ஆகையா ஸன்றே என்னுடம்பின்கண் ஒருவித இுன்பவுணர்ச்சியெழு கின்றது!—[மெளனம்.] இம்மரத்தின் மலர்கள் பார்வைக் குமிகவும் ரம்மியமா யிருத்தலிற் சிலபூப்பறித்துத் தொடுத்து எனது சுகவள்ளல் சிதாந்தனுக்குக் கொடுப்பேன்,— (மலர்கொய்கின்றுள்.) இஃதென்னைவின்தை! இம் மாகந்தம ரம் யான் மலர்கொய்யுமாறு தொட்டவுடனே யதிகமாக மலர்கின்றதே! ஈசனே! நின்சிருட்டி மகிழை யென்னே!—[மெளனம்.]—(பாடுகின்றுள்.)

கட்சினிமை யுற்ற கவின்வகுளங் கானுந்தம்
புட்பங்க டம்மையென்றன் புண்ணியற்குத் தாரிரோ! ()
(மலர்கொய்கின்றுள்.)

புன்னுக நன்மரமே பொற்புடைய குங்குமமே
யென்னுசைக் கோமானுக் கின்பமலர் தாரிரோ! (ககந)
(மலர்கொய்கின்றுள்.)

மன்னுபனி நீரோ வளர்பாரி சாதமே
யென்னுயிர்நேர் மன்னற் கினியமலர் தாரிரோ! (ககச)
(மலர்கொய்கின்றுள்.)

என்ற னுடனிறத்தை யெய்தியதிச் சம்பக்ப்பு
வென்று நினைத்துதிக்கு மேந்தல் களிக்கரத்
துன்றுமன்றத் சம்பகங்கா யேமலர் தாரிரோ! (ககடு)
(மலர்கொய்கின்றுள்.)

விசமிளங் தென்றல்வளர் மென்டொழிற்க ஞூற்றிலங்கும்
வாச மிகுபவள மல்லிகைகா ளன்னருமை
நேசத் தலைவனுக்கு நீவிர்மலர் தாரிரோ! (ககசு)
(மலர்கொய்கின்றுள்.)

தள்ளாரிய மூல்லைகளே சம்பங்கிப் பூங்கொடியே
கள்ளவிழு மாதவியே காதலன்சி தாங்த
வள்ள றனக்கணிய வண்மலர்நீர் தாரிரோ! (ககள)
(மலர்கொய்கின்றுள்.)

அதோ அவ்விடத்தில் யந்திரவாவியின் றன்னீர்பாய்ந்து
மல்லிகை மூல்லை முதவிய பூஞ்செடிகள் நறுமணம் வீசும்
நல்லரும்பேங்கி யின்பக்காட்சி யினிது கொடுப்பது தனக்
குத் தண்ணீருதவிசெய்த தாமரைவாவிகண்டு ஆங்கிக்கு
மாற்போலும்!—[மெளனம்] ஆகா! நிலைத்தினைப் பொரு
ள்களிலும் பிரதியுபகாரச் சிங்தையிருத்த லென்னியாச்ச
ரியம்! என்னியாச்சரியம்!—(வாவியருகில்நின்று) ஆகா!
என்ன இனிமையாக இளங்தென்றல் வீசுகின்றது! —இவ்
விடத்திலன்றே யெனது சிதாங்தத் தலைவனித் தழுவி

முத்தமிட் டின்பநுகரல்வேண்டும்!—[மெளனம்] ஓகோ!
 ஒக்கும்! ஒக்கும்!! வாயுபுகவானும் நமது வயந்தச்சோ
 கீவின் வனப்பைக் காண்பதற்காகவந்து உலாவுகின்றனர்
 போலும்.—[மெளனம்] இக்கருமணற் றகாயிற் புன்னை
 மலர்கள் வீழ்ந்திருத்தலையும் வாவியினுள்ளே வெண்டா
 மா மலர்ந்திருத்தலையும் உற்றுநோக்கினால் நீலநிறமுடை
 ய வானத்தில் மதி நட்சத்திரகளங்களோடுதோன்றி விள
 க்குதல் போலும்! — [மெளனம்] இந்நேரம் என்னிறை
 வன் சிதாநந்தன் மல்லயுத்தத்தில் எந்தையைவென்று திரு
 ம்புவானே?—[மெளனம்] ஓ! அசோகமரமே! எங்கள்
 பாததீட்சை பெற்று மலருகின்றன், யானும் மனக்கவலை
 மாற்றி அசோகமடையுமாறு செய்வாயோ? — (உலாவு
 கின்றுள்.) வேங்கை மரத்திற் படர்ந்தேறும் மாதவியே!
 நீ நின்காதலனைத் தமுவியிருத்தல்போல யானு மென்
 னுயிர்க்காதலன் சிதாநந்தனை அங்கிசான்றூய் மணங்துதழு
 விக் கோடலென்றைக்கோ! ஓ! வேங்கைமரமே! நீ நின்
 பொன்வாய் மலர்ந்து எனது மணநாளுகாக்கின்றனையோ!
 அப்படியாயின் யான்செய்த பாக்கியமே பாக்கியம்!—
 [மெளனம்] — (உடல்சிவர்க்கின்றுள்.) இஃதென்னை!
 இருங்திருந்தாற்போல எனது வலக்கண் துடிக்கின்றதே!—
 ஓயோ! ‘வலக்கண் துடித்தா ஸலக்கணுண்டாகும்’ என்
 பார்களே! — (நாற்புறமுஞ் சுற்றிப்பார்க்கின்றுள்.) ஆகா!
 அவ்விடத்தில் யாரோ ஒருவன்—ஆடவன்—படுத்துறங்கு
 வதுபோற் காணப்படுகின்றதே! — சமீபத்திற் போய்ப்
 பார்ப்பேன்.—[மெளனம்] இஃதென்னை! சுகசரீரன்போ
 விருக்கின்றதே! சுகசரீரன்றூனே? நன்றூய்ப்பார்ப்பேன்,
 ஆமாம். சுகசரீரன்றூன்! என்னையதிசயம்! என்னையதிச
 சயம்! இவ்விடம் அவனுடம்பினின்று முதிரமோடியிருக்
 கின்றதே!—ஆகா! சுவாசத்தைக் காண்கிலேனே! இறந்து
 விட்டனன் போலவே தோன்றுகின்றது! — ஏடா! சுக
 சரீரா! கீழெய்த பாவச்செயல்களுக்கு இவ்வாறு துள்

மரணமாய்ப் போனதே மேன்மையாலது! — புலாலுண் ஆம் பிரட்டஞகிய சுகசரீரனிவன்றுனே? என்றால்தையார் சயதுங்கவீரனா மநோமோகினி வயப்படுத்திய சுகசரீரனு மிவன்றுனே? துர்க்குணமெல்லா மோருருவெடுத்த சுகசரீரனு மிவன்றுனே? கலாவதியைக் கைக்கொள்முயன்ற சுகசரீரனு மிவன்றுனே? ஈசனே! ஏகாம்பரே சனே! ‘கெடுவான் கேடுநிலைப்பான்’ என்றபழமொழியின் பொருளை யின்றுதான் அநுபவத்தி ஞஞர்ந்தேன்! ஏ! காலகாலனே! நினது துட்டங்கிரகஞ்செய்யுங் தன்மையை யென்னென்பேன்! என்னென்பேன்!— [மெளனம்] ஆ! அவ்விடம்யார்?—என்னுயிர்த்தலைவன் சிதாநந்தனு?— (இடிச்சென்ற பார்க்கின்றார்.) ஆமாம். அவன்றுன்! அவன்றுன்!—(மேலுங்கீழும் பார்க்கின்றார்.) ஐயோ! சிதாநந்தா! சிதாநந்தா!! உன்னுடலிற் குத்துக்காயம் பட்டிருக்கின்றதே! நீபோர்க்கோலம் பூண்டு போகுங்காலத்தி லெந்தப்பாவியேனு மொளித்திருந்து உன்னைக்குத்தினனே? அன்னண மொளித்திருந்து குத்தினும் அதனை விலக்கிக்கொள்ளும் ஆற்றல் உன்னிடத்தி லில்லாமலோ போயிற்று! ஆகா! இவ்விடத்திலு மொருகுத்துக் குத்தியிருக்கின்றதே!—(அழுதுகொண்டு) என்னிறைவனை நாலைந்து பேர் சேர்ந்து குத்தினார்களோ? ஆயிரமக்க ளோருங்கு கூடி மேல்வரினும் அஞ்சாத நீசாமானியமான நாலைந்து வீரர்க்கோ வுடைந்தாய்! என்னபுதுமை! என்னபுதுமை!—ஒன்றும் நம்பக்கூடியதா யிருக்கவில்லையே!— சிவபெருமானே! என்னுயிர்க் காதலன்மீது நின்னுடைய திருவருட் பிரேரக மிவ்வாறிருந்ததோ!— என்னருமை நாயகனே! சிதாநந்தா! குத்துண்டமையான் மூர்ச்சித்தலையோ?—(மீட்டு முற்றுநோக்கிப் பெருமச்செறிந்து அழுதுகொண்டு) ஒகோ! என்னுயிர்க்குரிசில் சிதாநந்தனிறந்தனனே!— (தலாயில் வீழ்கின்றார்.) — ஒ! சிதாநந்தா! இஃதோ நின்விதி! இஃதோ நின்விதி!!— ஈசு

னே! என்செய்வேன்! என்செய்வேன்!!—(மேல்வீழ்ந்து)
என்னின்பவள்ளலே! உயிர்துறந்தனையோ?—

(பாடுகிள்ளுள்.)

மருவல்லா யச்சுறுத்தும் வரைமார் பெங்கே
மணிக்குவச மணிந்ததிற ஹுடல மெங்கே
யுருமினமும் வெருவுமட்ட காச மெங்கே
யுயர்ந்தநெடுங் குந்தமெங்கே யுடைவா ளெங்கே
பொருதடக்கைச் சிலையெங்கே செவ்வே லெங்கே
போர்முகத்தி னெவர்தமக்கும் புறங்கொ டாத
பருவயிரத் தோளெங்கே பரிசை யெங்கே
பயிரவியே நீயெனக்குக் காட்டாய்! காட்டாய்!!()

ஓ! சிதாநந்தா! சுத்தவீரசிதாநந்தா! நீயோ உயிர்துறப்பது?
ஹேயோ! உன்னை யான் யாழூர்முறையான் மணந்ததே
யன்றிக் கனவிசான்றூயும் மணந்து சுசவாரியில் தினைத்
தாடலாமென் நிருந்தேனே! அவ்வளவும் மநோராச்சிய
மாய் விட்டனவே!—நீ யுயிர்துறந்தபின்னர் யானென்றும்
வேண்டேன்!—(திரங்கிப்பாடுகிள்ளுள்.)

மழஞா யிற்றி னெழிலேய்க்கும்
வண்கொங் கைக்குங் குமக்குழம்பான்
மெழுகப் பெற்று மணியார
மின்னிக் கிடந்த வரைமார்பத்
தொழுகு முதிரச் சேருடி
யுருமே றனையா யாருயிர்நீ
வழுவி யிழந்த வகையென்னை
மாயங் கொல்லோ வடிவேலோய்? (கக்க)

வாளார் வனச மலர்க்கரத்தாய்
வாகை மாலை வயங்கெழிற்றேட்
காளா யெனகண் னினைவிளக்குங்
தீடிரே ஞானக் கலைமதியே

மாளா நின்றென் மனம்வருந்த
 வைத்தாய் சுகுண மன்னவர்தஞ்
 ஞா மணியே சிதாந்தத்
 தோன்று விஂதென் சூழச்சிக்காலோ? (200)

போன்னிற் செய்த வமளியின்மேற்
 பூவி னியன்ற வணைமேவி
 யன்னே வெளியே ணதிவருட
 வமரு மஞ்சத் திருத்தலன்றி
 மன்னு மிக்த வயங்தவனம்
 வந்து வன்பூ வணையின்மறிந்
 தென்னே வொன்று மிசையாம
 விருந்தா யெலையாள் கோமானே? (201)

காண்டற் கரிய நினதுபடங்
 கையிற் கொல்டு நினைமணப்பான்
 வேண்டி நின்ற வெனதிதய
 மிளிரு மீனை நினதழுகு
 மாண்ட முகத்து மிகக்கறுத்து
 வலோந்து விளங்கு மிசையெனுங்
 தூண்டிற் பொன்னிற் படுத்திமுத்த
 தூய நேய மீனவோ! (202)

விந்தா சலமும் வெருவியுரு
 வீந்த தெனலாம் படியுயரு
 கைமங்தார் புயத்து வழுதியர்த
 மன்னே நறிய பொன்னலர்வேப்
 பந்தா ரகலத் தடல்சான்ற
 வைய னேசெங் நாப்புலவர்
 சிந்தா மணியே சிதாந்தச்
 சிம்பு ளேயென் செல்வாலோ! (203)

தூப்பண் பாடுஞ் சரும்பரென்மை
 தோய்ந்த விழிடெண் வண்டினவென்
 மீப்பாய் தலும்யா னினைவிளித்து
 விலகி யோடத் தாள்கன்றிச்
 சேப்ப வவற்றை யுடன்போந்து
 சிறந்த நினது கையிற்பிடித்து
 மாப்ப வளநேர் வாயிலொற்றி
 மழுமேற் கொண்ட மனுளாவோ ! (எங)

பூவர் சோலை மணிவயந்தப்
 பொலிவார் கொடிசேர் பந்தரின்யா
 மேவும் போழ்து சிலம்பொலிப்ப
 விரைந்து போந்த வோதிமத்தை
 யாவ லோடென் னடைகற்பா
 னடைந்த தென்று புகழ்ந்துரைத்த
 பாவ லாள தமியேன்பாற்
 பரிவு கூர்ந்த விரைவாவோ! (20இ)

நேய்தும் பூவைத் தார்புனைத்
 னெடுங்தோட் கண்வேள் சிலையெழுத
 ரூய்யிற் குழம்பா வென்தனமே
 றாய் மீனக் கொடிவலை தல்
 கையில் வில்லைத் தொழில்கோட்டு
 கண்ணிற் கரிய மைத்தீட்டுல்
 செய்தல் வல்ல சிதாநந்தச்
 செம்மா வென்றன் றலைவாவோ ! (205)

வயிரத் தோடு மணிக்குழையும்
வளர்மா முத்த மாலைகளுஞ்
செயிர்தீர் தகரக் குழலுமெழில்
சேர்ந்த நுதலுங் திருத்தினி

பயிற ஹற்ற கரமுடையாய்
 பைஞ்செங் தமிழ்தேர் பாவாண
 கயிலை காணச் சென்றினையோ
 கருத்தியா னழிதல் காண்கிலையோ? (உங)

பேண்ணுப் பிறப்பா னடவரும்
 பெரிது விரும்பும் பேரழகு
 நண்ணு மெனது பெருமானே
 நவையில் பாண்டிக் குலத்திலகா
 மண்ணும்ட்டின்னு மொருங்கானு
 மன்னே யருமை மனுளவென்றான்
 கண்ணே யனைய காதலனே
 கையற் றயர்ந்தேன் காணுதியோ! "(உங)"

[மென்னம்.]

ஜூயோ சிதாந்தா வாருயிர்ஸ் போக்கியது
 மெய்யோ விளம்பாதுய் வீரர் சிகாமணியே! (உஙக)

ஆங்கந்த நாயகனே யன்புருக்கொண் மன்மதனே
 யேனிங்த ஓுணெடுத்தே னின்பமறும் பாதகியேன! ()

தாதகியே பாதிரியே சம்பகமே மாதவியே
 பாதகியேன் வாழ்வெல்லாம் பாழாகி விட்டனவே! ()

இன்ப மிழந்தெளியே னேக்கவலை யிற்பட்டுத்
 துன்ப முழுத்தலையென் ரேழியரே காணீரோ! (உகல)

மாண்டான் சிதாந்த மாவீர னென்றபினர்
 வேண்டேஸ்யாண்வேண்டேனிப்புன்பிறவிவேண்டேனே.

(அயர்ந்துவிழுகின்றன்.)

(மீட்டுமெழுந்த) அவ்விடத்தி லேதோ கிடக்கின்றதே!

(மருந்துப்பெட்டியைக் கையிலெடுக்கின்றன்.)

ஓகோ! இஃதொரு மருந்துப்பெட்டி போஹும்! இதன்
 பேரி லென்னையோ வெழுதியிருக்கின்றதே! (படிக்கின்
 றன்.) “இதனை யுண்ண மறவாதே!” என்றெழுதி யிருக்

கின்றதே! என்னைமருந்தோ இது? தெரிந்திலதே! எஃ் தேயாயினு மாகுக. (சிறிது மருந்து அருந்துகின்றன.) இஃ்தென்னையோ கைப்பாயிருக்கின்றதே! ஒருவேளை விடமாயிருக்குமோ? என்னையோ மயக்கமுண்டாகின்றதே! விடந்தான்! விடந்தான்!! விடமாயின் “இதனை யுண்ண மறவாதே” என்று ஏழுதப்பட்டிருக்கமாட்டாதே! ஒகே! என்னிறைவன் சிதாந்தன் தான் மண்ணுலகைத்துறங்கு விண்ணுலகம் புகுந்தமையால் என்னையும் இம்மருந்துண்டு விண்ணுலகிற்கு வருமாறு கருதி “இதனை யுண்ண மறவாதே” யென்றெழுதிப் போட்டு வைத்தனனே? அப்படி விருப்பினு மிருக்கும்! ஓயோ! மயக்க மதிகமாகின்றதே!

சிதாந்தன் ஒருபுறத்து வருகின்றன.

ஓ! சிதாந்தா! சிதாந்தா! இதோ நீயிருக்குமிடத்திற்கு வந்துவிட்டேன்! வந்துவிட்டேன்!!

(கிழே மயக்கி வீழ்கின்றன.)

சிதாந்தன்:—ஓ! கலாவதி! கலாவதி!! நின்னருமைச் சிதாந்தன் இதோ இருக்கின்றேன்! இருக்கின்றேன்!! (ஒழுவருகின்றன.) ஆகா! யான்வரத் தாமதமாய் விட்டதென்ற கோபத்தினாலோ எனகண்ணே மிவ்வாறு செய்கின்றனே?

(பாடுகின்றன.)

பாகையும் வென்றநற் பண்பு சேர்மொழி
யோகையின் மிழற்றிடு முயர்ந்த பூவையே
கேகை மேயைழில் கிளரு மன்னமே
கோகில மேயென்மேற் கோப மேகொலோ? (உகத)

ஓ! கலாவதி! ஓ! பிரியநாயகி! என்னுயிர்க்காதலே! கீயென் மீது கோபித்துக் கொள்ளும்படியாக யானென்ன தவறு செய்தேன்? போர்முடிச்தது முடனே யொரேயோட்ட மா யோடிவங்தேனே! அப்படியிருக்க, நீயென்மீது கோ பிக்கப்படாதே யென்முத்தே! (பாடுகின்றன.)

திங்கண்முக மானேதே னேமாகச் செங்கமல
மங்கைதிற நின்வாய் மலர்.

(உகடு)

(முத்த மிடுகின்றுன்.)

[மெளனம்] ஏது நானென்னவேண்டியும் பேசமாட்டே
னென்கின்றனை? நீயிதுவரைக்கு மின்தமாதிரி யென்னேடு
ஹூடினுயல்லையே! அப்படியிருக்க, இஃதென்னை! [மெள
னம்.] ஓகோ! யான் உற்றந்தையார்மீது வெற்றிகொண்
டதை வந்தவுடனே சொல்லவில்லை யென்பதுபற்றியோ
ஹூடுகின்றனை! ஏ! ஆங்தநாயகி! இன்பவல்லீ! யானுன்
றந்தையாரை வென்று வாகைமாலை சூழி வந்திருக்கின்
றேன்! எழுந்திரு! எழுந்திரு!! [மெளனம்] என்னன்பே!
என்பிழைகளையெல்லாம் பொறுத்து என்மீது கருணைபுரி
வாய்! (வணங்குகின்றுன்.) யானென்னவேண்டியும் மெழுந்
திருக்கமாட்டே னென்கின்றனையே! இஃதென்னை யாச்
சரியம்! [மெளனம்.] ஓகோ! மயக்கம்போலும்! இவஞ்சுக்
கிப்போது மயக்கமுண்டாவதற்கு ஒரு காரணத்தையுங்
காண்கிலேனே! ஒருவேளை “என்னிறைவனுக்கு யுத்தத்
தின்கண் யாது நேரிட்டதோ?” என்ற ஏக்கத்தாலும்ஹ
மயக்கமோ? ஓயோ! ஏதோ மருந்துண் டிருக்கின்றனள்
போலும்! (மருந்துப்பெபட்டியை யெடுக்கின்றுன்.) ஆகா!
இது நமக்கு மகாரூவி கொடுத்த அமிர்தகுளிகை யாயிற்
றே! இதனை யுட்கொண்டால் மயக்கமு முண்டாகுமோ?
ஓகோ! இது வஞ்சகமாய்த்தா னிருத்தல்வேண்டும்! அப்
படி யிருப்பினு மிம்மருந்தை யிவஞ்சபானேன்? (சுற்
நிப் பார்க்கின்றுன்.) ஓயோ! மோசம் போய்விட்டது
போலும்! ஏடா! பாவீ! குலாந்தகா! நீயோ எனக்கு
இடையூறுயுங்தனை? என்னுடைய வுடைகளையெல்லாங்
கானுதுகவர்ந்துள கள்வன் நீயேயோ? அந்தோ! பாதகா!
நீயிதற்கோ திருடினுய? ஓயோ! தெரியாமற் போயிற்மே!
உன்னை யானென்ன மயக்கியோ இம்மருந்தை யுட்கொண்டு
என்னுயிர்க்காதவி யுயிரிழுந்தனள்? ஓயோ! தெய்வமே!

இஃஃதோ என்விதி! இஃஃதோ என்விதி!! (தலையிலழுத்துக் கொள்ளுகின்றுன்.) ஏடா! பாவீ! குலாந்தகா! நீயிறந்துங் கேட்டுமூத்தலையே! எங்களிருவர் குலத்திற்கும் அந்தக் ஞுய்ப் போந்தனையே! ஏடி! சம்பகப் பூவெனத் தயங்கு மேணியாய்! இயற்கையின் மணங்கம மினிய கூந்தலாய்! மானமே யுமிரொனு மாண்ட கோளினுய்! குணப்பெருஞ் செல்வியே! கோமளத் தையலே! மெல்லியற் பாவையே! என்னுயிர்க் கலாவதி! உண்ணை யிந்கரிம் கண்டது முதல் யான் பட்டபாடுகளை யென்னவென்று சொல்ல வேன்! உனக்காகவன்றே யுன் றந்தையாரோடு மல்ல யுத்தஞ் செய்ய விணங்கினேன்! ஏடி! இன்பரசமுறு மினியகனியே! கலாவதி! யான் வெற்றியடைந்ததை மினியார் பாலுரைப்பேன்? ஓ! என்னின்னுயிர்ப்பாங்கனே! சத்தியப் பிரியா! நீயுனது நண்பன் சிதாநந்தனை யிழங்தாய்! என்னருமைத் தாயே! ஆங்தவல்லீ! தந்தையார் சுகேசரே! நீ விரிருவிருங் தவங்கிடந்துபெற்ற நுமதொரே மகனை யிழங்கிறீர்! ஏடி! என்னிலை மலரென விலங்கு நாசியாய்! தெள்ளாமிழ் தூறிடுஞ்சு செய்ய வாயினுய்! என் புயங்களுக் கணி யெனப் பொலிந்த நங்கையே! கலாவதி! உண்ணை யக்கினி சாட்சியாய் மணங்கு சுகியாம ஒயிர் துறக்கின்றேன்! இதோ உனக்கு யான் கொடுத்த மோதிர மிருக்கின்றதே!

(இரங்கிப் பாடுகின்றுன்.)

தக்கசோ முக்குலத் தடத்திற் ரூமரைப்
பக்குவப் போதெனப் பகரும் பான்மையா
யிக்குமே கைத்திட விசைக்குங் தேமோழிச்
சக்கிர வாகமே தணங்தெங் கேகினுய்? (உக்கு)

கல்வியுங் காதலுங் கவினப் பூத்திடு
மல்வளர் குணனெனு மணம்ப ரப்புமெ
னில்வளர் மூல்லையே யென்னை யானுறு
செல்வியே தமிழ்யாய்ச் சேற ஞீதியோ? (உக்கு)

சேழுமலர் கொய்துமெல் விரல்சி வந்தன
விழுமலர்த் துகளிற்பட் டடிமெ விந்தமா
வழுமலர் தாங்கியென் னிடையொ சிந்ததென்
தெழுவிலுற விசைப்பவ ளேயெங் குற்றனை? (உகா)

களிந்றுப் பிலிற்றுழுங் கனிச்செவ் வாயினுய்
வளியினை யுயிர்ப்பினை மணமு துத்துவா
யெளியனிவ் விருளிருங் தேங்கு மாவிடுத்
தொளிதவழ் மேனியா யொளித்த தெங்கனே? (உக்க)

அனிச்சமு நெருஞ்சிலா யஞ்சு மம்புயத்.
தனிச்சிறு தாளினுய் தாழை வாண்மலர்ப்
பனிச்சையங் சூந்தலாய் பசிய மஞ்சஞ்சேயே
கனிச்சவை மொழியினுய் கரந்து நிற்றியோ? (உக்க)

சேறிமணிச் சிலம்படி சிறிதெ டுப்பினு
மிறுமெனு மிடையினு யினிமை யெய்திய
வெறிகமழ் மெய்யினுய் விளங்கு மின்னா
யறிதுயி லமர்தியோ வாடல் செய்தியோ? (உக்க)

மங்கையர் திலகமே மணிப்பொன் ஞரமே
திங்கஞ் நானுறைத் திகழ்மு கத்தினுய்
செங்கயற் கண்ணினுய் சிறந்த கண்ணியே
யெங்கொளித் தாய்கொலை னின்ப வல்லியே? (உக்க)

குந்தரக் கிள்ளையே சுடரும் பூணினுய்
சந்தமார் வடிவுறு தைய லேயென்றன்
மந்தவா ணகைசெறி மாத ராய்மணிப்
பைங்தொடி யேயெங்குப் பறந்திட் டாய்கொலோ? ()

பாடகச் சீறடிப் பாவை யேமணிச்
குடகக் கையினுய் சுகுண நாரிநா
முடியுங் சூடியு முற்ற வின்பெலா
நாடக மாயின நங்கை நாயகி! (உக்க)

ஆவியே யழுதமே யருஞ்சன்று சீவியே
கூவியே யெனைத்தழூங்க கோக மேயென்றன்
றேவியே நினைத்துனைச் சிந்தை மாழ்குஹம்
பாவியே னிறங்கிலேன் பார்த்து முன்னையே! (உடு)

[சிறிது நேரம் மொனம்.]

ஐயோ! கலாவதி! கலாவதி!! இதோயானும் நின்னிடம்
வருமாறு புறப்பட்டுவிட்டேன்! புறப்பட்டுவிட்டேன்!!

(தந்கொலை புரிவான் வாளையோச்சிகின்றன்.)
விகடவசநன் வருகின்றன்.

விகடவசநன் :—பதறுதீர்! பதறுதீர்!! நின்மின்! நின்மின்!!

(விகடவசநன் சிதாநந்தன் கையைப்
பிடித்துக்கொள்ளுகின்றன்.)

இஃபதன்னை! பாண்டியவீரரே! ஒருபெண்ணிற்காக நீவிர்
உயிர் துறப்பதென்றால் அது நன்றா யிருக்கவில்லையே!—
மேலு மம்மாது சிரோமணி யிறங்கில்லோ! காண்மின்.
ஏதோ மயக்கமா யிருக்கின்றனள்போலும்!

சிதாநந்தன் :— ஏவிகடவசநரே! என்னருமைக் கலாவதியைச்
சாமானியமான வொரு பெண்ணைக்கவோ நினைத்தீர்?

விகடவசநன் :— அல்லாமற்போனு லவள் ஆண்மகனே? என
க்குத் தெரியாதையா! அவள் பெண்ணே ஆனே அது
தங்களுக்குத்தான் தெரியும்!

சிதாநந்தன் :— என்ன? விகடவசநரே! விளையாடுகின்றீர்! இ
துவோ விளையாடுஞ் சமயம்?

விகடவசநன் :— பின்னே யெது? வெகுநன்றுமிருக்கின்றது!

(பாடுகின்றன்.)

*“பாளையாங் தன்மை செத்தும் பாலனாங் தன்மை செத்துங்
காளையாம் பருவஞ் செத்துங் காமுறு மிளமை செத்து

மீள்வின் மொய்ம்பு செத்து மேல்வரு மூப்பு மாகி
நாளுநாஞ் சாகின் றுமா னமக்குநா மழாத தென்னே?”()

அப்படி யிருக்க ஒருவர்க்காக மற்றொருவர் ரழுவானேன்?
அஃதன்றியும், அதோ பார்மி ஜெயா கலாவதியின் கை
யசைகின்றது! யானது மயக்கந்தானென்று முன்னரே
சொல்லவில்லையா?

சிதாநந்தன்:—ஆகா! கலாவதி! மோசஞ்செய்யத் துணிந்தே
னே! (பாடுகின்றன்.)

என்னுயிர்த் தலைவியே யெழிற்க ஸாவதி
யின்னிசை யாழ்குழ லியையுங் திஞ்சொலாய்
பொன்னென் யாயுயிர் போக்கு னுயென்டே
யென்னெமோ சஞ்செய விசைந்திட் டேன்ரோ? ()

[மெளனம்.]

சத்தியப்பிரியன் வருகின்றன்.

அப்பா! சத்தியப்பிரியா! சிறிது போதிற்குள்ளே யிரு
குலத்தையு மொருங்கே தொலைக்க வெண்ணினேனே!
என்னைமதியீனம்! என்னைமதியீனம்!!

சத்தியப்பிரியன்:—என்னசமாசாரம்? என்ன? என்ன?

விகடவசநன்:—ஒன்றுமில்லை! ஒன்றுமில்லை!! நீர்சென்று
அதோ அந்த யந்திரவாவியிலிருந்து கொஞ்சம் தன்னீர்
வெகு சீக்கிரமாய்க் கொண்டுவெம்மின்! தாமதஞ்செய்யா
தீர்!

சத்தியப்பிரியன்:—ஆ! அப்படியே! இதோ கொண்டுவந்து
விட்டேன்!

[சத்தியப்பிரியன் விரைத்து போகின்றன்,

விகடவசநன்:—யாரங்கே? குலாந்தகனு? ஆகாகா! அவனே
யார் குத்தினார்? இந்தப்பயல் சுகசரிரனே?

(குலாந்தகனை நன்கு திருப்பிப்பார்த்து உயிர் துறந்திலனேன் றறிகின்றன்.)

இருக்கட்டும். இவன்மீதுங் தண்ணீர்தெளித்துப் பார்ப் போம். சத்தியப்பிரியரும் வரட்டும்.

சிதாநந்தன் :—ஓ! விகடவசநரே! நீவிரண்டே எம்மிருவரையு முயிர்துறத்தவினின்றுக் காப்பாற்றினீர்! உமக்கி யானை னன கைம்மாறு செய்யப்போகின்றேன்!

விகடவசநன் :—நீ ரெனக்கு வேறொரு கைம்மாறுஞ் செய்ய வேண்டாம்! ஒரேயொரு காரியமாத்திரஞ் செய்தல்வேண் டும்! அதனை நீர் செய்வீராயின் நீரெனக்குச் சகல வுதவி யுஞ் செய்திரென்று நினைத்துக்கொள்வேன்!

சிதாநந்தன் :—இத்தகைய வுபகாரிக் கெது செய்தாற்றுன் றகாது? உமது விருப்பத்தின்படியே செய்கின்றேன்! சொன்மின் உமது விருப்பத்தினை.

விகடவசநன் :—ஏது? எனக்கேற்ப நீவீர் என்விருப்பத்தை நிறைவேற்ற மாட்டுரென்றே தோன்றுகின்றது.

சிதாநந்தன் :—இல்லை. இல்லை. அப்படி நினையாதீர்! யானைரு தலையாய்ச் செய்கின்றேன். உரையின் நுமது விருப்பத்தை.

விகடவசநன் :—எனது விருப்பத்தையா?—நீவி ரிவ்வளவுறு திமொழி கூறியுஞ் செய்வீரோ மாட்டுரோ வென்ற வைய ப்பாடின்னுமளது.

சிதாநந்தன் :—யானைவ்வள வுறுதிமொழி கூறியு மிவர்க்கென் மீது நம்பிக்கை பிறந்திலதென்றால் யானினி யென்செய் வது? வெறைவுறுதிமொழி கூறுவேன்?—ஓ!—ஜயரே! நீரையப்படாதீர். நீவீர் கூறும்வண்ணமே செய்கின்றே ன். தாமதியாதீர். கூறுமின். கூறுமின்.

விகடவசநன் :—அப்படியாயின் அது வேறொன்றுமில்லை! நீர் “இனிமேல் யானைத்தக் காரியங்களிலும் பத்துக்கிற்பே

களம்-2]

க லா வ தி.

கந்தி

னல்லேன்” என்று வாக்குத்தத்தஞ் செய்ம்மின்! அதுவே யெனக்கெல்லாவுதவியும்!

சிதாநந்தன்:—என்ன? விகடவசநரே! இதுதானே? வேறொன்று மில்லையோ? வேறென்னையோ சொல்லப்போகின்றீ ரெற்றன்றே நினைத்தேன்! இது செய்வதென்? ஒருவருத்தமோ?

விகடவசநன்:—இது செய்யாமற்றனே யொரு பெருங்கேடு விளைக்கத் தொடங்கின்ற! ஆகையா அடனே வாக்குத்தத்தஞ் செய்ம்மின்!

சிதாநந்தன்:—ஆ! அப்படியே செய்கின்றேன்!

விகடவநசன்:—எப்படி? அதனை நன்றாய்ச்சொல்லிவிடும்!—
சத்தியப்பிரியன் வருகின்றன்.

சிதாநந்தன்:—“இனிமேல் யானெந்தக் காரியங்களிலும் பதறுகிறபேனல்லேன்.”—

(சத்தியப்பிரியன் றன்னீர்கொண்டு போந்தவுடனே சிதாநந்தன் கலாவதியைத் தனது மழுமீதிருக்கச் செய்து அவளதுமுகத்திற் றன்னீர் தெளித்தலும் கலாவதி கண்விழிக்கின்றன்; விகடவசநன் குலாந்தகன் முகத்திற் றன்னீர் தெளித்தலும் அவனும் கண்விழித்து ‘விகடவசநரே’ என்கின்றன்.)

விகடவசநன்:—சரி! —

கலாவதி:—அம்மா!

சிதாநந்தன்:— என்கண்ணே! கலாவதி! நீ பிழைத்திருக்கின்றனயோ? (பாடுகின்றன்.)

கஞ்சமுறு காரிகையே காதற் கலாவதியே
கொஞ்சகுழி லேயினிய கோற்றேனே—விஞ்சமெழிற்
பஞ்சரமா வென்மனத்தைப் பாங்குடனே கொண்டுறையும்
பஞ்சவனக் கிள்ளாய் பரதநட—குஞ்சரமே

துஞ்சுறுமென் ரூல்லுயிர்க்காத் தோன்றியநற் றெள்ளமுதே
பஞ்சணையி லாடும் பசுந்தோகாய்—செஞ்செவே
யஞ்சுவித மாமலரு மார்ந்து மணாறு
மஞ்சரியே டுத்தேன் மகிழ். (உங்க)

(ரூத்தமிடுகின்றுன்.)

கலாவதி:—என்னுயிர்த்தலைவனே ! சிதாந்தா!—

(தழுவிக்கொள்கின்றுன்.)

விகடவசநன்:—சரி. சரி. இனித் தாமதிக்கவேண்டாம். இதற்
காகத்தானே சிதாந்தா ! சிதாந்தராவுமதுபெயர் ? நீ
ரிவ்வளவுதாரம் கஷ்டப்பட்டது ! கஷ்டப்பட்டதன்பயன்
க்கம்மேலே சித்தித்துவிட்டது ! (பாடுகின்றுன்.)

* “மேய்புகு வன்ன கைகவர் முயக்கத்
தோருயிர் மாக்கஞும் புலம்புவர் மாதோ.” (உங்க)

கலாவதி:— (சிதாந்த்தனைத் தழுவிய கரங்களை வாங்கிக்கொ
ண்டு பாடுகின்றுன்.)

களமாயவ சய்துங்கணை நொடிவென்றிசொல் கழறு
யிளமாவரி யெனநின்றரு ளெனதாருயி ரிறையென்
னுளமாகிய வெளியம்பல நடமாட்டு மொருவா
வளமார்தரு மதராபுரி வதிகின்றவெ னரசே ! (உங்க)

சிதாநந்தன்:—(பாடுகின்றுன்.)

வேன்றேனுன் றுதையினை வென்றேன் கணப்பொழுதின்
வென்றேன் சயதுங்க வீரணையா—னின்றே
னலம்புமலர்க் கோதா யரவிந்த மாதே
குலஞ்சிறந்த மங்கைகளி சூர். (உங்க)

விகடவசநன்:—ஐயா ! சத்தியப்பிரியரோ ! இங்கே கொஞ்சம்
வரல்வேண்டும்.

(யாவருங்குலாந்தகளை நோக்குகின்றனர்.)

சத்தியப்பீயர்:— ஏன்? இவர்யார்? நம்முடைய மங்கிருமார் குலாந்தகரோ?—

(கைகொடுத்துத் தூக்குதலுங் குலாந்தகன் வருத்தத் துடனமுந்து விகடவசநன்மீது சாய்த்து நிற்கின்றன)

குலாந்தகன்: — விகடவசநாரோ! என்னை வீட்டிற்குக்கொண்டு போய் விடவேண்டும்.

விகடவசநன்: — இப்போதுதான் வீட்டிற்குப் போக விருந்தனேயே! மறுபடியும் வீடுவீடன்றே ஸிழு கூட்டுகின்றும்! போவோம். வா. மற்று நீவிரும்வும்மின் இனித்தாமதியாதீர். மகாராஜாவவர்கள் நம்மை யெதிர்பார்த்துக்கொண்டிருப்பார்!

[யாவரும் போகின்றனர்.

முன்றுங்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழரண்மனையினாந்தபுரம்.

காலம்: மாலை.

பாத்திரம்: மநோமோகினி.

மநோமோகினி:— (தனக்குள்) இனிக்காலகரணங் காலற்கிளாயிடும்! ஆதவிற் கணப்பொழுதுங் கழியலாகாது. ஆகா! யானென்ன வெல்லாமோ நினைத்து என்னவெல்லாமோ செய்து எப்படியோ இங்கிலைமைக்கு வந்துவிட்டேன்! என்னைச்சூழ நாற்புறத்தினுங் தீவிளைந்துகொண்டது! எனக்குப் பெரும்பற்றுக் கோடாயிருந்த சுகசரீரப்பிரபுவும் வாய்பிளாந்தனர்!— ஐயோ! சுகசரீராரோ! இனியான் யானாத் துணைக்கொள்வேன்? எவ்விதமுய்வேன்? எவ்விடமோ உவேன்?— [மெளனம்] மதுயாயான் வென்றனன்! மன்னவன் தோற்றனன்! பாண்டியன் படையெடுத்து வந்தனன்! யானே மூள்ளின்மே விருக்கின்றேன்! — யானிவ்

விட மிருக்கவிருக்க எனக்குக் கேடேதவிர நலமென்ப துண்டோ? இல்லை! இல்லை!! — யான் இனித் தாமதிக்க மாட்டேன்! தாமதிக்கமாட்டேன்!! — ஏடு! கலாவதி! உன்னைப்படுத்திய பாடெடல்லா மல்லவோ என்னையிந்த நிர்ப்பாக்கிய நிலைக்குக் கொண்டுவந்துவிட்டன!—ஓ! எப் பொழுதும் எவ்விடத்தும் நன்மையேவெல்லும்! தீமை யேயழியும்! — ஜோயோ! யான் என்றைக்காவது இன்ப மடைந்த துண்டா?—ஒருபோதுமில்லை! என்னைக்கெடுத் துக் குட்டிச்சுவராக்கியவள் எனதுதாயே! அந்தச்சன்டாளியே யென்கேட்டிற் கெல்லாங் காரணம்! அழிய ஆடவர்களீடெல்லாம் என்னிடம் வாராவண்ணமோட்டி ஞன்! ஒருவரிடத்தினும் யான் நிலையாயிருக்கக்கூடாதென்று என்னையாட்டி யலைக்கழித்தாள்! — அந்தோ! யான் பட்டதுன்ப மொன்றே? பலவே!—ஓ! கலாவதி! நீயே பாக்கியவதி! நீயே வென்றனே! யானே தோற்றேன்!— இரவிழுன் னிருள்ளிற்குமோ? நீயைச் சருகவுக்குமோ? வயிரக்கல்லைச் செல்லரிக்குமோ? குற்றங்குணத்தைவெல்லுமோ? ஆதலிற் பெண்கள் நாயகமே! பொங்கார மாலையே! சிங்காரத்திலகமே! அங்காவி மலரோ! செங்காதன் மணியே! கற்புக்கணியே! கலாவதி! நீயுன்றலைவனே டின்பமாய் வாழ்ந்திரு!— யான்வாழ்த்தித்தானே நீ வாழ வேண்டும்? — ஈசனருள்பெற்ற வுணக்கு ஒருகுறையுமில்லை! நீ யினிமையாகவே வாழ்ந்திருப்பாய்! — யான் என் றலையெழுத்தின்படி போகின்றேன்! கண்ணடராசன் றம்பி ஆறுமாதமாய்க் கழிதம் வராந்துகொண் டிருக்கின்றனன்! இனியவன்பாற் செல்லுகின்றேன்!— பெண்ணே! மரகதம்!—

மரகதம் வருகின்றன்.

மரகதம்:— அம்மா! யான் சிலதியரு கொருவருக்குஞ் தெரியா மல் யாவற்றையுஞ் சேவக கோபாலன்வச மஜுப்பிலிட்டேன்! அவன் புறப்பட்டுச்சென்ற ஒருநாழிகைக்கு மே

லாயிற்று. இனி நாங்தாம் புறப்பட வேண்டியவர்கள்!— மற்றைப்படி தங்களுக்கு நிருபமொன்றும்... (காதோடு சொல்லுகின்றன்.)கொடுத்துவிட்டுப் போன்றன.

(முநோமோகிநி நிருபத்தைப் பிரித்துப்பார்க்கின்றன்.)

மநோமோகிநி:—சரி. சரி. புறப்படு. இனிமேல் மயிர்முனைப் பொழுது மிவ்விட மிருக்கப்படாது. கண்ணடன்றம்பி மங்களநாதன் இவ்லூர்க்குப் பதினெந்தாவது நாழிகை வழித்தூரத்திற் சைனர் சாவடியில்வந்து நம்மையழைத் துக்கொண்டு போவதற்காகக் காத்துக்கொண் டிருக்கின் றனஞும்! யான் முன்னாரோ யவனீ மோசஞ்செய்து விட்டேனும்! இப்பொழுது யான் அவனிடஞ் செல்லாவிடி ஹயிர் துறப்பானும்!—இதோ நீபார!—

(நிருபத்தை மரகதத்தின் கையிற்கொடுக்கின்றன். எல்லாம் வரும்போது வரும்! நாமிப்போ திதனை யெதிர் பார்த்தோமோ?

மரகதம்:— (நிருபத்தைப்பார்த்து) அம்மா! மிகவு மன்போடு வகாங்திருக்கின்றனர்! ஆகையால், தாங்க ளிப்போதிங்கே மகாராசா வவர்களிடம் நடந்துபோல அங்கே யவர்களி டமும் நடக்கப்படாது!

மநோமோகிநி:—அதைக்குறித்திப்போ தென்னபேச்சு? நாம் போகலாம், வா. தாமதியாடே!—

[இருவருஞ்செல்லுகின்றனர்.

ஆறும் அங்கம் முற்றிற்று.



அங்கம்—எ.

முதற்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழனரண்மனையிற் சங்கிதவிலாசம்.

காலம்: இருண்மாலை.

பாத்திரங்கள்: சயதுங்கன், மேதாநிதி, ஆத்தானிகர்கள், கனவான்கள், மற்றையோர்.

(சயதுங்கன் தனதிருபுறத்திலும் பணிப்பெண்கள் சாமரம்வீசச் சிங்காதநத்திருக்கின்றன.)

சயதுங்கன்: — சொல்லியவன்னமே செய்தற்குத் தடையென்னை? ஏன்? மேதாநிதியாரோ!

மேதாநிதி: — யாவற்றினுக்கும் அப்பாண்டிய வீரராயினாலும் வரட்டும், வந்தபின்ஸர் விசாரித்துச் செய்வோம்.—

சோமதத்தன் வருகின்றன.

சயதுங்கன்: — என்னேடா? சோமதத்தா! என்னவிசேடம்?

சோமதத்தன்: — மகாராசா! மனோமோகிணி யம்மையை யெங்கேயோகாணும்! அரண்மனைக்குவந்து சாமான்களையெல்லாம் வாரிக்கொண்டு எங்கேயோ மரகதமும் அந்த அம்மாவஞ்ச சேர்க்குவொண்டு ஒடிப்போய் விட்டார்களாம். இது சமாசாரம் அரண்மனை அந்தப்புரத்திலே மங்கள விலாச மாதர்கள் சொன்னார்கள்.

சயதுங்கன்: — அப்பா! சனிஒழிந்தது! சங்கடம் நீங்கிற்று! — (தனக்குள்) ‘பொய்சொன்ன வாய்க்குப் போசனமில்லை’ என்றபடி யாயிற்று! (வெளியாய்) சரி. நீபோ சோமதத்தா!

[சோமதத்தன்போகின்றன]

களம் - 1]

க ல ா வ தி.

காலை

முதலாத்தானிகள்: — மற்றைப்படி படையெடுத்துவங்கிருக் கின்ற பாண்டியராசனுக் கென்னசெய்யலாம்?

சயதுங்கள்: — நம்மைவென்ற மதுகாயம்பதிமாவீரனைத்தா ணைத்தலைவனுக்கிப் பாண்டியஞேடு போர்புரிமாறனுட்ப வோம்.

விகடவசநதுஞ் சிதாநந்தத்துஞ்
சத்தியப்பிரியனும் வருகின்றார்கள்.

வம்மின்! வம்மின்!! இப்படி இருமின்!

பாணன், பாழனி, மதங்கி, கட்டியக்காரன் சங்
க-துவோன் முதவியோர் வருகின்றார்கள்.

விகடவசநள்: — மகாராஜா வவர்களுக்கு எல்லமருகினப்பட்டான்!

(பாழனியைதோக்கிப் பாடுகின்றன்.)

மருகன்வங் தானென்று வாழ்த்துவாய் மாதே
மாறன்வந்த தானென்று வாழ்த்துவாய் மாதே!! (உங்க)

(இருவருங் குதிக்கின்றனர்.)

(பாணனைதோக்கிப் பாடுகின்றன்.)

பாண்டிய வீரனைப் பாடுவாய் பானு!

பைந்தமிழ் நாடனைப் பாடுவாய் பானு!! (உங்க)

(இருவருங் குதிக்கின்றனர்.)

(மதங்கியைதோக்கிப் பாடுகின்றன்.)

அழிவினன் வந்தானென் ரூடும் தங்கி!

ஆனந்தன் வந்தானென் ரூடும் தங்கி!! (உங்க)

(இருவருங் குதிக்கின்றனர்.)

(சங்கதுவோனை நோக்கிப் பாடுகின்றன்.)

உத்தமன் வந்தானென் றாதாது சங்கே!

உன்மையு ரைத்தோமென் றாதாது சங்கே!! (உங்கு)

(இருவருங் குதிக்கின்றனர்.)

(கட்டியக்காரனை நோக்கிப் பாடுகின்றன்.)

கைதவன் வருகின்றன் கட்டியக் காரா!

காஞ்சி முழுவதுங் கட்டியங் கூறுய! (உரசு)

(இருவருங் குதிச்சின்றனர்.)

சுயதுங்கள்:—இவையெல்லா மென்ன? விதாடகரே! வேடிக் கையா யிருக்கின்றனவே! கட்குடித்தவர்போலக் குதிக் கின்றீர்! நன்று! நன்று!! பாண்டியன் படையெடுத்து வங்குவிட்டதனாலே யாம் பயந்துகொண்டு அவன் மகனுக்கு எமது மகள் கலாவதியை மணம் புரிவிப்பேமென்று என்னைஞ்சிரோ?

(பாணன் முதலாயினார் ஒதுங்கி நிற்கின்றனர்.)

விகடவசநள்:—அஃபொன்று மில்லை! மகாராஜா!

(சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப்பிரியனும் ஒருபுறம் பேசிக் கொள்கின்றனர்.)

சோமதத்தன் வருகின்றன்.

சோமதத்தன்:—மகாராசா! மந்திரியவர்களைக் கூட்டிப்போ கும்படி அவர்கள் வீட்டிலிருந்து ஆள்வந்திருக்கின்றன்.

மேதாநிதி:—சரிதான்! நீசென்று அவனைச்சற்றே அப்படி இருக்கச்சொல்.

சுயதுங்கள்:—சரி.

[சோமதத்தன் போகின்றன்.

(சிதாநந்தனை நோக்கி) ஓ! பாண்டிய வீரரே! உம்முடைய வீரத்திற்கும் சத்திக்கும் மிகவு முவங்தேம்! எல்லா நாட்டரசர்களையும் மல்லயுத்தத்தில் இதுகாறுங் தொலைத்து வெற்றிக்கொடி நாட்டினேம்! அத்தகைய வெமதாற்றல் நும்மிடத்தேறுது போயிற்று! மற்று நீவிரெம்மீது வெற்றிகொண்டமையினால் யாம் முன்னரே நுமக்கு வாக்களித்தவண்ணம் நீவிரின்று முதல் எமது தானைத்தலைவராகுமாறு நும்மைக் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றனம்,

மேதாந்தி :—ஏன்? நம்முடைய மகாராசாவவர்கள் கூறுமாறு நீவிர் சேநாதிபதிப்பட்டம் பெற்றுக்கொள்ளலாமென்று தோன்றுகின்றது.

விகடவசந் :—(தனக்குள்) ஒருபெரிய இராஜகுமாரன் வங்கு இவர்களிடத்திற் சேநாதிபதியாயிருக்கமாட்டானே? இருப்பான்! இருப்பான்!! இவர்கள் மோசனை வெகுஞ்ஞரு யிருக்கின்றது! மல்லயுத்தமகாவீரரையும் வென்ற மன்னனுக்கு இதுதானே ஒருபெரிய பரிசில்!

சிதாநந்தன் :—ஆ! அங்ஙனமே! மகாராசாவவர்கள் தந்தரு ஞம் ஆணையின் வண்ணமே நடக்கக்காத்திருக்கின்றேம்!

விகடவசந் :—ஏ! சிதாநந்தரே! உம்முடைய பெருந்தன் மையே பெருந்தன்மை! உம்முடையடக்கமே யடக்கம்!

*“அடக்க மமரரு ஞுய்க்கு மடங்காமை யாரிரு ஞுய்த்து விடும்.”

(உஙள)

என்றவள்ளுவர் வாக்கியம் உம்மைநோக்கியே யெழுந்தது போலும்!

சயதுங்கள் :—அப்படியாயின் நீவிரெமது தானைமுழுவதிற் குந்தலைமை டூண்டு இப்போது நங்காட்டின்மீது படை யெடுத்துப் போந்துள பாண்டியனேடு போர்புரியுமாறு நாளைக்காலைத் தானைகளைச் சந்காகப்படுத்திக்கொண்டு செல்லவேண்டும்! இதைக்குறித்து மற்றைய தளகர்த்தர்களுக்கும் படைஞர்களுக்கும் படைப்பானர் முதலாயினர்க்கும் உத்தரவு அனுப்பிவிடுகின்றேம்!

சத்தியப்பிரியன் :—பாண்டியராஜர் சுகேசராபடையெடுத்து வந்திருக்கின்றனர்?—அப்படிப்படையெடுத்து வருதற்கு ஒருகாரணத்தையுங் காண்கிலைனே! அங்ஙனமிருப்ப அவர் படையெடுத்து வருவானேன்?

மேதாந்தி :—மற்றைப்படி யெனக்குக் கொஞ்சம் உத்தரவு கொடுக்கவேண்டும் ! அப்பொழுதே சோமதத்தன் வந்து சொல்லி விட்டுப்போனான் ! என்ன விசேஷமோ ? தெரி யவில்லை !

விகடவசன் :—(தளக்குள்) தங்கள் குமாரன் குலாந்தகளை அரம்பைமாதர் அழைத்துக்கொண்டு போகப்பார்த்தார்கள் ! யானிருந்து தடுத்து உதவிசெய்தேன் ! அதுதான் விசேஷம் ! வேறென்னை ?

சயதுங்கன் :—ஆனாற்சரி. நீர்போய்வாரும்.

[**மேதாந்தியர் போகின்றார்.**]

(சத்தியப்பிரியனை நோக்கி) ஐயா ! உமது வினாவிற்கு இதுகாறுப் பிடைப்பகராதிருந்தமை பற்றிப் பொறுத்த ருளவேண்டும் ! யாது காரணமோ ? இன்னுங்தெரிய வில்லை !—யாம் யுத்தரங்கத்தை விட்டுவந்ததும் இந்தச் சமாசாரம் கேள்விப்பட்டேம் ! உடனேயொரு தூதுவனை யனுப்பியிருக்கின்றேம். சகலமும் அவன் வந்த உடனே தெரியும்.

சிதாநந்தன் :—(சயதுங்களை நோக்கி) மற்றுநாம் பாண்டிய ராசர் சகேசரோடு போர்ப்புரியவே வேண்டுமோ? அல்லாக்கால் நாம் சாமோபாயத்தின்வண்ணமேதாவது செய்யலாமோ?

சயதுங்கன் :—அஃதும்முடைய இஷ்டம்! நமக்குத்தெரியாது!

சத்தியப்பிரியன் :—அப்படியாயிற் சிதாநந்தா ! நீ சென்று சமாதானம் பேசு. தாமதஞ்செய்யாமற் செல் !

சிதாநந்தன் :—மகாராசாவவர்கள் அடியேனுக்கு உத்தரவு தரக்கூடுமோ?

சயதுங்கன் :—சரி ! விளைவினில் வருதிர் !

சிதாநந்தன் :—அன்னணமே ! (சத்தியப்பிரியனை நோக்கி) அப்பா ! சத்தியப்பிரியா ! யான்சென்று வருகின்றேன் !

சுத்தியப்பிரியன் :—சரி. சரி. [சிதாநந்தன் போன்றுன்.
விகடவசநன் :—மகாராஜா வவர்கள் சமூகத்திலே அடியேன்
விகடவசநன் நமஸ்காரம் !

(விகடவசநன் தரையில் விழுதலும் யாவரும்
நகைக்கின்றனர்.)

சயதுங்கள் :—என்ன? விகடவசநரே! என்ன சமாசாரம்?

விகடவசநன் :—ஒன்றுமில்லை! ஒருவிண்ணப்பம்!

சயதுங்கள் :—என்ன? சொல்லும்! கேட்போம்.

விகடவசநன் :—யுத்தரங்கத்திலிருந்து வசந்தச்சோலை வழி
யாய் வந்தேன். மகாராஜா! அங்கேயொரு பெண்கிளிக்
காக மூன்று ஆண்கிளிகள் ஒன்றேபெடான்று சண்டை
யிட்டுக்கொண்டன! அதிலே யோராண்கிளி யிறந்தது!
இன்னென்று குத்துண்டு கிழேவிழுந்தது! மூன்றாவது
மிறக்க முயன்றது!

சயதுங்கள் :—(சிறிது கோபத்துடன்) இஃபெதன்னினை? விகட
வசநரே! வீண் சமாசாரமெல்லாம் சொல்லுகின்றீரே!
ஏதோ விண்ணப்பமென்றீரே! என்ன அதைச்சொல்லு
மேன்!

விகடவசநன் :—அதைத் தான் சொல்லிக்கொண்டே வந்
தேன்! நடுவிலே தடுத்துவிட்டர்கள்! இனிமேல் நான்
சொல்லுவேனே?

சயதுங்கள் :— சொல்லவேண்டாம். நீரே வைத்துக்கொள்
ஞும்! மற்றைப்படி நம்முடைய சுகசரீரரங்கே? கா
ணேம்! (நாலுபக்கமுஞ் சுற்றிப்பார்த்து) இன்று மாலை
யுத்தரங்கத்திற்கு வருகின்றேனென்று சொன்னார்! அங்
கும் வரவில்லை! இப்பொழுது திங்கும் வரவில்லை!—ஒருவே
ளை மானோமோகினியோடு கூட ஒடிப்போய் விட்டனரா
என்ன? ஒன்றுங் தெரியவில்லையே யவரைப்பற்றி!

விகடவசநன்:—மகாராஜா! அவர் அப்பொழுதே போய் வட்டனரே!

சயதுங்கள்:—எங்கே?

விகடவசநன்:—சூரிய பகவானுடைய சூமாரரி வௌருவ ரிருங் கிண்றூரே! மகாநுபாவர்! மகாதர்மராஜர்! அவருடைய நகரத்திற்கு எழுந்தருளி யிருக்கிண்றார்!

சயதுங்கள்:—எங்கே? எங்கே?

விகடவசநன்:—எங்கே! யமலோகத்திற்குத்தான்! பின்னை வேறெங்கே?

சயதுங்கள்:—(ஆச்சரியத்துடன்) என்ன? நிசந்தானு?

சத்தியப்பியன்:—ஆமாம். மகாராஜா! நிஜந்தான்!

விகடவசநன்:—என்? அவ்வளவுதானு? இன்னுங்கேளுங்கள். சொல்லுகின்றேன். அவர் நம்முடைய மந்திரி மேதாநிதியார் சூமாரர் குலாந்தகரை முன்னரனுப்பிலிட முயன் ரும் முடியவில்லை. பிறகு தாமே தனியாய்ப் புறப்பட்டுப் போனார்.

சயதுங்கள்:—இஃபெண்னை? விச்தையா யிருக்கின்றதே! ஓகோ! அதுதானே நம்முடைய மந்திரி மேதாநிதியார் அவசரமாய்க் கிருகத்திற்குப் போனதன் காரணம்?

விகடவசநன்:—பின்னை வேறென்னை? மகாராஜா!

சயதுங்கள்:—நம்முடைய சுகசரீரா குலாந்தகரைக் கொல்ல முயன்றனர்? ஆச்சரியம்! ஆச்சரியம்!!

விகடவசநன்:—ஆமாம். தங்களுடைய சுகசரீரர் தாம்! இவை யெல்லா வற்றிற்கும் மூலகாரணம் தங்களாருமைப் புதல் விகலாவதியம்மையே!

சயதுங்கள்:—இஃபெண்னை? நீவிர் கூறுவது விநோதமா யிருக்கின்றதே!

களம்-1]

க லா வ தி.

கக்கு

விகடவசநன் :—எல்லாம் வினோதமாய்த்தா னிருக்கும். அது நிற்க. தங்கள் மகள் ஏன் அவ்வளவு அழகுள்ளவளா யிருக்கின்றன?

சயதுங்கள் :—அதனுலென்னை?

விகடவசநன் :—ஒன்றுமில்லை! — ஒருவரிறங்தனர்! மற்றொருவர் குத்துண்டனர்! மூன்றுமவர் தற்கொலைபுரியமுயன்றனர்!—அவ்வளவுதான்! மகாராஜா!

சயதுங்கள் :—அஃதெப்படி யிருக்கக்கூடும்?

விகடவசநன் :—எப்படி யிருக்கக்கூடுமா? யான் சொல்லுகின்றேன். சிறிது கேட்டருளுங்கள். ‘அழகு ஆசையை விளைக்கும்; ஆசை முயலுமாறேவும்; முயற்சியில் இடையூறுபலவெதிர்ப்படும்; இடையூறுகற்றுழி யிற்கியு மெய்தும்’ என்னும் சுபாவங்யமத்தின்படியே யாவும் நிகழ்ந்தன.

சயதுங்கள் :—அந்தச் சுபாவங்யம மிருக்கட்டும். நீவிர் சுகசரீரரிறங்தனரென்றுரைத்திரே! அஃதெப்படி? அதைச் சொல்லுமென்றால் என்னவெல்லாமோ பேசுகின்றேரே!

விகடவசநன் :—ஓ! தங்கள் ஆணையின்மீண்ணமே சொல்லுகின்றேன்.— நம்முடைய சேநாதிபதி சிதாநந்தர்மீது நமது கலாவதி அன்புகொண்டிருக்கின்றன கௌண்பதை யுணர்ந்த சூலாந்தகன், தான் அம்மாதரசியை மணந்து கொள்ள வெண்ணிச் சிதாநந்தர்தம் முடைகளைத் திருடி யெடுத்து அவர்போல வேஷம்பூண்டு நமது கலாவதிக்காரிகையைச் சந்திக்குமாறு வசந்தச் சோலைக்கட் சென்றனன்!

சயதுங்கள் :—அதற்கென?

விகடவசநன் :—அப்பொழுது நம்முடைய சுகசரீரர் தாழும் நமதுபெண்மணி கலாவதியைக் கைப்பிடித்துக்கொள்ள நினைத்து நம்முடைய மகாராக்கிளி மநோமோகிளியம்மை மூலமாய் முயன்று பார்த்தும் முடியாமையாற் கலாவதி

நங்கை காதல்கொண்டிருக்கும் அவ்வீரனைத் தொலைத் தால், தமக்குங் தங்களுக்கும் மிகவும் நலம்விளைக்குமென்று கருதிப் போர்க்கோலம்பூண்டு நமது சிதாநந்தனா வசங் தச்சோலை மார்க்கமாக யுத்தரங்கத்திற்குச் செல்லுழிக் குத்திவிடுவோ மென்று நினைத்து அங்கே யொளித்துக் கொண்டிருந்தனர்! அச்சமயத்தில் நமது மங்கிரியார்குமா ரன் செல்லலும் அவனைச் சிதாநந்தர் தாமென்று மயங்கிக் குத்தி விட்டனர்!

சுயதுங்கள்:—ஏடா! பாவீ! கொலைக்காரச் சுகசரீரா!—

விகடவசநன்:— உடனே நந்தனு சிதாநந்தருஞ் சத்தியப்பிரி யரும் வசந்தச் சோலைவழியாய்ப் போகும்போது அவ் விடத்தினில் யாரோ ஒருவர் வஞ்சகமாக மகாருவிபோல வேதம் பூண்டுவந்து அமிர்த குளிகையென்று மயக்குறு மருந்தைக் கொடுத்தனராம்! அதனைப் பெற்றுக்கொண்டு இவ்விருவரும் விளாந்து செல்வழி அழுகைச் சத்தங்கா திற்பட்டதாம்! படலும் இஃதென்னெனத் திரும்பிப் பார்க்கும்போது நமது சுகசரீர் சிதாநந்தனா நோக்கிக் குத்துதற்கு ஓடிவந்து தாமே குத்துண் டியிரிழுந்தனர்! அச்சச்சரவினில் மகாருவிகொடுத்த மருந்து கீழேவிழுந்து விட்டது!—

சுயதுங்கள்:—அதன்பின்?—

விகடவசநன்:— இவர்களிருவரும் யுத்தரங்கத்திற்கு வந்து விட்டார்கள். அப்புறம் யுத்தம் நடந்தபின் திரும்பிவரும் போது சிதாநந்தரோடு பேசிக்கொண்டு வரலாமென்று திரும்பிப்பார்த்தா வல்லாக்காண வியலவில்லை. உடனே யானும் சத்தியப்பிரியரும் விளாவாக வசந்தச்சோலைக்கு வந்தோம். அப்பொழுது நமது சிதாநந்தர் தமதுடைவாளை யோச்சித் தம்மையே வெட்டிக்கோடற் றருணமாயிருப் பதுகண்டு அவர்தங் கரங்களைப் பிடித்துக்கொண்டு தடுத் தேன்!—

களம்-1]

க வ ா வ தி.

க்கள

சயதுங்கள்:—அவரேன் தம்மைவெட்டிக் கோடல்வேண்டும்?

விகடவசநன்:—எல்லாம் அந்தக் காதலாலேதான்!—ஓ! காத லே! நினக்குக் கோறலென்னும் பொருள்பட நல்லபெயர் ஸ்வித்தது!—மற்றுங்கள் கேளுங்கள்!—(பாடுகின்றுன்)

காதலி தொழில்க ளெல்லாங் காதலன் யனவன் ஞர்க ளாதர மிகுந்து பொங்க வன்பெனுங் தளையிற் பட்டிப் பூதலத் திரவு நாளும் பொருந்திய முடிவு மொன்றி வேதனை சிறிது மின்றி மேன்மையின் மிளிர்வ ரன்றே! ()

என்றபடி இவருங் தங்கள்கலாவதியும் உள்ளவாறே மெய் யன்பி னியல்புணர்ந்த மேன்மையாளராகவே,

(பாடுகின்றுன்.)

வஞ்ச மென்பதன் பெயரையு மறிகிலர் மனத்திற் கொஞ்ச மாயினுங் தயரமென் பங்கிலர் கோதில் விஞ்சை தேர்ந்திடு காதல ரிருவரும் விரவிக் கொஞ்ச வார்நலங் கொள்ளுவா ருவந்துளங் குளிர்வார்! () இன்னும், (பாடுகின்றுன்.)

இருவர் கொள்கையு மென்னமு மிஷையினில் விழைவு மிருவர் நாடிய வின்பமும் விருப்பமு மினைந்த விருவர் நேசமு மேக்கமு மியைதலா ஹடலின் மருவி வாழ்தரு முயிரென நாடொறும் வளர்வார்! (உச0)

ஆதவின், தங்கள் அருந்தவக்குமாரி கலாவதிப் பைந்தொடி யின் பொருட்டுத் தாழு முயிர்துறக்கத் துணிந்தனர்!

சயதுங்கள்:—அவள்பொருட் டிவர் தம்முயிர்துறக்கத் துணி வானேன்? எமதருமைக்கலாவதிக் கேதேனு மேதம்கிடம் ந்ததோ?

விகடவசநன்:—அவ்வாறென்று மில்லை மற்றைப்படி தங்கள் குமாரி கலாவதி நம்முடைய சிதாநங்தர் ஆஞ்ஞாபித்த வண்ணம் வசந்தச்சோலைக்குவந்து அவ்விடத்திற் சிதாந் தர் உடைகளைத் தரித்துக்கொண்டு குத்துண்டுவீழ்ந்து

இடந்த குலாந்தகளைக்கண்டு தன்னுடைய பிராணநாதர் சிதாந்தரேயென்று நினைத்து மனமுடைந்து இம்மாய வாழ்க்கையினை வெறுத்து உயிர்துறக்கக் கருதிப் பக்கத் திற் இடந்த மகாருவிகொடுத்த மருந்தினை யுட்கொண்டு மயங்கி வீழ்ந்தனள் !

சுயதுங்கள் :—ஏடி ! பாவீ ! மநோ மோகினி ! உன்காமவலையின கப்பட்டு என்னவெல்லாஞ் செய்தேன் ! என்னவெல்லாஞ் செய்தேன் !! என்வயிற்பிறந்த வென்னருமைத் திருமக ஞக்குங்கேழிழைத்தேனே !—(பாடுகின்றன்.)

மாயமார் வஞ்சகீ வன்மநோ மோகினி
• பேயனே னுன்மயற் பித்தமே லீட்டினுற்
ரூயிலாட் பெண்ணெனாச் சற்றுமே யோர்ந்திலேன்
நீயனே ணையகோ ! தீயனே ணையகோ !! (உசக)

ஐயோ ! காமமே ! உன்னுடைய வல்லமை மிகவும் பெரிது !
பெரிது !! (பாடுகின்றன்.)

* “பாம்பிற் கொருதலை காட்டி யொருதலை
தேம்படு ஒதண்கயத்து மீன்காட்டு—மாங்கு
மலங்கன்ன செய்கை மகளிர்தோள் சேர்வார்
விலங்கன்ன வெள்ளறிவி னார்.” (உசக)

என்றும்,

† “நாயும் போல்வர்பல் லெச்சிலு நச்சலாற்
நீயும் போல்வர்செய்ந் நன்றி சிதைத்தலா
நேயும் போல்வர் நுகர்தற் கருமையான்
வேயும் போல்வரில் வேணுடுங் கண்ணினார்.” (உசக)

‡ “நுண்பொரு ளானை நுகர்ந்திட்டு வான்பொரு
ணன்குடை யானை நயங்தனர் கோடலின்
வம்பினி மென்முலை வாணைடுங் கண்ணவர்
கொம்பிடை வாழுங் குரங்கும் புளாகுப.” (உசக)

என்றும்,

*“தூம கேது புவிக்கெனத் தோன்றிய
வாம மேகலை மங்கைய ராண்வருங்
காம மில்லை யெனிற்குந் கேடெனு
நாம மில்லை நரகமு மில்லையே.”

(உசரி)

என்றும், பெரியோர்கள் கூறியனவற்றை யெல்லாமுணர்ந்
திருந்தும் மதிமாழ்க்கினேனே! — அந்தோ! என்னுடைய
பொன்னையைமங்கிரி மேதாநிதியார் கூறியவற்றைச் சிறி
தேனுங் கவனித்திலேனே!—[மெளனம்]ஜூயா! விகடவச
நாரோ! இப்பொழுது தென்னருமைக் கலாவதி யெங்குளள்?
எங்குளள்?—

(சயதுங்கன் சிங்காதநத்தின்மீது சாய்கின்றன்.)

விகடவசநன்:—(தனக்குள்) நம்முடைய மகாராஜாவுக்கு இப்
பொழுதுதான் புத்திவந்தது! இனிமேற் சரியாய் நடப்
பார்!— (வெளியாய்) மகாராஜா! கண்ணிமாடத்திலிருக்
கின்றனள்!—ஓ! சோமதத்தா!—சோமதத்தா!—

சோமதத்தன் வருகின்றன்.

சோமதத்தன்:—எசமான்களே! சித்தம்!*

விகடவசநன்:—நீ அந்தப்புரஞ்சென்று கண்ணிமாடத்திலுள்ள
கலாவதித்தாயை யிங்கே மகாராஜாவவர்கள் வரச்சொன்
னார்களென்று அவ்விடத்திலுள்ள சிலதியரிடத்திற் சொல்
விவிடுவா! சீக்கிரம்! தாமதஞ்செய்யாதே!

சோமதத்தன்:—அப்படியே செய்கிறேன்! எசமான்களே!

[சோமதத்தன் போகின்றன்.

சயதுங்கன்:—ஜூயா! விகடவசநாரோ! நம்முடைய புத்திரிகளை
வதியை அவள்தானே விரும்பிய சிதாநந்தருக்கே மனைவி
யாய்க் கொடுத்துவிடுவோம்! முன் நாம் நம்முடைய மே
தாநிதியாரோடுகூட ஆலோசித்தவண்ணம் பாண்டியரா

* கம்பற்றாமர்யணம்.

சன் மகனுக்குக் கொடுக்கவே வேண்டாம்! ஏன்? விகடவச நாரே! நாம் தீர்மானித்தது சரிதானே?—

விகடவசநன்:—ஆமாம் அப்பொழுது செய்த தீர்மானமுஞ் சரிதான்! இப்பொழுது செய்ததீர்மானமுஞ் சரிதான்! ஆயினும் நம்முடைய தானைத்தலைவர் சிதாந்தருடைய குலங்கோத்திரம் முதலியவற்றை விசாரித்துத்தான் மண வினை முடிக்கவேண்டி யிருக்கின்றது! — ஆகையினாலே தாங்கள் நம்முடைய சத்தியப்பிரியரிடம் நமது சிதாந்த காப்பற்றி விசாரிக்கலாமென்று தோன்றுகின்றது!—

சயதுங்கள்:—ஆ! அந்தப்படியே விசாரிப்போம்!—

(சயதுங்கன் சத்தியப்பிரியனை நோக்குகின்றன்.)

சத்தியப்பிரியன்:—(எழுந்து) ஐயனே! ஜயதுங்கவள்ளாலே! இப்பொழுது தங்களுடைய சேநாதிபதியா யிருப்பவரும் கலாவதியை மினி மணங்குதொள்ளப் போகின்றவரும், எங்கள் தலைவர் சிதாந்தரும் பாண்டியநாட் டிறைவன் சுகேசவழுதியின் அருமைத்திருமகனாலோ!—

சயதுங்கள்:—அப்படியாயிற் பழம்கழுவிப் பாலில்விழுந்தாற் போ ஸாயிற்று!

விகடவசநன்:—அற்றன்று. கற்கண்டுக் குன்றிற் மேன்மாரி பொழிந்தாற்போ ஸாயிற்று!

சத்தியப்பிரியன்:—ஓ! மன்னர் மன்னனே! (பாடுகின்றன்.)

*“போன்னுங் துகிரு முத்து மன்னிய
மாமலை பயந்த காமரு மணிய
மிடைப்படச் சேய வாயினுங் தொடைபுணர்ங்
தருவிலை நன்கல னமைக்குங் காலை
யொருவழித் தோன்றியாங் கென்றுஞ் சான்றேர்
சான்றேர் பால ராப
சாலார் சாலார் பாலரா குபவே.”

(உசகு)

என்பது முன்னேர்களா லேற்பட்ட வுண்மையுரை யன்றே?

கலாவதியும் வாசந்திகையும் வருகின்றார்கள்.

முதலாத்தானிகள்:—ஆகா! என்ன அதிசயம்! என்ன அதிசயம்!! இதுவன்றே யீசுரசங்கற்ப மென்பது!

சுயதுங்கள்:—(கலாவதியைத் தழுவி ருத்தமிட்டு) அம்மா!

கலாவதி! என்னருமைத் திருமகளே! யான் வஞ்சகமே யொரு வழிவாய் வந்த மனோமோகினி மயக்கு னகப்பட்டு உன்னை யிதுகாறுங் கவனியாதிருந்தமைக்காக என்மீது நீ பொறை பாராட்டவேண்டும்! பொறை பாராட்டவேண்டும்!! (பாடுகின்றன்.)

காம வலைப்படு காளைய னேனென் கருத்து மயங்குதலான் வாம குமாரி கலாவதி யேயிது காறு மதித்திலனற்

கோமள வல்லி குணுகரி யானிழழு கோதுபொறுத்தருளித் தேமலர் மாதெளி யேனநி யாதுசெய் தீமை கமித்தருளே!

அந்தோ ! பாவியேன் சிறிதேனும் புத்திரிவாஞ்சை யென் பதில்லாம விருந்தேனே! என் கண்ணே! கலாவதி! உனக் குடுப் பெருந்தவ றிழைத்தேன்! பெருந்தவ றிழைத்தேன்!! என்ன செய்வேன்? (பாடுகின்றன்.)

பேண்ணேபொ றுப்பாய் பிள்ளையேபொ றுப்பாய்

நண்ணேன நீதி நடையேது மாதே

கண்ணேஷி நுள்ளங் கனியாயை னில்யா

நுண்ணேன்மற் றென்று முறங்கேனன் றென்றும்.)

கலாவதி:—என்னருமைத் தந்தையாரே! தாங்களேன் வீணே மனவருத்தப்படல் வேண்டும்? (பாடுகின்றன்.)

*“அங்கண் விசும்பி னகனிலாப் பாரிக்குங் திங்களுங் திங்குறுதல் காண்டுமாற்-பொங்கி

யறைப்பா யருவி யணிமலை நாட

வறற்பால யார்க்கு முறும்.”

(உசகு)

*“உற்பால நீக்க வுறுவர்க்கு மாகா
பெற்பா வனையவு மன்னவா மாரி
வறப்பிற் ரருவாரு மில்லை யதைச்
சிறப்பிற் ரணிப்பாரு மில்.”

(உருளி)

†“ஆவது விதியெனி னைனத்து மாயிடும்
போவது விதியெனி னெவையும் போகுமாற்
ஹேவருக் காயினுங் தீர்க்கத் தக்கதோ
வேவரு மறியொனு வீசற் கல்லதே.”

(உடுக)

‡“தீங்குவங் தடையு மாறு நன்மைதான் சேரு மாறுங்
தாங்கள்செய்வினையி ஞூலே தத்தமக் காய வல்லா
லாங்கவை பிறரால் வாரா வழுதஞ்சு சிரண்டி னுக்கு
மோங்கிய சுவையின் பேத முதவினார் சிலரு முண்டோ?” ()

சுயதுங்கள்:—அறிவேயுருவாயமைந்த கலாவதி! உன்னிஷ்டப்
படியே யுனக்கு விவாகம் நடத்துகின்றேன்! நீ விரும்பிய
அரசிளங் குமாரனையே மணப்பாய்!—

கலாவதி: — என்னைப் பெற்றுவளர்த்த தந்தையே! யான்
இதைக்குறித்து என்னசொல்லப் போகின்றேன்!—
(கண்ணீர்விடுகின்றுள்.)

சுயதுங்கள்:—அம்மா! கலாவதி! அழாதே! அழாதே!! நீயழு
வையேலாற்றேன்! ஆற்மேன்!!—

(சுயதுங்கள் கலாவதியின்கண்ணீராத் துடைக்கின்றன.)

விகிடவசநன்:—மற்றைப்படி சமுகத்தினுடைய சம்பந்தியார்
சுகேசவழுதியாகையும் மருகர் சிதாநந்தனாயும் எதிர்கொ
ண்டு சென்று அழைத்துவருமாறு ஏற்பாடுகள் செய்ய
வேண்டாமோ? நாமேன் தாமதஞ்சு செய்தல் வேண்டும்?
தாதுவன் வருகின்றுன்.

தூதுவன்:—மகாராசா வவர்களுக்கு அடியேன் வந்தனம்.

சுயதுங்கள்:—என்ன சமாசாரம்? சீக்கிரங்கு சொல்லாய்.

* நாலடியார். † கந்தபுராணம்.

தூதுவன்:—மகாராசா! பாண்டியராசர் மகனும் இன்னெருவரு மாகத் தேசசங்காரஞ்செய்ய வெண்ணிப் புறப்பட்டு நம் முடைய நாட்டிற்கு வந்தார்களாம்! அவ்விருவரையும் நாம் பிடித்துச் சிறையிலிட்டிருப்பது கேட்ட பின்னரே பாண்டியன் படையெடுத்து வந்திருக்கின்றனம்! தாங்கள் அவ்விருவரையும் நாளை மாலைப்பொழுதிற்குள் அந்தப் பாண்டியனிடமே யனுப்பாமற் போன்ற போர் நிகழுமாம்! இவ்வளவும் பாண்டியன் மந்திரி சந்மதியென்பவர் கூறி ஞர்! — பலமான சேனையோடு வந்துளர்! மகாராசா!

சயதுங்கள்:— சரிதான்! சரிதான்!! அப்புறம் பேசிக்கொள்ள லாம் இதைப்பற்றி. ஆச்சரியமாயிருக்கின்றது!

(தூதுவன் ஓராதனத்தமர்கின்றுன்.)|

முதலாத்தானிகள்:— இனி நாம் நமது விகடவசநர் சொல்லு சிறபடிசெய்யத் தாமதிப்பானேன்?—

சயதுங்கள்:—ஆம். உண்மைதான். தாமதமின்றி அப்படியே செய்வோம்.—(எழுகின்று) எம்மீது பிரியம்பூண்ட ஆத்தானிகர்காள்! சதசியர்காள்! பிரபுக்காள்! கனவான்காள்! நீங்களெல்லாஞ் சிறிதேனுங் தாமதமின்றி மேதாங்கியார் வரக்கூடுமானால் அவரோடுகூடப் பாண்டியன் பாசறைக் குச்சென்று அவர்களை நாளைக்காலை நமது அரண்மனைக்கு வாத்தியகோவதங்க ஞானும் நாட்டியச் சிறப்புடனும் படையணிவகுப்புச் சிறப்புடனும் அழைத்துக்கொண்டு வம்மின்! யாம் இங்கே மணவினைக்கேற்ற முயற்சி செய் கிறோம். ஏடா! சோமதத்தா!—

சோமதத்தன்:—மகாராசா! சித்தம்!

சயதுங்கள்:—நீசென்று கோட்டைகாவலர்க்கு நமது இந்தத் திருமுகத்தைக்காட்டி மனமுரசன் சாற்றும்படிசெய்!

சோமதத்தன்:—ஆ! அப்படியே!

[யாவரும் போகின்றனர்.

இரண்டாங்களம்.

இடம்: காஞ்சிக்குடுத்த வெள்ளிடையிற்
பாண்டியன் பாசழை.

காலம்: காலீல்.

பாத்திரங்கள்: சுகேசன், ஆங்தவல்லி.

சுகேசன்:—(பாடுகின்றன்.)

பாச மற்ற பண்பனே பார்த்தி ருந்த பானுவே
யாசகன்ற வையனே யாரு ஞான வேந்தனே
தேசு நின்ற தேவனே செய்ய மோக மூர்த்தியே
யீசு நின்னை யான்மகிழுங் தேத்து கிறப தெங்கனே? ()
[மொனம்.]

நம்முடைய செல்வச்சிதாங்தனைங்கே? இன்னும் படுக்
கை விடுதியினின்றும் வெளியேவந்தில்லை?

ஆங்தவல்லி:—இன்னும்வந்திலன்! ஏதோசிறிது அயர்த்து
தாங்குகின்றன். நேற்றிரவு வெகுநேரம் வரைக்கும் நம்
மோடு தன்னுடைய செயல்களையெல்லாம் பற்றிப் பேசிக்
கொண்டிருந்தமையினாலேதான்! மற்று நமதுகுழந்தை
சிதாங்தன் மல்லயுத்தத்தில் மகாவீரனென்று பேர்ப்படை
த்த சயதுங்க்கோழைனையும் வென்றதாகக் கேள்வியுற்றது
முதல்ளனக்கு அடங்காப்பெருமகிழ்ச்சி யுண்டானின்றது!

சுகேசன்:—நமதுகுமாரன் சிதாங்தன் ஆதியில் தேசசன்
சாரமாகப்புறப்பட்டுப் போகும்போதே இவனுக்கு எத்த
கையவீரனையும் வெல்லக்கூடிய ஆற்றலுண்டென்பது தொ
ரிச்தேம். ஆயினும் நமதுபுதல்வன் சிதாங்தன் சயதுங்
க்கோழைனப்பற்றி யலட்சியமாயென்னது சாக்கிரதை
யா யிருக்கவேண்டுமென்பது பற்றியே யாம் அவ்வாறு
கூறினேம்! அதுவுமன்றி நமதுசிதாங்தன் எத்தனையோ
பேரிடர்களின்றுங் தப்பியிருப்பதாகவும் தோன்றுகிறது!

அவையெல்லாவற்றையும் பற்றித்தனது நண்பன் சத்தியப் பிரியனிடம் கேட்டுக்கொள்ளும்படி சொல்லிவிட்டனன் ! சத்தியப்பிரியனே இன்னும் வரக்காண்கிலேம் !

சேவகன் வருகின்றுன்.

சேவகன் :—மகாராசா நம்முடைய சத்தியப்பிரியர் பாசறை வாசலில் வந்திருக்கின்றார் ! இப்போது இவ்விடம் வருகிற தற்குத்தக்க வமயந்தானே வென்றுகேட்டு வரச்சொன்னார் !

குகேசன் :—ஏடா ! சேவகா ! போயவரையுடனே வரச்சொல் ! [சேவகன் போகின்றுன்.

இதோ நம்முடைய சத்தியப்பிரியனும் வந்துவிட்டான் ! அவனிடத்தில் எல்லாவற்றையுங்குறித்து விசாரித்துக் கொள்ளலாம் !

சத்தியப்பிரியன் ஏருகின்றுன்.

சத்தியப்பிரியன் :—மகாராஜாவவர்களுக்கு அடியேன் சத்தியப்பிரியன் வந்தனம் !

குகேசன் :—அப்பா ! சத்தியப்பிரியா ! வா. வா.— இப்படி யிரு. — (சத்தியப்பிரியன் வீற்றிருக்கின்றுன்.)

சத்தியப்பிரியன் :—தாங்கள் இப்பொழுது சோழரண்மைக்குப் புறப்படுவதற்குத்தக்க ஏற்பாடுகள் செய்தல் வேண்டும் ! சோழராஜனது ஆஸ்தானிகர்களும் பிரபுக்க ஞம் கனவான்களும் வாத்தியகோவைங்களுடன் நம்மை யழைக்க வருவார்கள் ! நம்முடைய சிதாங்தருக்குஞ் சோழராஜன் மகள் கலாவதிக்கும் விவாகமகோற்சவம் நடத்தப்போகின்றனர் !—ஆகையினாலே அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்துகொள்ளும்படியாகச் சொல்லுதற்காகவே சோழன் என்னை யீண்டனுப்பினான் !

ஆநந்தவல்லி :—இஃபெதன்னை ! ஆச்சரியமாயிருக்கின்றதே ! நம்முடைய சிதாங்தன்தான் சோழனிடமிருக்கும் நம்மோடு

சமாதானம் பேசுவதற்காக உத்தரவு பெற்றுக்கொண்டு வந்ததாகவும் அவனதுதானைத்தலைவனு யமர்ந்ததாகவும், அதன்பின் அவனதுமகள் கலாவதியின்மீது தான்காதல் கொண்டிருப்பதாகவும், அவனுங் தன்மேற் காதல்கொண்டிருப்பதாகவுங் கூறினனே!

சுத்தியப்பிரியன் : —அம்மையே! சோழராஜர் ஜயதுங்கருக்கு நம்முடைய சிதாநந்தர் இன்னரென்று நேற்று இரவு ரைக்குஞ் தெரியாதிருந்தமையினுலே அவர் நமது சிதாநந்தருக்குச் சேநாதிபதிப்பட்டங் கொடுப்பதாகக் கூறினார்! மற்றைப்படி நம்முடைய சிதாநந்தர் நமது மகாராஜாவவர் களது குமாரரென்று உணர்ந்துகொண்டதும் அவர் அடைந்த ஆனந்தத்திற்கோ அளவில்லை! (பாடுகின்றன்.)

தீங்க ஞானஞ்சடை நாதர் தேவி யருளிஞ்ண மாதர்
தங்க டிலகமாந் தையல் சங்கிர காந்தமென் மைய
ஙங்கை கலாவதி யானு நம்ம சிதாநந்த வேஞு
மங்கள மாக வடைந்தார் மாமகிழ் வெய்தி யிருந்தார்!

இவ்வாறு நம்முடைய சிதாநந்தரும் சோழராஜர் ஜயதுங்கரது புத்திரி எலாவதியுமாகிய விருவரும் ஒருவரையொருவர்கள்டு காதல்கொண்டமையினுலே அவ்வரசரது மனமுங் திரும்பிற்று! துஸ்ஸகவாசமுங் தொலைந்தது! — அவர்பக்க விருந்துகொண்டு அவருக்கே கேடிமூத்துக்கொண்டிருந்தவர்க ளெல்லா மொழிந்தனர்! — சோழராஜரும் தாம் தவறிவீழ்ந்து தத்தளித்த காமக்கடலிலேயே யாழ்ந்துவிடாது உயிர் தப்புதற்குரிய அற்புதமரக்கலம் பெற்றுக் கரையேறி விட்டனர்! சோழராச்சியத்திற்கும் இனி நல்லகாலம் பிறந்தது! யாங்களும் ஒரு குறைவுமின்றி யிதுவரையிலுள்ள சௌக்கியமாயே யிருந்து வருகின்றேம்! இனிமேலும் அவ்வாறிருக்கும் படியாகத்தாங்களும் எங்களை யாசிர்வதித்தல் வேண்டும்! — யாங்கள் அநுபவிக்கும் பாக்கியங்க ளெல்லாம் தங்களுடைய அதுக்கிரகத்தாலேயன்றி வேறெதனுலுமல்ல!

சுகேசன் :—அப்பா ! சத்தியப்பிரியா ! உனக்குத் தெரியாத தொன்று மில்லை !—எல்லாம் ஈசன் செயல் ! இறைவன் திருவுரூஸ் !—அப்படியிருக்க என் செயலாவ தொன்று மில்லு !—(இறைவனைத் துதித்துப் பாடுகின்றன.)

*“நற்பதத்தார் நற்பதமே ஞான மூர்த்தி நலஞ்சுடரே நால்வேதத் தப்பா னின்ற சொற்பதத்தார் சொற்பதமுங் கடந்து னின்ற சொலற்கரிய சூழலா யிதுவுன் றன்மை நிற்பதொத்து னிலையிலா நெஞ்சங் தன்னு னிலாவாத் புலாலுடம்பே புகுந்து னின்ற கற்பகமே யானுன்னை விடுவே னல்லேன் கனகமா மணிசிறத்தெங் கடவு ளானே.” (உருடு)

சந்மதிவருகின்றார்.

சந்மதி :—மகாராஜாவவர்களுக்கு அடியேன். சந்மதிவந்தனம் !

சுகேசன் :—வம்மின் சந்மதியாரே ! இப்படி வீற்றிருந்தருள மின் !

சந்மதி :—ஆ ! அப்படியே. அதுநிற்க. ஹோழராஜனது ஆஸ் தானிகர்கள் முதலாகிய யாவரும் நம்மை மணவினைக் காக அழைக்க வருவதாகக் கேள்விப்படுகின்றேன் ! அஃ துண்மைதானே ?

சத்தியப்பிரியன் :—ஆமாம். அஃதுண்மைதான்.—

சந்மதி :—அப்பா ! சத்தியப்பிரியா ! உன்னைப்பற்றிய விடைய ங்களை யெல்லாம் நம்முடைய சிதாநாந்தன் சொல்லக் கேள்வியும்ரேன் ! மற்று நீ செளக்கியந்தானே ?

சத்தியப்பிரியன் :—தங்களுடைய ஆசீர்வாதத்தினு ஸடியேன் ஒரு குறையுமில்லேன் ! எல்லா வின்பழுமுடையேன் ! அதுநிற்க. நாம் தாமதஞ்செய்வானேன் ? அவர்கள் வரு

முன் நாமு மேன் வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்தல் கூடாது?—

ஆநந்தவல்லி:—நாம்தாம் ஏன் காலதாமதஞ் செய்தல் வேண்டும்?—(மந்திரியை நோக்கி) தாங்கள் யாவருக்கும் உத்தரவு கொடுத்தருளாமே!—

(நேபத்தியத்துட் பல்வகைவாத்தியங்களும் மெதுவாய் முழங்குகின்றன.)

குகேகன்:—ஆ! அங்குமே செய்வோம்.—(சுற்றுச் சௌ சாய்த்து) ஏதோ வாத்தியகோஷம் மெதுவாய்க் கேட்பதனாலே வெகுதுராத்தி வர்கள் வருகின்றார்கள்போலும்!—இனிமேற் சந்மதியாரே! நாம் காலீட்டித்தல் நியாயமன்று.—(ஆநந்தவல்லியை நோக்கி) நீ யந்தப்பு ரத்திலிரு!! இதோயான் வெகுசீக்கிரத்தினில்வங்கு விட்டேன்!—(சத்தியப்பிரியனை நோக்கி) சத்தியப்பிரியா! நீ யென்னுடன் வருதி!—

[யாவரும் போகின்றார்கள்.]

முன்றுங்களம்.

இடம்: காஞ்சியிற் சோழனரண்மனை யிற் கல்யாண விலாசம்.

காலம்: நாள் வெயிற்காலை.

பாத்திரங்கள்: சயதுங்கள், மேதாங்கி.

சயதுங்கள்:—நாம் இவ்வா ரெல்லாம் முடியப் போகின்றன வென்று என்னினோம்? இவையெல்லாம் ஏகாம்பரேசர் தம் மின்னருட்செயல்களே யல்லவோ?—(பாடுகின்றன்.)

கல்லாலமர் காரணனே
நல்லானுமை நாறுடலா
யெல்லாரொளி யீசுரனே
யெல்லாகின தேரருளே!

(உடுக)

ஆதவின்,

காமரு காட்சியனே காமனைக் காய்ந்தவனே
பூமிக் பூட்சியனே புண்ணிய தேசிகனே
வாய்கார் மாட்சியனே மாண்புறு சற்குருவே
யாழுற வாட்சியனே யாங்குநு ஜெப்பணிவேம்? (உருள)

மேதாநிதி:—மற்றைப்படி இம்மணவினைக்கு யான் செய்ய வேண்டியவற்றை யெல்லாஞ் செய்துவிட்டேன். அரண் மணவாயிலில் மணமுரசம் முழங்குகின்றது. நகர்முழு தும் அலங்காரஞ்செய்தாயிற்று. இனிமேல் அவர்கள் வர வேண்டியதுதான் ரூமதம்.

சயதுங்கள்:—அப்படியானும் சரி.— அதுநிற்க. உம்முடைய குமாரனுக்கு உடம்பு எப்படி இருக்கின்றது?

மேதாநிதி :—வைத்தியர் அகோபலர்தாம் காயப்பட்ட இடங்களில் மருந்துவைத்துக் கட்டியிருக்கின்றார். சீச்கிரத்தி னிற் சௌக்கியமாகுமென்ற சொல்லுகின்றார். அவன் நம்முடைய சிதாந்தருடைய போருடைகளை அப்பொழுது தரித்துக்கொண்டிருந்தமையினாலே காயம் அவ்வளவு நன்றாய்ப்படவில்லை யென்கின்றார். எல்லாவற்றிற்கும் தெய்வகடாட்சம் வேண்டும்!

சயதுங்கள் :— மற்று, இன்னென்று சமாசாரங் தங்களிடஞ் சொல்லவில்லையே நாம்! கன்னடன்றம்பி மங்களாதன் நம்முடைய மநோமோகினியையும் மரகத்தையுஞ் சைனர் சாவடியிற் சங்கித்து இட்டுக்கொண்டு போகும்போது நம்முடைய காவலாளர்கள்டு பிடித்ததும் அவனும் மரகதமும் ஒடிப் பாலியாற்றில் வீழ்ந்திரங்தனர்களாம்! மங்களாதன்மட்டும் பிடிபட்டுச் சிறைச்சாலையின்க ணடைக் கப்பட்டுளன்!

மேதாநிதி :—அப்படியா? நல்லவேளை! பிழைத்தோம்! பிழைத்தோம்!!

சுயதுங்கள் :—என்ன? என்ன?

மேதாநிதி :—எனது மைத்துனர் மகள் வாசந்திகையையவுக்குக் கொடுப்பதாக யோசனைகள் நடந்துகீண்டிருந்தன! இனி யந்தயோசனை யேது?

சேவகன் வருகின்றன.

சேவகன் :—மகாராசா! பாண்டியராசரையும், நம்மசிதாங்கரையும், நம்முடைய கனவாண்களும் சபையார்களும் கூட்டிக்கொண்டு வருகிறார்கள்! இங்நேரம் அவர்கள் யாவருங் கோட்டைக்குள் வந்திருப்பார்கள்!

சுயதுங்கள் :—ஆனாற் சரிதான். நீ அந்தப்புரஞ்சென்று சில திடிரிடஞ் சொல்லி நம்முடைய குமாரி கலாவதியைச் சண்னத்தமாயிருக்கும்படி செய்!

சேவகன் :—சித்தம் மகாராசா! [சேவகன் போகின்றன.

சுயதுங்கள் :—ஏன் மந்திரியாரவர்களே! நம்முடையவழக்கப்படி சிறைகாவலாளர்க்குத் திருமுகமனுப்பிச் சிறையிலுள்ளாரை விடுதலைசெய்ய வோண்டாமோ?

மேதாநிதி :—ஆமாம். அஃதுடனே செய்யவேண்டுவதுதான்.

சுயதுங்கள் :—சோமதத்தா!

சோமதத்தன் வருகின்றன.

சோமதத்தன் :—மகாராசா!

சுயதுங்கள் :—அப்படியானால் மக்கள் காதனையும் விடுதலைசெய்யவேண்டியதுதானே?

மேதாநிதி :—ஆமாம். தொலைந்துபோகிறேன். விட்டுவிடுக்கள்.

சுயதுங்கள் :—ஆனாற் சரி. ஏடா! சோமதத்தா! சீசென்று நமது சிறைகாவலாளரிடம் இத்திருமுகத்தைக் காட்டிச் சிறையிலுள்ளாரை யெல்லாம் விடுதலை செய்யும்படி சொல், போ, தாமதஞ்செய்யாதே!

[சோமதத்தன் போகின்றன.

களம்-3]

க லா வ தி.

உக்க

என்ன மேதாநிதியாரே ! ஈசுர சங்கற்பமென்பது ஓராச
நது செங்கோண்மை போலும் ! (பாடுகின்றன்.)

தீயனாக் காய்கிற்குஞ் செம்மையு நல்லோரை
நேயமொடு காக்கின்ற நேர்மையு—மாயுங்கால்
யாவையுங் தாஞ்சு யாண்டு முளவிறைவன்
கோவெனக் கோடல் குறிப்பு. (உடுஅ)

(நேபத்தியத்தினுட் பல்வகை வாத்தியங்களும்
முழுங்குகின்றன.)

மேதாநிதி :—ஓகோ ! வாத்தியகோதங் கேட்கின்றதே ! அவர்
கள் யாவரும் வந்துவிட்டார்கள் போலும் !

சேவகன் வருகின்றன்.

சேவகன் :—மகாராசா ! அவர்களெல்லோரும் இதோ வந்து
விட்டார்கள்.

சயதுங்கள் :—சரிதான். நீயப்படியிரு !

(சேவக டலூதுங்கிற்கின்றன்.)

குகேசன், சந்மதி, சிதாநந்தன், சத்தியப்பிரியன்,
விகடவசநன், ஆத்தானிகார்கள், பிரபுக்கள்
முதலிய யாவரும் வருகின்றார்கள்.

(சயதுங்களும் மேதாநிதியாரு மெழுகின்றார்கள்.)

வந்தனம் ! வந்தனம் !! யாவர்க்கும் வந்தனம் !!!

(சயதுங்கள் கையமைப்ப யாவரும் வீற்றிருக்கின்றனர்.)

(குகேசனை நோக்கி) ஐயா ! குகேசவழுதியாரே ! நாமி
ருவரு மெப்பொழுதும் பகைபாராட்டாது நட்பாளராக
வே யிருத்தல் வேண்டுமென்பது நம்பெருமான் விருப்
பம் போலும் !

விகடவசநன் :—(தனக்குள்) இவ்வண்மை யின்றுதான் நங்
தம் மகாராஜாவவர்களுக்குப் பிரகாசமாயிற்றே ?

சுகேசன் :—(பாடின்றுள்.)

நித்த சிகழ்கின்ற சீடுலகின் மாந்தர்செய

ஸ்த்தனையு மீச ஸருள்.

(உடுக்கு)

மேதாந்தி:—ஆ! அதற்கு மையமுண்டோ?—

சயதுங்கன்:—(சிதாந்த்தனைநோக்கி) என்னருமைச் சிதாந் தவீரனே! இவ்வயின்வருதி. (சிதாந்தன் சமீபித்தலுமவ ணத் தழுவிமுத்தமிட்டு) எமதன்பார் மருகனே! உண்ணொம் இன்னுரென் றஹிகிலாமையாற் செய்த செயல்கட் கெல்லாம் மனம்வருந்துகின்றே மாதவிற் பொறுத்துக் கோடல்வேண்டும்!—

சிதாந்தன்:—எங்கையார் சிறிது முன்னர்க்கூறியது போல எல்லா மிறைவனருளா யிருப்புமி, யாம் செய்யற் பாலன யாவுள? ஆதவி வெங்கம்பிரியமுள்ளாமாமனுரே! சயதுங்க வள்ளலே! தாங்களிதைக்குறித்துக்கவற்சிபுறலொழிமின!

சத்தியப்பிரியன்:—நாமேன் தாமதித்தல் வேண்டும்?

சயதுங்கன்:—தாமதமொன்றுமில்லை! ஏ! சோமதத்தா!

சோமதத்தன் வருகின்றுள்.

சோமதத்தன்:—மகாராசா!

சயதுங்கன்:—நம்முடைய செல்வப்புத்திரி கலாவதி யிங்கே கல்யாண விலாசத்திற்குச் சீக்கிரம் வருமாறு கன்னிமாடக் காவலாட்டியரிடஞ் சொல்லிவிட்டுவா.—

[**சோமதத்தன்**போகின்றுள்.

(சந்மதியைநோக்கி) என்ன? சந்மதியாரவர்களே! நாமும் நமது நண்பர் சுகேசவழுதியாரும் முகூர்த்தங்கிச்சயம் பண்ணி விவாகம் முடிக்கு முன்னாரே யவர்களிருவரு மொரு வரை யொருவர்கண்டு காதல்கூர்ந்தன கொன்பது எம்பெரு மான் ஏகாம்பரோசனது திருவருட் பிரேரகமே யன்றே?

சந்மதி:—ஆமாம். அஃதுண்மைதான். யாங்களுமெங்கள் சிதாந்தர் தேசசஞ்சாரமாய்ப் புறப்படும்போது அவர்க்கு இந்தச் சோன்னட்டிற்குச் சேற்றொழிகவென்று கூறியிருந்தும் அவர்இங்கேயேவந்து இவ்வாறெல்லாம் நிகழ்ந்திருத்தலை யாலோசித்துப் பார்க்குமிடத்து இது ஜகத்சன் றிருவருளே யென்பதை யாட்சேபிப்பவன் யாவன்?

விகடவசநன்: — அவன்று நுலோகாயதன்! உலோகாயதன்!!
(யாவரும் நலைக்கிண்றார்கள்.)

பணிப்பெண்க ஸிருபுமருஞ் சூழ்ந்துவரக் கலாவதி
வாசந்திகை மாணிக்கமாலைகளோடு
பிரவேசிக்கிண்றார்கள்.

சயதுங்கன்: — என்னருமைத்தாயே! கண்ணே! கலாவதி!
இப்பழவா. (கலாவதி தந்தையா ராகுகிற்சேறவுஞ் சயதுங்கன் பலரையுன்சட்டி) அம்மா! கலாவதி! சகலமும் உன்னிவிடப்பழயே முடிந்தன! — அதோ அவ்விடத்திலிருப்பவர் உன்னுடைய மாமனுராகிய பாண்டிநாட்டர சர் சுகேசவழுதியார்! — அவர் சமீபத்தி ஹட்கார்ந்துகொண்டிருப்பவர்தாம் பாண்டியராசருடைய பிரதாநமங்கிரி சங்மதி யென்பவர்! —

விகடவசநன்: — இதோ உவ்விடத்திலிருப்பவர்தாம் உம்பிராணநாதர் சிதாந்தர்! — இதோ இவ்விடத்திலிருப்பவர்தாம் விப்பிரசிகாமணி விதுஷகதிலகர் விகடவசநர்! —
(யாவரும் நலைக்கிண்றார்கள்.)

சயதுங்கன்:—மற்று, இதோ இங்கிருப்பவர்தா முனதுபிராணநாதர் சிதாந்தர்தம் உயிர்நன்பர் சத்தியப்பிரியர்! — இனிமே விவர்களெல்லோருந்தா முனக்கு வேண்டியவர்கள்!

விகடவசநன்:—ஏன்? மகாராஜா! இன்றைக்கு அமாவாசியையன்றே?

மேதாநிதி: — இன்றைக்கேதையா அமாவாசை? அதுவருகிறதற்கு இன்னு மேழைட்டுநாட் செல்லவேண்டுமே!

விகடவசநன்: — மகாராஜா ! தாங்களே கேளுங்கள் ! யான் இன்றைக்கு அமாவாசியை யென்கின்றேன் ! நம்முடைய மேதாநிதியா ரில்லையென்கின்றார் !—எல்லாவற்றிற்கும் யானின்றைக்குப் பிரத்தியட்சமான அமாவாசியை யென்றே நிருபிக்கின்றேன் !—ஐயா ! மேதாநிதியாரோ ! சபையேர்களே ! சூரியனுஞ் சந்திரனுஞ் சேருந்தினம் அமாவாசியை யென்னப்படும். அவ்வாறே யின்று சூரியவம்சத் தரசராகிய நம்முடைய ஜயதுங்கராஜரும், சந்திரவம்சத் தரசராகிய நம்முடைய சுகேசவழுதியாரு மிக்கே சேர்ந்திருக்கின்றார்களாகவே யின்று அமாவாசியைதான் !—

(யாவருங் கைகொட்டியார்த்து நகைக்கின்றார்கள்.)

பிராமணரிருவர் வருகின்றனர்.

பிராமணர்: — ஜயஜய விஜயீபவ ! மகாராஜ ! விவாகசாலையிற் புரோகிதர் முதலிய யாவரும்வந்து காத்துக்கொண் டிருக்கின்றார்கள் ! தங்களுடைய வரவைத்தான் எதிர்பார்த்துக்கொண் டிருக்கின்றார்கள் !

சயதுங்கன்: — அப்படியானால் வழுதியாரோ ! சம்மதியாரோ ! நாம் சிதாநந்தருக்கும் கலாவதிக்கும் இப்பொழுதே விவாகத்தை நிறைவேற்றி விடலாமே !— (சபையிலுள்ளாரோ நோக்கி) எனது பிரியசபையோர்கள் ! தாங்களெல்லோரும் விவாகசாலைக்குச் சென்று எம்மைக் கனப்படுத்தல் வேண்டும் !

சபையோர்கள்:—ஆ ! அப்படியே !

[**சயதுங்கன், சுகேசன், சிதாநந்தன், கலாவதியாகிய விவர்களாகிய மற்றவர் யாவரும் போகின்றனர்.**

(சிதாநந்தனுங் கலாவதியுஞ்சேர்ந்து நிற்கின்றனர்.)

சயதுங்கன்:—(பாடுகின்றன்.)

* “தேவர்கோ வறியாத தேவ தேவன்

செழும்பொழில்கள் பயந்துகாத் தழிக்கு மற்றை

* திருவாசகம்.

மூவர்கோ ஞய்சின்ற முதல்வன் மூர்த்தி
 மூதாதை மாதாஞும் பாகத் தெங்கை
 பாவர்கோ னெம்மையும்வந் தாண்டு கொண்டான்
 பாமார்க்குங் குடியல்லோம் யாது மஞ்சோ
 மேவினே மவனடியா ரடியா ரோடு
 மேன்மேலுங் குடைந்தாடி யாடு வோமே.” (உக்கு)

[சயதுங்கண் போகின்றன்.

குகேசன்:—(பாடுகின்றன்.)

தழையுமியல் பிற்றெனும் பத்தியிறு மனனுடைய
 தரணியீர் தாமதமெவ
 ணழலிடை யகப்பட்டு மாழ்க்குறு புழுப்போல
 வழியாது வருதிர்நம்மை
 யுழையிருங் ததுதிங்மு முண்மைநெறி யிற்செல
 வுறப்பவற் பாடியேத்தி
 விழைவுட னவன்றன தருட்கடவின் மேவிநனி
 விளையாடி யாடுதும்ரோ.

(உக்கு)

[குகேசன் போகின்றன்.

சிதாநந்தன்:—(கலாவத்யைக் கையிற்பிடித்துக்கொண்டு பாடு
 கின்றன்.)

மங்கைப் பருவமுற்றே வளர் கிற்குமெஞ்
 சிற்றறிவாங்
 துங்கக் கவுமுதியை நனி தோயுங்
 கலாதரனே
 யெங்கும் விழியுடையாய் தடுத் தெம்மையாட்
 கொண்டவனே
 யெங்கள் பரசிவமே யுனை யெங்கனம்
 வாழ்த்துதுமே?

(உக்கு)

[சிதாநந்தனுங் கலாவத்யும் போகின்றனர்.



நான்காங்களாம்.

இடம்: காஞ்சியிலாத்தாநமண்டபம்.

காலம்: பிற்பகல்.

பாத்திரங்கள்: சயதுங்கன், சுகேசன், மேதா நிதி, சந்மதி, சுயம்பிரகா சர், விகடவசநன், ஆத்தா னிகர்கள், பிரபுக்கள், கன வான்கள் முதலாயினார்.

(சிதாநத்தனும் கலாவதியுஞ் சிங்காதநத்திருக்கின்றனர்.)

சிதாநந்தன்: — (கலாவதியோடெழுந்து) மன்னர்கள்! மங் திரிகாள்! முறையோர்காள்! மற்றையோர்காள்! இப்பொ முது நீவிர்யாவருங்கூடி யெம்மிருவரையும் அரியாதனத் தமர்த்திச் சோண்டின தரசுரிமை கைக்கொண்டு அத ஜீன்ப் பரிபாலிக்குமாறு சுறியாங்கே யாங்க னிருவேமும் நடந்துகொள்ளச் சித்தமாயிருக்கின்றேம். சற்று முன் னர்ச் சந்மதியாரவர்கள் படித்த இராசநீதிப் பத்திரிகை யிற் சொல்லியலூவ்வொருவிடயத்தினும் அனுத்துணையுங் தவறின்றி நடப்பான் முயல்கின்றேம். அன்னணமே வாக்குறுதியுஞ் செய்கின்றேம். இனி இறைவன் றிரு வருளை முன்னிட்டு அவனடித்தாமரையே துணைக்கொண்டு எக்காரியத்தையு மியற்றுவேமாக. ‘மன்னுயிரைத் தன் னுயிராமதிக்க’ என்னும் நியாயத்தின்வண்ணம், எம்மைப் போலவே சகலமாந்தரையும் விரும்பிப் பாதுகாப்பேமாக. ஒப்புரவறிந்து உயிர்கள்பாற் கண்ணேடி யுலகோம்புவே மாக. (இருவரு மாதனத்தமர்கின்றனர்.)

(யாவருங் கைகொட்டி யார்க்கின்றனர்.)

சுயம்பிரகாசர்:—(எழுந்து ஆசீர்வதித்துப் பாடுகின்றனர்.)

மண்வளரு மானுடரு மற்றுமுள பல்லுயிருங்
கண்வளர்ந்து நாடோதுங் கவலையற்றுக் களிகூரத்

துந்துமியின் னியங்கறங்கத் தோகையர்க ண்டமாட
வந்தியர்கள் வாழ்த்தெடுப்ப மாகதர்னின் ரேத்தெடுப்ப
மாதவக்துப் பெரியோர்கண் மங்கலநற் போற்றிசைப்ப
வேதஷத்து வாண்களொனும் விமலர்கள்ப் லாண்டிசைப்பத்
துங்கமிகுஞ் தமிழ்வாணர் சொற்சவையும் பொருட்சுவையும்
பொங்குறும் பாட்டுரைப்பப் புரிவளைக் ணின்றேங்கத்
திங்கணைடுங் குடைநிழற்கீழ்ச் சிலதியர்சா மரையிரட்டச்
சிங்காத நத்தமர்சி தாநந்தப் பெயருடையோம் !

எவ்வுயிருக் கெதுபற்றி யிடரெய்து மாயிடினு
மவ்வுயிருக் குறுதுணையா யருள்பொழியுங் திருவள்ளம் !

அருந்தமிழ்தம் போலினிமை யார்ந்துதலை யன்பொழுகு [கு]
மருந்தமிழ்ச்சொற் பொருட்செறிவுற் றமர்ந்ததுளின் றிருவாக்
கன்றனைய குடிகட்குஞ் காரிகைக்கும் பொதுவன்றி
நின்றனக்கே யுரியதுகொ ணின்மலவின் றிருமேனி !

ஆருயிர்யா வற்றினையு மளிக்கிற்பா மென்றுசொலி
யோருயிர்க்கே யுடலளித்தா யொப்புரவு மறிந்தனகொல் ?

குவிதனத்துக் கோதைநலார் கொடுமெறவே டன்கணையாற்
றவிதரவா ளாதிருப்பாய் தண்ணளியு நிற்கிலைகொல் ?

செங்குமுத விதழ்மடவார் சீரிதய கமலமெலாங்
தங்குதலா ணிறைவுணைஞ் தனிப்பெயரு முற்றனைகொல் ?

திருந்துகழல் வேந்தர்தொழுச் சினவேலோய் வீற்றினிதி
ணிருந்தபெரு மங்கலங்ற சியம்புதலுஞ் சிறப்பேயோ ?

மல்வென்றி யோடுமண மங்கலமும் யாம்பாடல்
செல்வென்ற கரமுடையாய் சிறிதேனும் புகழாமோ ?

விதுங்கர் முகனுடை விமலசு குணவள
மதுரையெ ணகர் தனில் வளர்தரு மரசனே !
உவகையொ டதுதின முயர்வினி நகர்வதி
பவுமகிழ் புரிகுவை பரசுறு சரசனே !

ஆருளும் புரிவாய்நீஇ! ஆனந்தங் தருவாய்நீஇ!
வீரர்தமுள் வீரதுநீஇ! வேந்தர்தமுள் வேந்ததுநீஇ!

ஐயனீஇ! செய்யனீஇ!
ஆதினீஇ! சோதினீஇ!
நாதனீஇ! போதனீஇ!
அறிவனீஇ! இறைவனீஇ!

அதனுஅல்,

பொற்புறு மரகதப் பாசடை பொலின்த
கற்பக நிழற்கட் காவலன் போலப்
பாண்டிய சோழ மாண்டகு நாடுக
ஊண்டருள் செய்யு மாறைம் மனத்தகத்
தாசைமீக் கூர்ந்துநல் லாசிடை யிடிது
மெங்கோ மானே யினிமையாய்ச்
செங்கோல் செலுத்திச் சிறந்துவாழ் கெனவே! (உசந)

[மலர்மாரிபைய்து யாவரும் போகின்றனர்.

ஏழாம் அங்கம் முற்றிற்று.



MANAMANODHARAYA:
Dr. U. V. SWAMI AYI. LIBRARY.
TIRUVANMICYUR. MADRAS: 11:

க ல ா வ தி.

உக்கு

வ ா ம் த் து.

கவிவிருத்தம்.

வாழ்க்கி தாநந்தப் பரிதி மாலூடன்
வாழ்க்க லாவதி வளர்க வில்லறம்
வீழ்கமா மழைமிக வினைக நானிலங்
தாழ்கமற் றருந்துயர் தழைக பத்தியே.

(உச்ச)

இயலிசை நாடக மென்னும் பேரவா
முயரெழில் பரந்தசீ ருஹப்பு மேவிய
நயனுறு நற்றமிழ் நங்கை வாழிய
வியனரும் புலவர்மேன் மேலு முய்கவே.

(உச்சு)

வீடரும் பொதுசந விசயை மண்டப
வாடரங் காகிய வதற்கு நம்மவை
நாடிவங் தாடிய நடர்க்குங் காணிய
கூடிய மாந்தர்க்குங் குறைவில் சோடனம்.

(உச்ச)

கலாவதிநாடகம் மற்றிற்று.

—०१५०—

திருச்சிந்தம்பலம்.



அண்ணிடா

குறிப்பு ரை.

பாயிரம்.

- பக்கம். க:—பா-க. உறத்தித்திக்குஞ் சரசமொழிச் செய்யாள்—மிகவும் இனிய சுவையோடு கூடிய சொற்களையுடைய செவ்வியினள். சித்திக்குஞ்சரசரணம்—சித்தி விநாயகர்தாள்.
- ” ” பா-ல. முருகபிரானுங் தேவசேனை யம்மையும் பந்தாடும் அவசரத்திற் பந்து அம்மையார் மடியில் தாவிற்றுக, அதனைத் தருதியென் னும் வியாஜத்தினு வெர்தங் குஞ்சுமங்தி மிர்ந்த கொங்கைத்துணையினை நீவு மல்வன்புடை யண்ணலை யிடைவிடாது சிந்திப்பாம்.
- ” ” பா-ங. தனது இதழினில் வள்ளியம்மையால் நிகழ்ந்த பற்குறிகளைப் பல்வித வூபாயங்களி னனும் நீக்கமுயன்றும், அவை நீங்காமை கண்டு அவற்றை மறைப்பான் தனது அதரத்தினைக் கொவ்வைக்கனியென மருண்டு இக்கிள்ளையே யத்தீங்கிழைத்த தென்று கூறக்கருதிக் கையினிற் கிளியொன்றினைப் பிடித்துக்கொடு தேவசேனைமுன் போங்தானது கீர்த்தியைப் பாடுவாம்.
- பக்கம். உ:—பா-ஹ. வெண்மையைப் பங்கயத்தொடுங்கூட்டுக.
- ” ” பா-ஞ. நடராஜப்பெருமான்றன் நான்கு திருக்கரங்களினுங் தற்குறிப் பேற்றியது.
- ” ” பா-கூ. இன்னுஞ் சிறைகள் முனைக்கப்பெறுதவோ ரிளம்பறவை பறக்க முயல்வதனை யொக்கும்.
- ” ” பா-எ. மாதுறக்கம்—பெரிய சுவர்க்கம்.

முன்னுரை.

பக்கம். இ:—பா-அ. மலர்மணம்போ வெங்கு முறுபலன் — மலருமணமும் அத்துவிதமாநிற்றஸ்போல யாண்டும் வியாபித்தவ னெண்றும், மலர் அரும்பும் போதுமாகுங் காலத்து மணம் வெளிப்படாத வாறுபோற் பெத்த தசையில் ஆன்மாக்களுக்கு வெளிப்படாதுட னிருந்தும், மலராங் காலத்து மணம் வெளிப்படுதல்போல முத்தி தசையில் ஆன்மாக்களுக்கு வெளிப்பட்டு நின்றும் எவ்விடத்தும் உறைபவனென்றும், பொருள் கொள்க. மாவின்ப.....ஒரு கோவை: பேரின்பத்தையே சாகரமாகவும் முத்தி யையே அதனுற் சூழப்பட்ட வலகாகவும், கடவுளையே ஏக சக்கிராதிபத்தியஞ் செய்யும் அரசனுகவும் உருவகஞ் செய்திருத்தல் காண்க.

பக்கம். சு:—பா-க0. கிளிசிறக்குங் காறு—களிகூரும்வளையும். உம்மை விகாரத்தாற் றெற்கது. வேற்றுப்பொருள்வைப்பணி.

” ” வரி-கக. } கவி, கமகன், வாதி, வாக்கி: இவர்தம்முள் 20. } வேற்றுமையை உய்த்தணர்க.

பக்கம். எ:-பா-கக. } இப்பாடல்களில் வசந்தகாலத்தை முறைகள. } யே யரசனுகவும் அரசியாகவுஞ்செய்துள ஏகதேச வருவகவணிகளைப் பூர்த்திசெய்துணர்க.

” ” பா-கந. உருவகவணி. இதன்கண் வசந்தத்தை எடனமாதாகக் குறித்திருத்தல் காண்க.

பக்கம். அ:—வரி-நு-எ. இவ்வருவகத்தை யுற்ற நோக்குக.

அங்கம்-க.

முதற்களம்.

பக்கம். கூ:—பா-கள. கணத்திற் கெல்லா முதல்வ = கணப்பி
யே.

பக்கம். கூ:—வரி-உ. க. தாங்கள் தாம் எனக்குத் தெய்வம்:
வேசையர் வீடுசெல்வாரியல்பாய சொற்க
ஞள் இதுவும் ஒன்றுபோலும்,

” ” வரி-உ. அகோபலர் : அரண்மலை வைத்தியர்.

பக்கம். கச:—பா-கது. போன்ம் : மகரக்குறுக்கம்.

” ” வரி-உ. சமானிய - சாமானிய.

” ” வரி-கரு-கசு. வாய் புளித்ததோ மாங்காய் புளி
த்ததோ என்று பேசதல் = ஒட்டாமற்
பேசதல். இஃது இப்பொருண்மைத்தா
தலை வல்லார்வாய்க் கேட்டுணர்க.

இரண்டாங்களம்.

பக்கம். உ. —வரி-கச. கோவிள் செம்மை = அரசாட்சியின்
நேர்மை.

” ” வரி-உ. அடிகள்; பெரியோரைக் குறிப்பதோர்
யூர்வு கருதிய சொல். ஈண்டுத் தந்தை
யைக் குறித்தது. “அடிகண் முன்னர் யா
லடிவீழ்ந்தேன்” சிலப்பதிகாரம்.

பக்கம். உ. —பா-ந. ஊறுகின்ற புனல்நிறைந்த கிணற்றி
ஞுள்வாழு மீன்போன்றூர் பிற நாடுகளின்
காட்சியாற் போதருமின்ப மிழங்தவராயி
ஞர். “கிணற்றுத் தவளைக்கு நாட்டுவளப்
பமேன்” என்பதனையு நோக்குக.

பக்கம். உ. —பா-ந. இனிய கரும்பி னுதித்துங் திரண்ட
தாஞ்சைத்தாயுங் குதிகாயின் பிடர்மயிர்

போல விரிந்து விளங்கியுங் கொழுத்தா
டை யினிய நறுநாற்ற மில்லாததாதல்
போல், மேன்மேலு மோங்கி வளருநற்
சூழப் பிறந்துவைத்தும் ஒருவனநறன் சீர்
த்தியினைச் செய்யுட்களினும் சிலைகளினுங்
தீட்டற்குக் கருவியாய மிக்க ஆண்டன்
மை யில்லானுயின் அவன்றன் உயர்சூழப்
பிறப்பினுற் போக்குபயன் யாதுகொல்?

பக்கம். உரு:—வரி-ச. சுந்தரேச பாதசேகர பாண்டியன், வங்கிய சேகரபாண்டியன் முதலாயினார் காலங்கள்.

அ ந் க ம்—உ.

முதற்களம்.

பக்கம். உகு:—பா-நசு. சிலாதரன் = சிவபிரான்; மலையை
(வில்லாகுத்) தரித்தவன். நலாதவ சூலங்
கவின்ற=நல்ல சூரியகுலத்திற் சழகுசெ
ய்யும்.

பக்கம். நாடு:—பா-நாடு. கைப்பிடித்துக் கொள்ளல்=மனைந்து
கொள்ளல். “முடவனுக்குக் கொம்புத்தே
ன்கிட்டுமோ?” என்ற பழமொழியையுங்
காண்க.

இரண்டாங்களம்.

பக்கம். நசு:—வரி-ஆ. கொம்புகளிற் சுகம் = மரக்கிளைகளிலு
ள்ள கிளிகள்; கொம்புகள்+இல்+சுகம்=
இல்லுறை மகளிரின்பம்.

,, „ பா-நசு. விழையா: விழையாமல்; விழைந்து. மற
ன்=வீரம்; கொலை. ஏமமன்ற = இன்

பத்தைத்தரும் ஆடரங்கு; இன்பமல்லாமல். இப்பொருட்கு ‘அன்றி’ யென்பது ‘அன்று’ என “அன்றி யின்றியென்” என்னு. நன்னாறி சூத்திரத்துள் உடம்பொடு புணர்த்தலாற் றிரிந்ததென்க. பூதரம்—மலை. பழிச்சல் = துதித்தல்; பழித்தல். மன்மதன் = காமன்; நிலைபெற்ற மதம். தவறரு மின்பம்=தவறாத வின்பம்; தவல் + தரும்+இன்பம்=கேடுபயக்கு மின்பம். சாந்தமொழியும் = சாந்தமாப்பேசும்; சாந்தநீங்கிய. உத்தமச்செல்வர் = உயர்ந்த செல்வர்; உவ்விடத்தேயுள்ள தமோகுணச்செல்வர்.

பக்கம். ஈஅ:—வரி-கச. சகுனி சுயோதனற் குதவிபுரிந் தாங்கு புரிதல்=அடுத்துக் கெடுத்தல்.

பக்கம். ஈகு:—பா-ஈஅ. காவலன், கல்வி, சூரியன் என்ற மூன்றுகண்ணிலூள் முதலிலுள்ள கண்ணீடிய காவலனில்லையேல் மக்களுக்கு இடரெனு மிருணீத்த ஸரிது.

பக்கம். சா0:— பா - ஈகு. முறைநிரனிறையாப் பொருள்கொள்க.

மூன்றுங்களாம்.

பக்கம். சாஞ:—பா-சக. வரி - க - ச. மயக்கவணி.

வரி - ஞி - அ. செண்டுவெளி=குதிரைகள் சமூன்று செல்லுமாறியற்றிய வையாளிவீதி. புறநாலூற்றில் களச, 220-ஆம் பாட்டுக்களிலுரையின்கண், முற்றம் மன்றம் என்ற வீரிடங்களிலுஞ் செண்டு வெளியென் நூரையெழுதப்பட்ட டிருத்தலான் அது வெளியென்பதும், பேரிய

புராணத்துக் குதிரைச்செண்டென்று கூறியதற்கேற்ப “வாலுளைப், புரவியிற் பொருவில்செண் டாடிப் போர்க்கலை, தெரிதவின்” எனக் கம்பராமாயணத் தினுங் கூறப்பட்டிருத்தலான் அவ்வெளி, செண்டுவெளி யென்பதும் வெளியாயின. “தீதில்வை யாளி வீதி திகழ்செண்டு வெளியே யென்ப, சாதியாம் புரவி வட்டங் திருமுற்றந் தானு மப்பேர்” என்று சூடா மணிநிகண்டு மிக்கூற்றினை வலியுறுத்து மாற்றிக. அன்றியும், “பருமநின்றகு மணி பரல் சொரிவதாப் பகட்டி, னருவி மும்ம தம் விலாழிந் ராவடி மிதித்த, வூருவ வன் மர மிடிப்பதா நிலம்வலி யுறுப்பார், விரவி நின்றவச் சூழலொத் துளசெண்டு வெளி கள்” எனத் தணிகைப்புராண முடையார் கூறுதலையும் முற்று நோக்குக. அற் றேற் செண்டு வெளியை வையாளி வெளி யென்னது, வையாளி வீதியென்ற தெண் னையெனின், ஒளபசாரிக நியாயம்பற்றி யவ்வாறுறைந்ததென்க. செண்டு வெளிகளிற் குதிரை யேறிச் செல்வோர் தங்கள் முதுகுளைத் தாங்களே பார்க்கலாம்படி யாகக் குதிரைகள் விரைந்து செல்கின்றன என்பதாம்.

வரி-க0-கக. மும்முரசம்— மங்கலமுரசம், வெற்றிமுரசம், கொடைமுரசம்.

வரி-கக. காஞ்சி—என்கோவை யுள்ள மாதரிடையணி.

பக்கம். சாரு:—பா-ஹந். சவலைவெண்பா,

பக்கம். சுகூ:—பா-சுகூ. இதன்கட்ட சோலையில் நடநசலை
யொன்று உவம வுருவகவணிகள் கொண்
டி காட்டியிருத்தல்காண்க. மலிபுது மண
மகள் பொலிவினைமானும் நந்தவெஙம் —
பஸவாபரணங்கள் நிறைந்த புதுமணைப்
பெண்ணினது அழகினை யொக்கும் கூஞ்
சோலை. “பொழிலின் மிக்கதனிற் புக்
கான் மணமகளிர்போற் பொலிந்ததே”
எனச் சீந்தாமணீயினும், “ஒண்ணுதன்
மகளி ரழகொடி மறுகும், விண்ணுயர்ந்
தோங்கிய கடற்றவும்” எனப் பதிற்றுப்
பத்தினுங் கூறியிருத்தல் காண்க.

பக்கம். சுகூ:—பா-ரூ. தாமரையை முகத்திற்கும், வெண்ப
ளிங்கை வெள்விழிக்கும், செவ்வரத்த
விரேகையைச் செவ்வரிக்கும், ஒப்பிட
டிருத்த ஹணர்க.

பக்கம். ருக:—பா-ருசு. கிள்ளைவிடுதாது.

“ ” பா-ருநு. அன்னவிடு தாது. இதனைப் ‘பிரமா
ணிகை’ விருத்தமென்பர் வடநூலார்.

“ ” பா-ருசு. குயில்விடுதாது. இதனைத் ‘தோடக்’
விருத்தமென்பர் வடநூலார்.

பக்கம். ருஉ:—பா-ருள. மேகவிடுதாது. இதனைத் ‘துணகம்’
என்பர் வடநூலார்.

“ ” பா-ருஅ. யமகம். காதம்பமாலை—கதம்பமாலை.
காதம்+பத்து=பத்துக்காவதம். காதம்
பம்=இனிதாகப்பாடும் அன்னம். காது+
அம்பு+அங்கு+உறு = கொல்கணை பொ
ருங்கிய. அங்கு - அசை. இதுவும் அன்ன
விடுதாது.

பக்கம். ரூங்:—பா-ருக். இதனை ‘உருக்குமூலதி’ யென்பர் வட நாலார்.

பக்கம். ரூநு:—பா-சூ. நாசியினிடத்து நான்றுள வணியினது முத்து முறவு லொளியு மிதமூலானியும் பெற்று மாதுளம்பழ விதையினை யொத்திருத்தல் காண்க.

பக்கம். ரூசு:—பா-சுக். வைரமணிபதித்துக் குயிற்றிய சுட்டி யென்னும் அணியினையணிந்து விளங்கும் முகம் (இராகுக்கோள்தன்னைப் பற்றவருவதுகண்ட) நட்சத்திர கணங்களால் வளைந்துகொள்ளப்பட்ட மதியினையொக்கும்.

“ “ பா-சூ. பங்கிறுடைவென்பா. விழிகளை முன் ணிலையாக்கிக் கூறியது. கற்பனையை யுப்த்துணர்க.

பக்கம். ரூஸ்:—பா-சாந். இதனைச் ‘சம்பகமாலை’ யென்பர் வட நாலார்.

“ “ பா-சூத். சவலை வெண்பா. புணவிலி புகழ்ச்சி யணி. கூட மின்று=மறைவின்றி. என்னமது: ‘அது’ பகுதிப்பொருள் விகுதி.

பக்கம். ரூநு:—பா-சுசு. ஒரு விகற்ப விண்ணிசை வெண்பா.

பக்கம். சூ:—பா-எல். அரசர்கொம்பு = ராஜபுத்திரி. ‘அர்’ போவியெனக் கொள்ளின் அரசங்கொம் பெனத் தொனித்தலுங் காண்க.

பக்கம். சுக:—பா-ஏந். மடவார் தொழுமாமதியே: “பிறை தொழுகென்றல்” என்ற அகப்பொருட் டிறை யுண்மையு முணர்க.

பக்கம். சூ:—பா-எச். பிறிதாராய்ச்சியணி.

பக்கம். சூந்:—பா-எஅ. செவ்வணியணிந்து பரத்தையர் சேரி புக்க சேழிபோல முடிமிகைச் செந்தளி

ரீன்று மற்றை மரங்களினிடை நிற்கு மில் வசோகு தனதுடிமிசையுங் தளிர்த்தது. இஃபென்னை யதிசயம்! என்பதாம்.
‘செவ்வணியணிந்து சேழியைவிடுத்தல்’:
அகப்பொருட்டுறை.

- ” ” பா-எக. குற்கொண்ட விவ்வசோகுதளிர்த்துப் பூக்குமாறு (தோகதஞ்செய்ய) உதைத்த கலாவதியினது அடியின்க னூட்டப்பட்ட செம்பஞ்சுக் குழம்பினு னியன்ற சுவ டெண்க.
- ” ” பா-ஆர். தற்குறிப்பணி. இதற்கு எதிர்நிலையணி யுறுப்பு. கற்பணையினையுஞ் சொற்பொரு ணயத்தினை முய்த்துணர்க.

அங்கம்—ஒ.

முதற்களம்.

பக்கம். சூள:—வரி-கா. பட்டிமண்டபம் : கலை பயில் கழகம்.
“ பன்னருங் கலைதெரி பட்டி மண்டபம்”
எனக் கம்பராமாயணத்தும், “பட்டிம
ண்டபமேற்றினையேற்றினை” யெனத்திரு
வாசகத்தும், “ஒட்டியசமயத்துறபொரு
ள் வாதிகள், பட்டிமண்டபத்துப் பாங்கறி
ங் தேறுமின்” என மணிமேகலையினுங்
காண்க.

பக்கம். சூகு:—பா-ஆல. வனத்தகு—அழகுபொருங்திய. முனை
த்தகை—முன்னிருந்த தன்மை.

இரண்டாங்களம்.

பக்கம், எநு:—பா-ஆகு. களை—மனோமோகினி. இஃபெதாஶோ
வோரடி மிக்கு வந்த கொச்சகவொரு
போகு.

பக்கம். எசு—பா—கூ. இதனை ‘மணிமாலம்’ என்மர்வடத்தாலார்.

பக்கம். எது—பா—கக. முதற்பொருளுக்கு ‘மநோமோகினி’யை யெழுவாயாக்கிச் ‘சொல்லுகிற்பா’ கீஸ்ப் பயனிலையாக்கிப் ‘பாவையை’ விளியாக்குக. இரண்டாம் பொருளுக்கு ‘மநோ மோகினி’யை விளியாக்கிப் ‘பாவை’ யை யெழுவாயாக்கிச் ‘சொல்லுகிற்பா’ கீஸ்ப் பயனிலையாக்குக.

முன்றுங்களம்.

பக்கம். அக:—பா—கச. சீர் = ஈண்டுஇவமவருடு. இலக்கண விளக்க முடையார் தமது அணியியல் உங்-ஆம் சூத்திரத்து ‘இன்னனபிறவும்’ என்றதன்கண்டக்கிக்கொள்ளுமாறு கூறி யிச் செய்யுளையே யதற்குதாரணமாகவுக் காட்டுதல் காண்க.

பக்கம். அர:—பா—கரு, கூசு, கூள. சந்திரோபாபாலம்பநம்.

” ” பா—கரு. பிரிசிலை நவிற்சியணி. இதனை ‘நிருத்தி’ யணியென்பர் வடத்தாலார். அம்புல்லி—நீர் உடையவன்.

” ” பா—கசு. கலைமதி—கலைகளையுடைய சந்திரன் ; கலைந்தமதியை யுடையவன் ; விழைத்தொகை நிலைக்களத்துப்பிறந்த அன்மொழித் தொகை. பிரிசிலை நவிற்சியணி.

” ” பா—கள. ஆதியிற் ரமிழ்ப்புலவர் மாதரார் முகத் திற்கு, சந்திரனே ! நின்னையும், தாமரை யையும் உவமைகூறிப் போந்தபின்னர், நின்பாற் குறைஷிகழுக்கண்டு அன்றூர்நின் ஜெ உவமை கூறுதலொழிந்து தாமரை யையே உவமைகூறினாக, அதுகண்டு

பொருமை மேற்கொண்டு நீ ஒருபாவழு
மறியாததாமலாயை வாட்டுவான்புக்களை
யிங்கென்தென்காலோ? நீ யடைந்தகலைகள்
என்னுயின? நீ பெரியோனா யடுத்தத
ஞற் போந்தபயன் யாதுகொல்? என்ப
தாம்.— ஈண்டிப் பெரியோனா யடுத்தல்
சிவபெருமான் முடிக்கட் டங்குதலாம்.
தற்குறிப்பணி.

பக்கம். அங:—பா-கா, கக. சந்திரோபாலம்பநம்.

” ” பா-கா. ஓய! சோம! நீவிடப்பயலாங் தன்மை
யையும் வஞ்சகனாங் தன்மையையும் அறிந்
தேன். நீ சூரியன்பால் ஒளிபெற்று அவ
ன்றன் அன்புடைய காதலியாகிய பரிசுத்
தமான பதுமினியை (தாமலாயாகிய மக
ளிகா) நின்றன் கிரணக்கையாற் பற்றி
யிழுத்தனை, அவள் நின்கைகளைப் புறத்தே
தள்ளி இதழக்கதவும் முடிக்கொண்ட
னள், அதுகண்ட கண்ணிப்பெண்கள் நின்
னை வணக்குதலொழிந்து இகழுவங் தலைப்
பட்டனர், நீ பழியுமெய்தினை ஆதலால்
தீயீநீயென் முன்னர் நில்லாதொழிக என்
பதாம். தற்குறிப்பணி. கற்பணைக்கேற்பக்
கண்ணிப்பெண்கள் பிறைதொழும் வழக்க
மிக்காலத் தொழிந்தமையு முணர்க.

” ” பா-கக. தற்குறிப்பணி. இதற்கு எதிர்விலையணி
யுறுப்பு. மித்திரன்=சூரியன்.

” ” பா-க00. எதிர்விலையணி. இதற்குருவக முறுப்
பாம். கருத்தடையணி.

அங்கம்—ச.

முதற்களம்.

பக்கம். அகு:—பா-கங. இது நடுவெழுத்தலங்காரம். நடுவெழுத்துக்களெல்லாம் பாடவிலே தடித்து வெழுத்துக்களாகக் குறிக்கப்பட்ட டிருக் கின்றன. மகதி : நாரதன்கையாழ், கலா பிமயில், சொன்னவிவையிற்றி ஞப்ப ஆற்றுள்கலாவதி.

பக்கம். கூ0:—பா-கஙந. இதனை ‘மாவினி’ விருத்தமென்பர் வடநூலார். எதிர்கிலையணி. பாண்—தேன்.

” ” பா-கஙச. இஃபொரு பொருண்மேல் மூன்றாக்கிவந்த ஆசிரியத்தாழிசை.

” ” பா-கஙநு. உருவகவணி.

பக்கம். ககு:—பா-கஙந. இதனை ‘ஆரியை’ விருத்தமென்பர் வடநூலார்.

பக்கம். கூ:—பா-கஙஅ. வண்டுவிழிதுது. இதனைச் ‘சந்திரிகை’ யென்பர் வடநூலார். வண்டுகாள்! கள்ளைக்குடித்துத் திரியாது என்றலைவன் பாற்சென்று “நின்றலைவியைக்காத்தி” யென்றுரைத்து அவனை யழைத்து வம்மின் என்பதாம்.

பக்கம். கநு:—பா-கஙக. இதனைப் ‘பஞ்சசாமரம்’ என்பர் வடநூலார்.

பக்கம். கசு:—பா-ககக, இதனை ‘வைதாளியை’ என்பர் வடநூலார்.

” ” பா-ககங, உருவகவணி,

பக்கம். கரு:—பா-ககந. இதனைச் ‘சேணி’ என்பர் வடநாலார்.

” ” பா-ககசு. இது நிரோட்டகம்.

பக்கம். கசு:—பா-ககசு. இதனைப் ‘புஜங்கப்பிரயாதம்’ என்பர் வடநாலார்.

” ” பா-ககள. இதனை ‘மணிமாலை’ யென்மர் வடநாலார். இப்பெயரு மிப்பாட்டி விருத்தல் காண்க.

” ” பா-ககஅ. இதனைச் ‘சலோத்ததக்கி’ என்பர் வடநாலார்.

பக்கம். கள:—பா-ககக. புண்ணகையி னிலீக்கண மிதன்கட்காண்க.“கண்ணினை யிடுகல் செல்லா கவுட்டுக்கூன சரித்தல் செல்லா, வண்ணவெண்பற்க டோற்று வறிதன்றி நகையி காது”—விநாயகபுராணம். புண்ணியப்பொருள்க ளாவன அட்டமங்கலமூமாம்.

” ” பா-கலா. முன்னடியில் ‘நோய்’ என்றதற்கேற்பப் பின்னடியில் அழுதம் ‘மருந்து’ எனப்பட்டது.

” ” பா-கலக. காதலீ மலராக்கூறி விருத்தல்காண்க.

பக்கம். கஹ:—பா-கலச. இது நான்காரைச் சக்கிரபந்தம். இதனை யுபதேசமுறையாற் சித்திரத்தில் வரைந்து அதன் குறட்டிற் ‘கலாவதி’ யென்று போதருதல்காண்க. ‘எய்யும்’ என்றபாலது ‘எய்ம்’ என்றாயது “செய்யுமெனக்சவீற்றுயிர்மெய்” என்ற நனினூற்குத்திரவிதியா னன்க.

” ” பா-கலநி. தாதுணம் புறவென=சிறுபருக்கைக்கற்களை யுணவெனக்கொள்ளும் அழகியபுறவைப்போல. பேதறுஷம்=பேதறுக்கும் வருத்தும்.

பக்கம். கூகு:—பா-கஉசு. இதனை ‘வித்துயுங்மாலீ’ யென்மர் வட நூலார்.

” ” பா-கஉசு. இதனை “அசுவதாடி” விருத்தமென்மர் வடநூலார்.

பக்கம். காகு:—பா-கநடு. இதனை “வசந்ததிலகம்” என்மர் வட நூலார்.

” ” பா-கநகு. உலகத்தையே யொருசோலையாகவும், சோண்ட்டையே யொரு மாமரமாகவும், கலாவதியையே யதன்கணுள்ள வொரு குயிற் பேடாகவும் கூறியிருத்தல்காண்க.

” ” பா-கநடு. இது மங்மதோபாலம்பநம். இதன்கணுள்ள சொற்பொருண்யங்களை யுப்த்து வேர்க.

பக்கம். காடு:—பா-கநந. இதுவும் மங்மதோபாலம்பநம். கட்டனைக்கலிப்பா. மன்மதனே! நினது கண்களு ளொல்லாம் மிகவும் கொடிதாகிய ‘நீலம், கலாவதியின் கண்ணிற்கு இனையாகாது தோற்று எதிர்விற்கவுமஞ்சிப் பகற் போழ்து வெளிப்படாது இரவிற் ரலைகாட்டிப் பன்னென்னாலொழுகியுமமையாது அக்கண்களை வெல்லுமாறு காட்டினிற் றவஞ்செய்யவுன்னி அக்கண்களாற் காண்டலரிய அவளது கூந்தற்காடே தக்கதென்று கருதி அதன்கண்ணேயே தவம்புரி ந்து வருந்துகிறப்பதைக் காண்பாயாக என்பதாம். கலாவதி அப்போது நீலஞ்சுடிக் கொண்டிருந்தன ஓதலி னிவ்வாறு கற்பனை; செய்யப்பட்டது,

” ” பா-கநசு. உருவகவணி.

” ” பா-கநா. அன்புடன் போந்து என்றெடுமீ
திருந்தன ஸேஞ்சும் அவளை யானிமைத்து
நோக்குவேணேல் அவள் வேற்று மாதர்
போலுகின்றார்; இமையாது அவண் மூக
மே நோக்குவேணேல் அவள் நாணமுறு
கின்றார்! அம்மவோ! யான் இதற்கென்
செய்வது? என்பதாம்.

பக்கம். க0ச:—பா-கநா. இதனை ‘மத்தகோகிலம்’ என்மர்
வடநாலார். இப்பெய ரிதன் கண்ணும்
வருதல்காண்க. வேர்வை யரும்பியமுகம்
முத்தின்ற மதியினை யொக்கும். மதியினி
டத்து முத்துப் பிறக்கு மென்பதைத்
“தந்திவராக மருப்பிப்பி பூகங் தழைகத
வி, நந்து சலஞ்சல மீன்றலை கொக்கு நளி
னமின்னார், கந்தரஞ் சாலி கழைகன்ன லா
வின்பல் கட்செவிகா, ரிந்து வடும்பு கரா
முத்த மீனு மிருபதுமே”என்ற இரத்தின
சீக்குக்கீச் செய்யுள்ளு முணர்க. திட்டி
வாயில்—கண்ணுகியவாயில்; கரங்துசெல்
லஞ் சிறுவழி.

பக்கம். க0ரு:—பா-கநாக. இதனாற் கலாவதி யற்றைஞர்ன்று
மருவுஞ் சூடிக்கொண் டிருந்தாளெனல்
பெறப்படும்.

பக்கம். க0ச:—பா-கசக. இதனை ‘மாணினி’ யென்மர் வடநா
லார்.

பக்கம். க0ள:—பா-கசா. இதனைத் ‘தோதகம்’ என்பர் வட
நாலார்.

” ” பா-கசா. இதனைப் ‘பிரக்குதிச்சங்தம்’ என்பர்
வடநாலார்.

பக்கம். க0று:—பா-கசு. இதனைச் ‘சம்மதம்’ என்பர் வடநாலார். இப்பெய் ரிதன்கண்ணும் வருதல் காண்க.

பக்கம். க0கு:—பா-கசு. ‘போது’ மலராயின் ‘ஆகின்ற’ என் பதனைப் ‘பொன்’ நெடுங்கூட்டுக; கால மாயின் நேரே கூட்டிக்கொள்க. மாகட்டம்=மகாகஷ்டம்=மிக்கதுன்பம்.

பக்கம். ககக:—பா-கசு. இதனை ‘வந்மழுரம்’ என்மர் வடநாலார். இப்பெய் ரிதன்கண்ணும் வருதல் காண்க. காண்டகு = அழகுபொருந்திய. ‘காண் = அழகு’ என்பர் அடியாரிக்கு நல்லாரும்.

இரண்டாங்களம்.

பக்கம். ககள:—பா-கசு. இதனை ‘சங்கிருதிச்சந்தம்’ என்பர் வடநாலார்.

மூன்றாங்களம்.

பக்கம். கககு:—பா-கசு. கட்ட: மணந்து கொள்ள. வச்சான் = வைத்தான். தோசமின்டே = தோதமென்றே.

” ” பா-கரு. “ நுங்குகுன் றிட்டன்ன கண்ணீர் மைகண்டொழுகுவேன்” என்றால் நாலடி யாரினும். காண்டு=கா என்று. கனுதை =கழுதை. வேண்ட: வேண்டன. பாழுக் கிட்டு=பாழுக்கொண்டு. நாண்டி=நாணி.

” ” பா-கருக. ஏச்சக்கிட்டு = ஏய்த்துக்கொண்டு. இன்னிக்கேக்கை=இனிக்கேட்க. இம்மூன்றுக் கொடுந்தமிழ்ப்பாக்களாம்,

பக்கம், கூடு:—பா-கருவு. போகும் பொறியார் புரிவும் பய மின்றே: நுண்ணிய விடயங்களினும் நு மூந்து செல்லும் அறிவுடையோர் அவ ரொடு மூரணிச்செய்யுஞ் செயலும் பூய னின்றுய்விடும் என்க. இனிப் பேரூழூ ளர்செயலும் பயனின்றுமென்பாருமூளர்.

பக்கம், கஞ்சூ:—பா-கசுக, ஒருமாவிற்பெருமான்—ஏகாம்பரே சன். கங்கையைச் சிரத்தினும் உமையைப் புரத்தினுங் கொண்டமையின் “இருமா ஜைத் தலையுடவினிருத்திய” தென்றும்.

அங்கம்—ஞி:

முதற்களம்.

பக்கம், கஞ்சூ:—பா-கசுக. இதனை ‘மனிரங்க’ மென்மர்வடத்து லார். இப்பெய ரிதுண்கண்ணும் வருதல் காண்க. ஏடுதற்றவயில்—பகைவருடலம் பொருந்திய வேலென்றுதல், பகைவருடலங்களைக் கொன்றுகுவித்த வேலென்றுத லுரைக்க. ஏடு—உடல். உயிர்கள் பிறவி தோறுமெடுத்தலின் ஏடென்றது. நாலா யிரப்பிரபந்த வியாக்கியாதாவு மில்வா மேக்குதல்காண்க. “எடுதற் வடிவே ளான்” என்றார் கம்பரும். மனிரங்கம்— இரத்தினசபை. கூடுதீங்கெனை—அடையக் கடவுதாயதின்கு யாதுகொல்?

பக்கம், கஞ்சூ:—பா-கசுந. இதனை ‘இந்துவதனை’ யென்பர் வடத்தாலார். இப்பெயரிதன்கண்ணும் வருதல் காண்க.

” ” பா-க்கூசு. இதனை ‘நவநங்கினி’ யென்பர் வடநாலார். இதன்கண்ணேயிறுதி யெதுகையுமொன்றிவரல் காண்க.

பக்கம். கங்கு:—பா-க்கூரு. மணிவாசகர் பாசுரம்: திருவாசகம். பக்கம். கஷா:—பா-க்கூசு. அறிந்தும்—அறிந்தோம். செங்கிலத்தின்கட்ட பெய்தநீர் தானுஞ் செம்மையெந்தி யிரண்டுமொன் றுதல்போல நம்மிருவர் நெஞ்சமுங் கலந்தனவென்க. “புலத்தலிற் புத்தேனு ஸ்னோ நிலத்தொடு, நிரியைங் தன்னு ரகத்து.”—திருக்குறள்.

” ” பா-க்கூள. இதன்கண்ணே யன்னப்பறவையின் பெயர்களிற்பல பிரிநிலை நவிற்கியணி பற்றிக் கூறியிருத்தல் காண்க. பெற்றும்—பெற்றேரும். வனம் = சலம்; காடு. பதுமாதநம் = தாமரையாகிய இருப்பிடம்; யோகஞ் செய்தற்குரிய வெண்வகையாதனங்களுள்ளன.

பக்கம். கஷா:—பா-க்கூது. கோட்டை காவலாளர் கள்வரால் வருங்குற்றத்தை நீக்கக்கருதி அவரைக் காணுத்தோதும் கண்டேம் கண்டேமென்று கூறுதல்போல, நீவிலகினின்று யான் செய்யாதனவற்றைச் செய்தேனன்று சொல்லிக் கோபியாதே. யான் நின் ஆணை வழி யொழுகலன்றி யதனைக் கடக்கவும் வல்லேனே? என்பதாம்.

” ” பா-க்கூகு. இதனை ‘மாலினி’ யென்மர் வடநாலார். இப்பெயரிதன் கண்ணும் வருதல் காண்க.

பக்கம். கஷா:—பா-களா. இடையளவுங் தாழ்ச்ச தனபாரங்களைடைய பேரினாம்பெண் முயக்கத்தில்

னும் மடங்கைப் பருவத்து மாதார்தா
ஞைத சிறப்புடைத்தாமாறுபோற் சொற்
பொருள் உணரமாட்டாத அரசிக்ரோடு
ஆனந்தப் படுவதினுஞ் சொற்பொருளு
ணரவல்ல இரசிக்ரோடு செய்யும் போர்
மிகவும் நன்றென்க.

பக்கம். கசசு:—பா-களக். பாவைமார் அண்டுற்றுல் ஒரு பயனு
மில்லாதிருப்பவும் வருத்தமுற்றாற்போல
மூர்ச்சை கொள்வார்கள் என்பதாம்.

„ „ பா-களல். இதனை ‘மத்தமழுரம்’ என்மர் வட
நூலார். இப்பெயரிதன் கண்ணுமிம் வரு
தல் காண்க.

„ „ பா-களந. நிலாமணிச் சிலாதலம் = சந்திரகாங்
தக் கற்களாலியன்றவிடம்.

இரண்டாங்களம்.

பக்கம். கசசு:—வரி-உகு. தவம் சிதாநங்திமயோவி=நீ சிதா
நங்தமயனுகிறுய். இவ்வாறு மநோமோ
கிளி கூறியது அவன் பெயர் தெரிந்தன்று.
மற்று, அவள் ‘சச்சிதாநங்தம்’ என்னுஞ்
சொற்றெடுரைச் ‘சத்’ ‘சித்’ ‘ஆனந்தம்’
என மூன்றுசொற்களாய்ப் பகுத்துக்கொ
ண்டு ஒவ்வொன்றுக்கும் இவ்விரண்டாக
வும் எடுத்து உறழ்ந்து ‘மயோவி’ என்ப
தனேடுசேர்த்து ‘தவம்’ என்பதனை முன்
னேபெய் துரைத்தனள். அது காகதாவி
யமாய் அவனுக்கும் பொருங்திற்று. இனி
வேதாந்தபரமாக நோக்குழி ‘தவம்’ ஆன்
மாவையும், ஏனையன் அதனிலக்கணத்
தையு முணர்த்துமாற்றிக்.

பக்கம். கசள:—பா-களரு. இப்பாடவினானே சத்தியப்பிரியன் ‘பரமகேவலாத்வைதி’ யென்பது தெள்ளி திற்றுணியப்படும்.

பக்கம். கசது:—வரி-கள-உ. கருத்தடையணிபற்றி யவ்வவர் கள் தத்தந்தலைவரை வெறுத்தற்கு மொறுத்தற்குங் குறத்தற்குங் காரணங்கு குறிக்கப்பட்ட டிருத்தல் காண்க.

மூன்றாங்களாம்.

பக்கம். கரு0:—பா-களள. தகாமையணி.

பக்கம். கருக:—பா-களது. இதனைச் ‘சார்த்தால் விக்கிரீழிதம்’ என்பர் வடநாலார்.

பக்கம். கருஞ:—பா-கறுக. ஆம்பஸ்—இசைக்குழல், ஊதிடு கொம்புமாம். காஞ்சி—ஒருவகைப்பண்.

நான்காங்களாம்.

பக்கம். கருச:—பா-கறு. உலகவழக்கு நவிற்சியணி.

ஐந்தாங்களாம்.

பக்கம். கருக:—பா-கறுஞு. இதனை ‘மதநார்த்தை’ யென்மர் வடநாலார்.

” ” பா-கறுள. அபிப்பிரமர் அபிடேகஞ்செய்தலானும் கங்கை சிரத்தின்கணிருத்தலானுஞ் சந்திரன் சென்னிமீதிருங்கு அமுதமூற்றலானுஞ் சம்பந்தர் அப்பர் சுந்தரர் மாணி க்கவாசகர் ஆகிய நால்வரும் செந்தமிழ்த் தேவார திருவாசக மழைபொழிதலானுஞ் குளிர் மிகுந்தபோது, அணிதற்கு ஆடையின்றி உடனடுக்கங்கொண்ட வெம்பெருமான், அதனை நீக்குவான் கருதி, “யாமோ நரிபரியாக்கினேம் எல்லாம் வல்ல சித்தராயினேம் வைத்தியநாதப் பெயர் பெற்

முனேம்; அன்றியும் நந்தங்குமாரனே ஞான பண்டிதனெனப் பெயர் பெற்று ஊன்; ஆகவே யாம் நல்ல மருங்குண்டு இவ்வடனடிக்கத்தை யொழியாதிருப்பே மேல் நந்தம் மேன்மைபுரைபடும்” எனக் கடைப்பிடித்து நுதலினிடத்து அன்ற கண்ணும் கையினிற் கனலுமெடுத்துக் கொண்டனாலுமினும், அவ்வடனடிக்கமணு வளவுங் தணியாமையானே, பித்தனென வெளியே யோடிப் பொதுவம்பலத்திற் பலர்நகைக்கக்கூத்தாடுஞ் செயலைக்கண்டு இஃதென்னெயென மனம்புழுங்கித் தன துதனபாரங்களாகிய ஒழிறண மொற்றிச் சூடுறத்தி அவனுடனடிக்கங் தீர்த்த எமது அம்மையாகிய திரிபுரசுந்தரியே! நின்ன டித்தாமரையை யெக்காலத்துஞ் சிந்தை செய்கின்றேம். தற்குறிப்பனி. இதுபன் னிருசீர்க்கழிநெடிலழியாசிரிய விருத்தம்.

பக்கம். கசு0:—பா-காது. மேதி அரக்கன்=மகிடாசுரன்.

” ” பா-காது. வரி எ. ‘உனது நாயகன் உங்கதயை வென்று’ என்றும், ‘உனது நாயகனை உங்கதைவென்று’ என்றும் இருபொருள் பயக்குமா றறிக.

அங்கம்—சீ.

முதற்களம்.

பக்கம். கசு2:—பா-ககு0. இறைவன்விதித்த ஆணையின் வண்ணமேயன்றி வேறெவ்வாற்றாலும் மெத

கிண்டு மெத்தகையோர்க்குஞ் துய்த்த லரி
தென்பதாம்.

இரண்டாங்களாம்.

பக்கம். கசுகு:—பா-கக்டு. மனநிறைந்த சம்பக மரங்காள் !
நுந்தம் மலர்கள் என்றனுடவினது நிறத்
தினை அடைந்திருக்கின்றனவென்று நும்
மைத் துதித்த எனது தலைவனுகிய சிதா
நந்தன் களிகூரும்வண்ணம் நீவிர் உமது
பரிசுத்தமாகிய மலர்களைத் தார்ரோ ?
என்பதாம். எதிர்நிலையனி.

பக்கம். கசுகு:—வரி. உந்-உள்: தற்குழிப்பணி.

” ” வரி. உள-உகு: வேற்றுப்பொருள் வைப்பணி.

பக்கம். கள0:—வரி. உ-சு: தற்குழிப்பணி.

” ” வரி. சு-அ: உவமையனி. இக்கருத்து ஆசிரிய
வசனமாக்கொண்டது.

” ” வரி. கசு - கள. வேங்கைபூத்தால் அது மன
வினை செய்யுங்காலத்தைக் குறிக்குமென்
பது தொல்லாசிரியர் துணிபு. இதனை
'வரையுநானுணர்த்தல்' என்னு மகப்பொ
ருட்டுறையானு முணர்க.

பக்கம். கள0:—பா-கக்டு. தலைவனை யிழுந்த தலைவி அவனி
றந்துகிடக்குங்களம்புக்குப் பைரவியாகிய
பத்திரகாளியை நோக்கியிவ்வாறு கூறும்
மரபினைக் கலிங்கத்துப்பாணியிற் கள
ம்பாடிய பகுதியிற் பதின்மூன்றாஞ் செய்
யுளிற்காண்க.

” ” பா-கக்கு. 'ஏய்க்கும்' என்பதனை 'மணியாரம்'
என்பதனேடு கூட்டுக. உவமையனி.

- பா-உ.00. கண்ணினை விளக்குங்கதிர்—இரவி.
குளாமணி: சிரோரத்தினம்; தேவமணியி
ரண்டனு ஸொன்றுமாம்.
- பா-உ.0க. வன்டு—தா. தகாமையணி.
- பா-உ.0. இதன்கண்ணே கலாவதியினது இத
யத்தை மீனுகவுஞ் சிதாந்தனது மீசை
யினை அம்மீனைக் கோடற்குக் கொண்ட
தூண்டிற் பொன்னுகவுஞ் சிதாந்தனையே
செம்படவனுகவு முருவகஞ் செய்திருத்
தல்காண்க. மீனவன்: பாண்டியன், செம்
படவன். “கண்ணின்வலைகலங்து வீசின
போதுள்ள மீனிழந்தார்.” — திருக்கோ
வையார்.
- பா-உ.ஒ: — சிந்தாமணி: விருப்பத்தைத்தரு
மிரத்தினம்; தேவமணி யிரண்டனுஸொ
ன்று. சிம்புள் : சிந்தத்தின் வைரியாய
சரபமென்னு மென்காற்பறவை.
- பக்கம். கஎசு:—பா-உ.ஒ. மயக்கவனி. கையிற்பிடித்து: ஐகா
ரக்குறுக்கம்.
- பா-உ.ஒ. தற்குறிப்பனி. இதற்குமயக்கவனி
யுறப்பு. பூவர்சோலை: பூஞ்சோலை; அர்:
கட்டுமாச்சுவைப்படவந்ததோரசை. “பூவ
ர்சோலைப்புகுவலென்றெண்ணினுன்.” என
ச் சிந்தாமணியிற் பதுமையா ரிலம்பகத்
து கசுந-ஆம் செய்யுளிற் காண்க. ஆண்
டுப் ‘பூவர்’, அர் - பகுதிப்பொருள் விகுதி
யென்றனர் நச்சினுர்க்கிணியர். இனி
‘அர்’ போவியென்பாரு முண்டு. சிலம்
பொவியும் அன்னப்புள்ஸொவியு மொக்கு
மாதவிற் “சிலம் பொவிப்ப விளாந்துபோ

ந்த வோதிம்” என்னப்பட்டது. “மென் சிறையனமென மிழற்றும் பரிபுரமணிக்கு” என நெடத்தத்தினும், “காவிலாய்க் கருங்கணுர் காமர் பூஞ்சிலம், பாவிலாய்மாளிகை யதிரக் கேட்டொறுங், தூவிலான் பெட்டதுளை துறந்த கொல்லென், வாவிலாயில்வன மயங்கு மென்பவே.” எனச் சூளாமணியினுங் சூறியிருத்தல்காண்க.

” ” பா-உங்கு. இச்செய்யுளைக் கலித்தோகை நெய்தற்கலி உகு-ம் பாட்டில் “நெய்தனெறிக்கவும்.....ரோளாள்பவன்” என்ற பாவடிகளுட வெப்பிடுக.

பக்கம். களரு:—பா-உங்கு. “ஆடவர் பெண்மையை யவாவுந் தோளினுய்” என்றார் கம்பரும். உயர்வு நவிற்சியணி.

” ” பா-உகா. அங்குருக்கொண் மன்மதனே: இல்பொருஞ்வமையணி.

பக்கம். களள:—பா-உகாரு. இது விருச்சிகபங்தம். இதனிலக்கணத்தை யுபதேச முறையா னுணர்க. மாகச்செங்கமல மங்கை = தெய்வத்தன்வை பொருந்திய செந்தாமலா மலரில் வீற்றிருக்கும் மங்கையே !

” ” வரி. சு. தலைவன் றலைவியை யூடல் நீக்கக் கருதிவணங்குதல் இன்பதுநாலாக்கேட்டுணர்க. “ஆதி பகவன் றனதூடல்”என்ற பிரபுலிங்கலீலைச் செய்யுளினு மிக்கருத் துண்மை காண்க.

பக்கம். களா:—வரி. சு-கு, கள-ககு. பதுமிசாதிப்பெண்டிரி னிலக்கண மீண்டுக் காண்க.

” ” பா-உக்கு. சோழர் குலத்தை யொரு தடாக மாகவுங் கலாவதியையதன்கணுள்ள மலரும் பக்குவமெய்திய தாமரைப்போதாக வங் குறித்திருத்தல்காண்க. சக்கிரவரீகம் =இரவியைக்கண்டின்புறாலுமொருவகை ப்புன். தாமரையுஞ் சக்கிரவாகமும் பரிதியி னுதயம் விரும்புதலிற் கற்பனைக்கே ற்பச் சிதாந்தனைச் சூரியனைக் கோடல் சிறப்பு.

” ” பா-உக்கள். கல்வி காதலாகிய விரண்டு மலர்களைத் தன்னகத்தேந்தி நற்குணமாகிய நறு மணம் வீச்சுறும் மூல்லைக்கொடியே! என்பதாம். வனமூல்லையினின்றும் வேறுபடுத்ததற்கு ‘இல் வளர் மூல்லை’ யெனப்பட்டது. கற்பினுக்கறிகுறி மூல்லையாதல்பற்றி யிங்ஙனங்கூறிற்று. கற்புடைமங்கை தனித்து யாண்டிஞ்சேற்றுமா தாதவி னிவ்வாறுரைக்கப்பட்டது.

பக்கம். களகு:—பா-உக்கு, “மாவழுமலர்தாங்கி யென்னிடையொகின்தது”: வண்டு கிண்டிரு மலர்களைக் கூந்தலிற் ருங்குதலா னென்னிடைதளர்ச்சியுற்றது. இக்கருத்து ‘வண்டோச்சி மருங்கண்தல்’ என்னும் அகப்பொருட்டுறையினுண்மை காண்க.

” ” பா-உக்கு. “வளியினை யுயிர்ப்பினுன் மணமுறுத்துவாய்”: தனது மூச்சினுனே காற்றினிடத்து வாசனை யேற்றுகின்றவளே! முன்னர் மூன்றாம் அங்கத்திறுதியில் “ஓ! கலாவதி! நீயே யென் அறிவின் பிரகாசம்! சீ யென்பக்க விராவிழில் யான் கானு

மொளியும் ஒளியா ?” என்று கூறியதற் கேற்ப “எளிய னிவ்விரு னிருந்தேங்குமா விடுத், தொளிதவழ் மேனியா யொளித்த தெங்கனே?” என்றால் சிதாநந்தன்.

“ ” பா-உ. 0. “அனிச்சமு மன்னத்தின் றாவியு மாத, ரடிக்கு நெருஞ்சிற் பழம்” என்ற திருக்குறலையு மிதனுட வெப்பிடுக, மன் மத னுடைவா ளாதவின் “தாழைவாண் மலர்” என்றது.

“ ” பா-உ. 9. ‘அடிசிறிது எடுப்பினும் நின்னிடை யிறும்’ என்று நின்றன் மாணிக்கப்பரல் செறிந்த சிலம்புகள் அரற்றிச் சொல்லா சிற்கும் என்பதாம். வெறி = நறுமணம். வெறிகமழ் மெய்யுடைமை பதுமினிப்பெ ண்டிரிலக்கணம். ஆடல்=விளையாட்டு.

“ ” பா-உ. 10. எதிர்விலையணி.

“ ” பா-உ. 11. ‘நாயிகா’ என்னும் வடசோல் தமி ழில் நாயகி யென்று மருவிற்று.

பக்கம். கஹ0: — பா-உ. 12. கோகம்=சக்கிரவாகம்.

“ ” பா-உ. 13. பாளை: பாளைப்பருவம். அது கரு யில் ஒரு பருவமாம். அதனைப் ‘பீள்’ என்பாருமூளர். ஈண்டுச் சாதலாவது நாம் ஒன்றினின்றும் நீங்குதலாம். இவ் வாறு நாடோறும் சிறிது சிறிதாக நாம் செத்துக்கொண்டிருப்பவும் அதனை யொ ருசிறிதம் பாராட்டாமலும் அதுபற்றி யிரக்கியமாமலு மிருத்த லென்னெகால்? என்பதாம். அஃதாவது நந்தம் உடல் பாளைப்பருவம் நீங்கிப் பாலபருவ முறை

லும் அதன்பின் பாலபருவமநீங்கிக் காளை ப்பருவமுறதலும் இன்னு மிவ்வண்மே பலபருவமுறதலும் இயற்கையாமாறு போல நமது உயிரும் ஒருட்விளீங்கிக் குற்ற ஞாருடலுறதலும் இயற்கையோகவும் அதுபற்றி யாம் அழுத்தலீப்படுதல் யாவர் மாட்டும் நகை விளைக்குமே யன்றி வேறு பயன்றாதென்பது இதனாற் சூழிப்பிக்கப் பட்டது.

பக்கம். காநு:—பா-உடஅ. இஃபொருவிகற்பக் கவிவெண்பா. இதன்கணுள்ள சொற்பொருட் செறிவு களையும் அணிநயப் பொலிவினையும் முய்த துணர்க.

பக்கம். காஶ:—பா-உநா. இதனை ‘அதிகரிணி’ விருத்தமென் பர் வடநாலார். உருவகவணி.

—०५०—

அ ந் க ம்—ள்.

முதற்களம்.

பக்கம். ககந:—வரி. கக-கநு: புளைவிலி புகழ்ச்சியணி.

பக்கம். ககநு:—வரி. கக-கந: மேன்மேலுயர்ச்சியணி.

பக்கம். ககள:—பா-உநக. ‘என்பங்கு’: என்பது எனற்பாலது என்பங்குதென விரித்தல் விகாரம் பெற்றது சந்தவின்பம்பற்றி. இப்பிரயோகம் தணிகைப்புராணத்தி லாங்காங்குக் காணப்படும்.

பக்கம். ககந:—பா-உசக. இதனைச் ‘சிரக்குவிணி’ யென்பர் வடநாலார்,

” ” பா-உசா. ‘வேயும் போல்வர்’ எனக் காரணம் கூறுது வாளாவிடுத்தனர் மாணுக்கர் உய் த்துணர்தல் கருதி. வேயினிடத்துள்ள தேனிறால் கொள்ள விரும்பிய வேடன் அதன்கட்செறிந்துள முட்களா னுடலங் கிறண்டு வருந்துமாறுபோல வேசைய ரிடத் தின்பஞ்சுய்ப்பான் விழைந்தவிடன் அவளகத்துற்ற பல்வகை யிடைழுறுகளா னுங் துன்புறவு னென்பதாம். அதான்றி யும் இடுகாட்டி னுய்ப்பதற்கு வேய்க்கருவி யாதல்போல இவ்வேசையருங் கருவியா வரென்பது மறிக. மேலும் வேயினிடத் துப் பினங்களே யுறுதலாற் “பொருட் பெண்டிர் பொய்ம்மை முயக்க மிருட்ட ரையி, லேதில் பினங்தழீஇ யற்று”என்ற திநுக்குறவுள் ஞாபகத்து வருதல் காண்க. வேயிலேறவே யுயருமாறுபோற் கையிற் பெருளேறப் பொருட்பெண்டிதருங் தா மாதுதலைநிமிர்வ ரென்பது மறிக. இனி த் தாப்பிசையாக்கி ‘நுகர்தற் கருமை யான்’ என்பதனை ‘வேயும்போல்வர்’ என்பதனையிடுக் கூட்டியுரைப்பாருமூனர்.

” ” பா-உசா. நயந்தனர் கோடல்: முற்றெறச்சம். பக்கம். கக்க:—பா-உசாரு. ‘தோன்றிய’ என்பதனை ‘மங்கைய’ ரோடு கூட்டிக்கொள்ளாது ‘காமம்’ என்பதனையிடுக்கூட்டி முடித்துக்கொள்க. ஆகா யத்திற்குறேன்றிய தாமகேதுவே பூவுலகிற் குத் துன்பம் விளைக்குமாயின், இப்பூவுல கிணிடத்தேயே யொருநாமகேது தோன் றிற்றுயின் அஃததனினு மிக்க துன்பஞ் செய்தல் வேண்டுமென்பது தானே விள ங்கும்.

குறிப்புரை.

உச்சு

பக்கம். २००:—பா-உசூ. இடைப்படச்சேயே: நடுவில் வெள்ளி கடையண்டாகத் தூரியவாய் பொருள்கள்.

பக்கம். २०१:—பா-உசூ. இதனே ‘அசுவகதி’ யென்பர் வட நூலார்.

” ” பா-உசூ. இதனே ‘இந்திரவச்சிரை’ யென்பர் வட நூலார்.

பக்கம். २०२:—பா-உஞ்சு. எடுத்துக் காட்டுவதையென்னி.

இரண்டாங்களம்.

பக்கம். २०३:—பா-உஞ்சு. இதனேச் ‘சுகந்தி’ யென்பர் வட நூலார்.

பக்கம். २०४:—பா-உஞ்சு. இதன்கண்டிதோறும் மூன்றாண்டுக்கு சிறும் ஆறுஞ்சிரும் எதுகையொன்றிலிரவும் காண்க.

மூன்றாங்களம்.

பக்கம். २०५:—பா-உஞ்சு. முரண்போலியெனி. இதன்கண்டு ஒவ்வோ ரதியினுமூள்ள இரண்டாங்கிரும் எதுகையொன்றுமா ரறிக.

பக்கம். २०६:—பா-உஞ்சு. இவ்வாறு கடவுளை யரசனென முன்னுரையின் கண்ணுங்குத்திரதாரன் கூற்றினாற் குறித்திருத்தல் காண்க.

பக்கம். २०७:—பா-உஞ்சு. இதனுடன் “அவளின்றியோரனுவு மனசயாது” என்ற ஆப்தர் மொழியை யொப்பிடுக.

பக்கம். २०८:—வரி. அ. உலோகாயதன்: “காட்சியேயளவு யாவுதென்றும், நிலாநிர்த்திவளியெனப் பூதம் நான்கேயென்றும், அவற்றது புணர்ச்சி விசேடத்தாற் கிழங்கிலிப் பிரிவான் மாய்வு தாய் வடம்பின்கண்ணே அறிவுமதுவின்கட்களிப்புப்போல வெளிப்பட்ட டழியுமெ

ன்றும், இறங்கவுயிர்பின்பிறவாதன்றும், இன்பழும் பொருளு மொருவனுற் செய் யப்படுவென்று”ஞ் சொல்லி வீட்டினையிகழுது மொருவித மயக்கநூ இடையான். இதனை “எள்ளாமைவேண்டுவான்”, என்ற குற்ற பரிமேலழக ரூரையினுஞ் சீவஞானசித்தியார் பரபக்கத்தினுங் காண்க.

பக்கம். உகரு:—பா-உசுக. உவமையணியும் ஏகதேச வருவக வணியுஞ் சேர்ந்திருத்தலாற் சேர்வைய ணியாம்.

” ” பா-உசுக. இதன்கண்ணே சிற்றறிவு தலைவியாகவும் இறைவன் றலைவனுகவுங் கூறப்பட்டுள்ளது. மகளிர்க்கு மட்டும் மொருகுணமாதலிற் ‘சிற்றறிவு’ என்னப்பட்டது. மங்கைப்பருவமுறல்: பரிபக்குவ தசையடைதல். கவுழுதி: சந்திரிகை. களங்கத்தோடு கூடிய நிலவினின்று நீக்குதற்குத் ‘துங்கக்கவுழுதி’ யென்றது. கலாதரன் : சந்திரன்; (சந்திரகலையைத்தரித்த)சிவபெருமான். இருவினை யொப்பும் மலபரிபாகமு மெய்திய வான்மா இறைவனுடைக்கிய முறுமாறு முன்னிரண்டிடகளிற் கூறியமை காண்க.

நான்காங்களாம்.

பக்கம். உகசு:—பா - உசுந. இது வண்ணக வொத்தாழிசைக்கவிப்பா.

பக்கம். உகள:— „ „ இதன்கண் முதற் பத்துவரியுங் ‘தரவு’. ‘எவ்வுயிருக்’ கென்பதுமுதற் ‘புக

குறிப்புரை.

உடுக

மாமோ?' வென்ப திறதியாகவள் பதி
ஞவுவரிகளும் ஈரடியான்வந்த எட்டுத்
'தாழிசைகள்?' இவற்றின்கண்ணே சுயம்
பிரகாசமுனிவர் மிகவும் விநோதமாகவுன்
சாதுரியமாகவுங் சூறாநர்போல நற்குணங்
களைச் செவ்விதிற் செவியறிவுறுத்துமா
றுணர்க. 'காரிகை' யும், 'ஓருயிருங்
கலாவதியைக் குறிக்கின்றன. 'இறைவன்:
எப்பொருளினுங் தங்குபவன்' என்றார்
அடியார்க்கு நல்லாரும். இனி, 'வீற்
நினிதிருந்த மங்கலம்', 'மல்வென்றி',
'மணமங்கலம்': இவை புறப்பொருட்
இறைகளாம். இவையிற்றி னிலக்கணங்
களைப் புறப்போருள் வேண்பாமாலை
யிற் காண்க. 'விதுங்கர்.....சரசனே':
இந்நான்கு வரிகளும் ஈரடியான்வந்த அ
ராகங்கள்.

பக்கம். உகா:—பா-உசுந. 'ஆராருளும்?..... இறைவனீடு !:

இவையெனத்தும் அம்போதரங்கம். இவற்
றின்கண்ணே யுலகபால ரூருக்கொடு நி
ன்று உலகோம்புதலிற் சிதாங்தணிடத்து
இறைவன் குணங்க னேற்றப்பட்டன.
"திருவுடை மன்னரைக்காணிற் நிருமா
லைக் கண்டேனேயென்னும்."—திருவாய்
மோழி.

சிதாங்தன்: திரோதாத்த நாயகன்,

கலாவதி: சுகுண நாயகி.

வாழ்த்து.

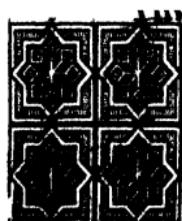
பக்கம். உக்கு:—பா-உசூசு. சிதாந்தப் பரித்திமால்: சிதாந்தன் புரிதியையுங் திருமாலையும் முறையேயிரு ணீத்து உதவலினுங் துயர்நீத்துக்காத்தலி னு மொத்தலி னிவ்வாறுரைக்கப்பட்டது. அன்றியும், ‘பரித்திமால்’ என்ற துணையானே யின்றுலாசிரியர் பெயரும் உரிமையெனக் கொள்ளுஙர் பெயருங் தொனிக்கு மாறு காண்க.

“ “ பா-உசூரி. இதன்கண்ணே தமிழ் மொழியையொருங்கையாகவும், இயலிசை நாடகமென்னும் அதன் முப்பகுதிகளையும் முறையே அங்கங்கையினது பருத்துப்பரங்கு தோன்றும் மூன்றுறுப்புக்களாகவும் உருவகஞ் செய்திருத்தலை யுத்துணர்க.

“ “ பா-உசூசு. பொதுசந விசயை மண்டபம்: Victoria Public Hall. நம்மவை: வித்வந் மநோரஞ்சநீ சபை.

குறிப்புரை முற்றிற்று.

திருச்சிற்றம்பலம்



செய்யுண் முதற்குறிப்பகராதி.

[உடுக்குறியுற்றன மேற்கோட்பாக்களாம்.]

	பக்கம்.		பக்கம்.
*அங்கண்வி	... 2.0க	ஆரியமா	... டி
அஞ்சகங்கா	... 2.00	ஆலால	... கூக
*அடக்கமம்	... 2.ககக	*ஆவதுவி	... 2.02
அடித்திருப்	... கஹ	ஆவியே	... 2.அ0
அண்ணலேயே	... காக	இடையுறு	... காங்
அமைதியற்ற	... காகூ	இதயமென்	கூ
அம்புவியே	... அ0	இப்படித்தி	கூக்
*அரசனுவாத்	... அ2	இயலிசை	கூக
அரிபிரமர்	... சாடு	இரவிதன்	அங்
அரும்புமாலீ	... குகூ	இராகநல்	கூக்
அவ்விடம்...	காங்	இருந்திருங்	கள்
அழகணைத்துங்	சாகு	இருவர்கொள்	ககள்
அறிவினன்	காஹ	இலைத்தளி	ககள்
அனங்கனம்	காகூ	இல்விடி	காங்
அனிச்சமு..	நிக	இளஞியி	நிக
அன்றுதம	கங்க	இளவரச	காடு
அன்றென்ப	எநு	*இனியசொல்	கூக
அன்றத்த	கூ	இன்பமிழங்	நக
*அன்ளையும்	நிஎ	இல்லிசைத்	களநு
ஆகம்ப	சாடு	உத்தமன்	அகூ
ஆகல்வ	சாடு	உலகெலாம்	ககூ
*ஆகுஞ்சம...	அசு	*உற்பால...	கூ
ஆகசையுடன்	கூ.0	உன்னைப்பெறு	2.02
ஆண்டுறுபல்	கநிசு	*ஊற்றுநீர்க்	~~~
ஆதியிலீ...	ககக	*எமக்குத்துணை	2.ங்
ஆநந்த	கங்க	எவருஞ்சு	கங்க
*ஆய்நாவி	கஎநு	என்மனங்	உங்
*ஆய்ந்தவறி	காஹ	என்றநுட...	நிகு
ஆருஞ்சு	கூடு	என்னவாச்	கூகூ
	கககூ		கள்

உடுசு செய்யுண்முதற்குறிப்பகராதி.

	பக்கம்.		பக்கம்.
என்னுயிர்த்	... கஅக	கள்ளத்த ...	... எநு
என்னையொரு	... கங	*கறுத்தாற்றி	... கங்கு
ஏச்சுக்கிட	... கஷ	கறையொன்	... நுக
ஏதுற்ற ...	... கந்த	கற்றிடுக ...	... அர்
*ஏதப்பா ...	... கசுப	கன்னலங் ...	... அ
ஏதிலரற்ற...	... கசுஅ	கன்னலோடு	... சுடே
ஐயோசி ...	... கஎநு	காண்டற்கரி	... களஞ்
ஒருகண ...	... குகு	காதம்ப ...	... நுலே
ஒருமாவிற்	... கந்சு	*காதலார்தி	... கா00
ஒளியாகி ...	... கநுப	*காதலால்வங்	... கா02
ஒன்றிடுகை	... கு	காதவிதொ	... கக்கள
ஒடாத ...	... குப	காதலீதே ...	... குஅ
ஒழிவங் ...	... கநு	காதன்மலர்	... கள
*ஓர்த்ததிசை	... குப	காமருகா ...	... கு0கே
கஞ்சமுறு ...	... கஅந	காமவலைப்	... கு0க
கட்கிணிமை	... கசுகு	காவனமென்	... நுக
கண்ணைனைய	... எநு	காவார்ந்து	... காஞ்
கண்ணினையி	... குள	கானப்பிரி ...	... குபக
*கண்ணெனப்	... நகு	கானமர் ...	... சாஞ்
கண்ணேக	... கள	கானுறு ...	... எ
கமலந்த ...	... கந்அ	துணங்குறி	... கஹன
கரும்பேக...	... குக	குளித்தருஞ்	... காஅ
கருவிமா ...	... கநு	குன்றெருத்திடு	... சகூ
கரையறு ...	... கக	குவிளநற்...	... கு0கூ
கலாவதிப் ...	... நநு	கேதார ...	... காக
கலாவதி ...	... கசுப	கைதவன்...	... கக்கே
கலிங்கன் ...	... சக	கையினிற் ...	... நுஅ
கலைமதிரி ...	... அர்	கோவைவசப்	... எஅ
கலையெலா	... குப	கோறலுங்...	... கநுள
கலைவல ...	... கு	*கோனிலை ...	... உஞ்
கல்லால ...	... உங்க	கடைப்பெருமான்...	காக
கல்வியுங் ...	... கனஅ	சதுரவச ...	கசுப
கவற்சியுற் ...	... குக	சம்பகமா ...	நின
கவின்வலையி	... அஞ்	சயதுங்க ...	கசை
களமாயவ	... கஅசை	சாதுவெலு	... எநு
களிந்றுப் ...	... களகை	சிலாதரன்...	குகூ

செய்யுண்முதற்குறிப்பகராதி.

உடுடு

பக்கம்.		பக்கம்.	
சுந்தரக	...	கந்தி	துன்பமெலா
சுந்தரக்	...	களகை	நூப்பண்பா
சுந்தரஞ்	...	அ	*நூமகே
சுந்தரமா	...	கூக	தேசங்க
சூரியகா	...	,,	தேமாவெ...
சேய்யதா	...	கால	*தேவர்கோ
*செய்யதிரு	...	கருகை	தேவீசகங்
செய்யாயினி	..	கசை	தோண்டிப்போ
செழுமலர்	...	களகை	நங்கையர்ச்சி
செறிமணி	...	,,	நளிநநயன்
ஞாலமி	...	நிக	*நற்பத்தர்
தகையொழிந்	...	நிகை	*நாயும்போல்
தக்கசோழ	...	கன்று	நாளரும்பி
தண்ணுலாவு	...	நில	நித்தநிகழ்...
தத்தாந்தக்	...	கருக	*நிலத்தினும்
*தந்தைசொன்	...	உன	*நுண்பொரு
தழழுயியல்	...	உக்கு	நேய்தற்பூ
தள்ளரிய	...	கசூகை	*நெறியினேங்
தறையினிற்	...	உ	பாய்ப்படல்
*தன்னுயிர்	...	கருள	*பரிவற்றுற்
தாதகித்தா	...	க	பாகையும்
தாதகியே	...	களநு	பாசமற்
தாதவிழ்	...	காக	பாடகச்
தாமரையே	...	நுக	பாண்டியலீ
தாயிலாப்	...	சா	*பாம்பிற்கொ
தாவுபங்	...	க	*பாளையாங்
திகழ்திலங்கு	...	சுஅ	*டானனெடுங்
திங்கள்முக	...	களள	புன்னுக
*திங்களங்	...	ககா	புந்தளிர்க்
திங்களுறுஞ்	...	உங்க	ஷுமியினை
திடத்தொடு	...	சுந	பூவர்சோ
*தீங்கரும்	...	உச	பேண்ணுப்பிற
*தீங்கனியி	...	கருந	பெண்ணேபொ
*தீங்குவங்	...	உங	பெற்றவரே
தீயரைச்	...	உகக	போங்குதா
துவஞுமினல்	...	நுநு	*பொற்கலத்

ஈடுகள் செய்யுண்முதற்குறிப்பகராதி.

	பக்கம்.		பக்கம்.
பொற்புள்ளி	... ரூஅ	*முன்வாயின்	... சூச
பொன்னிறசெய்	களங்	மூலமே	கூ
*பொன்னுந்து	200	*மேய்ப்புகுவன்	காசு
போகத்த	க0க	மோனமார்	அ
போதினிறமே	கூசு	*யாடும்யாயும்	கதா
மங்கைப்பரு	உக்ரு	யார்க்குமிப்	நசு
மங்கையர்	களக	ராசாமக	ககக
*மணவாய்	க0நு	*வகுத்தான்வ	கங்கு
*மண்டினிறத்	ச0	வஞ்சமென்	ககள
மண்வளரு	உக்கு	வந்தனம்வங்	கஉசு
மருகன்வங்	கஅகு	வயிரத்தோ	களசு
மருவமர்கூங்	க0நு	வலயமணி...	கூசு
மருவலரை	களகு	வள்ளியா ...	க
மலர்மணம்	ஞ	வனத்தகுத	க்கூ
மலாரும்பு...	கூசு	வாயாற்கு...	க்கூ
மல்லயுத்த	கஉள	வாரமா ...	கூசு
மழுஞாயிற்	களகு	வாரார்கொ	க்கூ
மற்போர்க்கண்	கதசு	வாழ்க்கி ...	உக்கு
மனமெனு...	சநு	வாளார்வ ...	களகு
மன்னுபனி	கக்கு	வானிறத்த	ஞகூ
மாண்டான்சி	களநு	விண்புகுந்த	எநு
*மாதவர்நோன்	கநகு	விதவிதமாய்க்	கங்கு
மாதுறக்க...	உ	விந்தாசல...	களங்
*மாநில	சகு	விந்தையொ	கநுக
மாமதுரை	சங்	விளங்குமறி	உசு
மாயமார் ...	ககா	வீசுமிளங் ...	கக்கூ
மாரணம்பு...	கள	வீட்ரும் ...	உக்கு
மின்னேரு	எசு	வேள்ளியலர்	க0
மின்னைன் ..	கசு	வென்றிமுனை	ககள
முச்சடரு ...	கக்கு	வென்றிவி ...	ஞகூ
முத்தமீன்ற	க0சு	வென்றேனுன்	காசு
முருகும...	க0	*வையமின்	உசு

திருச்சிற்றம்பலம்.

பிழை திருத்தம்.

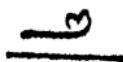
பிழகும்.	உரி.	பிழை.	திருத்தம்.
நகூ	உ	வீணானுக்கு	வீணானுக்கு
நாஹி	ந.0	யோர்கள்!	யோர்கள்!
நாங்	உ.எ	அஞ்சல்லவி	அநுபல்லவி
நாடு	உங்	நவளமூற்	நவலமூற்
நாடு	க	களம் - 3]	களம் - 4]
நா	ச	—தாநந்தன்	சிதாநந்தன்
நா	உ.எ	பற் - றியிற்	பெற்றியிற்
நா	உ.எ	—அவ	அவத்
நாகூ	ககூ	யேடா	யேந்டா
நாக	உ.எ	யமது	யுழது
நாநாக	கூ	மேநகினி	மோகினி
நாகா	க.0	மோதா	மேதா
நாகு	உ.ஏ	விவ்லை	வில்லை
நாகா	ந.0	மை! யா—	மையா!—
நாகு	உ	கிறன்து!	கின்றது!
நாகூ	கக	வென்றுநினை	வென்றுநுமை
நாகூ	க.உ	மருகனப்பட	மருகனகப்பட
நாகூ	உ.க	களின்றுங்	களினின்றுங்
நாகூ	கக	பெண்டிதரும்	பெண்டிரும்

இந்துலாசிரியர்

இயற்றிய நூல்கள்.

		ரூ. அ. டீ.
1. மணியசிவனுர் கலீவெங்பா	...	... 0 0 6
2. தற்கப்புசியம்	...	... 0 1 0
3. மணியசிவனுர் சரித்திரம்	...	... 0 2 0
4. ரூபாவதி அல்லது காணுமற்போனமகள்	...	... 1 0 0
5. கலாவதி	...	.. 1 8 0
6. காடகவியலுரை	(அச்சில்)	.. 0 8 0
7. பொய்த்தோற்றங்கள்	„	... 0 1 0
8. மதிவாணன்கதை		
9. குணவதி		
10. சிதாபகரணம்		
11. முத்திராராட்சசம்		
12. பார்வதீபரிணயம்		

} சீக்கிரம் வெளிவரும்.



ଅଣ୍ଟାଳିପତ୍ର